

<b>VIN/विन (वीआईएन):</b>																	
<b>MODEL/मॉडल:</b>							<b>OWNER NAME &amp; ADDRESS/ मालिक नाम एवं पता</b>										
<b>VARIANT/वैरियंट:</b>																	
<b>COLOUR/रंग:</b>																	
<b>ENGINE NO./इंजन नंबर:</b>							<b>CONTACT NO./ सम्पर्क नंबर</b>										
<b>KEY NO./की नंबर:</b>							<b>E-mail ID:/ ई-मेल आईडी:</b>										
<b>INVOICE DATE/ बीजक तिथि (बिल तिथि):</b>							<b>SELLING DEALER NAME &amp; CODE/ विक्रेता डीलर का नाम एवं कोड</b>										
<b>ODOMETER READING/ ऑडोमीटर रीडिंग</b>	KM/किलोमीटर																
<b>REGISTRATION NO./ पंजीकरण संख्या</b>																	
<b>BATTERY MAKE/बैटरी मेक:</b>							<b>DEALER SHOW- ROOM ADDRESS &amp; CONTACT NO. (STAMP)/ डीलर शोरूम पता एवं सम्पर्क नंबर (कॉन्टैक्ट नंबर) (मोहर)</b>										
<b>BATTERY NO./बैटरी नंबर:</b>																	
<b>BATTERY BATCH/बैटरी बैच</b>																	
<b>TYRE/टायर</b>	<b>MAKE/मेक</b>		<b>BATCH CODE/बैच कोड</b>				<b>CONTACT NO. FOR SERVICE APPOINT- MENT &amp; SUPPORT/ सर्विस अपॉइंटमेंट एवं मदद के लिए सम्पर्क नंबर (कॉन्टैक्ट नंबर)</b>										
Front Right/अगला दायां (फ्रंट राइट)																	
Front Left/अगला बायां (फ्रंट लेफ्ट)																	
Rear Right/पिछला दायां (रियर राइट)																	
Rear Left/पिछला बायां (रियर लेफ्ट)																	
Spare/स्पेयर																	
<p>For any assistance with regard to our product, please contact General Manager/Works Manager at any of our Dealer or Authorised Service Station. For additional enquiry you may contact our Regional Office or Service Department. The addresses and phone numbers are given in Service Network section of this Manual / Service Network booklet.</p> <p>हमारे उत्पाद के बारे में किसी सहायता के लिए, कृपया हमारे किसी भी डीलर या अधिकृत सर्विस स्टेशन पर जनरल मैनेजर/वर्क्स मैनेजर से सम्पर्क करें। किसी अतिरिक्त जानकारी के लिए आप हमारे रीजनल ऑफिस या सर्विस डिपार्टमेंट में सम्पर्क करें। पते और फोन नंबर इस मैन्युअल/सर्विस नेटवर्क पुस्तिका के सर्विस नेटवर्क खण्ड में दिए गए हैं।</p>																	

**CUSTOMER SERVICE MAINTENANCE RECORD / ग्राहक सेवा रखरखाव का रिकार्ड**

INSPECTION SCHEDULE / निरीक्षण अनुसूची	DATE OF SERVICE / सर्विस की तारीख	MILEAGE (KM) / माइलेज (किलोमीटर)	NAME OF SERVICING WORKSHOP / सर्विस वर्कशॉप का नाम
1 <sup>st</sup> Free inspection service - 5000 KM / 2 Months			
2 <sup>nd</sup> Free inspection service - 10000 KM / 4 Months			
3 <sup>rd</sup> Free inspection service - 20000 KM / 8 Months			
4 <sup>th</sup> Free inspection service - 30000 KM / 12 Months			
1 <sup>st</sup> Paid inspection service - 40000 KM / 16 Months			
2 <sup>nd</sup> Paid inspection service - 50000 KM / 20 Months			
3 <sup>rd</sup> Paid inspection service - 60000 KM / 24 Months			
4 <sup>th</sup> Paid inspection service - 70000 KM / 28 Months			
5 <sup>th</sup> Paid inspection service - 80000 KM / 32 Months			
6 <sup>th</sup> Paid inspection service - 90000 KM / 36 Months			
7 <sup>th</sup> Paid inspection service - 100000 KM / 40 Months			
8 <sup>th</sup> Paid inspection service - 110000 KM / 44 Months			
9 <sup>th</sup> Paid inspection service - 120000 KM / 48 Months			
10 <sup>th</sup> Paid inspection service - 130000 KM / 52 Months			
11 <sup>th</sup> Paid inspection service - 140000 KM / 56 Months			

**Maruti Suzuki Network can be viewed by installing below Mobile App /**

नीचे दिए गए मोबाइल ऐप को इंस्टाल करने के बाद मारुति सुजुकी नेटवर्क की सुविधा का लाभ उठाया जा सकता है :



**Maruti care / मारुति केयर**



## 1ST. FREE INSPECTION COUPON

(Customer's copy)

(5,000 KM or 2 MONTHS)

Model Name															
Model Code*															
VIN :															
Engine No. :															
Mileage															
Invoice Date			D	D	M	M	Y	Y							
Date of Inspection			D	D	M	M	Y	Y							
Registration No.															
Customer Name															
Ph. No.															
Service workshop / MASS Code (fill below)															

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

For periodic maintenance schedule,  
refer to "Inspection and Maintenance"  
section of this manual

## 1ST. FREE INSPECTION COUPON

(Selling dealer copy)

(5,000 KM or 2 MONTHS)

Model Name															
Model Code*															
VIN :															
Engine No. :															
Mileage															
Invoice Date			D	D	M	M	Y	Y							
Date of Inspection			D	D	M	M	Y	Y							
Registration No.															
Customer Name															
Ph. No.															
Service workshop / MASS Code (fill below)															

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

## 1ST. FREE INSPECTION COUPON

(Servicing W/S copy)

(5,000 KM or 2 MONTHS)

Model Name															
Model Code*															
VIN :															
Engine No. :															
Mileage															
Invoice Date			D	D	M	M	Y	Y							
Date of Inspection			D	D	M	M	Y	Y							
Registration No.															
Customer Name															
Ph. No.															
Service workshop / MASS Code (fill below)															

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

### 1ST. FREE INSPECTION COUPON

(Servicing W/S copy) (5,000 KM or 2 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

#### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

### 1ST. FREE INSPECTION COUPON

(Selling dealer copy) (5,000 KM or 2 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

#### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

### 1ST. FREE INSPECTION COUPON

(Customer's copy) (5,000 KM or 2 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

#### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited



## 2ND. FREE INSPECTION COUPON

(Customer's copy)

(10,000 KM or 4 MONTHS)

Model Name												
Model Code*												
VIN :												
Engine No. :												
Mileage												
Invoice Date		D	D	M	M	Y	Y					
Date of Inspection		D	D	M	M	Y	Y					
Registration No.												
Customer Name												
Ph. No.												
Service workshop / MASS Code (fill below)												

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

For periodic maintenance schedule,  
refer to "Inspection and Maintenance"  
section of this manual

## 2ND. FREE INSPECTION COUPON

(Selling dealer copy)

(10,000 KM or 4 MONTHS)

Model Name												
Model Code*												
VIN :												
Engine No. :												
Mileage												
Invoice Date		D	D	M	M	Y	Y					
Date of Inspection		D	D	M	M	Y	Y					
Registration No.												
Customer Name												
Ph. No.												
Service workshop / MASS Code (fill below)												

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

## 2ND. FREE INSPECTION COUPON

(Servicing W/S copy)

(10,000 KM or 4 MONTHS)

Model Name												
Model Code*												
VIN :												
Engine No. :												
Mileage												
Invoice Date		D	D	M	M	Y	Y					
Date of Inspection		D	D	M	M	Y	Y					
Registration No.												
Customer Name												
Ph. No.												
Service workshop / MASS Code (fill below)												

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

## 2ND. FREE INSPECTION COUPON

(Servicing W/S copy) (10,000 KM or 4 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

## 2ND. FREE INSPECTION COUPON

(Selling dealer copy) (10,000 KM or 4 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

## 2ND. FREE INSPECTION COUPON

(Customer's copy) (10,000 KM or 4 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

### 3RD. FREE INSPECTION COUPON

(Customer's copy)

(20,000 KM or 8 MONTHS)

Model Name															
Model Code*															
VIN :															
Engine No. :															
Mileage															
Invoice Date		D	D	M	M	Y	Y								
Date of Inspection		D	D	M	M	Y	Y								
Registration No.															
Customer Name															
Ph. No.															
Service workshop / MASS Code (fill below)															

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

For periodic maintenance schedule,  
refer to "Inspection and Maintenance"  
section of this manual

### 3RD. FREE INSPECTION COUPON

(Selling dealer copy)

(20,000 KM or 8 MONTHS)

Model Name															
Model Code*															
VIN :															
Engine No. :															
Mileage															
Invoice Date		D	D	M	M	Y	Y								
Date of Inspection		D	D	M	M	Y	Y								
Registration No.															
Customer Name															
Ph. No.															
Service workshop / MASS Code (fill below)															

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

### 3RD. FREE INSPECTION COUPON

(Servicing W/S copy)

(20,000 KM or 8 MONTHS)

Model Name															
Model Code*															
VIN :															
Engine No. :															
Mileage															
Invoice Date		D	D	M	M	Y	Y								
Date of Inspection		D	D	M	M	Y	Y								
Registration No.															
Customer Name															
Ph. No.															
Service workshop / MASS Code (fill below)															

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

### 3RD. FREE INSPECTION COUPON

(Servicing W/S copy) (20,000 KM or 8 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

#### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

### 3RD. FREE INSPECTION COUPON

(Selling dealer copy) (20,000 KM or 8 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

#### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

### 3RD. FREE INSPECTION COUPON

(Customer's copy) (20,000 KM or 8 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

#### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

#### 4TH. FREE INSPECTION COUPON

(Customer's copy) (30,000 KM or 12 MONTHS)

Model Name												
Model Code*												
VIN :												
Engine No. :												
Mileage												
Invoice Date		D	D	M	M	Y	Y					
Date of Inspection		D	D	M	M	Y	Y					
Registration No.												
Customer Name												
Ph. No.												
Service workshop / MASS Code (fill below)												

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

For periodic maintenance schedule,  
refer to "Inspection and Maintenance"  
section of this manual

#### 4TH. FREE INSPECTION COUPON

(Selling dealer copy) (30,000 KM or 12 MONTHS)

Model Name												
Model Code*												
VIN :												
Engine No. :												
Mileage												
Invoice Date		D	D	M	M	Y	Y					
Date of Inspection		D	D	M	M	Y	Y					
Registration No.												
Customer Name												
Ph. No.												
Service workshop / MASS Code (fill below)												

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

#### 4TH. FREE INSPECTION COUPON

(Servicing W/S copy) (30,000 KM or 12 MONTHS)

Model Name												
Model Code*												
VIN :												
Engine No. :												
Mileage												
Invoice Date		D	D	M	M	Y	Y					
Date of Inspection		D	D	M	M	Y	Y					
Registration No.												
Customer Name												
Ph. No.												
Service workshop / MASS Code (fill below)												

**COST OF MATERIALS AND CONSUMABLES TO BE BORNE BY CUSTOMER**

Workshop In charge  
Signature

#### 4TH. FREE INSPECTION COUPON

(Servicing W/S copy) (30,000 KM or 12 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

##### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

#### 4TH. FREE INSPECTION COUPON

(Selling dealer copy) (30,000 KM or 12 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

##### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

#### 4TH. FREE INSPECTION COUPON

(Customer's copy) (30,000 KM or 12 MONTHS)

Stamp of Selling dealer  
(Code & Full Address)

##### For Servicing Workshop

1. Please Fill up Model codes correctly.
2. Please fill up Complete VIN.
3. Please fill up customer name and Phone No. details legibly and correctly for the latest owner.
4. Free service coupon of selling dealer not operational at present, should be sent to MSIL on monthly basis.

Service Division  
Maruti Suzuki India Limited

---

## FOREWORD

This manual is an essential part of your vehicle and should remain with the vehicle when resold or otherwise transferred to a new owner or operator. Please read this manual carefully before operating your new MARUTI SUZUKI and review the manual from time to time. It contains important information on safety, operation and maintenance. You are invited to avail the four Free Inspection Services as described in the manual. Four free inspection coupons are attached to this manual. Please show this manual to your dealer while you take your MARUTI SUZUKI for any Service.

To prolong the life of your vehicle and reduce maintenance cost, the periodic maintenance must be carried out according to "PERIODIC MAINTENANCE SCHEDULE" described in "INSPECTION AND MAINTENANCE" section of this manual. It is essential for preventing trouble and accidents to ensure your satisfaction and safety.

Daily inspection and care as per "DAILY INSPECTION CHECKLIST" described in the "INSPECTION AND MAINTENANCE" section of this manual is essential for prolonging the life of the vehicle and for safe driving.

MARUTI SUZUKI INDIA LIMITED believes in conservation and protection of Earth's natural resources.

To that end, we encourage every vehicle owner to recycle, trade-in or properly dispose of, as appropriate, used Engine Oil, coolant and other fluids, batteries and tyres etc.

### MARUTI SUZUKI INDIA LIMITED

---

**All information in this manual is based on the latest product information available at the time of publication. Due to improvements or other changes, there may be discrepancies between information in this manual and your vehicle. MARUTI SUZUKI INDIA LIMITED reserves the right to make production changes at any time, without notice and without incurring any obligation to make the same or similar changes to vehicles previously built or sold.**

**This vehicle may not comply with standards or regulations of other countries. Before attempting to register this vehicle in any other country, check all applicable regulations and make any necessary modifications.**

---

## IMPORTANT

### **▲ WARNING/ ▲ CAUTION/NOTICE/ NOTE**

Please read this manual and follow its instructions carefully. To emphasize special information, the symbol ▲ and the words **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE** and **NOTE** have special meanings. Pay particular attention to messages highlighted by these signal words:

#### **▲ WARNING**

Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury.

#### **▲ CAUTION**

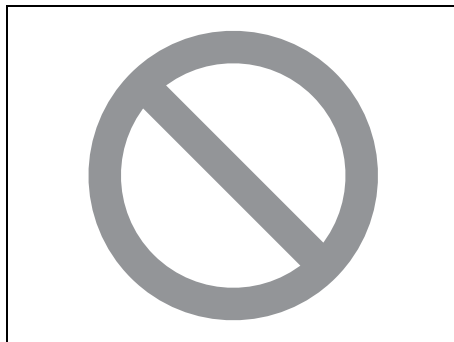
Indicates a potential hazard that could result in minor or moderate injury.

#### **NOTICE**

Indicates a potential hazard that could result in vehicle damage.

#### **NOTE:**

*Indicates special information to make maintenance easier or instructions clearer.*



75F135

The circle with a slash in this manual means "Don't do this" or "Don't let this happen".

## MODIFICATION WARNING

### **▲ WARNING**

Do not modify your vehicle. Modification could adversely affect safety, handling, performance, or durability and may violate governmental regulations. In addition, damage or performance problems resulting from modification may not be covered under warranty.

### **NOTICE**

Improper installation of mobile communication equipment such as cellular telephones or CB (Citizen's Band) radios may cause electronic interference with your vehicle's ignition system, resulting in vehicle performance problems. Consult your authorized MARUTI SUZUKI COMMERCIAL dealer for advice on installing such mobile communication equipment.

### **NOTICE**

Severe damage may be caused by the use of either poor quality fuel and/or lubricants not recommended by MARUTI SUZUKI.



---

## WARRANTY POLICY

Maruti Suzuki India Limited (hereinafter called "Maruti Suzuki"), warrants that each new Maruti Suzuki vehicle distributed in India by Maruti Suzuki and sold by an authorized Maruti Suzuki dealer will be free, under normal use and service, from any defects in material and workmanship at the time of manufacture SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS:

### (1) Qualification:

To qualify for this warranty:

The Maruti Suzuki vehicle must be delivered by Maruti Suzuki authorized dealer and set-up, serviced by Maruti Suzuki authorized dealer / service station.

### (2) Term:

**The term of the warranty shall be twenty-four (24) months or 72,000 kilometers (whichever occurs first) from the date of delivery to the first owner.**

### (3) Maruti Suzuki Warranty Obligation:

If any defect(s) should be found in a Maruti Suzuki vehicle within the term stipulated above, Maruti Suzuki's only obligation is to repair or replace at its sole discretion any part shown to be defective, with a new part or the equivalent at no cost to the owner for parts or labor, when Maruti Suzuki acknowledges that such a defect is attributable to faulty material or workmanship at the time of manufacture. The owner is responsible for any repair or replacements which are not covered by this warranty.

### (4) Limitation:

This warranty shall not apply to:

- 1) Normal maintenance service required other than the four free services, including without limitation, oil and fluid changes, headlight aiming, fastener re tightening, wheel balancing, wheel alignment and tyre rotation, cleaning of injectors, adjustments of carburettor, ignition timing, clutch and valve clearance.
- 2) The replacement of normal wear parts including without limitation, bulbs, tyres and tubes, spark plugs, belts, hoses, filters, wiper blades, brushes, contact points, fuses, clutch disc, brake shoes, brake pads, cable and all rubber parts (except oil seal and glass run).
- 3) Any vehicle which has been used for competition or racing.
- 4) Any repairs or replacement required as a result of accidents or collision.
- 5) Any defects caused by misuse, negligence, abnormal use or insufficient care.
- 6) Any vehicle which has been modified or altered, including without limitation, the installation of performance accessories.
- 7) Any vehicle on which parts or accessories not approved by Maruti Suzuki have been used.
- 8) Any vehicle which has not been operated in accordance with the operating instructions in the Maruti Suzuki Owner's Manual.
- 9) Any vehicle which has not received, during the warranty term, the service inspections prescribed in the Maruti Suzuki Owner's Manual.
- 10) Any vehicle which has been assembled, disassembled, adjusted or repaired by other than an Maruti Suzuki authorized dealer/service station.

- 
- 11) Any vehicle which has been used for purposes other than what it was designed for.
  - 12) Any damage or deterioration caused by industrial pollution and bird droppings.
  - 13) Insignificant defects which do not affect the function of the vehicle including without limitation, sound, vibration and fluid seep.
  - 14) Any natural wear and tear including without limitation, aging etc.
  - 15) Installation and usage of domestic LPG gas/LPG Cylinder.
  - 16) V-belts, hoses and gas leaks (For Maruti Suzuki AC vehicle).
  - 17) Any vehicle retrofitted with LPG/CNG kits.

#### **(5) Extent of Warranty:**

This warranty is the entire written warranty given by Maruti Suzuki for Maruti Suzuki vehicles and no dealer or its or his agent or employee is authorized to extend or enlarge this warranty and no dealer or its or his agent or employee is authorized to make any oral warranty on Maruti Suzuki's behalf.

Maruti Suzuki reserves the right to add any improvements or change the design of any model at any time with no obligation to make the same changes on units previously sold.

#### **(6) Warranty Service:**

To obtain warranty service, the complete vehicle must be presented at the owner's expenses to any authorized Maruti Suzuki dealer.

#### **(7) Owner's Warranty Responsibilities:**

It is responsibility of each owner to:

- Make certain that the warranty registration/PDI card was completed at the time of delivery of the vehicle;

- Have performed, at his own expenses, by an Maruti Suzuki authorized dealer/service station all the service inspections specified in the Maruti Suzuki "Owner's Manual and Service Booklet and maintain adequate proof that such service inspections have been performed.
- Make certain that the Maruti Suzuki authorized dealer/service station performing the service inspection has certified the work on the "Maintenance Service Record" page in the "Owner's Manual and Service Booklet and
- Present the Maruti Suzuki "Owner's Manual and Service Booklet to the authorized Maruti Suzuki dealer whenever requesting service inspections or warranty service.

If the "Owner's Manual and Service Booklet should be lost or destroyed the owner should consult the authorized Maruti Suzuki dealer from whom the vehicle was purchased for instructions concerning replacement of the "Owner's Manual and Service Booklet.

#### **(8) Disclaimer of Consequential Damage:**

Maruti Suzuki assumes no responsibility for loss of vehicle, loss of time, inconvenience or any other indirect incidental or consequential damage resulting from the vehicle not being available to the owner because of any defect covered by this warranty.

#### **(9) Change of Owner**

Even if ownership of the vehicle changes, the remaining warranty period is effective for the new owner.

---

## EMISSION WARRANTY POLICY

Maruti Suzuki offers the Emission Warranty on all Maruti Suzuki vehicles (apart from the Regular Warranty and will run parallel to the regular product warranty) only in four metropolitan cities (New Delhi, Kolkata, Mumbai and Chennai) with effect from July 1st, 2001.

### Terms:

The Emission Warranty will be applicable for 80,000 kms or 3 years (Whichever comes earlier) from the date of delivery to the first owner. The remaining warranty terms will be valid in case of any change in ownership provided the production of all valid documents.

### Conditions:

1. Under Emission Warranty, Warranty claims will be admitted for a prima facie examination, in case vehicle fails to meet the Emission Standard as specified in sub rule (2) of rule no. 115 of Central Motor Vehicles Rules (CMVR), 1989.
2. The warranty claims will only be accepted after examination carried out by Maruti Suzuki or it's dealer which leads to firm conclusions that the
  - a) Original settings have not been tempered in any case.
  - b) Part (as given in Annexure - A) has a manufacturing defect.
  - c) Vehicle is unable to meet the Emission Standards (as given in 1.), inspite of the vehicle having been maintained and used in accordance with the instructions as specified in Owner's Manual and Service Booklet and the used fuel and different oils (Engine oil, Transmission oil, Brake oil etc.) are also as per specification.

3. The method of examination for deciding the warranty of the parts will be at the sole discretion of Maruti Suzuki and it's dealer and results of the examination will be final and binding. If after examination, the warrant-able condition is not established, Maruti Suzuki and it's dealer has the right to charge all, or part of the cost of such examination.
4. Under Emission Warranty, the parts (as given in Annexure - A) will be changed free of cost, but the consumables will be charged as per actual.
5. If the part covered under Emission Warranty or the associated parts, are not independently replaceable, on account of these being integral parts of a complete assembly, Maruti Suzuki and it's dealer will have the sole discretion to replace either the entire assembly or by using some of the parts of the system through suitable repairs or modifications.
6. Any consequential repairs or replacement of parts which may be found necessary to establish compliance of Emission Warranty, will not be considered under warranty, unless the same is under product warranty. The consumable will be charged as per actual under such repair or replacement.
7. Maruti Suzuki will not be responsible for the cost of transportation of the vehicle to the nearest Maruti Suzuki dealer workshop or any loss due to non-availability of the vehicle during the period of lodging of a warranty claim and examination and/or repair by Maruti Suzuki dealer.
8. Maruti Suzuki will not be responsible for any penalty that may be charged by statutory authorities on account of failure to comply with the EMISSION STANDARDS.
9. Emission Warranty will not be affected on the change of owner, provided all the documents are available.

---

10. All maintenance actions (as specified in the Owner's Manual and Service Booklet) need to be followed and recorded in the manual for emission warranty.

11. The customer needs to produce the PUC (Pollution Under Control) certificate valid for the period preceding the test during which the failure is discovered. The receipts (for the maintenance of the vehicle as per specification in Owner's Manual and Service Booklet from the date of original purchase of the vehicle) will also be required.

### **Conditions under which the Emission Warranty is not APPLICABLE**

1. In the absence of valid PUC certificate.
2. Vehicle not serviced from Maruti Suzuki authorized workshop as per the schedule specified in the Owner's Manual.
3. Vehicle subjected to abnormal use (accident, motor race, rallies or for the purpose of establishing the records etc).
4. Use of non MGP (Maruti Genuine Part).
5. Vehicle tampered in an unauthorized manner.
6. Tampering with odometer so that the actual kilometer reading can not be read.
7. Use of adulterated fuel and/or unspecified oils (Engine oil, Transmission oil and Brake oil etc).

### **Annexure - A**

List of parts covered under Emission Warranty

1. Fuel Injection Assembly, Pressure Regulator, Throttle Body Assembly.
2. Electronic Control Module (ECM).
3. Intake Manifold.
4. EGR valve.
5. Distributor and internal parts.
6. Ignition Coil.
7. Canister Assembly.
8. Vapour Liquid Separator.
9. Fuel Tank and Filler Cap.
10. PCV (Positive Crankcase Ventilation) Valve.
11. Oil Filler Cap.
12. Catalytic Converter.
13. Exhaust Manifold.
14. All Fuel Injection System related SENSORS.
15. High Pressure Fuel Pump.
16. Glow Plug.
17. Glow Plug Controller.
18. Maniiverter

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>FUEL RECOMMENDATION</b>	<b>1</b>
<b>BEFORE DRIVING</b>	<b>2</b>
<b>OPERATING YOUR VEHICLE</b>	<b>3</b>
<b>DRIVING TIPS</b>	<b>4</b>
<b>OTHER CONTROLS AND EQUIPMENT</b>	<b>5</b>
<b>VEHICLE LOADING AND TOWING</b>	<b>6</b>
<b>INSPECTION AND MAINTENANCE</b>	<b>7</b>
<b>EMERGENCY SERVICE</b>	<b>8</b>
<b>APPEARANCE CARE</b>	<b>9</b>
<b>GENERAL INFORMATION</b>	<b>10</b>
<b>SPECIFICATIONS</b>	<b>11</b>
<b>INSTRUCTIONS FOR BODY FABRICATION (for chassis variant)</b>	<b>12</b>



FUEL RECOMMENDATION

Fuel Recommendation ..... 1-1

## FUEL RECOMMENDATION

### Fuel Recommendation

#### (For Bi-Fuel Engine Model)

##### **Petrol**

You must use unleaded petrol with an octane number (RON) of 91 or higher.

##### • **Petrol/Ethanol blends**

Blends of unleaded petrol and ethanol (grain alcohol), also known as gasohol, are commercially available in some areas. Blends of this type may be used in your vehicle if they are no more than 10% ethanol. Make sure this petrol-ethanol blend has octane ratings no lower than those recommended for petrol.

##### • **Petrol/Methanol blends**

Blends of unleaded petrol and methanol (wood alcohol) are also commercially available in some areas. DO NOT USE fuels containing more than 5% methanol under any circumstances. Fuel system damage or vehicle performance problems resulting from the use of such fuels are not the responsibility of MARUTI SUZUKI and may not be covered under the New Vehicle Warranty.

Fuels containing 5% or less methanol may be suitable for use in your vehicle if they contain cosolvents and corrosion inhibitors.

##### **NOTE:**

*If you are not satisfied with the driveability or fuel economy of your vehicle when you are using a petrol/alcohol blend, you should switch back to unleaded petrol containing no alcohol.*

##### **NOTICE**

The fuel tank has an air space to allow for fuel expansion in hot weather. If you continue to add fuel after the filler nozzle has automatically shut off or an initial blowback occurs, the air chamber will become full. Exposure to heat when fully fuelled in this manner will result in leakage due to fuel expansion. To prevent such fuel leakage, stop filling after the filler nozzle has automatically shut off, or when using an alternative non-automatic system, initial vent blowback occurs.

##### **NOTICE**

Be careful not to spill fuel containing alcohol while refueling. If fuel is spilled on the vehicle body, wipe it up immediately. Fuels containing alcohol can cause paint damage, which is not covered under the New Vehicle Warranty.

##### **CNG**

CNG (Compressed Natural Gas) is principally constituted by methane. CNG is considered as clean burning fuel. Due to low density of CNG, it is compressed at a pressure of around 200 bars to enhance the vehicle on-board storage capacity.

##### **CAUTION**

In case of any symptom of CNG leakage or releasing noise or any external damage to CNG piping or during accident, do not panic.

- Stop the vehicle and switch off the engine, roll down the windows and open all the doors
- Ensure to close manual shut off valve.
- Contact authorised **MARUTI SUZUKI COMMERCIAL** workshop immediately for further assistance.



### **(For Diesel Engine Model)**

You must use diesel fuel with Cetane Number (CN) higher than 51 and sulphur content less than 50 ppm (parts per million). MARUTI SUZUKI recommends to use the diesel fuel conformable to EN590. Do not use marine diesel fuel, heating oils etc.

<b><i>NOTICE</i></b>
----------------------

<p>The fuel tank has an air space to allow for fuel expansion in hot weather. If you continue to add fuel after the filler nozzle has automatically shut off or an initial blowback occurs, the air chamber will become full. Exposure to heat when fully fuelled in this manner will result in leakage due to fuel expansion. To prevent such fuel leakage, stop filling after the filler nozzle has automatically shut off, or when using an alternative non-automatic system, initial vent blowback occurs.</p>
--

<b><i>NOTICE</i></b>
----------------------

<p>Be careful not to spill fuel containing alcohol while refueling. If fuel is spilled on the vehicle body, wipe it up immediately. Fuels containing alcohol can cause paint damage, which is not covered under the New Vehicle Limited Warranty.</p>
---

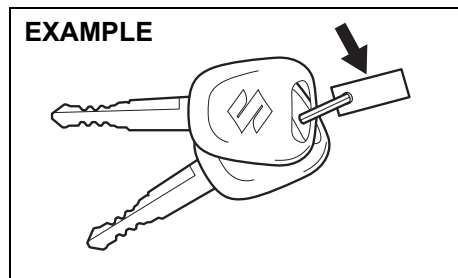


## BEFORE DRIVING

Keys .....	2-1
Door Locks .....	2-1
Tailgate .....	2-1
Windows .....	2-3
Mirrors .....	2-3
Seats .....	2-3
Seat Belts .....	2-4
Instrument Cluster .....	2-8
Speedometer .....	2-9
Fuel Gauge .....	2-9
Information Display .....	2-9
Warning and Indicator Lights .....	2-13
Lighting Control Lever .....	2-16
Headlight Leveling Switch .....	2-17
Turn Signal Control Lever .....	2-18
Hazard Warning Switch .....	2-19
Windshield Wiper and Washer Lever .....	2-19
Horn .....	2-20
CNG Cylinder Warning Label (if equipped) .....	2-21
CNG Warning Label (if equipped) .....	2-21
CNG Manual Shut-OFF Valve (if equipped) .....	2-21

## BEFORE DRIVING

### Keys



51KM024

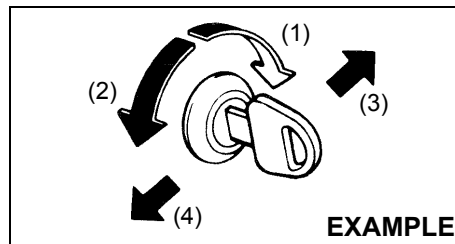
Your vehicle comes with a pair of keys. The key(s) may or may not be equipped with a transmitter depending on model variant. Keep the spare key in a safe place. One key can open all of the locks on the vehicle.

The key identification number is stamped on a metal tag provided with the keys or on the keys. Keep the tag (if equipped) in a safe place. If you lose your keys, you will need this number to have new keys made. Write the number below for your future reference.

KEY NUMBER:

### Door Locks

#### Side Door Locks Driver's door



76MH0A001

- (1) LOCK
- (2) UNLOCK
- (3) Front
- (4) Rear

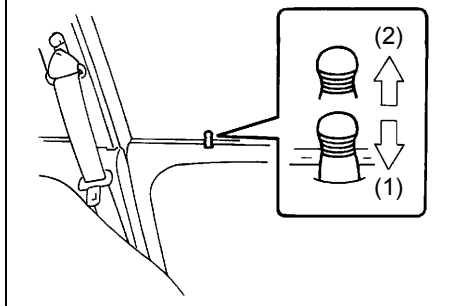
To lock a driver's door from outside the vehicle:

- Insert the key and turn the top of the key toward the front of the vehicle, or
- Push the lock knob down, then pull and hold the door handle as you close the door.

To unlock a driver's door from outside the vehicle, insert the key and turn the top of the key toward the rear of the vehicle.

To lock a passenger's door from outside the vehicle, push the lock knob down, then pull and hold the door handle as you close the door.

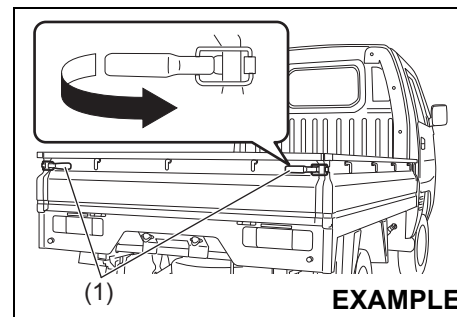
#### EXAMPLE



54G005

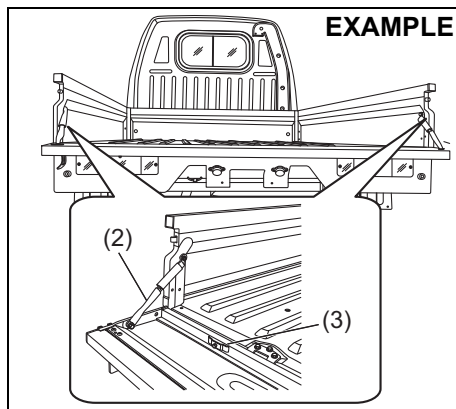
- (1) LOCK
- (2) UNLOCK

### Tailgate



77PH025

The tailgate can be opened by pulling the lock handles (1). When closing, lock them firmly.



77PM201

The tailgate can also be locked in an intermediate position with the help of tailgate chain (2).

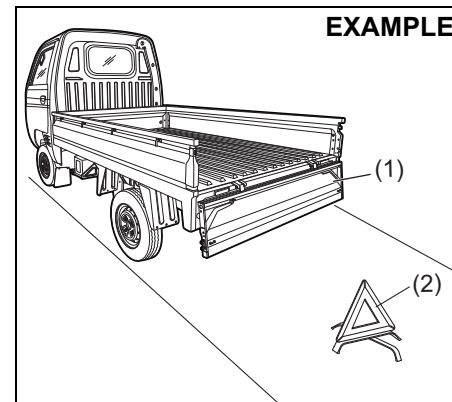
## NOTICE

Lock the tailgate chain (2) with pin (3) when not in use.

## ⚠ WARNING

- Driving with the tailgate in open / intermediate position will allow the tailgate to swing and hit others, causing injury or even death.
- The tailgate in open / intermediate position will hinder other drivers from seeing the taillights, causing accidents. Make sure the tailgate is closed and locked firmly before driving.
- Make sure that the tailgate is always closed and locked firmly to prevent cargo from being thrown out of the vehicle in the event of an accident.
- Do not stand, put load or put cargo on the tailgate when locked at an intermediate position.
- If the tailgate is in fully open condition, vehicle rear lighting devices such as position lamp, turn signal indicator and stop lamp get hidden, and are not visible.

## EXAMPLE



77PM202

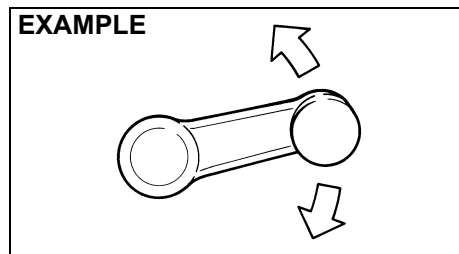
## ⚠ WARNING

- If the loading and unloading is done while tailgate (1) is in fully open position, a warning triangle (2) must be placed on the road in visible manner to alert other users about the presence of the vehicle.

## BEFORE DRIVING

### Windows

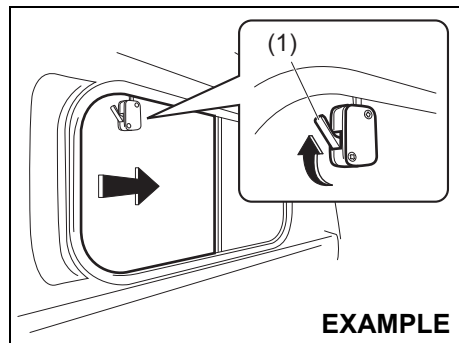
#### Manual Window Control



60G010

Raise or lower the door windows by turning the handle located on the door panel.

#### Rear Window



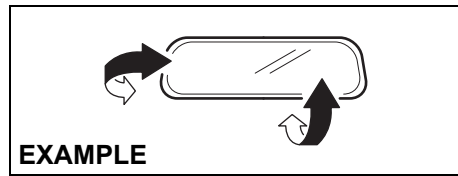
77PH073

To open the window, push the lock (1) and slide the window.

### Mirrors

#### Inside Rearview Mirror

You can adjust the inside rearview mirror by hand so as to see the rear of your vehicle in the mirror.



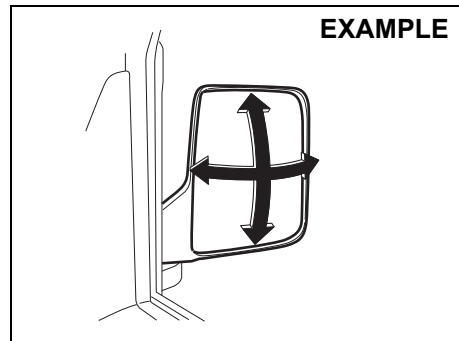
74LHT0235

#### Outside Rearview Mirror(s)

Adjust the outside rearview mirror(s) so you can just see the side of your vehicle in the mirror(s).

#### ⚠ WARNING

Be careful when judging the size or distance of a vehicle or other object seen in the side convex mirror. Be aware that objects look smaller and appear farther away than when seen in a flat mirror.



64P0190

### Seats

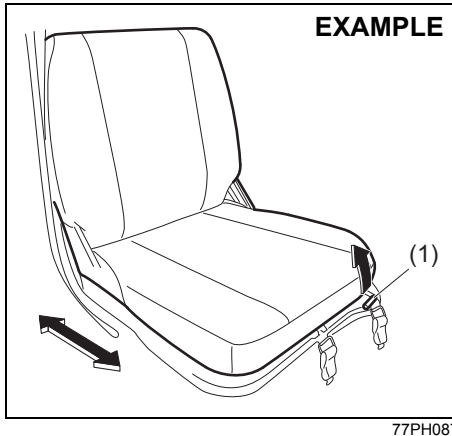
#### Seat Adjustment (driver's seat)

#### ⚠ WARNING

Never attempt to adjust the driver's seat while driving. The seat could move unexpectedly, causing loss of control. Make sure that the driver's seat is properly adjusted before you start driving.

#### ⚠ WARNING

To avoid excessive seat belt slack, which reduces effectiveness of the seat belts as a safety device, make sure that the seats are adjusted before the seat belts are fastened.



### Seat position adjustment lever (1)

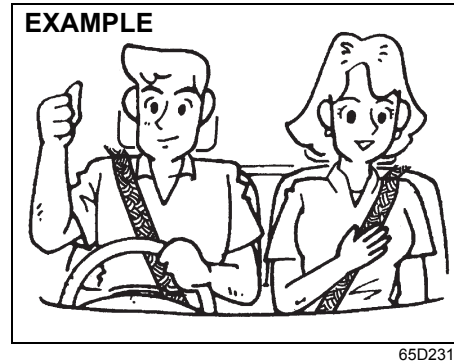
Pull the lever up and slide the seat.

After adjustment, try to move the seat forward and rearward to ensure that it is securely latched.

### CAUTION

While adjusting the seat, be careful that the seat does not pinch your hands, or hit your body.

## Seat Belts

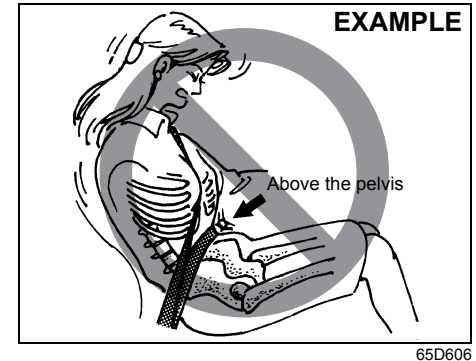


### WARNING

**Wear Your Seat Belts at All Times.**

### WARNING

The driver and the passenger must be properly restrained by wearing seat belts at all times, whether or not an air bag is mounted at their seating position, to minimize the risk of severe injury or death in the event of a crash.

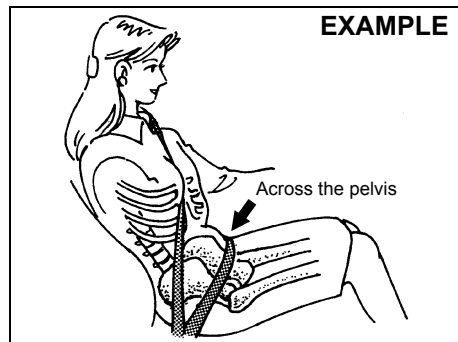


### WARNING

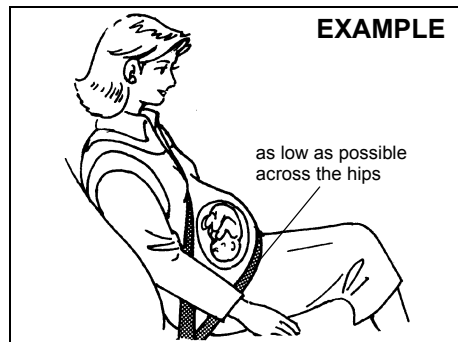
- Never allow persons to ride in the cargo area of a vehicle. In the event of an accident, there is a much greater risk of injury for persons who are not riding in a seat with their seat belt securely fastened.
- Seat belts should always be adjusted as follows:
  - the lap portion of the belt should be worn low across the pelvis, not across the waist.
  - the shoulder straps should be worn on the outside shoulder only, and never under the arm.
  - the shoulder straps should be away from your face and neck, but not falling off your shoulder.

(Continued)

## BEFORE DRIVING



65D201



65D199

### ⚠ WARNING

(Continued)

- Seat belts should never be worn with the straps twisted and should be adjusted as tightly as is comfortable to provide the protection for which they have been designed. A slack belt will provide less protection than one which is snug.
- Make sure that each seat belt buckle is inserted into the proper buckle catch.

(Continued)

### ⚠ WARNING

(Continued)

- Pregnant women should use seat belts, although specific recommendations about driving should be made by the woman's medical advisor. Remember that the lap portion of the belt should be worn as low as possible across the hips, as shown in the diagram.
- Do not wear your seat belt over hard or breakable objects in your pockets or on your clothing. If an accident occurs, objects such as glasses, pens, etc. under the seat belt can cause injury.

(Continued)

### ⚠ WARNING

(Continued)

- Never use the same seat belt on more than one occupant and never attach a seat belt over an infant or child being held on an occupant's lap. Such seat belt use could cause serious injury in the event of an accident.
- Periodically inspect seat belt assemblies for excessive wear and damage. Seat belts should be replaced if webbing becomes frayed, contaminated, or damaged in any way. It is essential to replace the entire seat belt assembly after it has been worn in a severe impact, even if damage to the assembly is not obvious.
- Infants and small children should never be transported unless they are properly restrained.
- For children, if the shoulder belt irritates the neck or face, move the child closer to the center of the vehicle.
- Avoid contamination of seat belt webbing by polishes, oils, chemicals, and particularly battery acid. Cleaning may safely be carried out using mild soap and water.

(Continued)



## ⚠ WARNING

(Continued)

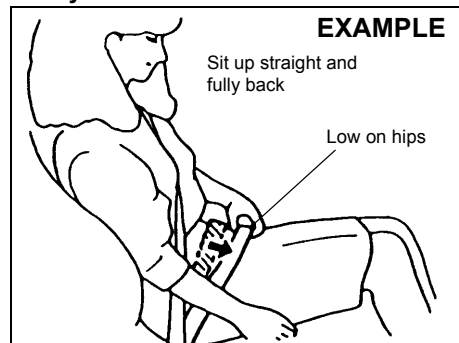
- Do not insert any items such as coins, clips, etc. into the seat belt buckles, and be careful not to spill liquids into these parts. If foreign materials get into a seat belt buckle, the seat belt may not work properly.

## Lap-Shoulder Belt

### Emergency Locking Retractor (ELR)

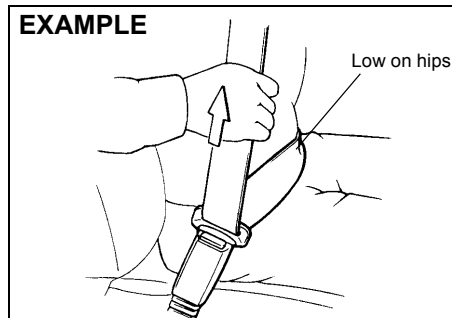
The seat belt has an emergency locking retractor (ELR), which is designed to lock the seat belt only during a sudden stop or impact. It also may lock if you pull the belt across your body very quickly. If this happens, let the belt go back to unlock it, then pull the belt across your body more slowly.

### Safety reminder



60A038

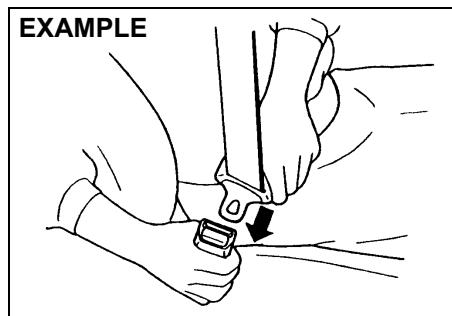
## EXAMPLE



60A040

To reduce the risk of sliding under the belt during a collision, position the lap portion of the belt across your lap as low on your hips as possible and adjust it to a snug fit by pulling the shoulder portion of the belt upward through the latch plate. The length of the diagonal shoulder strap adjusts itself to allow freedom of movement.

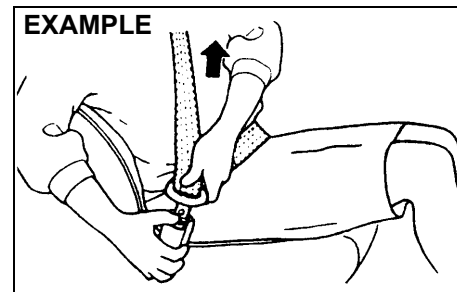
## EXAMPLE



60A036

To fasten the seat belt, sit up straight and well back in the seat, pull the latch plate attached to the seat belt across your body and press it straight into the buckle until you hear a click.

## EXAMPLE



60A039

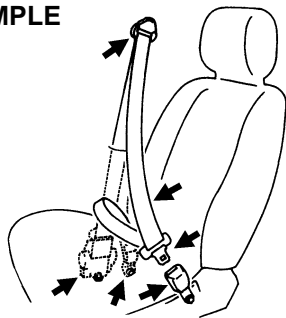
To unfasten the seat belt, push the button on the buckle and retract the belt slowly while attaching a hand to the belt or/and the latch plate.

## BEFORE DRIVING

---

### Seat Belt Inspection

#### EXAMPLE



65D209S

Periodically inspect the seat belts to make sure they work properly and are not damaged. Check the webbing, buckles, latch plates, retractors, anchorages, and guide loops. Replace any seat belts which do not work properly or are damaged.

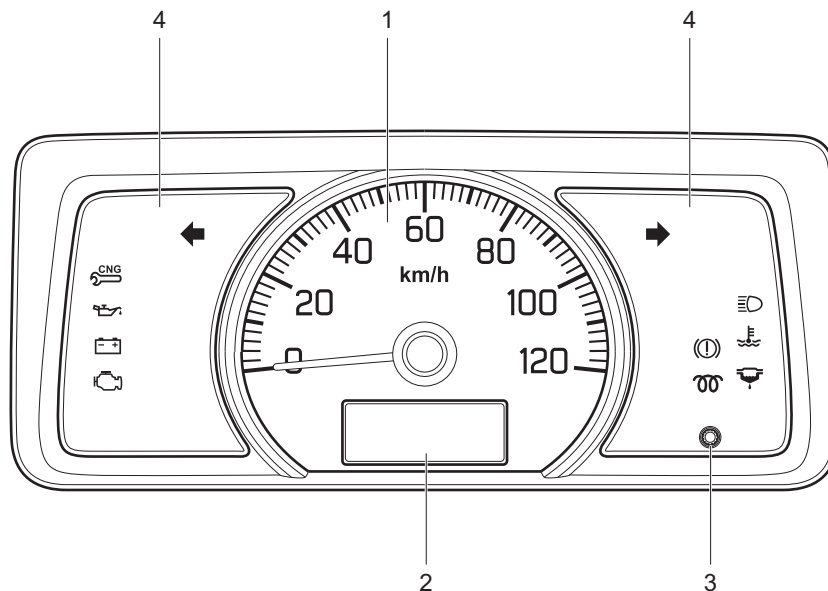
#### **WARNING**

Be sure to inspect all seat belt assemblies after any collision. Any seat belt assembly which was in use during a collision (other than a very minor one) should be replaced, even if damage to the assembly is not obvious. Any seat belt assembly which was not in use during a collision should be replaced if it does not function properly or if it is damaged in any way.

## Instrument Cluster

1. Speedometer
2. Information display
3. Trip meter selector knob
4. Warning and indicator lights

### EXAMPLE



77PM02001

## BEFORE DRIVING

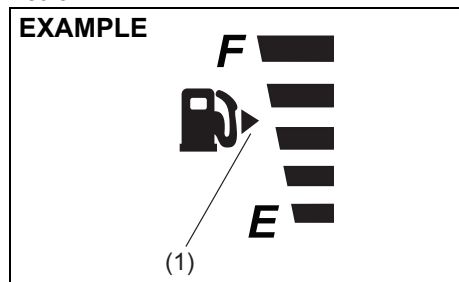
### Speedometer

The speedometer indicates vehicle speed.

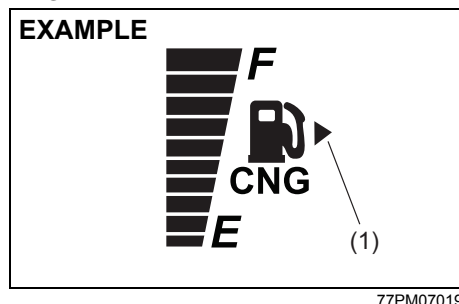
### Fuel Gauge

(For Bi-fuel Engine Model)

Petrol

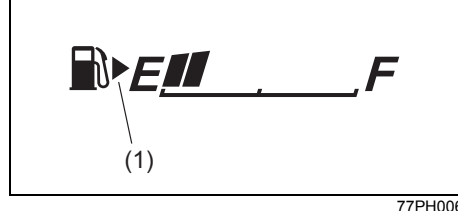


CNG



(For Diesel Engine Model)

**EXAMPLE**



When the ignition switch is in the "ON" position, this gauge gives an approximate indication of the amount of fuel in the fuel tank. "F" stands for full and "E" stands for empty.

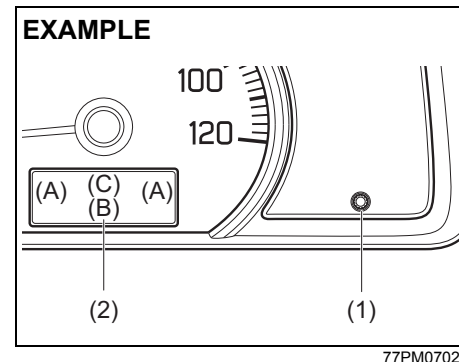
If the fuel meter indicator shows only one segment to "E", refill the tank as soon as possible.

**NOTE:**

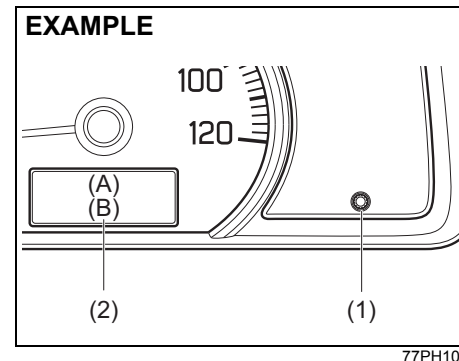
*If the last segment blinks, it means that the fuel is almost empty.*

The mark (1) indicates that the fuel filler door is located on the right side of the vehicle.

**Information Display**  
(For Bi-fuel Engine Model)



(For Diesel Engine Model)



- (1) Trip meter selector knob
- (2) Information display

When the ignition switch is in the “ON” position, the information display shows the following information.

#### Display (A)

Fuel gauge

#### Display (B)

Odometer / Trip meter / Clock / Brightness control

#### Display (C)

Fuel modes (if equipped)

#### Fuel Gauge

When the ignition switch is in the “ON” position, the display (A) shows the fuel gauge.

Refer to “Fuel Gauge” in this section.

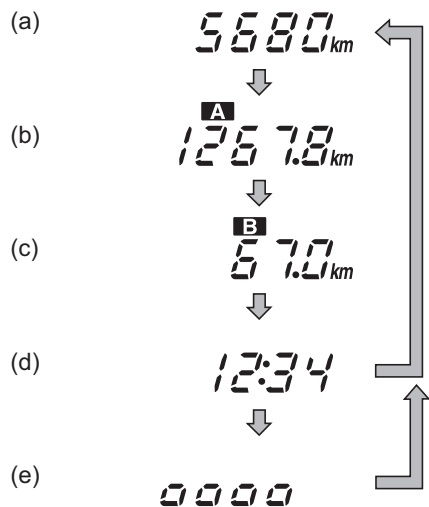
#### Odometer / Trip meter / Clock / Brightness Control

When the ignition switch is in the “ON” position, the display (B) shows one of the following indications, odometer, trip meter A, trip meter B or clock.

To switch the display indication (B), push the trip meter selector knob (1) quickly.

#### (For Bi-fuel Engine Model)

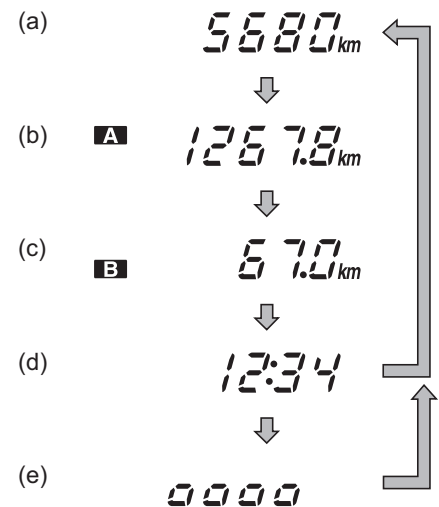
##### EXAMPLE



77PH007

#### (For Diesel Engine Model)

##### EXAMPLE



77PH007

- (a) Odometer
- (b) Trip meter A
- (c) Trip meter B
- (d) Clock
- (e) Brightness control\*

\* The brightness control will appear when the position lights and/or headlights are on.

## BEFORE DRIVING

### WARNING

**If you attempt to adjust the display while driving, you could lose control of the vehicle.**

**Do not attempt to adjust the display while driving.**

#### NOTE:

*Indications will change when you push and release the knob.*

#### Odometer

The odometer records the total distance for which the vehicle has been driven.

### NOTICE

**Keep track of your odometer reading and check the maintenance schedule regularly for required services. Increased wear or damage to certain parts can result from failure to perform required services at the proper mileage intervals.**

#### Trip meter

The trip meter can be used to measure the distance traveled on short trips or between fuel stops.

You can use the trip meter A or trip meter B independently.

To reset the trip meter to zero, push and hold the trip meter selector knob (1) for a while when the display shows the trip meter.

#### NOTE:

*The indicated maximum value of the trip meter is 9999.9. When you run past the maximum value, the indicated value will return to 0.0.*

#### Clock

The display shows the time.

To change the time indication:

- 1) Push and hold the trip meter selector knob (1) until the minute indication blinks.
- 2) To change the minute indication, push the trip meter selector knob (1) repeatedly when the minute indication blinks. To change the minute indication quickly, push and hold the trip meter selector knob (1). To set the minute indication, wait for about 5 seconds till the hour indication starts to blink.
- 3) To change the hour indication, push the trip meter selector knob (1) repeatedly till the minute indication begins to blink. Wait for about 5 seconds and hour indication will begin to blink. To change the

hour indication, quickly push and hold the trip meter selector knob (1). To set the hour indication, wait for about 5 seconds.

### WARNING

**If you attempt to adjust the display while driving, you could lose control of the vehicle.**

**Do not attempt to adjust the display while driving.**

#### NOTE:

*When you reconnect the negative (–) terminal to the battery, the clock indication will be reinitialized. Change the indication again to your preference.*

#### Brightness control

When the position lights and/or headlights are ON, you can control the meter illumination intensity.

To change the brightness of the instrument panel lights, push and hold the trip meter selector knob (1).

### WARNING

**If you attempt to adjust the display while driving, you could lose control of the vehicle.**

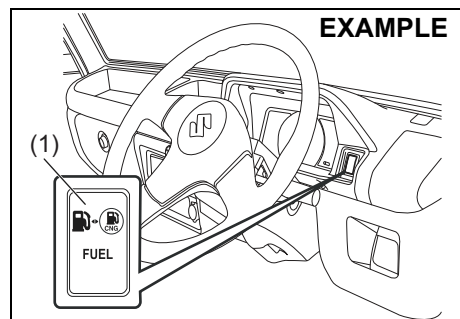
**Do not attempt to adjust the display while driving.**

## NOTE:

- If you do not push the trip meter selector knob within about 10 seconds of activating the brightness control display, the brightness control display will be canceled automatically.
- When you reconnect the battery, the brightness of the instrument panel lights will be reinitialized. Readjust the brightness according to your preference.

## Fuel Modes (if equipped)

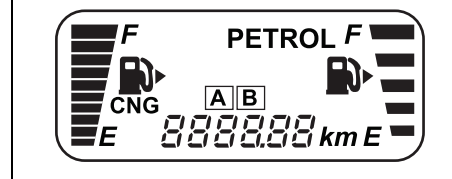
There are three fuel modes in the vehicle Petrol, Auto and Forced CNG modes which are selectable by pressing the selector switch(1) located on the right side of the steering wheel on the dashboard.



77PM02005

## Petrol Mode

### EXAMPLE



77PM02002

In this mode vehicle starts in petrol and continue running in petrol mode. In this mode, petrol indicator is continuously displayed and CNG indicator will remain "OFF".

## Auto Mode

### EXAMPLE



77PM02003

In this mode engine starts in petrol mode and then automatically changes to CNG after reaching programmed warming up condition. With ignition switch ON and vehicle started in "AUTO MODE", CNG indicator blinks on the display and PETROL indicator is displayed. After changeover to CNG, CNG indicator will be

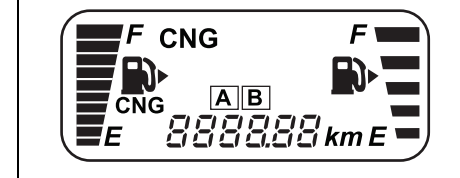
displayed and Petrol indicator will switch OFF automatically.

## NOTE:

- It is always recommended to start the vehicle in AUTO MODE or PETROL MODE to enhance the engine life.
- The fuel changeover to CNG may not happen if the vehicle is started when the ambient / engine temperature is below Zero Degree Celsius. In such a case, run the engine in PETROL MODE till it warms up and then try restarting the engine to changeover to CNG.

## Forced CNG Mode

### EXAMPLE



77PM02004

This is emergency mode and may be used in cases where there is no petrol in petrol tank. In this mode vehicle starts in CNG mode and continues running in CNG mode. With ignition "ON" and engine not running, press and hold the changeover switch till only CNG indicator is displayed. In this mode, CNG indicator is displayed and Petrol indicator remains "OFF".

## BEFORE DRIVING

### NOTE:

- It is recommended to keep sufficient amount of petrol in the petrol tank.
- The vehicle may not start in Forced CNG mode if the ambient / engine temperature is below Zero Degree Celsius. It is recommended to start the vehicle in Auto mode.

### Automatic Changeover From CNG Mode To Petrol Mode

If CNG is finished while the engine is running, vehicle will automatically changeover from CNG mode to Petrol mode & CNG malfunction warning lamp will start blinking. Petrol indicator will be displayed continuously and CNG indicator will switch OFF automatically.

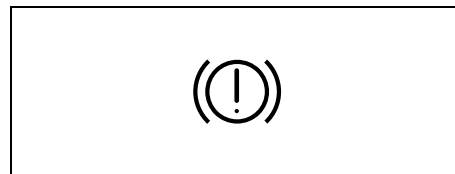
To acknowledge this information, press the changeover switch once. The CNG malfunction warning lamp will stop blinking after the changeover switch is pressed and Petrol indicator will glow continuously. However the CNG malfunction indicator lamp will continue to blink after every subsequent Ignition ON - Ignition OFF condition until the vehicle is refilled with CNG. In case CNG is refilled, please press the fuel changeover switch once to changeover to CNG. Then, vehicle can run on CNG.

### NOTE:

- It is recommended to keep sufficient amount of petrol in the petrol tank to prevent engine stalling while automatic changeover from CNG mode to Petrol mode.
- In case the CNG malfunction warning lamp does not stop blinking after pressing the changeover switch, have the vehicle inspected at the nearest authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

## Warning and Indicator Lights

### Brake System Warning Light



82K170

Four different types of operations exist depending on the vehicle's specification.

- 1) The light comes on briefly when the ignition switch is turned to the "ON" position.
- 2) The light comes on when the parking brake is engaged with the ignition switch in the "ON" position.
- 3) The light comes on when under either or both of above two conditions.
- 4) The light also comes on when the fluid in the brake fluid reservoir falls below the specified level.

The light should go out after starting the engine and fully releasing the parking brake, if the fluid level in the brake fluid reservoir is adequate.

If the brake system warning light comes on while you are driving the vehicle, it may mean that there is something wrong with the vehicle's brake system. If this happens, you should:



- 1) Pull off the road and stop carefully.

### WARNING

**Remember that stopping distance may be longer, you may have to push harder on the pedal, and the pedal may go down farther than normal.**

- 2) Test the brakes by carefully starting and stopping at the side of the road.
- If you determine that it is safe, drive carefully at low speed to the nearest dealer for repairs, or
  - Have the vehicle towed to the nearest authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop for repairs.

### WARNING

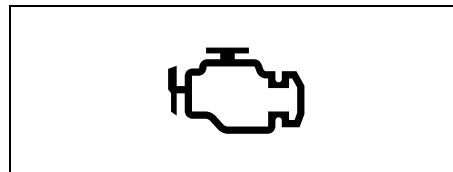
**If any of the following conditions occur, you should immediately ask your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop to inspect the brake system.**

- If the brake system warning light does not go out after the engine has been started and the parking brake has been fully released.
- If the brake system warning light does not come on when the ignition switch is turned to the “ON” position.
- If the brake system warning light comes on at any time during vehicle operation.

### NOTE:

*Because the brake system is self-adjusting, the fluid level will drop as the brake pads become worn. Replenishing the brake fluid reservoir is considered normal periodic maintenance.*

### Malfunction Indicator Light



63J031

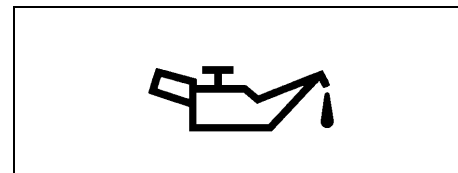
Your vehicle has a computer-controlled emission control system. A malfunction indicator light is provided on the instrument panel to indicate when it is necessary to have the emission control system serviced. The malfunction indicator light comes on when the ignition switch is turned to “ON” position to let you know the light is working and goes out when the engine is started.

If the malfunction indicator light comes on when the engine is running, there is a problem with the emission control system. Take the vehicle to your nearest authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop to have the damage fixed.

### NOTICE

**Continuing to drive the vehicle when the malfunction indicator light is on can cause permanent damage to the vehicle's emission control system, and can affect fuel economy and driveability.**

### Oil Pressure Light



50G051

This light comes on when the ignition switch is turned to the “ON” position, and goes out when the engine is started. The light will come on and remain on if there is insufficient oil pressure. If the light comes on when driving, pull off the road as soon as you can and stop the engine.

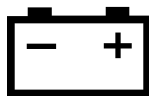
Check the oil level and add recommended engine oil if necessary. If there is enough oil, the lubrication system should be inspected by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop before you drive the vehicle again.

## BEFORE DRIVING

### NOTICE

- If you operate the engine with this light on, severe engine damage can result.
- Do not rely on the Oil Pressure Light to indicate the need to add oil. Be sure to periodically check the engine oil level.

### Charging Light



50G052

This light comes on when the ignition switch is turned to the "ON" position, and goes out when the engine is started. The light will come on and remain on if there is something wrong with the battery charging system. If the light comes on when the engine is running, the charging system should be inspected immediately by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

### High Engine Coolant Temperature Warning Light (red color)



54G344

When the ignition switch is turned to the "ON" position, this light comes on briefly so you can check that the light is working. If this light blinks while driving, it means the engine is running hot. Avoid driving conditions that may lead to actual overheating. If the light stays on without blinking, then the engine is overheating. Follow the instructions in the "If the Engine Overheats" of "EMERGENCY SERVICE" section.

### NOTICE

**Continuing to drive the vehicle when engine overheating is indicated can result in severe engine damage.**

### Turn Signal Indicators



50G055

When you turn on the left or right turn signals, the corresponding green arrow on the instrument panel will flash along with the respective turn signal lights. When you turn on the hazard warning switch, both arrows will flash along with all of the turn signal lights.

### Main Beam (high beam) Indicator Light



50G056

This indicator comes on when headlight main beams (high beams) are turned on.

### Fuel Filter Warning Light (if equipped)

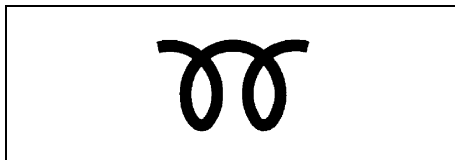


60A541

This light comes on for several seconds when the ignition switch is turned to the "ON" position so you can check the light is working.

If the light comes on when driving, there is a possibility to have water in the fuel filter. Drain water as soon as possible. For details of draining water, refer to "Fuel Filter" in the "INSPECTION AND MAINTENANCE" section.

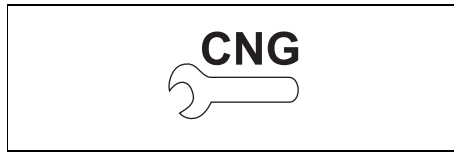
### Glow Plug Indicator Light (if equipped)



60A543

If the coolant temperature is cool enough, this light comes on when the ignition switch is turned to the "ON" position and goes out when the glow plug is heated enough for engine starting.

### CNG Malfunction Warning Light (if equipped)



77PMC015

When the ignition switch is turned "ON", this CNG malfunction warning lamp comes on briefly, to check that the CNG malfunction lamp is trouble free.

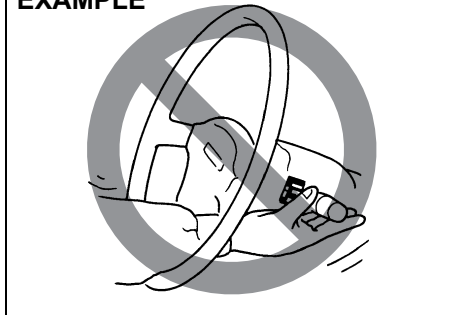
- If CNG malfunction warning lamp glows continuously, with ignition "ON" there is some problem with the CNG system. Immediately get your vehicle checked by authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.
- If CNG malfunction warning lamp blinks during engine running, it means there is some problem in CNG system in which vehicle cannot continue running in CNG-MODE and automatically switchover to petrol mode. Have your vehicle checked at authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

#### NOTE:

*With ignition switch "ON" and engine not running, blinking of CNG lamp indicates that fuel lid is open. Vehicle will not start in this condition. Close the lid in order to start the vehicle.*

### Lighting Control Lever

#### EXAMPLE



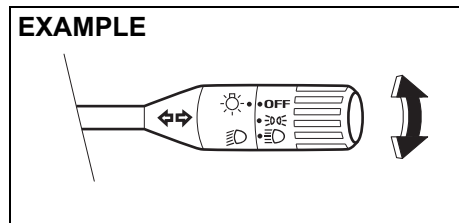
65D611

#### WARNING

**To avoid possible injury, do not operate controls by reaching through the steering wheel.**

## BEFORE DRIVING

### Lighting Operation



To turn the lights on or off, twist the knob at the end of the lever. There are three positions:

#### OFF

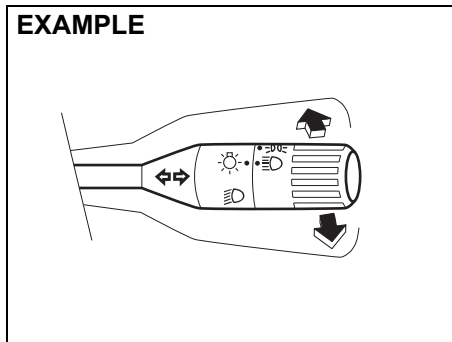
All lights are off.



Front position lights, tail lights, license plate lights and instrument lights are on, but headlights are off.

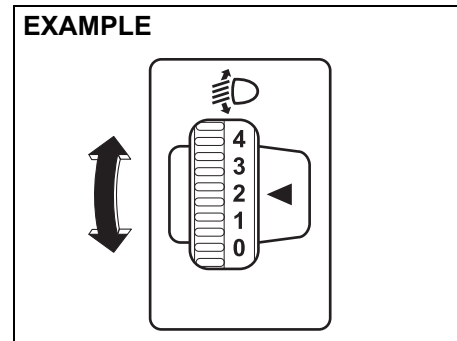


Front position lights, tail lights, license plate lights, instrument lights and headlights are on.



With the headlights on, push the lever forward to switch to the high beams (main beams) or pull the lever toward you to switch to the low beams. When the high beams (main beams) are on, main beam (high beam) indicator light on the instrument panel will come on. To momentarily activate the high beams (main beams) as a passing signal, pull the lever slightly toward you and release it when you have completed the signal.

### Headlight Leveling Switch



Level the headlight beam according to the load condition of your vehicle by turning this switch. The chart below shows the appropriate switch position for different vehicle-load conditions.

**(For Bi-fuel Engine Model)**

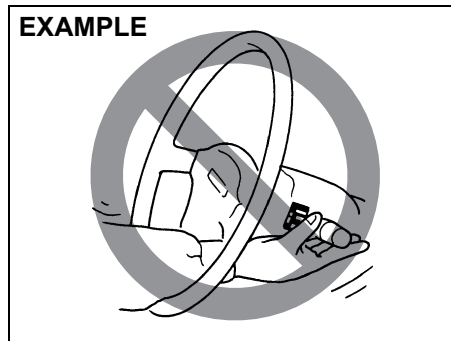
Vehicle Load Condition	Switch Position
Driver only	0
Driver + full cargo (Evenly distributed load on load platform).	2

**(For Diesel Engine Model)**

Vehicle Load Condition	Switch Position
Driver only	0
Driver + full cargo (Evenly distributed load on load platform).	3

**Turn Signal Control Lever**

**EXAMPLE**



65D611

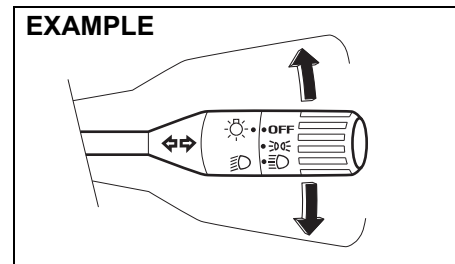
**⚠ WARNING**

**To avoid possible injury, do not operate controls by reaching through the steering wheel.**

**Turn Signal Operation**

With the Ignition switch in the “ON” position, move the lever up or down to activate the right or left turn signals.

**EXAMPLE**

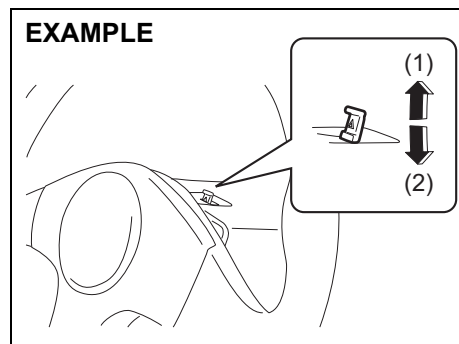


77PH112

Move the lever upward or downward to signal. When the turn is completed, the signal will cancel and the lever will return to its normal position.

## BEFORE DRIVING

### Hazard Warning Switch



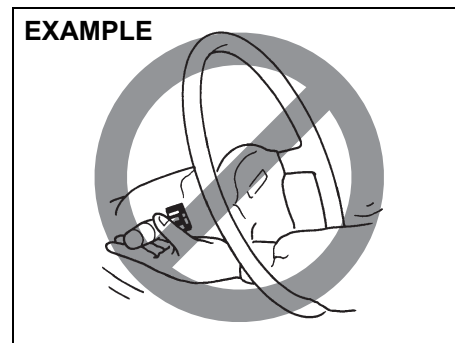
77PH028

- (1) ON
- (2) OFF

Pull up the hazard warning switch to activate the hazard warning lights. All turn signal lights and both turn signal indicators will flash simultaneously. To turn off the lights, push down the switch.

Use the hazard warning lights to warn other traffic during emergency parking or when your vehicle could otherwise become a traffic hazard.

### Windshield Wiper and Washer Lever



65D611

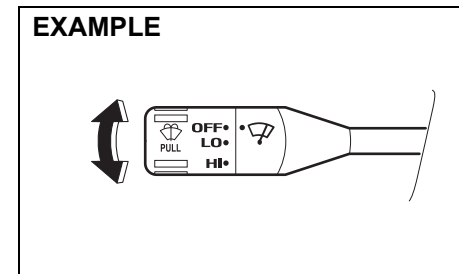
#### WARNING

**To avoid possible injury, do not operate controls by reaching through the steering wheel.**

#### Wiper Operation

When the ignition switch is in the "ON" position, you can use the wiper lever.

### Windshield Wipers

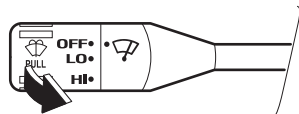


77PM02015

To turn the windshield wipers on, twist the knob at the end of the lever to one of the operating positions. In the "LO" position, the wipers operate at a steady low speed. In the "HI" position, the wipers operate at a steady high speed. To turn off the wipers, twist the lever back to the "OFF" position.

## Windshield Washer (If equipped)

## EXAMPLE



77PM02016

To spray windshield washer fluid, pull the lever towards you.

**⚠ WARNING**

Do not use radiator antifreeze in the windshield washer reservoir. It can severely impair visibility when sprayed on the windshield, and can also damage your vehicle's paint.

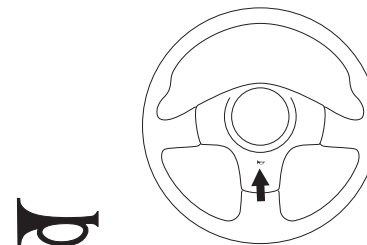
**NOTICE**

To help prevent damage to the windshield wiper and washer system components, you should take the following precautions:

- Do not continue to hold in the lever when there is no windshield washer fluid being sprayed or the washer motor can be damaged.
- Do not attempt to remove dirt from a dry windshield with the wipers or you can damage the windshield and the wiper blades. Always wet the windshield with washer fluid before operating the wipers.
- Clear ice or packed snow from the wiper blades before using the wipers.
- Check the washer fluid level regularly. Check it often when the weather is bad.
- Only fill the washer fluid reservoir 3/4 full during cold weather to allow room for expansion if the temperature falls low enough to freeze the solution.

## Horn

## EXAMPLE

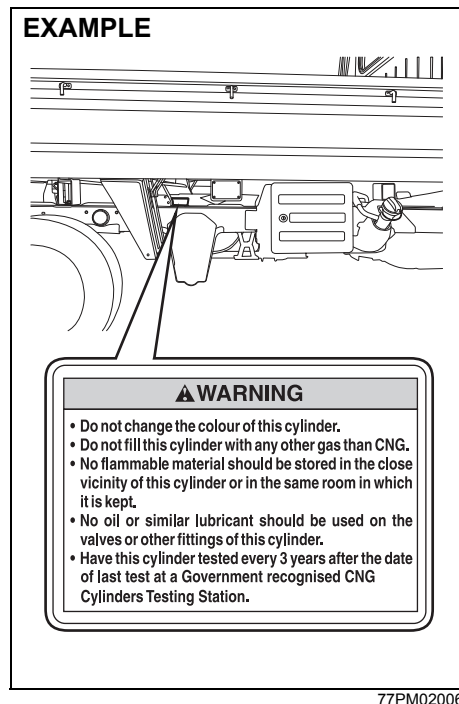


77PH029

Press the horn button of the steering wheel to sound the horn. The horn will sound with the ignition switch in any position.

## BEFORE DRIVING

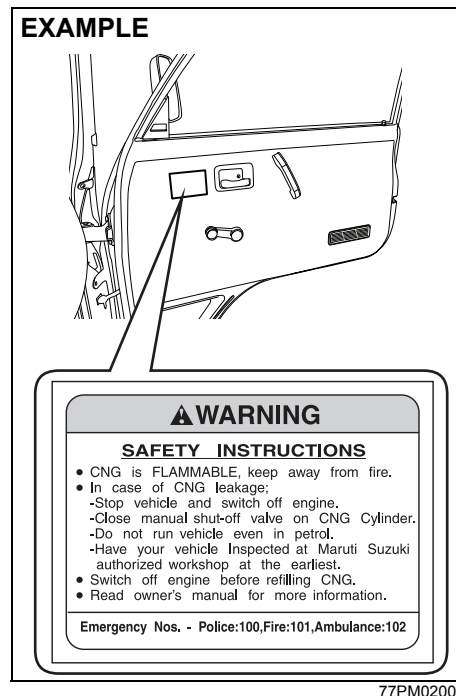
### CNG Cylinder Warning Label (if equipped)



You may find this label on the CNG cylinder.

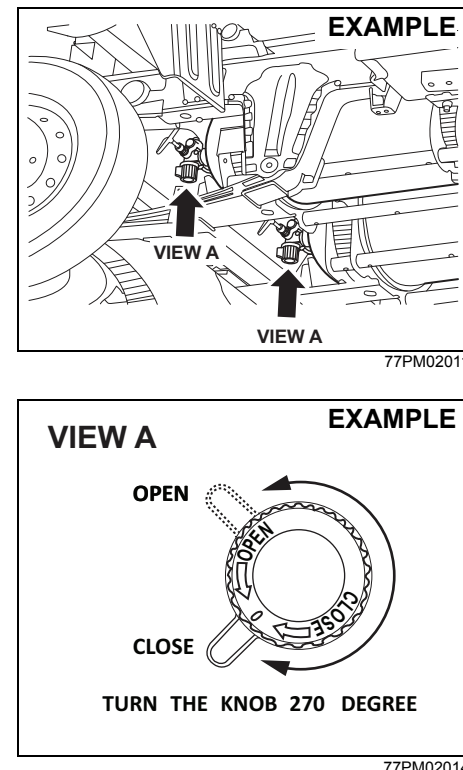
### CNG Warning Label (if equipped)

#### Front Driver Door



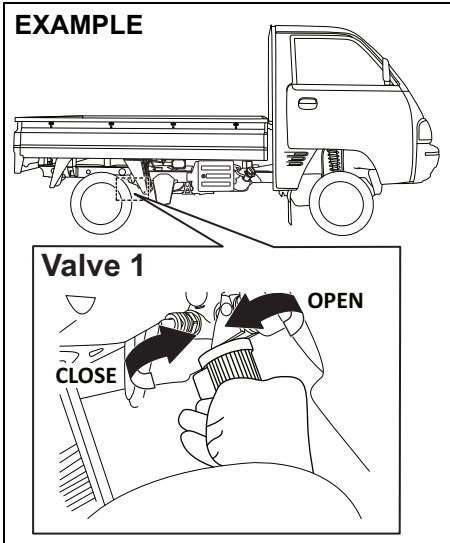
CNG warning label is located on front right door.

### CNG Manual Shut-OFF Valve (if equipped)



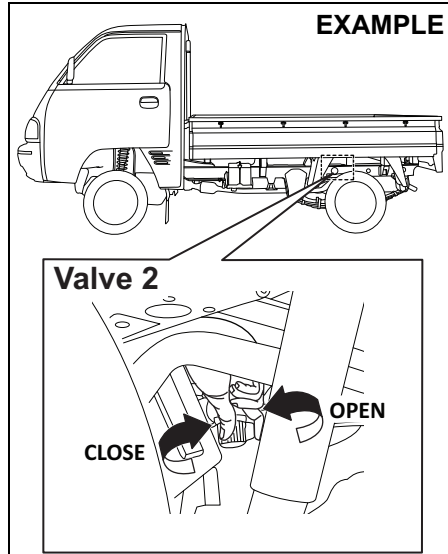


## Right Hand Side (RHS)



77PM02012

## Left Hand Side (LHS)



77PM02013

Manual shut off valve is located on CNG cylinders which are provided in vehicle under body.

There are two CNG cylinders in the vehicle under body, each containing one manual shut off valve.

The manual shutoff valve 1 and valve 2 are accessed from right hand side (RHS) and left hand side (LHS) of the vehicle respectively.

CNG supply can be switched off by closing the manual shut-off valve on both the CNG cylinders.

**Valve closing:** Turn the knob completely in clockwise direction (from view A) to close the CNG supply to Engine.

**Valve opening:** Turn the knob completely in anti-clockwise direction (from view A) to open the CNG supply to Engine.

## ⚠ CAUTION

Be careful that your hand does not touch exhaust pipe while accessing the manual shut off valve 2 (LHS). After driving, exhaust pipe can be hot enough to burn your hand.

## NOTE:

- If the manual shut-off valve is not opened fully, then the engine may not run properly.
- If the manual shut-off valve is in closed condition, it is not possible to fill CNG into the cylinder.

## BEFORE DRIVING

---

### NOTE:

- As per Government regulation, CNG cylinder needs to be checked and certified every three (3) years from the date of initial testing as mentioned on the CNG cylinder identification plate.
- Customer has to present the vehicle to a government approved testing agency.
- Failure to test the cylinder may result in denying of CNG filling by the CNG dispensing stations or may result in confiscating the vehicle by enforcement authorities.
- All the expenses for CNG cylinder testing has to be borne by the customer.
- As per Government regulation, CNG cylinder has to be discarded at 20 years from the date of initial testing as mentioned in the CNG cylinder identification plate.
- Customer has to discard the cylinder at his / her expense through government approved scrap agencies.
- No person shall refill any cylinder, which has been repaired under sub-rule (2) with any gas unless a full report on the repairs and test carried out on the cylinder, accompanied by the repairer's certificate of testing are furnished to the Chief Controller and his permission is obtained for its refilling.

### WARNING

- Never remove the cylinder valve from the cylinder assembly. For any assistance consult authorised **MARUTI SUZUKI COMMERCIAL** workshop.
- Never try to clean the cylinder. In case of any problem, contact authorised **MARUTI SUZUKI COMMERCIAL** workshop.
- Do not reuse the cylinder valve, once it is replaced / removed from cylinder assembly.
- Even if the CNG from the cylinder is consumed till engine stops, some amount of CNG will be left out in the tank under pressure.

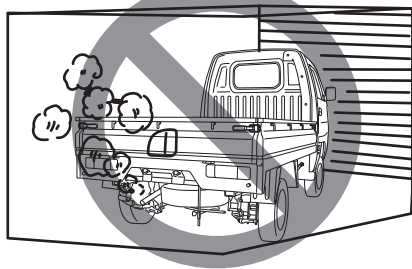
## OPERATING YOUR VEHICLE

Exhaust Gas Warning .....	3-1
Daily Inspection Checklist .....	3-1
Engine Oil Consumption .....	3-2
Ignition Switch .....	3-2
Parking Brake Lever .....	3-4
Pedal .....	3-5
Starting the Engine .....	3-5
Using the Transmission .....	3-7
Braking .....	3-8

## OPERATING YOUR VEHICLE

### Exhaust Gas Warning

#### EXAMPLE



82DY03

#### WARNING

Avoid breathing exhaust gases. Exhaust gases contain carbon monoxide, a potentially lethal gas that is colorless and odorless. Since carbon monoxide is difficult to detect by itself, be sure to take the following precautions to help prevent carbon monoxide from entering your vehicle.

- Do not leave the engine running in garages or other confined areas.

(Continued)

#### WARNING

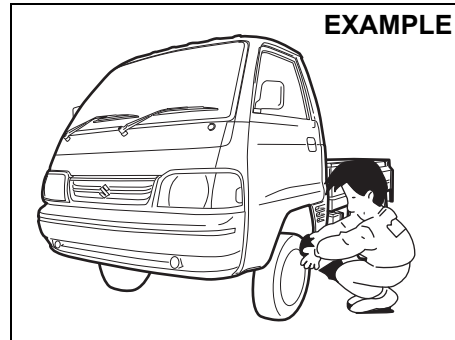
(Continued)

- Do not park with the engine running for a long period of time, even in an open area.
- To allow proper operation of your vehicle's ventilation system, keep the air inlet grille in front of the vehicle clear of snow, leaves, or other obstructions at all times.
- Keep the exhaust pipe area clear of snow and other material to help reduce the buildup of exhaust gases under the vehicle. This is particularly important when parked in blizzard conditions.
- Have the exhaust system inspected periodically for damage and leaks. Any damage or leaks should be repaired immediately.

### Daily Inspection Checklist

#### Before Driving

#### EXAMPLE



77PM03001

- 1) Make sure that windows, mirrors, lights, and reflectors are clean and unobstructed.
- 2) Visually check the tyres for the following points:
  - the depth of the tread groove
  - abnormal wear, cracks and damage
  - loose wheel nuts
  - existence of foreign material such as nails, stones, etc.

Refer to "Tyres" in "INSPECTION AND MAINTENANCE" section for details.

- 3) Look for fluid and oil leaks.
- 4) Make sure the engine compartment is fully closed and latched.
- 5) Check the headlights, turn signal lights, brake lights and horn for proper operation.

- 6) Adjust the driver's seat.
- 7) Check the brake pedal and the parking brake lever.
- 8) Adjust the mirrors.
- 9) Make sure that you and passenger have properly fastened seat belts.
- 10) Make sure that all warning lights come on as the key is turned to the "ON" position.
- 11) Check all gauges.
- 12) Make sure that the BRAKE SYSTEM WARNING light turns off when the parking brake is released.

Once a week, or each time you fill your fuel tank, perform the following checks:

- 1) Engine oil level
- 2) Coolant level
- 3) Brake fluid level
- 4) Windshield washer fluid (if equipped) level
- 5) Battery electrolyte level
- 6) Latch operation  
See "All latches, hinges & locks" of "CHASSIS AND BODY" in the "Periodic Maintenance Schedule" in the "INSPECTION AND MAINTENANCE" section for lubrication schedule.

Once a month, or each time you fill your fuel tank, check the tyre pressure using a tyre pressure gauge. Also check the tyre pressure of the spare tyre.

### Engine Oil Consumption

It is normal for the engine to consume some engine oil during normal vehicle operation.

The amount of engine oil consumed depends on the viscosity of the oil, the quality of the oil and the conditions the vehicle is driven under.

More oil is consumed during high-speed driving and when there is frequent acceleration and deceleration. Under high loads, your engine also will consume more oil.

A new engine also consumes more oil, since its pistons, piston rings and cylinder walls have not yet become conditioned. New engines reach the normal level of oil consumption only after approximately 5000 km (3000 miles) driving.

#### Oil consumption:

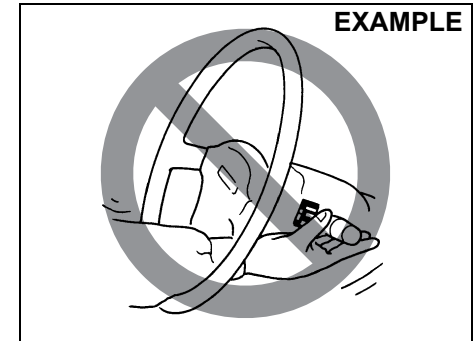
**Max. 1.0 L per 1000 km  
(1 Qt. per 600 miles)**

When judging the amount of oil consumption, note that the oil may become diluted and make it difficult to accurately judge the true oil level.

As an example, if a vehicle is used for repeated short trips, and consumes a normal amount of oil, the dipstick may not show any drop in the oil level at all, even after 1000 km (600 miles) or more of driving. This is because the oil is gradually becoming diluted with fuel or moisture, making it appear that the oil level has not changed.

You should also be aware that the diluting ingredients evaporate out when the vehicle is subsequently driven at high speeds, such as on an expressway, making it appear that oil is excessively consumed after high-speed driving.

### Ignition Switch



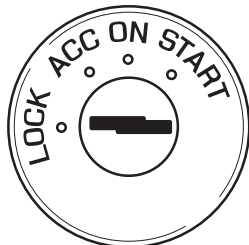
65D611

#### WARNING

**To avoid possible injury, do not operate controls by reaching through the steering wheel.**

## OPERATING YOUR VEHICLE

### EXAMPLE



77PH002

The ignition switch has the following four positions:

### LOCK

This is the normal parking position. It is the only position in which the key can be removed.

To release the steering lock, insert the key and turn it clockwise to one of the other positions. If you have trouble turning the key to unlock the steering, try turning the steering wheel slightly to the right or left while turning the key.

### ACC

Accessories such as the accessory socket can operate, but the engine is off.

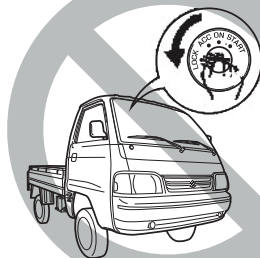
### ON

This is the normal operating position. All electrical systems are on.

### START

This is the position for starting the engine using the starter motor. The key should be released from this position as soon as the engine starts.

### EXAMPLE



82DY04

### NOTICE

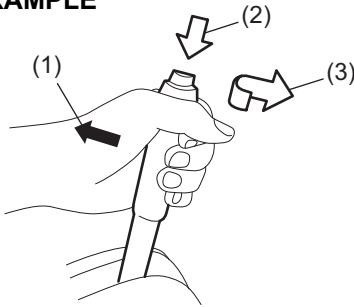
- Do not use the starter motor for more than 30 seconds at a time. If the engine does not start, wait 15 seconds before trying again. If the engine does not start after several attempts, check the fuel and ignition systems or consult your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.
- Do not leave the ignition switch in the "ON" position if the engine is not running as the battery will discharge.

### ⚠ WARNING

- Never remove the ignition key while the vehicle is moving. The steering wheel will lock and you will not be able to steer the vehicle.
- Always remove the ignition key when leaving the vehicle even if only for a short time. Also do not leave children alone in a parked vehicle. They also could suffer from heat stroke in warm or hot weather. These could result in severe injury or even death.

## Parking Brake Lever

### EXAMPLE



77PH030

- (1) To set
- (2) To release
- (3) To release

The parking brake lever is located between the seats. To set the parking brake, hold the brake pedal down and pull the parking brake lever all the way up. To release the parking brake, hold the brake pedal down, pull up slightly on the parking brake lever, push the button on the end of the lever with your thumb, and lower the lever to its original position.

### ⚠ WARNING

- Never drive your vehicle with the parking brake on: rear brake effectiveness can be reduced from overheating, brake life may be shortened, or permanent brake damage may result.
- If the parking brake does not hold the vehicle securely or does not fully release, have your vehicle inspected immediately by an authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

### ⚠ WARNING

Always set the parking brake fully before leaving your vehicle or it may move, causing injury or damage. When parking, make sure the gear-shift lever is in reverse or first gear. Remember, even though the transmission is in gear, you must set the parking brake fully.

### ⚠ WARNING

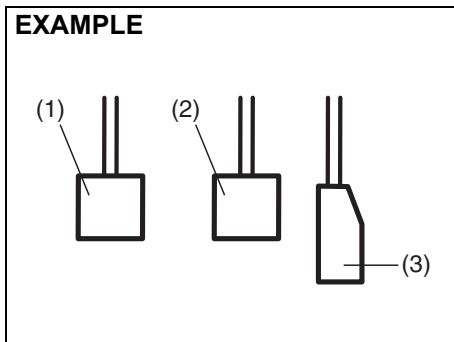
When parking the vehicle in extremely cold weather, the following procedure should be used:

- 1) Set the parking brake.
  - 2) Turn off the engine, then shift into reverse or first gear.
  - 3) Get out of the vehicle and put chocks under the wheels.
  - 4) Release the parking brake.
- When you return to your vehicle, you must remember to first set the parking brake, then remove the wheel chocks.

## OPERATING YOUR VEHICLE

### Pedal

#### EXAMPLE



80J2121

#### Clutch Pedal (1)

The clutch pedal is used to disengage the drive to the wheels when starting the engine, stopping, or shifting the gearshift lever. Depressing the pedal disengages the clutch.

#### ⚠ WARNING

Do not drive with your foot resting on the clutch pedal. It could result in excessive clutch wear, clutch damage, or unexpected loss of engine braking.

#### Brake Pedal (2)

Your vehicle is equipped with front disc brakes and rear drum brakes. Depressing the brake pedal applies both sets of brakes.

You may hear occasional brake squeal when you apply the brakes. This is a normal condition caused by environmental factors such as cold, dampness, snow, etc.

#### ⚠ WARNING

If brake squeal is excessive and occurs each time the brakes are applied, you should have the brakes checked by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

#### ⚠ WARNING

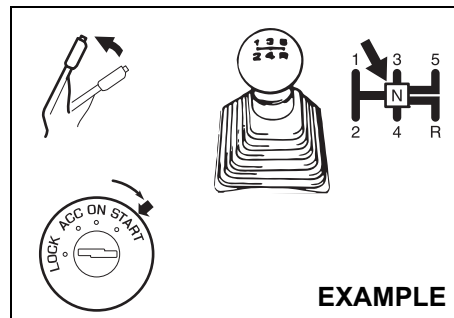
Do not ride the brakes by applying them continuously or resting your foot on the pedal. This will result in overheating of the brakes which could cause unpredictable braking action, longer stopping distances, or permanent brake damage.

#### Accelerator Pedal (3)

This pedal controls the speed of the engine. Depressing the accelerator pedal increases power output and speed.

### Starting the Engine

#### Before Starting the Engine



77PH014

- 1) Make sure the parking brake is set fully.
- 2) Shift into "N" (Neutral) and depress the clutch pedal all the way to the floor. Hold the clutch pedal while starting the engine.

#### ⚠ WARNING

Make sure that the parking brake is set fully and the transmission is in neutral before attempting to start the engine.



## (For Bi-fuel Engine Model)

### Starting a Cold and Warm Engine

With your foot off the accelerator pedal, crank the engine by turning the ignition key to "START". Release the key when the engine starts.

#### NOTICE

- Stop turning the starter immediately after the engine has started or the starter system can be damaged.
- Do not crank the engine for more than 12 seconds at a time. If the engine doesn't start on the first try, wait about 15 seconds before trying again.

If the engine does not start after 12 seconds of cranking, wait about 15 seconds, then press down the accelerator pedal to 1/3 of its travel and try cranking the engine again. Release the key and accelerator pedal when the engine starts. If the engine still does not start, try holding the accelerator pedal all the way to the floor while cranking. This should clear the engine if it is flooded.

#### NOTE:

- Do not press the accelerator pedal to change-over from petrol to CNG mode.
- With ignition switch "ON" and engine not running, blinking of CNG malfunction warning lamp indicates that fuel lid is open. Vehicle will not start in this condition.

- It is always recommended to start the vehicle in AUTO MODE or PETROL MODE to enhance the engine life.
- The fuel changeover to CNG may not happen if the vehicle is started when the ambient / engine temperature is below Zero Degree Celsius. In such a case, run the engine in PETROL MODE till it warms up and then try restarting the engine to changeover to CNG.
- It is recommended to keep sufficient amount of petrol in the petrol tank.
- The vehicle may not start in Forced CNG mode if the ambient / engine temperature is below Zero Degree Celsius. It is recommended to start the vehicle in Auto mode.
- It is recommended to keep sufficient amount of petrol in the petrol tank to prevent engine stalling while automatic changeover from CNG mode to Petrol mode.
- In case the CNG malfunction warning lamp does not stop blinking after pressing the changeover switch, take the vehicle to the nearest authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

## (For Diesel Engine Model)

### Cold engine

Turn the ignition switch to the "ON" position and wait until the glow plug indicator goes out if it comes on. Crank the engine by turning the ignition key to "START". Release the key when the engine starts.

#### NOTICE

- Stop turning the starter immediately after the engine has started or the starter system can be damaged.
- Do not crank the engine for more than 30 seconds at a time. If the engine doesn't start on the first try, wait about 15 seconds before trying again.

### Warm engine

Crank the engine by turning the ignition key to "START". Release the key when the engine starts.

## OPERATING YOUR VEHICLE

### Caution when stopping the engine with turbocharger

When stopping the engine after climbing or high speed driving, let the engine idle for about one minute or more (if it is not prohibited) to cool down the turbocharger and engine oil. This is to prevent the engine oil from over-deteriorating. Deteriorated engine oil will damage the bearings of the turbocharger.

### Restarting diesel engine after fuel-empty stop

If the engine stops and the low fuel warning light and the malfunction indicator light come on, use the following procedure:

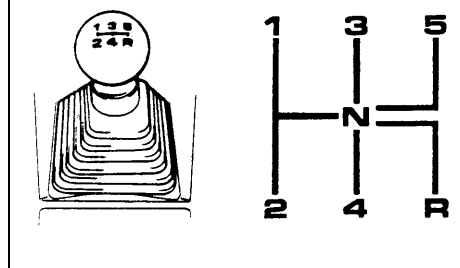
- 1) Fill the fuel tank.
- 2) Hold the ignition key in "ON" position for 5–10 seconds to feed fuel.
- 3) Perform the above starting procedure to start the engine.

If the malfunction indicator light still comes on after the engine starts, there may be some problem with the engine. Ask your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop to have the engine inspected.

## Using the Transmission

### Manual Transmission

#### EXAMPLE



65D038

### Starting off

To start off, depress the clutch pedal all the way to the floor and shift into 1st or 2nd gear. After releasing the parking brake, gradually release the clutch. When you hear a change in the engine's sound, slowly press the accelerator while continuing to gradually release the clutch.

#### NOTE:

- The recommended gear position for start off during normal driving is 2nd gear.
- In case of the cross country driving, crawling or loading driving that needs big driving force, shift position recommended is 1st gear.

### Shifting

All forward gears are synchronized, which provides for quiet and easy shifting. Always push in the clutch pedal fully before shifting gears.

### Downshifting maximum allowable speeds

(For Bi-fuel Engine Model)

Downshifting	km/h
2nd to 1st	20
3rd to 2nd	70
4th to 3rd	100
5th to 4th	130

(For Diesel Engine Model)

Downshifting	km/h
2nd to 1st	5
3rd to 2nd	40
4th to 3rd	60
5th to 4th	85

#### \*NOTE:

*You may not accelerate to the maximum allowable speed because of the driving situation and/or the vehicle condition.*

## NOTICE

When downshifting to a lower gear, make sure not to downshift at the speed faster than the maximum allowable speeds, or severe engine damage can result.

## ⚠ WARNING

- Reduce your speed and downshift to a lower gear before going down a long or steep hill. A lower gear will allow the engine to provide braking. Avoid riding the brakes or they may overheat, resulting in brake failure.
- When driving on slippery roads, be sure to slow down before downshifting. Excessive and or sudden changes in engine speed may cause loss of traction, which could cause you to lose control.

## NOTICE

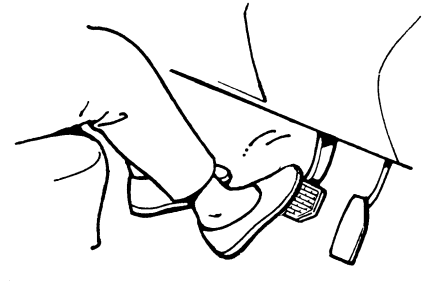
Make sure that the vehicle is completely stationary before you shift into reverse.

## NOTICE

- To help avoid clutch damage, do not use the clutch pedal as a foot-rest while driving or use the clutch to keep the vehicle stationary on a slope. Depress the clutch fully when shifting.
- When shifting or starting off, do not race the engine. Racing the engine can shorten engine life and affect smooth shifting.

## Braking

### EXAMPLE



60G165S

The distance needed to bring any vehicle to a halt increases with the speed of the vehicle. The braking distance needed, for example, at 60 km/h (37 mph) will be approximately 4 times greater than the braking distance needed at 30 km/h (19 mph). Start to brake the vehicle when there is plenty of distance between your vehicle and the stopping point, and slow down gradually.

### **WARNING**

If water gets into the brake drums, brake performance may become poor and unpredictable.

After driving through water or washing the underside of the vehicle, test the brakes while driving at a slow speed to see if they have maintained their normal effectiveness. If the brakes are less effective than normal, dry them by repeatedly applying the brakes while driving slowly until the brakes have regained their normal effectiveness.

### **Power-Assisted Brakes**

Your vehicle has power-assisted brakes. If power assistance is lost due to a stalled engine or other failures, the system is still fully operational on reserve power and you can bring the vehicle to a complete stop by pressing the brake pedal once and holding it down. The reserve power is partly used up when you depress the brake pedal and reduces each time the pedal is pressed. Apply smooth and even pressure to the pedal. Do not pump the pedal.

### **WARNING**

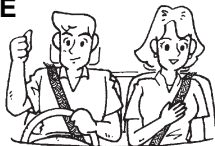
Even without reserve power in the brake system, you can still stop the vehicle by pressing the brake pedal harder than normally required. However, the stopping distance may be longer.

---

## DRIVING TIPS

Running-in .....	4-1
Catalytic Converter .....	4-1
Improving Fuel Economy .....	4-2
Highway Driving .....	4-3
Driving on Hills .....	4-3
Driving on Slippery Roads .....	4-4
Driving on Wet Roads .....	4-5
Do's and Dont's for Safe Driving .....	4-5
Margin for Safety .....	4-7

### EXAMPLE



52D078S

### ⚠ WARNING

- **WEAR YOUR SEAT BELTS AT ALL TIMES.** The driver and passenger should be properly restrained at all times, using the seat belts provided. Refer to the “Seat Belts” section for instructions on proper use of the seat belts.
- **Never drive while under the influence of alcohol or other drugs.** Alcohol and drugs can seriously impair your ability to drive safely, greatly increasing the risk of injury to yourself and others. You should also avoid driving when you are tired, sick, irritated, or under stress.

## Running-in

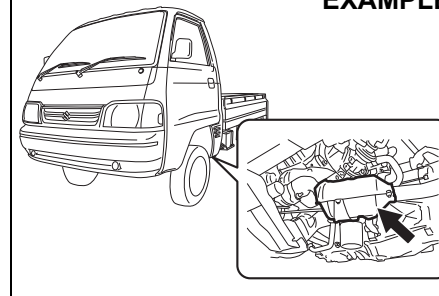
### NOTICE

The future performance and reliability of the engine depends on the care and restraint exercised during its early life. It is especially important to observe the following precautions during the initial 960 km of vehicle operation.

- After starting, do not race the engine. Warm it up gradually.
- Avoid prolonged vehicle operation at a constant speed. Moving parts will break in better if you vary your speed.
- Start off from a stop slowly. Avoid full throttle starts.
- Avoid hard braking, especially during the first 320 km of driving.
- Do not drive slowly with the transmission in a high gear.
- Drive the vehicle at moderate engine speeds.
- Do not tow a trailer.

## Catalytic Converter

### EXAMPLE



77PH201

The purpose of the catalytic converter is to minimize the amount of harmful pollutants in your vehicle's exhaust. Use of leaded fuel in vehicles equipped with catalytic converters is prohibited, because lead deactivates the pollutant-reducing components of the catalyst system.

The converter is designed to last the life of the vehicle under normal usage and when unleaded fuel is used. No special maintenance is required on the converter. However, it is very important to keep the engine properly tuned. Engine misfiring, which can result from an improperly tuned engine, may cause overheating of the catalyst. This may result in permanent heat damage to the catalyst and other vehicle components.

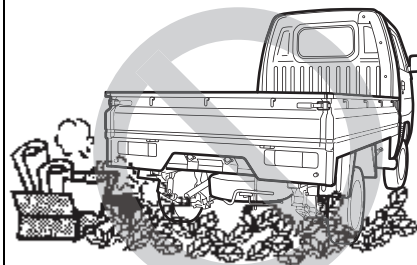
**NOTICE**

To avoid damaging catalyst or other vehicle damage:

- Maintain the engine in the proper operating condition.
- In the event of an engine malfunction, particularly one involving engine misfiring or other apparent loss of performance, have the vehicle serviced promptly.
- Do not turn off the engine or interrupt the ignition when the transmission is in gear and the vehicle is in motion.
- Do not try to start the engine by pushing or towing the vehicle, or coasting down a hill.
- Do not idle the engine with any spark plug wires disconnected or removed, such as during diagnostic testing.
- Do not idle the vehicle for prolonged periods if idling seems rough or there are other malfunctions.
- Do not allow the fuel tank to get near the empty level.
- Avoid driving your vehicle at excessively high engine speed.

**⚠ WARNING**

Be careful in areas where you park and drive; the catalytic converter and other exhaust components can get very hot. As with any vehicle, do not park or operate this vehicle in areas where combustible materials such as dry grass or leaves can come in contact with a hot exhaust system.

**EXAMPLE**

82DY05

**Improving Fuel Economy**

The following instructions will help you improve fuel economy.

**Avoid excessive idling**

If you are to wait for more than a minute while you are parked, stop the engine and start it again later. When warming up a cold engine, do not allow the engine to idle or apply full throttle until the engine has reached operating temperature. Allow the engine to warm up while driving.

**Avoid sudden acceleration**

Sudden acceleration starting from rest or while driving will consume fuel unnecessarily and shorten engine life. Start off slowly.

**Avoid unnecessary stops**

Avoid unnecessary deceleration and stopping. Try to maintain a slow, steady speed whenever possible. Slowing down and then accelerating again uses more fuel.

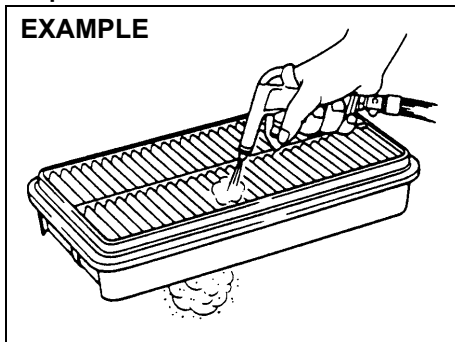
**Keep a steady cruising speed**

Keep as constant a speed as road and traffic conditions will permit.

## DRIVING TIPS

### Keep the air cleaner clean

#### EXAMPLE



60A183S

If the air cleaner is clogged with dust, there will be greater intake resistance, resulting in decreased power output and increased fuel consumption.

#### Keep weight to a minimum

Heavier the load, more fuel the vehicle consumes. Take out any luggage or cargo when it is not necessary.

#### Keep tyre pressures correct

Underinflation of the tyres can waste fuel due to increased running resistance of the tyres. Keep your tyres inflated to the correct pressure shown on the label on the driver's door lock pillar.

### Highway Driving

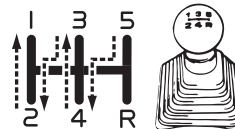
When driving at highway speeds, pay attention to the following:

- Stopping distance progressively increases with vehicle speed. Apply the brakes far enough ahead of the stopping point to allow for the extra stopping distance.
- On rainy days, hydroplaning can occur. Hydroplaning is the loss of direct contact between the road surface and the vehicle's tyres due to a water film forming between them. Steering or braking the vehicle while hydroplaning can be very difficult, and loss of control can occur. Keep speed down when the road surface is wet.
- At high speeds, the vehicle may be affected by side winds. Therefore, reduce speed and be prepared for unexpected buffeting, which can occur at the exits of tunnels, when passing by a cut of a hill, or when being overtaken by large vehicles, etc.

### Driving on Hills

- When climbing steep hills, the vehicle may begin to slow down and show a lack of power. If this happens, you should shift to a lower gear so that the engine will again be operating in its normal power range. Shift rapidly to prevent the vehicle from losing momentum.
- When driving down a hill, the engine should be used for braking by shifting into a lower gear.

#### EXAMPLE



77PH003

#### ⚠ WARNING

Try not to hold the brake pedal down too long or too often while going down a steep or long hill. This could cause the brakes to overheat, resulting in reduced braking efficiency. Failure to take this precaution could result in loss of vehicle control.



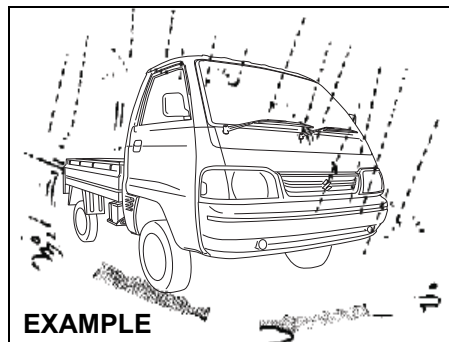
## While moving uphill/gradient from a stand still condition

- Apply the parking brake firmly so that the vehicle does not roll backwards.
- Depress the Clutch pedal and Shift the gearshift lever to 1<sup>st</sup> Select position.
- Do not slip the clutch.
- When ready to start, press accelerator pedal and slowly release the clutch pedal simultaneously. When the vehicle starts to move, gradually release the parking brake.

### NOTICE

When descending down a hill, **NEVER** turn the ignition key to the "LOCK" position. Emission control system damage may result.

## Driving on Slippery Roads



82DY06

Under wet road conditions you should drive at a lower speed than on dry roads due to possible slippage of tyres during braking. When driving on icy, snow-covered, or muddy roads, reduce your speed and avoid sudden acceleration, abrupt braking, or sharp steering movements.

### If Your Vehicle Gets Stuck

If your vehicle gets stuck in snow, mud, or sand, follow the directions below:

- 1) Shift the transmission back and forth between first gear and reverse. This will create a rocking motion which may give you enough momentum to free the vehicle. Press gently on the accelerator to keep wheel spinning to a minimum wheel rpm. Remove your foot from the accelerator while shifting.

Do not race the engine. Excessive wheel spin will cause the tyres to dig deeper, making it more difficult to free the vehicle.

- 2) If your vehicle remains stuck after a few minutes of rocking, get another vehicle to pull your vehicle out.

### ⚠ WARNING

Do not allow anyone to stand near the vehicle when you are rocking it, and do not spin the wheels faster than an indicated 40 km/h on the speedometer. Personal injury and/or vehicle damage may result from spinning the wheels too fast.

### NOTICE

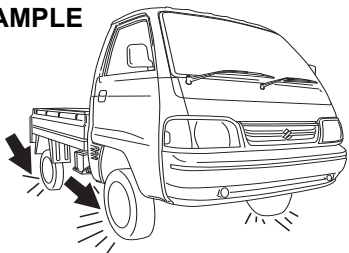
Do not continue rocking the vehicle for more than a few minutes. Prolonged rocking can cause engine overheating or transmission damage.

### Driving on Wet Roads

#### NOTICE

- When driving on wet roads, avoid driving through large amount of standing water on the road. Large amount of water entering the engine compartment may cause damage to the engine and or electrical components.
- If stuck in deep water, do not start till water level drops.
- Water is incompressible substance, water inside engine is harmful to the engine.

#### EXAMPLE



82DY07

#### ⚠ WARNING

In addition to following the driving tips in this section, it is important to observe the following precautions.

- Make sure your tyres are in good condition and always maintain the specified tyre pressure. Refer to "Tyres" in the "INSPECTION AND MAINTENANCE" section for details.
- Do not use tyres other than those specified by MARUTI SUZUKI. Never use different sizes or types of tyres on the front and rear wheels. For information regarding the specified tyres, refer to the Tyre Information Label located on the driver's door lock pillar.
- Never use oversized tyres or special shock absorbers and springs to raise (jack up) your vehicle. This will change the handling characteristics. Oversized tyres may also rub against the vehicle body over bumps, causing vehicle damage or tyre failure.
- After driving through water, test the brakes while driving at a slow speed to see if they have maintained their normal effectiveness. If they are less effective than normal, dry them by repeatedly applying the brakes while driving slowly until the brakes have regained their normal effectiveness.

### Do's and Dont's for Safe Driving

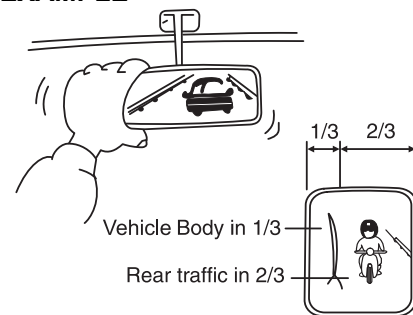
Exercise care in handling your vehicle. Be conscious of not only your own safety but also the safety of others on the road, and thus enjoy the best and most comfortable driving experience.

Following are basic rules for safe driving. Read them carefully for good understanding of the content so that you can enjoy safe and pleasant driving in your vehicle.

#### Starting

- 1) Adjust the driver's seat for the proper driving posture.
- 2) Adjust the rear view mirror so as to obtain the best possible rear view.

#### EXAMPLE

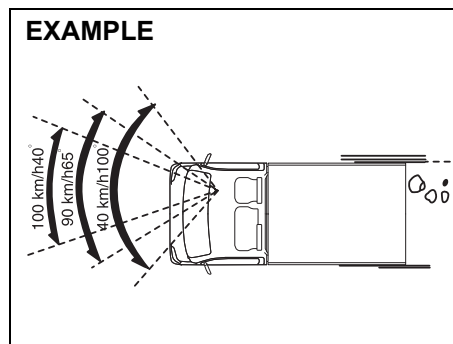


77PM04002

- 3) Before moving, look around your vehicle to confirm safety.
- 4) Don't accelerate suddenly, since it is dangerous and wastes fuel.

### General driving

- 1) Be sure to stop before a stop light or stop sign. When moving into an intersection without any traffic lights or signs, drive slowly to confirm safety.
- 2) Always follow other vehicles at a safe distance in order to prevent a rear-end collision, in case the vehicle ahead makes a sudden stop.
- 3) Turn ON the turn signal at least 30 meters before making a turn or changing the lane so as to not be hit.
- 4) Before entering a corner, decelerate to a safe speed. Don't apply brakes during cornering, or skidding may occur.
- 5) When overtaking other vehicles, watch out for oncoming vehicles and carefully ensure safety.
- 6) Don't attempt zigzag driving as it will hinder your control over the vehicle and may cause an accident.
- 7) Avoid reckless high speed driving and try to drive at a safe speed suitable for the road conditions while maintaining a constant speed.
- 8) The higher the speed, the narrower the driver's visual range becomes. In such a state, it is difficult to anticipate any hazard and the driver feels fatigued.



77PM04001

- 9) Do not attempt sharp handling during high speed driving. You may lose your control over your vehicle.
- 10) When overtaking or changing lanes while driving at a high speed, keep ample vehicle-to-vehicle distance.

### Braking

- 1) Use the parking brake when parking your vehicle and shift the gear shift lever into the first gear or reverse gear position for the sake of safety.
- 2) Don't use hand-braking unless unavoidable. It causes the vehicle to skid and a collision may occur. It is especially dangerous when the tyres are worn out as they skid more.

Use foot brake in three stages

1. Warn the vehicle behind you
2. Gradually apply the brake.
3. Bring the vehicle to a halt.

- 3) When driving downhill, try not to apply the brake but use the engine brake effectively. Overuse of the foot-brake may result in reduction of brake effectiveness.

### Long distance driving

- 1) Be sure to perform safety checks before starting a trip.
- 2) Take rest at regular intervals to prevent accidents which may occur due to feeling sleepy or tired.

### Night time driving

- 1) Drive at lower speeds during the night than in the daytime, as the visual range is restricted at night.
- 2) Avoid overtaking other vehicles at night. Darkness bothers your sense of speed and hinders your judgment of vehicle-to-vehicle distance.
- 3) Don't use headlights on high beam unless its use is inevitable. It may cause visual impairment to the driver of the oncoming vehicle or the vehicle ahead of you, which may cause an accident.
- 4) Always keep the window glasses clean. Don't operate the windshield wiper when the windshield glass is dry else the wiper blade and glass may get damaged.

### Margin for Safety

It is important to allow yourself a margin for safety during driving so that you can cope with erroneous or unexpected driving of other drivers. For that, observe the following.

- Drive at a safe speed.
- Maintain a sufficient distance between your vehicle and the vehicle ahead.
- Don't force yourself to overtake other vehicles.
- Don't accelerate suddenly, steer sharply or stop suddenly.
- Keep ample gaps between driving schedules.
- Observe traffic rules and regulations.

### Conclusion

A perfect driver does not exist. The endeavour of every motorist should be to strive for perfection. Safety consciousness not only ensures your safety and the safety of other road users, it also helps reduce the wear and tear on your vehicle, lengthens its life, gives better fuel efficiency and ensures a comfortable driving experience.

**Follow the do's and don'ts listed, and driving will never be the same again.**

## OTHER CONTROLS AND EQUIPMENT

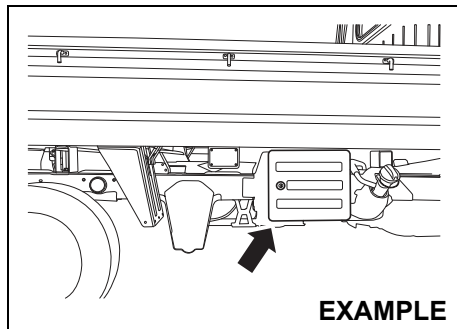
Fuel Filler Cap .....	5-1
Engine Compartment .....	5-3
Sun Visor .....	5-5
Interior Light .....	5-5
Accessory Socket .....	5-5
Glove Box .....	5-6
Storage Area .....	5-6
Air Vent .....	5-7
Frame Hook .....	5-7
Assist Grip .....	5-8

## OTHER CONTROLS AND EQUIPMENT

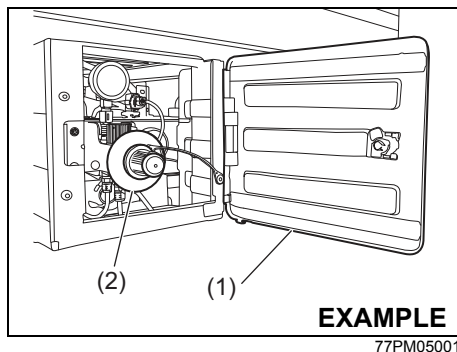
### Fuel Filling

(For Bi-fuel Engine Model)

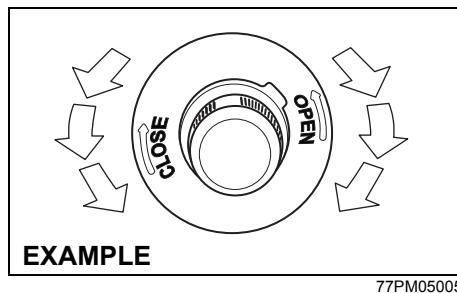
#### CNG filler valve



The CNG filler valve is located on the right side of the vehicle.

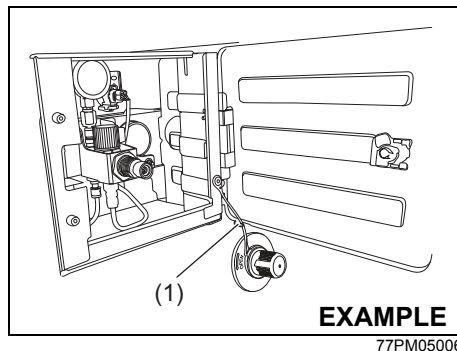


To unlock CNG filler door (1), insert the key and turn top of the key towards front of the vehicle.



To remove the CNG filler valve cover:

- 1) Open the CNG filler door (1).
- 2) Remove the CNG filler valve cover (2) by turning it anticlockwise direction.



**NOTE:**

*If the fuel filler door is equipped with the cap holder (3), then use the cap holder to hold fuel filler cap while refueling.*

Filling automatically gets cut off when the cylinder pressure becomes equal to dispenser pressure.

To reinstall the CNG filler valve cover:

- 1) Turn the CNG filler valve cover (2) anticlockwise direction until its completely closed.
- 2) Close the CNG filler door (1).

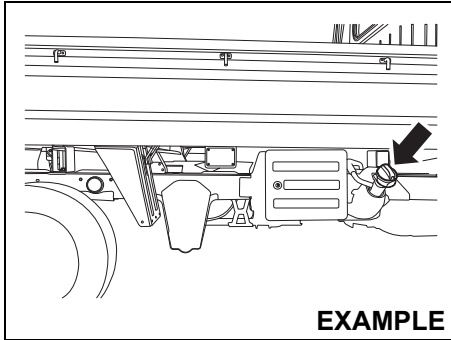
**NOTE:**

- *If the CNG filler cover (2) is not closed properly, you will not be able to start the vehicle.*
- *Engine will stop if the CNG filler cover (2) is opened in vehicle stationary condition.*

**NOTE:**

*During vehicle operation gravels may enter the CNG filler box. Remove whenever observed.*

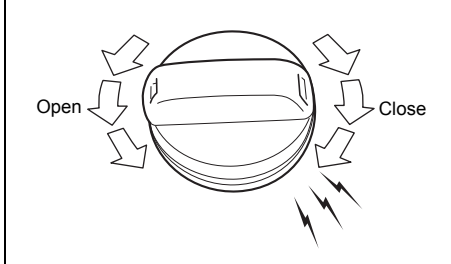
### Petrol filling cap



77PM05002

The fuel filler cap is located on the right side of the vehicle.

### EXAMPLE



68KN048

To remove the fuel filler cap, turn it counterclockwise. To reinstall the fuel filler cap, turn it in clockwise direction until you hear several clicks.

### ⚠ CAUTION

Remove the fuel filler cap slowly. The fuel may be under pressure and may spray out, causing injury.

### ⚠ WARNING

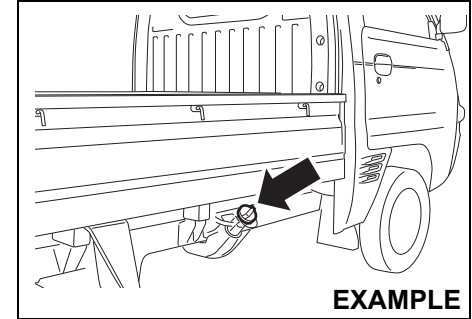
Fuel is extremely flammable. Do not smoke when refueling, and make sure there are no open flames or sparks in the area.

### ⚠ WARNING

If you need to replace the fuel cap, use a MARUTI genuine cap. Use of an improper cap can result in a malfunction of the fuel system or emission control system. It may also result in fuel leakage in the event of an accident.

### (For Diesel Engine Model)

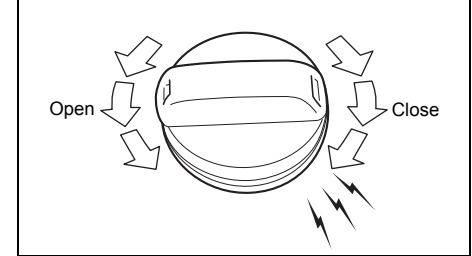
### Diesel filling cap



77PH031

The fuel filler cap is located on the right side of the vehicle.

### EXAMPLE



68KN048

To remove the fuel filler cap, turn it counterclockwise. To reinstall the fuel filler cap, turn it in clockwise direction until you hear several clicks.

## OTHER CONTROLS AND EQUIPMENT

### ⚠ CAUTION

Remove the fuel filler cap slowly. The fuel may be under pressure and may spray out, causing injury.

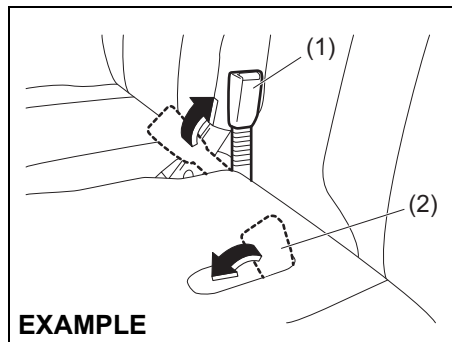
### ⚠ WARNING

Fuel is extremely flammable. Do not smoke when refueling, and make sure there are no open flames or sparks in the area.

### ⚠ WARNING

If you need to replace the fuel cap, use a MARUTI genuine cap. Use of an improper cap can result in a malfunction of the fuel system or emission control system. It may also result in fuel leakage in the event of an accident.

## Engine Compartment



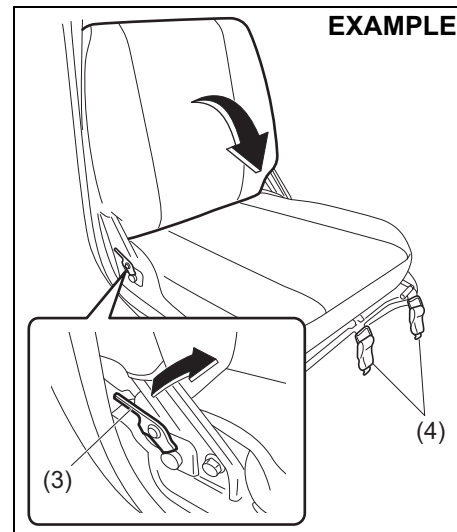
77PH094

To open the engine compartment:

- 1) Raise the driver's seat belt buckle (1) to the seatback position. Store the passenger's seat belt buckle (2).
- 2) For the driver's seat, slide the seat to the most rearward position.

### ⚠ CAUTION

When you slide the driver's seat rearward, push the seatback. If you hold the seatback top, your hand could be pinched between the seatback and cabin back panel, may result in personal injury.



77PH093

- 3) For the driver's seat, pull the lock lever (3) to fold the seatback forward.

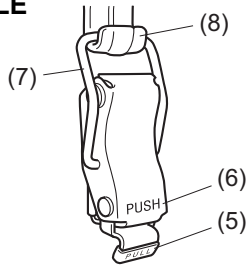
### NOTE:

The seatback can be folded only upto the position where it comes in contact with the steering wheel.

- 4) Unhook the lock handles (4) on the front end of each seat.



### EXAMPLE

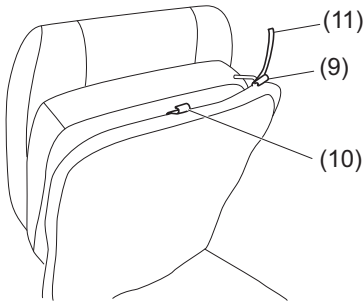


77PH081

- To unhook the lock handle, pull the “PULL” part (5) and unhook the ring (7) from the hook (8).
- To lock the lock handle, put the ring (7) on the hook (8) and then push the “PUSH” part (6).

### Driver side

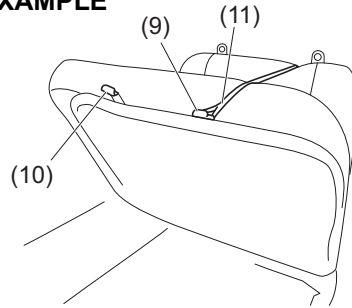
#### EXAMPLE



77PH102

### Passenger side

#### EXAMPLE



77PH103

#### NOTE:

*The straps (11) are available behind the seatback of passenger seat.*

- 5) Raise the seat and hook the strap (11) to the hook (9). The hook (10) is not used for attaching the seat strap.

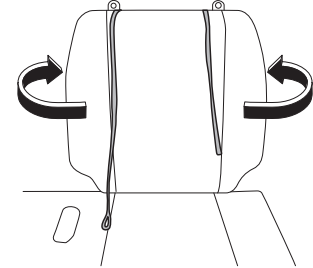
#### NOTICE

**Do not hook the strap to the driver's seat position adjustment lever or do not apply undue force to the seats when being hooked by the straps. Doing so could break the straps, hooks and/or the driver's seat position adjustment lever.**

- To close the engine compartment, reverse the steps in which you have opened it.

- After closing, try to move the seats to ensure that they are securely latched.
- Store the straps in space behind the passenger's seat as shown in the illustration.

#### EXAMPLE



77PH097

#### ⚠ WARNING

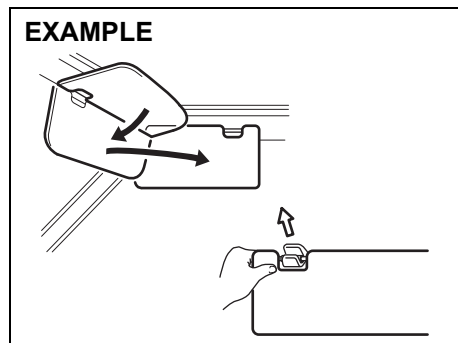
**Store the straps in space behind the passenger's seat. If an occupant's body gets caught by the straps, there is a risk of serious injury such as suffocation. If this happens, cut the straps with scissors.**

#### ⚠ CAUTION

**When closing the engine compartment, be careful that the seats do not pinch your hands or the driver's seat belt buckle, or hit your body.**

## OTHER CONTROLS AND EQUIPMENT

### Sun Visor



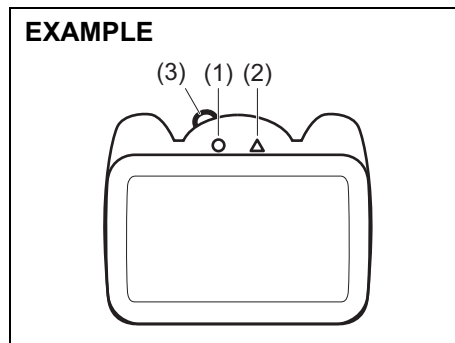
77PH004

Sun visor is available on the driver side of the vehicle. The sun visor can be pulled down to block the glare coming through the windshield, or they can be unhooked and turned to the side to block the glare coming through the side window.

#### NOTICE

When unhooking and hooking a sun visor, be sure to handle it by side of the sun visor as shown in the figure else sun visor may get damaged.

### Interior Light



77PH074

This light switch has two positions. These positions can be selected using knob (3). The functions of the two positions are:

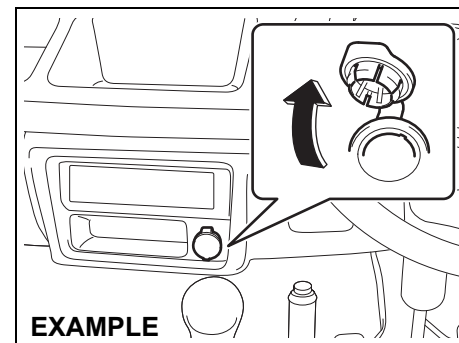
#### ON (1)

The light comes on and stays on.

#### OFF (2)

The light remains off.

### Accessory Socket



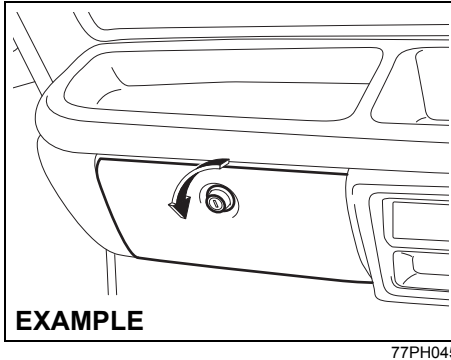
77PH044

The accessory socket will work when the ignition switch is in the "ACC" or "ON" position. This socket can be used to provide 12 volt/120 watt power for electrical accessories.

#### NOTICE

Use of inappropriate electrical accessories can cause damage to your vehicle's electrical system. Make sure that any electrical accessories you use are designed to plug into this type of socket.

## Glove Box

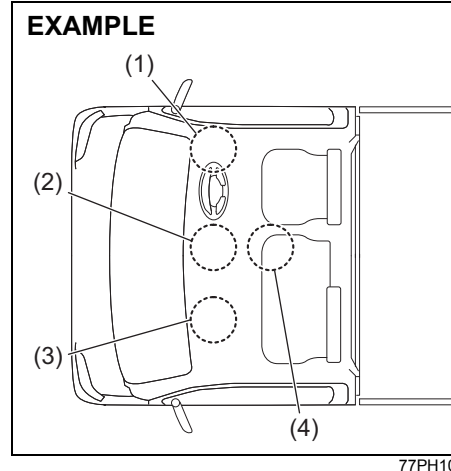


To open the glove box, twist the knob counterclockwise. To close it, push the lid until it latches securely. To lock the glove box, insert the key into the knob and turn it clockwise. To unlock the glove box, insert the key into the knob and turn it counterclockwise.

### WARNING

**Never drive with the glove box lid open. It could cause injury if an accident occurs.**

## Storage Area



- (1) Instrument panel pocket (driver's side)
- (2) Instrument panel tray (center) / Instrument panel pocket (center)
- (3) Instrument panel tray (passenger's side)
- (4) Center pocket

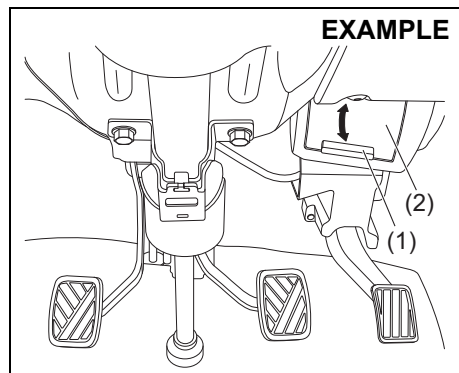
Instrument Panel Pocket (1)/(2) /  
Instrument Panel Tray (2)/(3) /  
Center Pocket (4)

### WARNING

**Do not place any objects which may fall out from the pocket/tray when the vehicle is moving. Failure to take the precaution may result in an object interfering with the pedals and causing a loss of vehicle control or an accident.**

## OTHER CONTROLS AND EQUIPMENT

### Air Vent

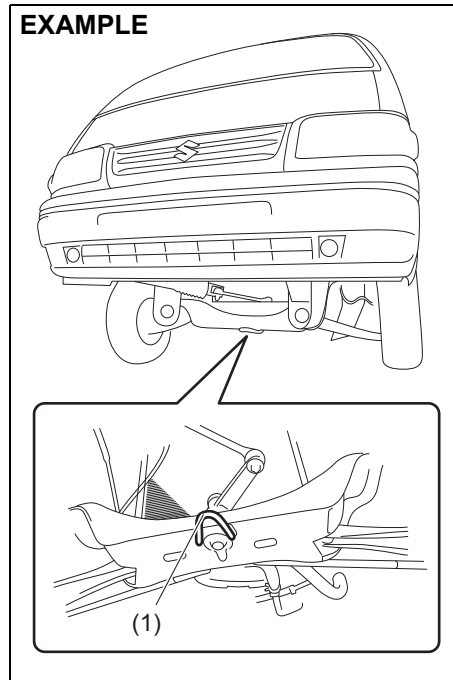


77PM502

Air vents are located on driver side and passenger side of the vehicle. For opening or closing the air vent, move the knob (1) vertically to open or close the flap (2). When "OPEN", fresh air will come inside the cabin.

### Frame Hook

#### Front



77PH035

The frame hook (1) is provided on the front of the vehicle for use in emergency situations and shipping purposes only.

To tow your vehicle on the road or highway, follow the instruction of "Towing" in "EMERGENCY SERVICE" section.

#### **⚠ WARNING**

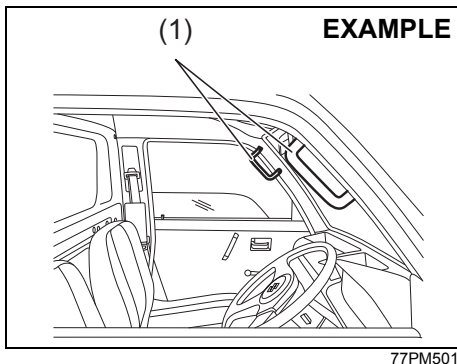
Do not use the frame hook to tow another vehicle or to have your vehicle towed on the road or highway. The hook (1) is designed for use in emergency situations only, such as if your vehicle or another vehicle gets stuck in deep mud or snow.

#### **NOTICE**

When you use the frame hook (1), avoid driving in the manner that may give significant shock to the hook. Such operation can damage the hook, or the vehicle body.

Do not accelerate suddenly.

### Assist Grip



Assist grips (1) are available on driver side and passenger side of the vehicle. The assist grips are meant for driver / passenger to get in and get out of the vehicle easily.



VEHICLE LOADING AND TOWING

Vehicle Loading ..... 6-1

Trailer Towing ..... 6-1

## VEHICLE LOADING AND TOWING

---

### Vehicle Loading

Your vehicle was designed for specific weight capacities. The weight capacities of your vehicle are indicated by the Gross Vehicle Weight Rating (GVWR) and the Permissible maximum Axle Weight (PAW, front and rear). The GVWR and PAW (front and rear) are listed in the "SPECIFICATIONS" section.

GVWR – Maximum permissible overall weight of the fully loaded vehicle (including all the occupants, accessories and cargo plus the trailer nose weight if towing a trailer).

PAW – (Front and Rear) Maximum permissible weight on an individual axle.

Actual weight of the loaded vehicle and actual loads at the front and rear axles can only be determined by weighing the vehicle. Compare these weights to the GVWR and PAW (front and rear). If the gross vehicle weight or the load on either axle exceeds these ratings, you must remove enough weight to bring the load down to the rated capacity.

#### WARNING

**Never overload your vehicle. The gross vehicle weight (sum of the weights of the vehicle, all the occupants, accessories, cargo plus trailer nose weight if towing a trailer) must never exceed the Gross Vehicle Weight Rating (GVWR). In addition, never distribute a load so that the weight on either the front or rear axle exceeds the Permissible maximum Axle Weight (PAW).**

#### WARNING

**Always distribute cargo evenly. To avoid personal injury or damage to your vehicle, always secure cargo to prevent it from shifting if the vehicle moves suddenly. Place heavier objects on the floor and as far forward in the cargo area as possible. Never pile cargo higher than the top of the seat backs.**

### Trailer Towing

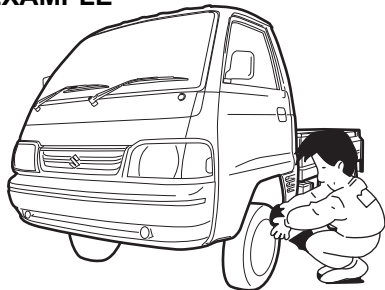
Your vehicle was originally designed to carry one driver, one passenger and a certain amount of cargo, not to tow a trailer. MARUTI does not recommend you to use your vehicle to tow a trailer. Towing a trailer can adversely affect handling, durability, and fuel economy.



## INSPECTION AND MAINTENANCE

Maintenance Schedule .....	7-1
Periodic Maintenance Schedule .....	7-2
Inspection and Maintenance operations to be performed by customer .....	7-6
Drive Belt .....	7-8
Engine Oil and Filter .....	7-8
Engine Coolant .....	7-13
Air Cleaner .....	7-14
Spark Plugs .....	7-15
Gear Oil .....	7-16
Clutch Pedal .....	7-17
Fuel Filter (if equipped) .....	7-18
Brakes .....	7-18
Steering .....	7-20
Propeller Shaft Universal Joint .....	7-20
Tyres .....	7-21
Battery .....	7-22
Fuses .....	7-23
Bulb Replacement .....	7-26
Wiper Blades .....	7-28
Windshield Washer Fluid (If equipped).....	7-30

### EXAMPLE



77PM07008

### ⚠ WARNING

You should take extreme care when working on your vehicle to prevent accidental injury. Here are a few precautions that you should be especially careful to observe:

- Do not leave the engine running in garages or other confined areas.
- When the engine is running, keep hands, clothing, tools, and other objects away from the fan and drive belt. Even though the fan may not be moving, it can automatically turn on without warning.

(Continued)

### ⚠ WARNING

(Continued)

- When it is necessary to do service work with the engine running, make sure that the parking brake is set fully and the transmission is in Neutral.
- Do not touch ignition wires or other ignition system parts when starting the engine or when the engine is running, or you could receive an electric shock.
- Be careful not to touch a hot engine, exhaust manifold and pipes, muffler, radiator and water hoses.
- Do not allow smoking, sparks, or flames around fuel or the battery. Flammable fumes are present.
- Do not get under your vehicle if it is supported only with the portable jack provided in your vehicle.
- Be careful not to cause accidental short circuits between the positive and negative battery terminals.
- Keep used oil, coolant, and other fluids away from children and pets. Dispose of used fluids properly; never pour them on the ground, into sewers, etc.

## Maintenance Schedule

The following table shows the times when you should perform regular maintenance on your vehicle. This table shows in kilometers and months when you should perform inspections, adjustments, lubrication and other services.

### ⚠ WARNING

**MARUTI SUZUKI** recommends that maintenance on your vehicle should be performed by your authorised **MARUTI SUZUKI COMMERCIAL** workshop.

### NOTICE

Whenever it becomes necessary to replace parts on your vehicle, it is recommended that you use **MARUTI** genuine replacement parts or their equivalent.

### Periodic Maintenance Schedule

**“C”:** Clean

**“R”:** Replace or Change

**“I”:** Inspect, clean, adjust, lubricate or  
replace as necessary

**“L”:** Lubricate

**“T”:** Tighten to Specified Torque

**“O”:** Rotate

**NOTE:**

*This table includes services as scheduled  
up to 90,000 km mileage. Beyond  
90,000km, carry out the same services at  
the same intervals respectively.*

## INSPECTION AND MAINTENANCE

Interval: This interval should be judged by odometer reading or months, whichever comes first.			FREE INSPECTION				PERIODIC MAINTENANCE AT COST						
			km (x1000)	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90
			months	2	4	8	12	16	20	24	28	32	36
ENGINE													
1-1.	Water pump drive, Alternator belt (Tension, Wear)		–	–	–	–	I	–	–	–	R	–	
1-2.	Engine Coolant (Level, Leakage)		I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	
1-3.	Engine oil and engine oil filter		–	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
1-4.	Cooling system hoses and connections (Leakage and Damage)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
1-5.	Engine cylinder head cover bolts (Loose, Damage)		–	T	T	T	T	T	T	T	T	T	
1-6.	Engine Mounting and Manifold fixing (Loose, Damage)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
1-7.	Valve clearance		–	–	–	I	–	–	I	–	–	I	
1-8.	Exhaust System (Noise, Leakage or Otherwise Defective)		I	–	I	–	I	–	I	–	I	–	
1-9.	Positive Crank Case Ventilation System	Bi-fuel	I	–	I	–	I	–	I	–	I	–	
1-10.	Exhaust Gas Recirculation Valve		–	–	–	C	–	–	C	–	–	C	
IGNITION													
2-1.	Ignition wire (Damage, Deterioration)	Bi-fuel	–	–	I	–	I	–	I	–	I	–	
2-2.	Spark Plug	Bi-fuel	–	I	R	I	R	I	R	I	R	I	
FUEL													
3-1.	Air cleaner filter element	Paved-road	Clean every 5,000 KM. Replace every 40,000 KM										
		Dusty Condition	Clean every 2,500 KM. Replace every 40,000 KM. More frequent replacement if the conditions are severe.										
3-2.	Fuel tank cap, fuel lines and connections (Leakage and Damage)		I	–	–	–	I	–	–	–	I	–	
3-3.	Fuel Filter and Water Draining	Diesel	I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	
3-4.	Fuel Filter (Leakage)	Bi-fuel	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	
3-5.	CNG fuel line joints (Gas leakage)	Bi-fuel	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
3-6.	CNG low pressure filter cartridge with O-Ring	Bi-fuel	–	–	R	–	R	–	R	–	R	–	
3-7.	CNG cylinder leak testing and certification	Bi-fuel	Every 3 years from the date of initial testing by govt. approved testing agency										
3-8.	CNG filler receptacle O-Ring	Bi-fuel	Replace every 4 years or 300,000 Km, whichever comes earlier										

## INSPECTION AND MAINTENANCE

Interval: This interval should be judged by odometer reading or months, whichever comes first.			FREE INSPECTION				PERIODIC MAINTENANCE AT COST					
		km (x1000)	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90
		months	2	4	8	12	16	20	24	28	32	36
CLUTCH AND TRANSMISSION												
4-1.	Clutch Pedal (Play)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
4-2.	Clutch slipping (Dragging or Excess Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
4-3.	Gear shifter (Operation)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
4-4.	Manual Transmission Oil (Level, Leakage)	Replace at 1,60,000 km or 10 years whichever comes first										
		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
4-5.	Rear Differential Oil (Level, Leakage)	Replace at 80,000 km or 4 years whichever comes first										
		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
4-6.	Propeller shaft / Universal joint (Loose, Damage)	I	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L
BRAKE												
5-1.	Brake Fluid (Level, Leakage)	I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	I
5-2.	Brake pedal (Pedal - Front Panel Clearance)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
5-3.	Parking brake lever and cable (Play, Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
5-4.	Brake disc and pad (Wear)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
5-5.	Brake drum and shoes (Wear)	–	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
5-6.	Master cylinder, wheel cylinder and caliper piston (Fluid Leakage, Boot/Seal Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
5-7.	Brake hoses and pipes (Leakage, Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
WHEEL												
6-1.	Tyres (Air pressure, Abnormal wear, Crack and Rotation)	I&O	I&O	I&O	I&O	I&O	I&O	I&O	I&O	I&O	I&O	I&O
6-2.	Wheels (Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
6-3.	Front/Rear wheel bearing (Loose, Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
FRONT / REAR SUSPENSION												
7-1.	Front suspension strut and shock absorber (Oil leakage, Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
7-2.	Front suspension arms, Knuckle support and Tension rods (Loose, Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
7-3.	Rear leaf spring (Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
7-4.	Rear shock absorber (Oil leakage, Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
7-5.	All bolts and nuts (Loose)	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T

## INSPECTION AND MAINTENANCE

Interval: This interval should be judged by odometer reading or months, whichever comes first.		FREE INSPECTION				PERIODIC MAINTENANCE AT COST						
		km (x1000)	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90
		months	2	4	8	12	16	20	24	28	32	36
STEERING												
8-1.	Steering wheel (Play, Loose)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
8-2.	Steering column rods and arms (Loose, Damage, Wear)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
ELECTRICAL												
9-1.	Battery - Electrolyte (Level, Leakage) and voltage	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
9-2.	Wiring harness connection (Loose, Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
9-3.	Lighting system (Operation)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
9-4.	Wiper (Operation, Stains, Damage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
9-5.	Horn (Operation)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
9-6.	Accessory socket (Operation)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
BODY												
10-1.	All chassis bolts and nuts (Tighten)	I	T	T	T	T	T	T	T	T	T	
10-2.	All latches, hinges and locks (Function)	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	I&L	
10-3.	Cargo bed (Inspect)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
ROAD TEST												
11-1.	Operation of brakes, clutch, gear shifting and speedometer	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
11-2.	Body and chassis noise	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	

**Inspection & Maintenance operations to be performed by customer**

The following table shows the inspection & maintenance operations that you can perform.

This table shows the frequency when you should perform inspection, greasing, lubrication & other services.

<b>FREQUENCY</b>	<b>SR.NO.</b>	<b>OPERATION</b>	<b>REFERENCE</b>
Daily	1	Inspect all tyres (including spare wheel) for air pressure, abnormal wear, cracks and damage.	Page No. 7-21
Weekly	2	Inspect engine oil level, if necessary, top up with Maruti Genuine Engine oil.	Page No. 7-9
	3	Inspect coolant level in coolant reservoir and if necessary, top up with a mixture of recommended Maruti Genuine Coolant and distilled water in 30/70 specified ratio.	Page No. 7-13
	4	Inspect transmission oil level and differential oil level.	Page No. 7-13
	5	Inspect brake fluid level in brake fluid reservoir and if necessary, top up with Maruti Genuine Brake Fluid.	Page No. 7-18
	6	Inspect vehicle for <ul style="list-style-type: none"><li>• Engine oil leakage</li><li>• Coolant leakage</li><li>• Brake fluid leakage</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Front suspension strut leakage</li><li>• Rear shock absorber leakage</li><li>• Fuel leakage</li><li>• Transmission oil and differential oil leakage</li></ul>	Inspection & maintenance Section
	7	Inspect battery electrolyte level, terminals and bracket.	Page No. 7-23
	8	Inspect wheel mounting nuts and tighten if necessary.	Page No. 8-5

## INSPECTION AND MAINTENANCE

---

Monthly	9	Inspect drive belt for damage or deterioration.	Page No. 7-8
	10	Clean air filter element.	Page No. 7-14
	11	Grease all latches, hinges and locks using multi purpose grease.	Page No. 7-5
	12	Grease propeller shaft universal joint with grease gun.	Page No. 7-20
	13	Loosen drain screw of fuel filter to drain water & sediments.	Page No. 7-18
As and when required	14	Inspect clutch pedal play.	Page No. 7-17
	15	Inspect the brake pedal to floor panel distance by applying the brakes, when engine is running.	Page No. 7-19
	16	Inspect parking brake for proper adjustment.	Page No. 7-20

**\* Inspect and/or adjust wheel alignment and balancing if the vehicle pulls to one side or vibrates at high speed.**



## Drive Belt

### ⚠ WARNING

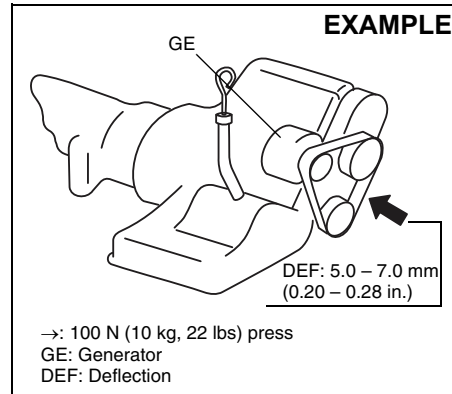
When the engine is running, keep hands, hair, clothing, tools, etc. away from the moving fan and drive belts.

Make sure the drive belt tension is correct. If the belt is too loose, insufficient battery charging, engine overheating or excessive belt wear can result. When you press the belt with your thumb midway between the pulleys, there should be a deflection according to the following chart.

The belts should also be examined to ensure that they are not damaged.

If you need to replace or adjust the belt have it done by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

## (For Bi-Fuel Engine Model)



77PM07001

## (For Diesel Engine Model)

The drive belts tension adjusts automatically.

The belts should also be examined to ensure that they are not damaged.

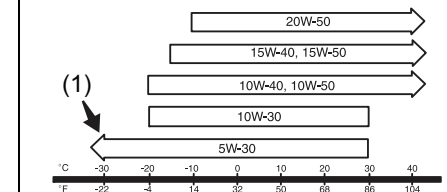
If you need to replace or adjust the belt have it done by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

## Engine Oil and Filter

### Specified Oil

## (For Bi-Fuel Engine Model)

### EXAMPLE



77PM07002

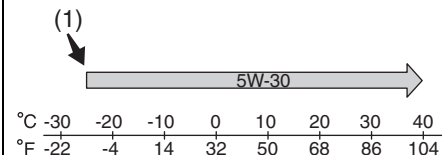
### (1) Preferred

Be sure that the engine oil you use comes under the quality classification of SG+, SH, SJ, SL, SM or SN. Select the appropriate oil viscosity according to the above chart. It is highly recommended you use **SAE 5W-30** oil.

## INSPECTION AND MAINTENANCE

(For Diesel Engine Model)

### EXAMPLE



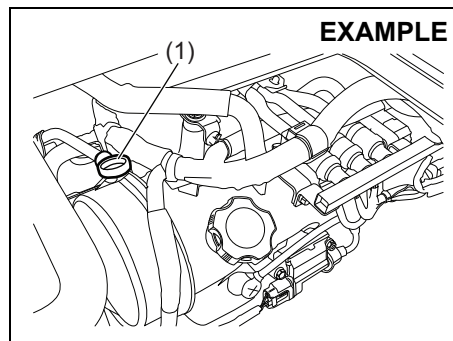
76MH024

(1) Preferred

Be sure that the engine oil **5W-30** you use comes under the quality classification of ACEA A5/B5. Use the appropriate oil viscosity according to the above chart.

### Oil Level Check

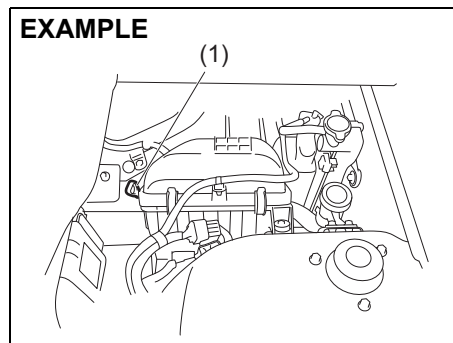
(For Bi-Fuel Engine Model)



### EXAMPLE

77PM07023

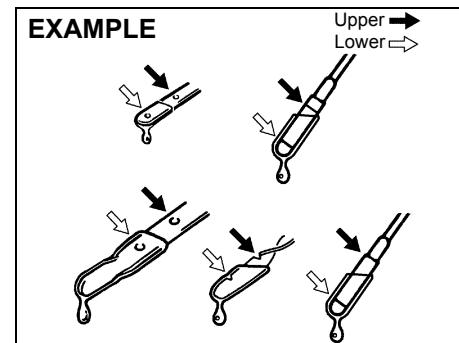
(For Diesel Engine Model)



(1) Engine oil dipstick

It is important to keep the engine oil at the correct level for proper lubrication of your vehicle's engine. Check the oil level with the vehicle on a level surface. The oil level indication may be inaccurate if the vehicle is on a slope. The oil level should be checked either before starting the engine or at least 5 minutes after stopping the engine.

The handle of the engine oil dipstick is colored yellow for easy identification.



52D084

Pull out the oil dipstick, wipe oil off with a clean cloth, insert the dipstick all the way into the engine, then remove it again. The oil on the stick should be between the upper and lower limits shown on the stick. If the oil level indication is near the lower limit, add enough oil to raise the level to the upper limit.

## NOTICE

Failure to check the oil level regularly could lead to serious engine trouble due to insufficient oil.

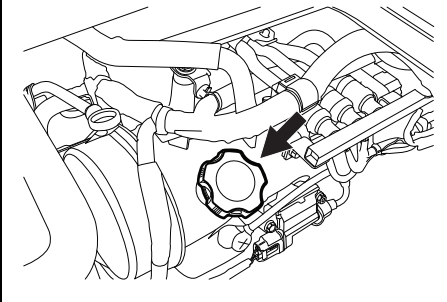
## NOTICE

Do not top up the oil over the MAX limit. Too much oil causes serious engine trouble.

## Refilling

(For Bi-Fuel Engine Model)

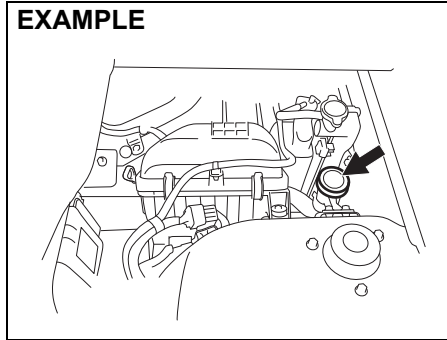
### EXAMPLE



77PM07024

(For Diesel Engine Model)

### EXAMPLE



77PH037

Remove the oil filler cap and pour oil slowly through the filler hole to bring the oil level to the upper limit on the dipstick. Be careful not to overfill. Too much oil is almost as bad as too little oil. After refilling, start the engine and allow it to idle for about a minute. Stop the engine, wait about 5 minutes and check the oil level again.

## Changing Engine Oil and Filter

Drain the engine oil while the engine is still warm.

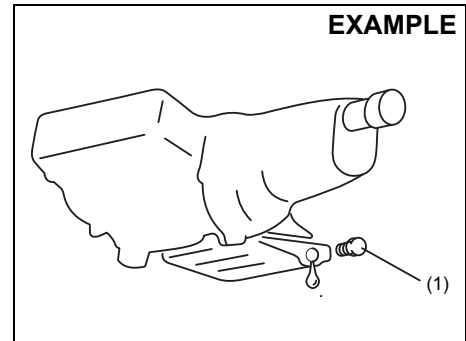
- 1) Remove the oil filler cap.
- 2) Place a drain pan under the drain plug.
- 3) Using a wrench, remove the drain plug and drain out the engine oil.

## CAUTION

The engine oil temperature may be high enough to burn your fingers when the drain plug is loosened. Wait until the drain plug is cool enough to touch with your bare hands.

(For Bi-Fuel Engine Model)

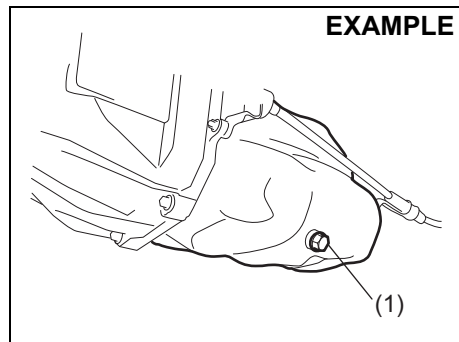
### EXAMPLE



77PM07007

## INSPECTION AND MAINTENANCE

(For Diesel Engine Model)



77PH038

**Tightening torque for drain plug (1):**  
50 Nm (5.1 kg-m, 36.9 lb-ft)

### WARNING

New and used oil can be hazardous. Children and pets may be harmed by swallowing new or used oil. Keep new and used oil and used oil filters away from children and pets.

Repeated, prolonged contact with used engine oil may cause skin cancer.

Brief contact with used oil may irritate skin.

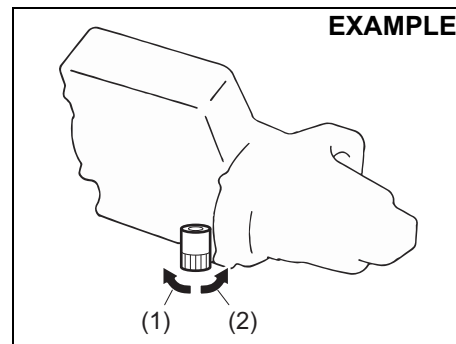
To minimize your exposure to used oil, wear a long-sleeve shirt and moisture-proof gloves (such as dishwashing gloves) when changing oil. If oil contacts your skin, wash thoroughly with soap and water. Launder any clothing or rags if wet with oil.

Recycle or properly dispose of used oil and filters.

- 4) Reinstall the drain plug and gasket. Tighten the plug with a wrench to the specified torque.

### Replace the Oil Filter

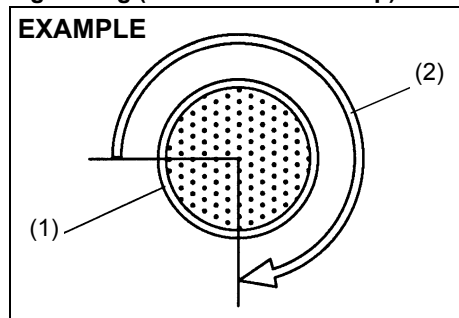
- 1) Using an oil filter wrench, turn the oil filter counterclockwise and remove it.
- 2) Using a clean rag, wipe off the mounting surface on the engine where the new filter will be seated.
- 3) Smear a little engine oil around the rubber gasket of the new oil filter.
- 4) Screw on the new filter by hand until the filter gasket contacts the mounting surface.



77PH017

- (1) Loosen  
(2) Tighten

## Tightening (viewed from filter top)



- (1) Oil filter  
(2) 3/4 turn

**NOTICE**

To tighten the oil filter properly, it is important to accurately identify the position at which the filter gasket first contacts the mounting surface.

- 5) Tighten the filter specified turn from the point of contact with the mounting surface (or to the specified torque) using an oil filter wrench.

**Tightening torque for oil filter**  
**3/4 turn or**  
**14 Nm (1.4 kgf-m, 10.3 lbf-ft)**

**NOTICE**

To prevent oil leakage, make sure that the oil filter is tight, but do not over-tighten it.

**Refill with Oil and Check for Leaks**

- 1) Pour oil through the filler hole and install the filler cap.  
For the approximate capacity of the oil, refer to the "CAPACITIES" item in the "SPECIFICATIONS" section.
- 2) Start the engine and look carefully for leaks at the oil filter and drain plug. Run the engine at various speeds for at least 5 minutes.
- 3) Stop the engine and wait about 5 minutes. Check the oil level again and add oil if necessary. Check for leaks again.

**NOTICE**

- When replacing the oil filter, it is recommended that you use a MARUTI genuine filter. If you use an after market filter, make sure it is of equivalent quality and follow the manufacturer's instructions.
- Oil leaks from around the oil filter or drain plug indicate incorrect installation or gasket damage. If you find any leaks or are not sure that the filter has been properly tightened, have the vehicle inspected by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

### Engine Coolant

#### Selection of Coolant

To maintain optimum performance and durability of your engine, use MARUTI Genuine Coolant or equivalent.

This type of coolant is best for your cooling system as it:

- Helps maintain proper engine temperature.
- Gives proper protection against freezing and boiling.
- Gives proper protection against corrosion and rust.

Failure to use the proper coolant can damage your cooling system. Your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop can help you select the proper coolant.

#### NOTICE

**To avoid damaging your cooling system:**

- Always use a high quality ethylene glycol base non-silicate type coolant diluted with distilled water in the correct mixture concentration.
- Make sure that the proper mix is 30/70 coolant to distilled water and in no case higher than 70/30. Concentrations greater than 70/30 coolant to distilled water will cause overheating conditions.
- Do not use straight coolant nor plain water.
- Do not add extra inhibitors or additives. They may not be compatible with your cooling system.
- Do not mix different types of base coolants. Doing so may result in accelerated seal wear and/or the possibility of severe overheating and extensive engine damage.

#### Coolant Level Check

Check the coolant level at the reservoir tank, not at the radiator. With the engine cool, the coolant level should be between the "FULL" and "LOW" marks. Use hand light if required

#### Adding Coolant

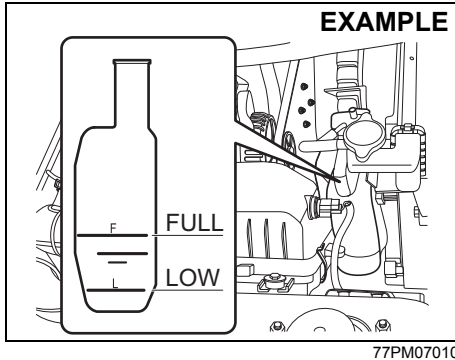
#### WARNING

Engine coolant is harmful or fatal if swallowed or inhaled. Do not drink antifreeze or coolant solution. If swallowed, do not induce vomiting. Immediately contact a poison control center or a physician. Avoid inhaling mist or hot vapors; if inhaled, remove to fresh air. If coolant gets in eyes, flush eyes with water and seek medical attention. Wash thoroughly after handling. Solution can be poisonous to animals. Keep out of the reach of children and animals.

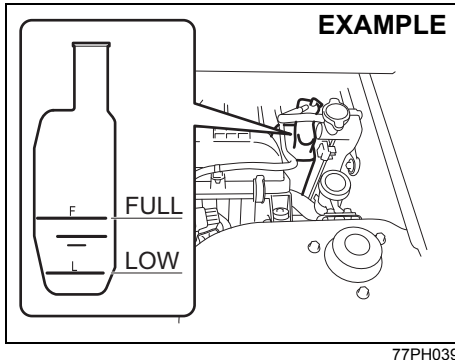
#### NOTICE

- The mixture you use should contain 30% concentration of antifreeze.
- If the lowest ambient temperature in your area is expected to be  $-35^{\circ}\text{C}$  ( $-31^{\circ}\text{F}$ ) or below, use higher concentrations up to 60% following the instructions on the antifreeze container.

## (For Bi-Fuel Engine Model)



## (For Diesel Engine Model)



If the coolant level is below the “L” (LOW) mark, more coolant should be added.

Remove the reservoir tank cap and add coolant until the reservoir tank level reaches the “F” (FULL) mark. Never fill the reservoir tank above the “F” (FULL) mark.

### NOTICE

**When putting the cap on the reservoir tank, line up the mark on the cap and the mark on the tank. Failure to follow this can result in coolant leakage.**

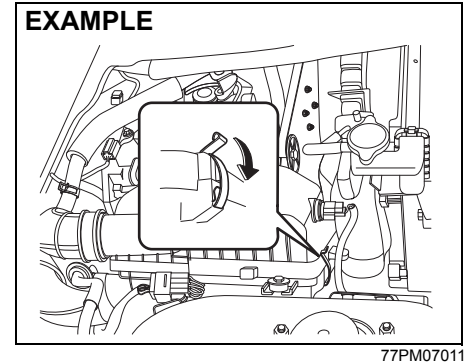
## Coolant Replacement

Since special procedures are required, we recommend you take your vehicle to the nearest authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop for coolant replacement.

## Air Cleaner

If the air cleaner is clogged with dust, there will be greater intake resistance, resulting in decreased power output and increased fuel consumption.

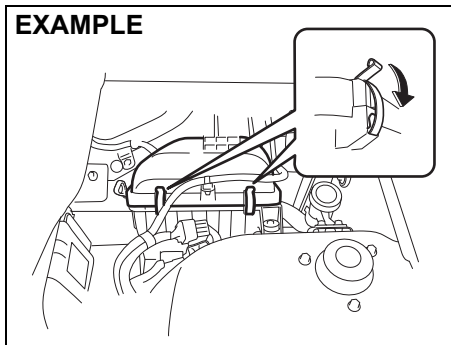
## (For Bi-Fuel Engine Model)



## INSPECTION AND MAINTENANCE

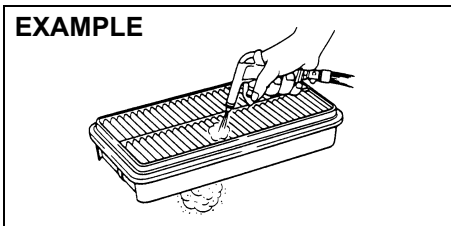
(For Diesel Engine Model)

### EXAMPLE



Unclamp the side clamps, and remove the element from the air cleaner case.

### EXAMPLE

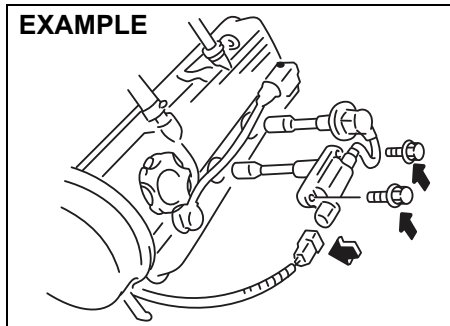


If it appears to be dirty, clean or replace the air cleaner with a new one as per periodic maintenance schedule.

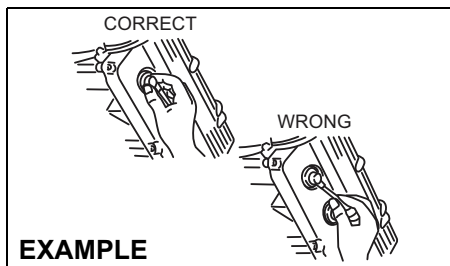
## Spark Plugs

(For Bi-Fuel Engine Model)

### EXAMPLE



You should inspect spark plugs periodically for carbon deposits. When carbon accumulates on a spark plug, a strong spark may not be produced. Remove carbon deposits with a wire or pin and adjust the spark plug gap.

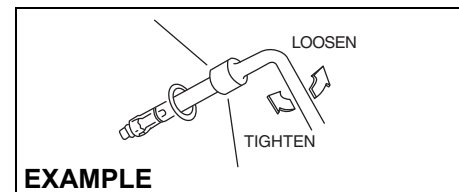


### EXAMPLE

- To access the spark plugs,
1. Disconnect the coupler while pushing the release lever,
  2. Remove the bolts, and
  3. Pull the spark plug boots.

### NOTICE

- When disconnecting the spark plugs cables, pull on the boot, not on the cable itself. Pulling on the cable can damage it.



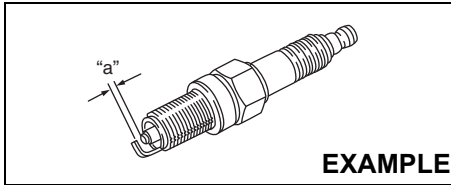
### EXAMPLE

77PM07017

### NOTICE

- When installing the spark plugs, screw them in with your fingers to avoid stripping the threads. Tighten the spark plugs with a torque wrench to 20.0 - 30.0 Nm (2.0 - 3.0 kg-m, 15.0 - 22.0 lb-ft). Do not allow contaminants to enter the engine through the spark plug holes when the plugs are removed.
- Never use spark plugs with the wrong thread size.





Spark plug gap "a":  
**BOSCH-FR6DC**  
 0.8 – 0.9 mm (0.031 – 0.035 in.)

## NOTICE

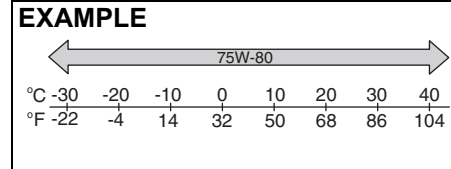
When replacing spark plugs, you should use the brand and type specified for your vehicle. For the specified plugs, refer to "SPECIFICATIONS" section in the end of this book. If you wish to use a brand of spark plug other than the specified plugs, consult your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

## Gear Oil

### Manual Transmission Oil/ Differential Oil

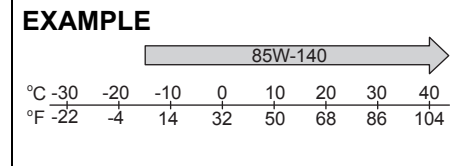
When adding gear oil, use gear oil with the appropriate viscosity and grade as shown in the chart below.

### Manual transmission oil



We highly recommend you use:  
 "MARUTI GENUINE GEAR OIL **75W-80**"  
 for manual transmission gear oil.

### Rear differential oil

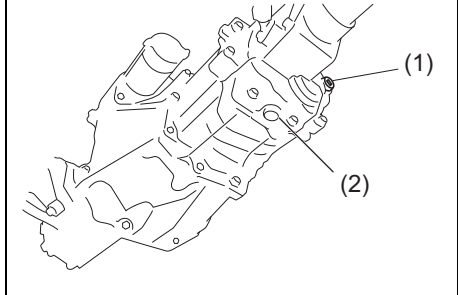


We highly recommend you use:  
 "TOTALFINAELF TRANSELF LL **85W-140**"  
 for rear differential oil.

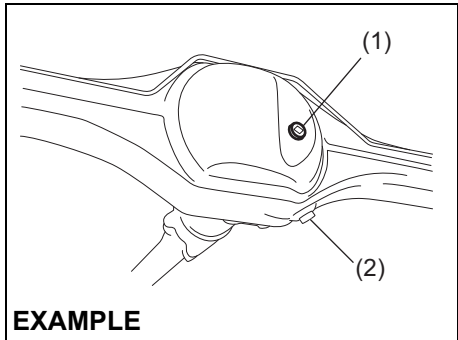
## Gear Oil Level Check

### Manual transmission

#### EXAMPLE



### Rear differential



1. Oil filler and level plug (Do not reuse).
2. Oil drain plug.

## INSPECTION AND MAINTENANCE

To check the gear oil level, use the following procedure:

- 1) Park the vehicle on a level surface with the parking brake applied. Then, stop the engine.
- 2) Remove the oil filler and level plug (1).
- 3) Check the inside of the hole with your finger. If the oil level comes up to the bottom of the plug hole, the oil level is correct. If so, reinstall the plug.
- 4) If the oil level is low, add gear oil through the oil filler plug hole (1) until the oil level reaches the bottom of the filler hole, then reinstall the plug.

### Tightening torque for oil filler and level plug

**Manual transmission (1):**

**23 Nm (2.3 kgf-m, 17.0 lbf-ft)**

**Rear differential (1):**

**25 Nm (2.5 kgf-m, 18.5 lbf-ft)**

### NOTE:

*For Rear differential always use a new oil filler and level plug (1).*

### CAUTION

After driving the vehicle, the gear oil temperature may be high enough to burn your skin. Wait until the oil filler plug is cool enough to touch with your bare hands before inspecting gear oil level.

### NOTICE

When tightening the plug, apply the following sealing compound or equivalent to the plug threads to prevent oil leakage.

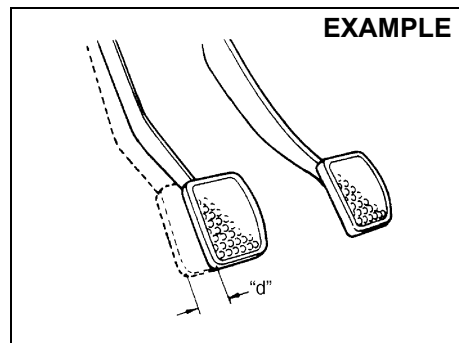
**MARUTI SUZUKI Bond No. "1216E" or "1217G"**

### Gear Oil Change

Since special procedures, materials and tools are required, it is recommended that you trust this job to your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

## Clutch Pedal

### Cable control clutch



54G274

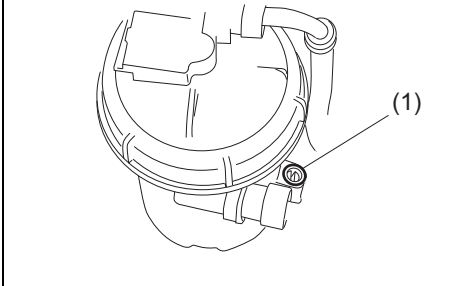
### Clutch pedal play "d":

**10 - 15 mm (0.4 - 0.6 in.)**

Measure the clutch pedal play by moving the clutch pedal with your hand and measuring the distance it moves until you feel slight resistance. The play in the clutch pedal should be between the specified values. If the play is more or less than the above, or clutch dragging is felt with the pedal fully depressed, have the clutch inspected by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

## Fuel Filter (if equipped)

### EXAMPLE



77PH089

The fuel filter works as a water sedimentor as well.

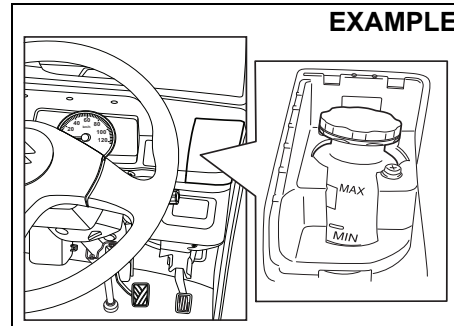
Drain water according to the Periodic Maintenance Schedule. To drain water:

- 1) Place a pan or ample rag under the fuel filter drain nozzle.
- 2) Loosen the drain screw (1). The water will be drained.
- 3) Tighten the drain screw when the water changes to the diesel fuel.

**Tightening torque for drain screw**  
**1.0 Nm (0.10 kgf-m, 0.74 lbf-ft)**

## Brakes

### Brake Fluid



77PM706

Check the brake fluid level by looking at the reservoir in the instrument panel. Remove the cover on right hand side of steering wheel to check the brake fluid reservoir level. Check that the fluid level is between the "MAX" and "MIN" lines. If the brake fluid level is near the "MIN" line, fill it up to the "MAX" line with Maruti Genuine Brake Fluid (MGBF) or DOT 3. We highly recommend to use "Maruti Genuine Brake Fluid" (MGBF).

### ⚠ WARNING

Failure to follow the guidelines below can result in personal injury or serious damage to the brake system.

- If the brake fluid in the reservoir drops below a certain level, the brake warning light on the instrument panel will come 'ON' (the engine must be running with the parking brake fully disengaged). Should the light come on, immediately ask your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop to inspect the brake system.
- A rapid fluid loss indicates a leak in the brake system which should be inspected by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop immediately.
- Do not use any fluid other than Maruti Genuine Brake Fluid (MGBF) or DOT 3. We highly recommend to use Maruti Genuine Brake Fluid (MGBF). Do not use reclaimed fluid or fluid that has been stored in old or open containers. It is essential that foreign particles and other liquids are kept out of the brake fluid reservoir.

### ⚠ CAUTION

Brake fluid can harm your eyes and damage painted surfaces. Use caution when refilling the reservoir.

### ⚠ WARNING

- In case vehicle is driven in overloaded condition, the braking distance may be longer and higher pedal force may be required.

### ⚠ WARNING

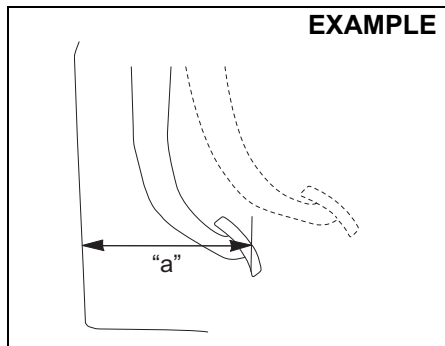
Brake fluid is harmful or fatal if swallowed, and harmful if it comes in contact with skin or eyes. If swallowed, do not induce vomiting. Immediately contact a poison control center or a physician. If brake fluid gets in eyes, flush eyes with water and seek medical attention. Wash thoroughly after handling. Solution can be poisonous to animals. Keep out of the reach of children and animals.

#### NOTE:

With disc brakes, the fluid level can be expected to gradually fall as the brake pads wear.

#### Brake Pedal

Check if the brake pedal stops at the regular height without spongy feeling when you depress it. If not, have the brake system inspected by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop. If you doubt the brake pedal for the regular height, check it as follows:



54G108S

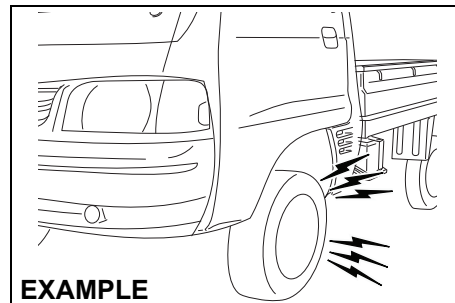
**Pedal to Front Panel minimum distance "a":**  
**Bi-Fuel Engine Model:**  
**150 mm (6 in.)**  
**Diesel Engine Model:**  
**180 mm (7.1 in.)**

With the engine running, measure the distance between the brake pedal and front panel when the pedal is depressed with approximately 30 kg (66 lbs) of force. The minimum distance required is as specified. Since your vehicle's brake system is self-adjusting, there is no need for pedal adjustment.

If the pedal to front panel distance as measured above is less than the minimum distance required, have your vehicle inspected by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

#### NOTE:

When measuring the distance between the brake pedal and front panel, be sure not to include the floor mat or rubber on the front panel in your measurement.



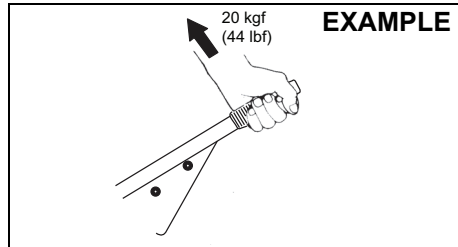
77PM07013

### ⚠ WARNING

If you experience any of the following problems with your vehicle's brake system, have the vehicle inspected immediately by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

- Poor braking performance
- Uneven braking (brakes not working uniformly on all wheels)
- Excessive pedal travel
- Brake dragging
- Excessive noise
- Pedal pulsation (pedal pulsates when depressed)

## Parking Brake



77PM702

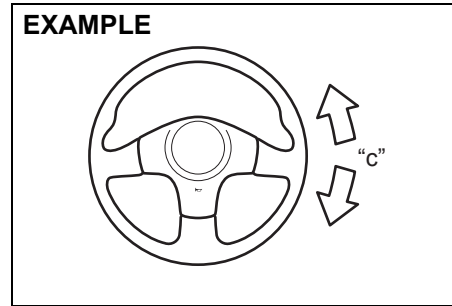
**Ratchet tooth specification**  
**6th – 9th teeth**  
**Lever pull force (1):**  
**200 N (20 kgf, 44 lbf)**

Check the parking brake for proper adjustment by counting the number of clicks made by the ratchet teeth as you slowly pull up on the parking brake lever to the point of full engagement. The parking brake lever should stop between the specified ratchet teeth and the rear wheels should be securely locked. If the parking brake is not properly adjusted or the brakes drag after the lever has been fully released, have the parking brake inspected and/or adjusted by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

### ⚠ WARNING

- **Parking Brake may not be effective in case vehicle is over-loaded. Use additional chocks to hold the vehicle.**

## Steering



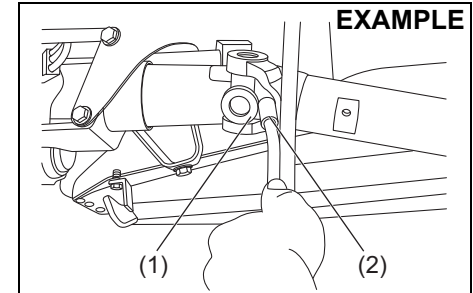
77PH042

**Steering wheel play "c":**  
**0 – 30 mm (0.0 – 1.2 in.)**

Check the play of the steering wheel by gently turning it from left to right and right to left, with wheels in straight ahead position and engine in OFF condition. Measure the distance that the steering moves before you feel slight resistance. The play should be between the specified values. Check that the steering wheel turns easily and smoothly without rattling by turning it all the way to the right and to the left while driving very slowly in an open area. If the amount of free play is outside the specification or you find anything else to be wrong, an inspection must be performed by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

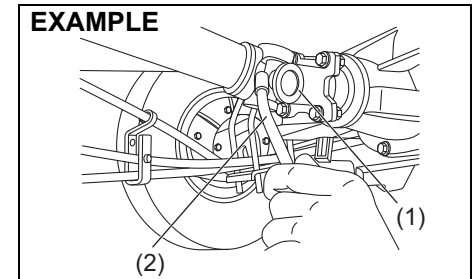
## Propeller Shaft Universal Joint

### Front



77PM703

### Rear



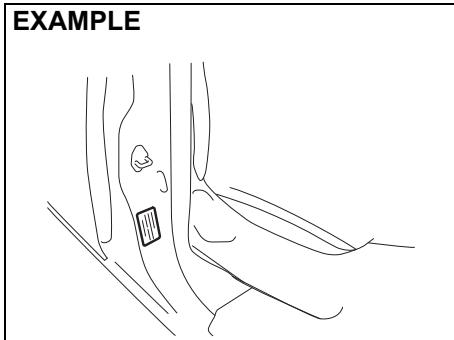
77PM704

Lubricate propeller shaft universal joint (1) (front & rear) as per the service schedule.

To lubricate the propeller shaft universal joint you should use grease gun (2) and specified grease NLGI GRADE 2.

### Tyres

#### EXAMPLE



77PM705

The front and rear tyre pressure specifications for your vehicle are listed on the Tyre Information Label. Both the front and rear tyres should have the specified tyre pressure.

Note that the value does not apply to the compact spare tyre, if equipped.

#### Tyre Inspection

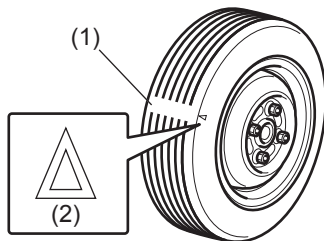
Inspect your vehicle's tyres at least once a month by performing the following checks:

- 1) Measure the air pressure with a tyre pressure gauge. Adjust the pressure if necessary. Remember to check the spare tyre, too.

#### ⚠ WARNING

- Air pressures should be checked when the tyres are cold or you may get inaccurate readings.
- Check the inflation pressure from time to time while inflating the tyre gradually, until the specified pressure is obtained.
- Never under-inflate or over inflate the tyres.
- Under inflation can cause unusual handling characteristics or can cause the rim to slip on the tyre bead, resulting in an accident or damage to the tyre or rim.
- Overinflation can cause the tyre to burst, resulting in personal injury. Overinflation can also cause unusual handling characteristics which may result in an accident.

#### EXAMPLE



52KM110

- (1) Tread wear indicator
- (2) Indicator location mark

- 2) Check that the depth of the tread groove is more than 1.6 mm (0.06 in.). To help you check this, the tyres have molded-in tread wear indicators in the grooves. When the indicators appear on the tread surface, the remaining depth of the tread is 1.6 mm (0.06 in.) or less and the tyre should be replaced.
- 3) Check for abnormal wear, cracks and damage. Any tyres with cracks or other damage should be replaced. If any tyres show abnormal wear, have them inspected by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

#### ⚠ CAUTION

Hitting curbs and running over rocks can damage tyres and affect wheel alignment. Be sure to have tyres and wheel alignment checked periodically by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

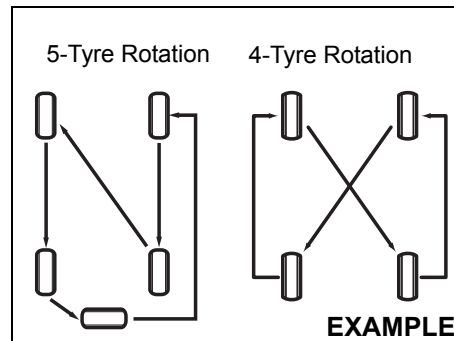
- 4) Check for loose wheel nuts.
- 5) Check that there are no nails, stones or other objects sticking into the tyres.

**⚠ WARNING**

- Your Vehicle is equipped with tyres which are all the same type and size. This is important to ensure proper steering and handling of the vehicle. Never mix tyres of different size or type on the four wheels of your vehicle. The size and type of tyres used should be only those approved by MARUTI SUZUKI as standard or optional equipment for your vehicle.
- Replacing the wheels and tyres equipped on your vehicle with certain combinations of aftermarket wheels and tyres can significantly change the steering and handling characteristics of your vehicle.
- Therefore, use only those wheel and tyre combinations approved by MARUTI SUZUKI as standard or optional equipment for your vehicle.

**NOTICE**

Replacing the original tyres with tyres of a different size may result in incorrect speedometer or odometer readings. Check with your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop before purchasing replacement tyres that differ in size from the original tyres.

**Tyre Rotation**

To avoid uneven wear of your tyres and to prolong their life, rotate the tyres as illustrated. Tyres should be rotated every 10000 km. After rotation, adjust front and rear tyre pressures to the specification listed on your vehicle's Tyre Information Label.

**Wheel Balancing**

If the vehicle vibrates abnormally on smooth road, have the wheel balanced at authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

**Wheel Alignment**

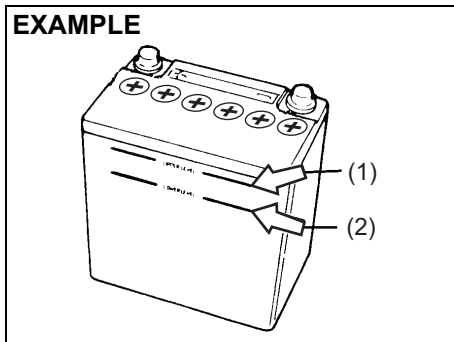
In case of abnormal tyre wear or pulling towards one side, have the wheel aligned at authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

**Battery****⚠ WARNING**

- Batteries produce flammable hydrogen gas. Keep flames and sparks away from the battery or an explosion may occur. Never smoke when working in the vicinity of the battery.
- When checking or servicing the battery, disconnect the negative cable. Be careful not to cause a short circuit by allowing metal objects to contact the battery posts and the vehicle at the same time.
- To avoid harm to yourself or damage to your vehicle or battery, follow the jump starting instructions in the "EMERGENCY SERVICE" section of this manual if it is necessary to jump start your vehicle.

## INSPECTION AND MAINTENANCE

### EXAMPLE



54GM701

For maintenance-free battery (cap-less type), you need not add water. For traditional type battery, which has water filler caps, the level of the battery solution must be kept between the upper level line (1) and lower level line (2) at all times. If the level is found to be below the lower level line (2), add distilled water till the upper level line (1). You should periodically check the battery, case battery terminals, and battery hold-down bracket for damage or corrosion. Remove corrosion using a stiff brush and ammonia mixed with water, or baking soda mixed with water. After removing corrosion, rinse with clean water.

If your vehicle is not going to be driven for a month or longer, disconnect the cable from the negative terminal of the battery to help prevent discharge.

## Fuses

Your vehicle has three types of fuses, as described below:

### Fusible Link Wire and Main fuse

The main fuse takes current directly from the battery.

### Primary fuses

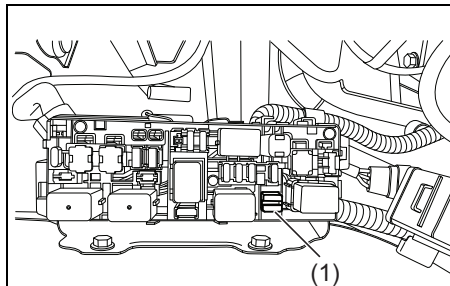
These fuses are between the main fuse and individual fuses, and are for electrical load groups.

fhdndskfnksdfkdsnf

### Individual fuses

These fuses are for individual electrical circuits.

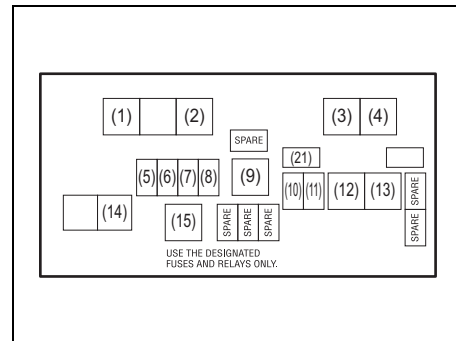
To remove a fuse, use the fuse puller (1) provided in the relay box.



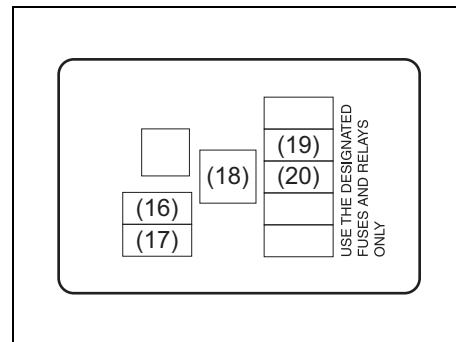
### EXAMPLE

77PM07012

## Fuses in the Engine Compartment



77PH076



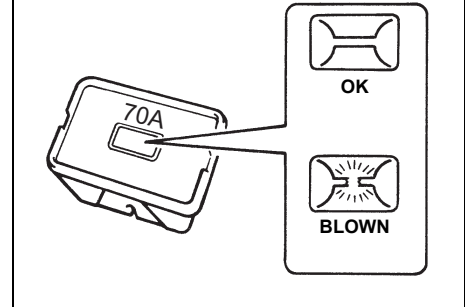
77PH077



MAIN FUSE/PRIMARY FUSE / RELAY		
S. No.	Rating	Fuse / Relay
(1)	–	Starting motor relay (Diesel)
		CNG valve relay (Bi-fuel)
(2)	–	Radiator fan relay
(3)	–	Glow plug 2 relay (Diesel)
		Fuel pump relay (Bi-fuel)
(4)	–	Fuel Pump relay (Diesel)
		Starting motor relay (Bi-fuel)
(5)	20A	Fuel Pump (Diesel)
	7.5A	CNG valve (Bi-fuel)
(6)	30A	Fuel Injector (Diesel)
	15A	Fuel Injector (Bi-fuel)
(7)	30A	Starting motor
(8)	15A	Horn/Hazard
(9)	70A	Alternator
(10)	20A	Glow plug (Diesel)
(11)	20A	Glow plug 2 (Diesel)
(12)	40A	Battery
(13)	40A	Ignition switch
(14)	30A	Radiator fan

(15)	–	Glow plug relay (Diesel)
		Fuel injector relay (Bi-fuel)
(16)	–	Blank (Diesel)
(17)	–	Blank (Diesel)
(18)	–	Fuel Injector main relay (Diesel)
(19)	15A	Fuel Injector 2 (Diesel)
(20)	20A	Injector Driver (Diesel)
(21)	7.5A	CNG

The main fuse, primary fuses and some of the individual fuses are located in the engine compartment. If the main fuse blows, no electrical component will function. If a primary fuse blows, no electrical component in the corresponding load group will function. When replacing the main fuse, a primary fuse or an individual fuse, use a MARUTI genuine replacement. To remove a fuse, use the fuse puller (1) provided in the relay box. The amperage of each fuse is shown inside of the fuse box cover.

**EXAMPLE**

60G111

**⚠ WARNING**

**If the main fuse or a primary fuse blows, be sure to have your vehicle inspected by an authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop. Always use a MARUTI genuine replacement part. Never use a substitute such as a wire even for temporary repair, or extensive electrical damage / fire can result.**

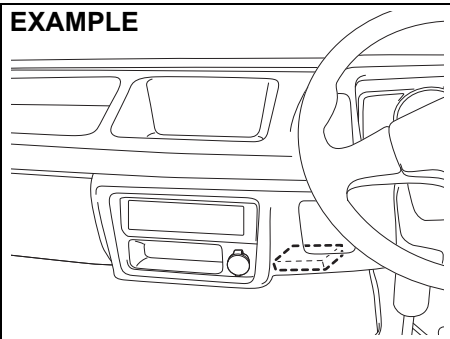
**NOTE:**

*Make sure that the fuse box always carries spare fuses and fuse puller.*

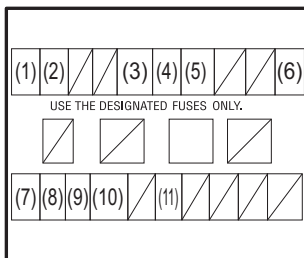
## INSPECTION AND MAINTENANCE

### Fuses under the Dash Board

#### EXAMPLE



77PH048



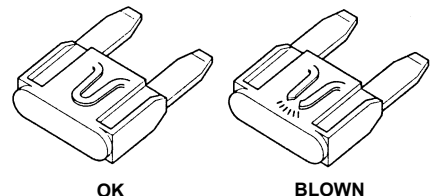
77PH049

#### MAIN FUSE/PRIMARY FUSE

(1)	10A	Headlight (Right)
(2)	10A	Headlight (Left)
(3)	10A	Tail light
(4)	10A	Stop light
(5)	15A	Radio/Dome
(6)	10A	ST SIG
(7)	10A	Meter
(8)	10A	Ignition (Diesel)
	15A	Ignition (Bi-fuel)
(9)	10A	Back-up light
(10)	15A	Wiper
(11)	15A	Accessory

The fuse box is located under the dashboard.

#### EXAMPLE



65D046

#### ⚠ WARNING

Always be sure to replace a blown fuse with a fuse of the correct amperage. Never use a substitute such as aluminum foil or wire to replace a blown fuse. If you replace a fuse and the new one blows in a short period of time, you may have a major electrical problem. Have your vehicle inspected immediately by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

## Bulb Replacement

### CAUTION

- Light bulbs can be hot enough to burn your finger right after being turned off. This is true especially for halogen headlight bulbs. Replace the bulbs after they become cool enough.
- The headlight bulbs are filled with pressurized halogen gas. They can burst and injure you if they are hit or dropped. Handle them carefully.

### NOTICE

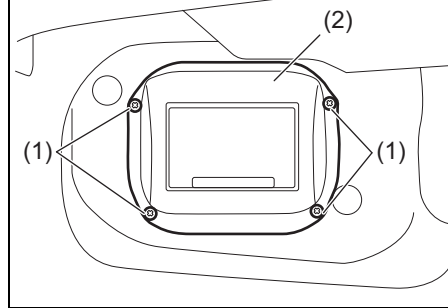
The oils from your skin may cause a halogen bulb to overheat and burst when the lights are on. Grasp a new bulb with a clean cloth.

### NOTICE

Frequent replacement of a bulb indicates the need for an inspection of the electrical system. This should be carried out by your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

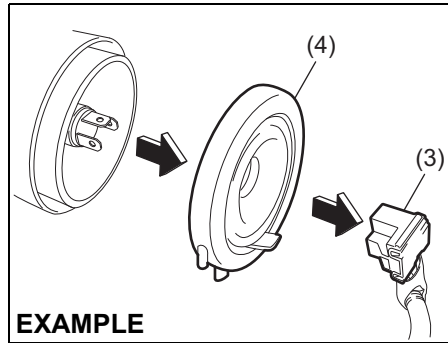
## Headlights

### EXAMPLE



77PH050

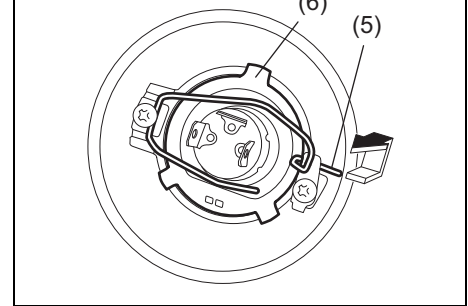
- 1) Remove the screws (1) and remove the air inlet box (2).



77PH051

- 2) Disconnect the coupler (3). Remove the sealing rubber (4).

### EXAMPLE



77PH052

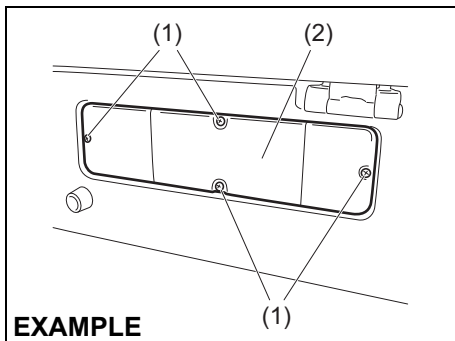
- 3) Push the retaining spring (5) forward and unhook it. Then remove the bulb (6). Install a new bulb in the reverse order of removal.

## Front Turn Signal Light Front Position Light

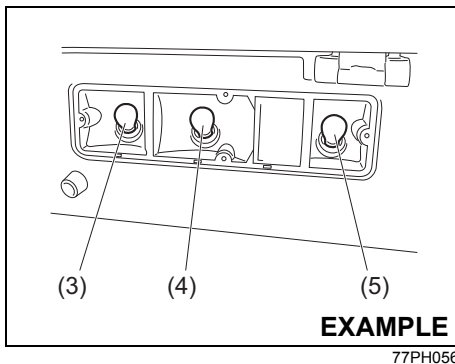
Since special procedures are required, we recommend you take your vehicle to your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop for bulb replacement.

## INSPECTION AND MAINTENANCE

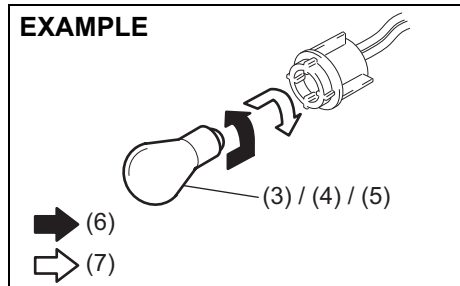
### Rear Combination Light



- 1) Remove the screws (1) and remove the cover (2).



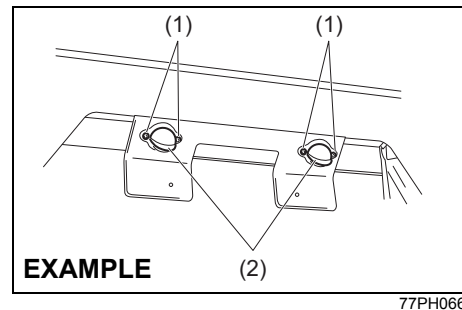
### EXAMPLE



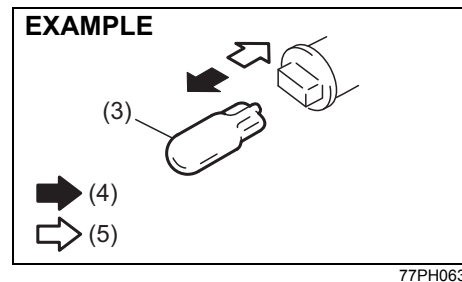
- (6) Removal
- (7) Install

- 2) To remove the bulb of the turn signal light (3), the tail/brake light (4) or the reversing light (5) bulb holder, push in the bulb and turn it counterclockwise. To install a new bulb, push it in and turn it clockwise.

### License Plate Light



- 1) Remove the screws (1) and remove the cover (2).

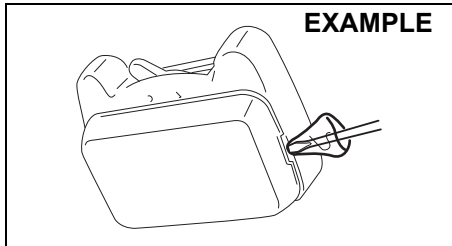


- (4) Removal
- (5) Install

- 2) To remove and install the bulb of the license plate light (3), simply pull out or push in the bulb.

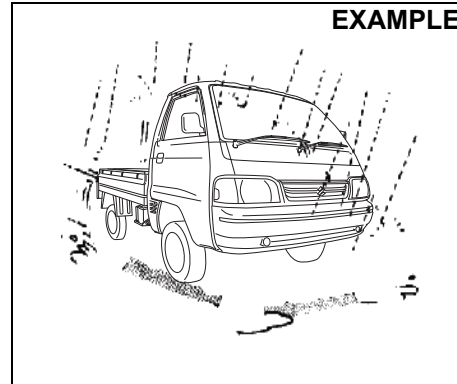
## Interior Light

Remove the lens by using a flat blade screwdriver covered with a soft cloth as shown. To install it, simply push it back in.



77PH057

## Wiper Blades



82DY06

If the wiper blades become brittle or damaged, or make streaks when wiping, replace the wiper blades.

To install new wiper blades, follow the procedures below.

### NOTICE

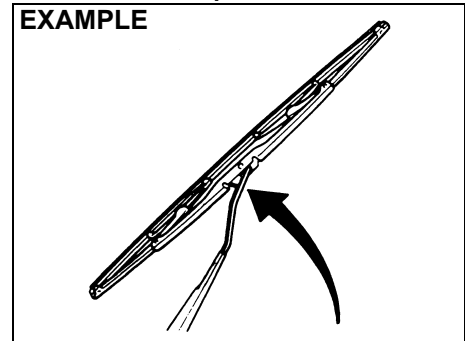
To avoid scratching or breaking the window, do not let the wiper arm strike the window while replacing the wiper blade.

### NOTE:

Some wiper blades may be different from the ones described here depending on vehicle specifications. If so, consult your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop for proper replacement method.

### For windshield wipers:

#### EXAMPLE



70G119

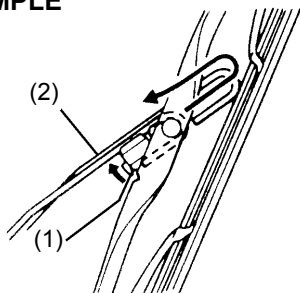
- 1) Hold the wiper arm away from the windshield.

### NOTE:

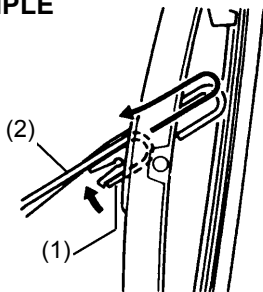
When raising both of the front wiper arms, pull the driver's side wiper arm up first. When returning the wiper arms, lower the passenger's side wiper arm first. Otherwise, the wiper arms may interfere with each other.

## INSPECTION AND MAINTENANCE

### EXAMPLE



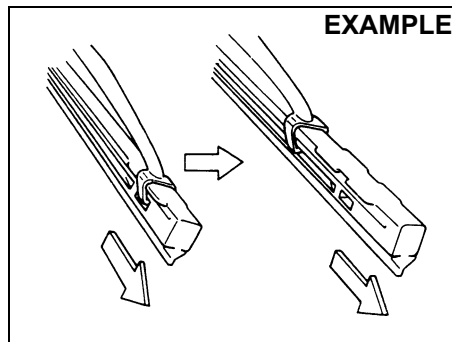
### EXAMPLE



54G130

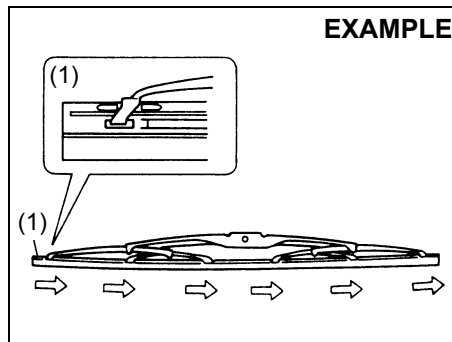
- 2) Squeeze lock (1) towards wiper arm (2) and remove the wiper frame from the arm as shown.
- 3) Unlock the lock end of the wiper blade and slide the blade out as shown.

### Removal



60A260

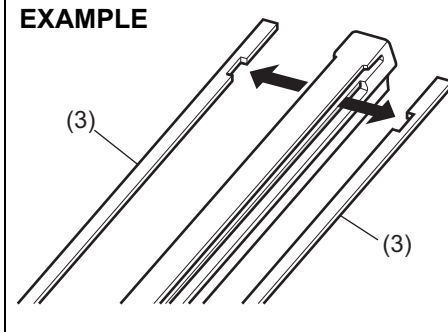
### Installation



54G132

(1) Locked end

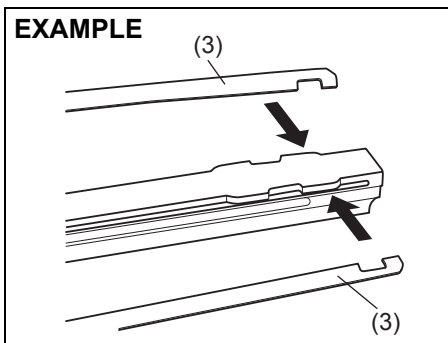
### EXAMPLE



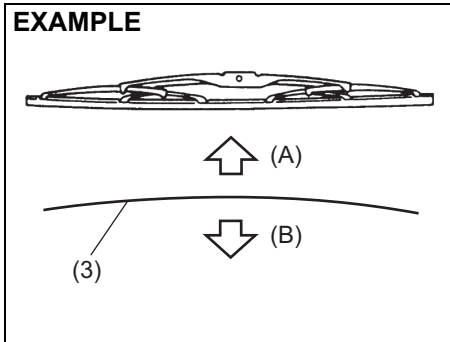
68PH00754

(3) Retainer

- 4) If the new blade is provided without the two metal retainers, move them from the old blade to the new one.



60MH071

**EXAMPLE**

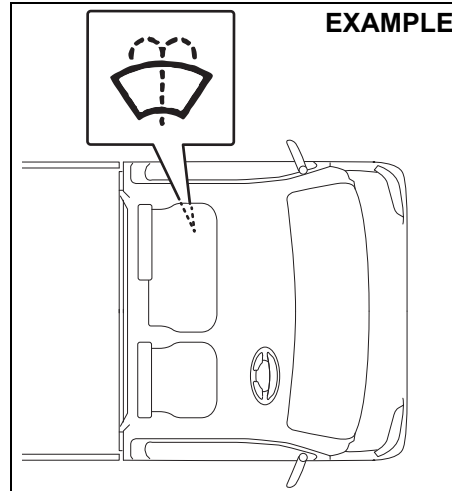
60MH072

- (A) Up  
(B) Down

**NOTE:**

When you install the metal retainers (3), make sure the direction of metal retainers is as shown in the above illustrations.

- 5) Install the new blade in the reverse order of removal, with the locked end positioned toward the wiper arm. Make sure the blade is properly retained by all the hooks. Lock the blade end into place.
- 6) Reinstall wiper frame to arm, making sure that the lock lever is snapped securely into the arm.

**Windshield Washer Fluid (If equipped)**

77PM07027

Visually inspect that there is washer fluid in the tank. Refill it if necessary. Use a good quality windshield washer fluid, diluted with water as necessary.

**⚠ WARNING**

Do not use radiator antifreeze in the windshield washer reservoir. This can severely impair visibility when sprayed on the windshield, and can also damage your vehicle's paint.

**NOTICE**

Damage may result if the washer motor is operated with no fluid in the washer tank.



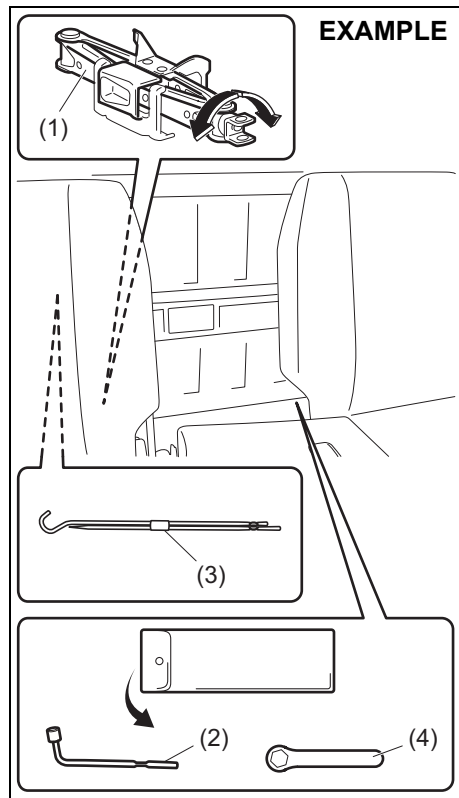


---

## EMERGENCY SERVICE

Tyre Changing Tool .....	8-1
Jacking Instructions .....	8-2
Changing Wheels .....	8-5
Jump Starting Instructions .....	8-5
Towing .....	8-7
If the Starter Does Not Operate .....	8-7
If the Engine is Flooded .....	8-8
If the Engine Overheats .....	8-8
Underbody Trouble by Hitting .....	8-9
Warning Triangle .....	8-9
Fire Extinguisher (if equipped) .....	8-10

### Tyre Changing Tool



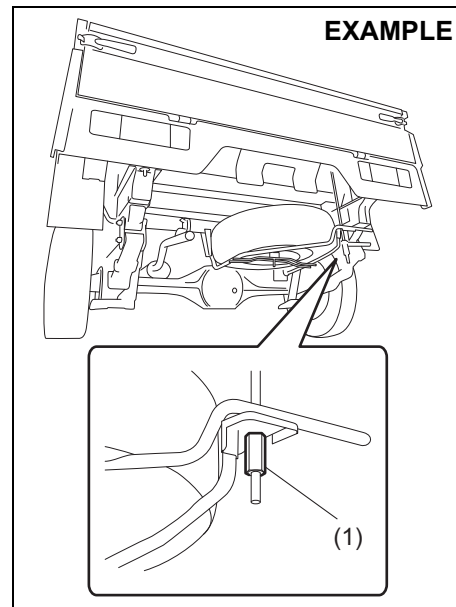
77PH202

- (1) Jack
- (2) Wheel brace
- (3) Jack handle
- (4) Spanner

The tyre changing tools are stowed behind the driver seat.

To remove the jack, turn its shaft counter-clockwise and pull the jack out of the storage bracket. To stow the jack, place it in the storage bracket and turn the shaft clockwise until the jack is securely held in place.

The spare tyre is stowed under the bed.  
To remove the spare tyre:



77PH099

- 1) Loosen the spare tyre holder hook nut (1).
- 2) Unhook the spare tyre holder and lower it slowly.
- 3) Remove the screw in the center of the spare tyre, and remove the tyre.

## ⚠ WARNING

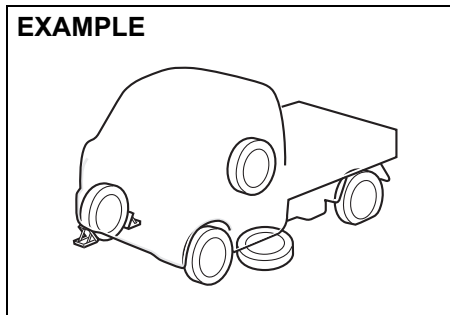
After using the tyre changing tools, be sure to stow them securely or they can cause injury if an accident occurs.

## ⚠ CAUTION

The jack should be used only to change wheels. It is important to read the jacking instructions in this section before attempting to use the jack.

## Jacking Instructions

### EXAMPLE



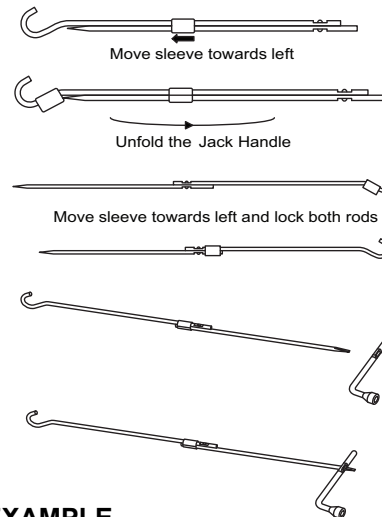
77PH054

- 1) Place the vehicle on level, hard ground.
- 2) Set the parking brake firmly and shift into "R" (Reverse).

## ⚠ WARNING

- Be sure to shift into "R" (Reverse) when you jack up the vehicle.
- Never jack up the vehicle with the transmission in "N" (Neutral). Otherwise, unstable jack may cause an accident.

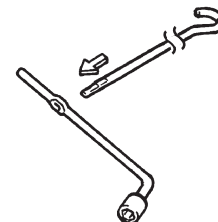
- 3) Turn on the hazard warning flasher if your vehicle is near traffic.
- 4) Block the front and rear of the wheel diagonally opposite of the wheel being lifted.
- 5) Place the spare wheel near the wheel being lifted as shown in the illustration in case the jack slips.



### EXAMPLE

77PH802

### EXAMPLE

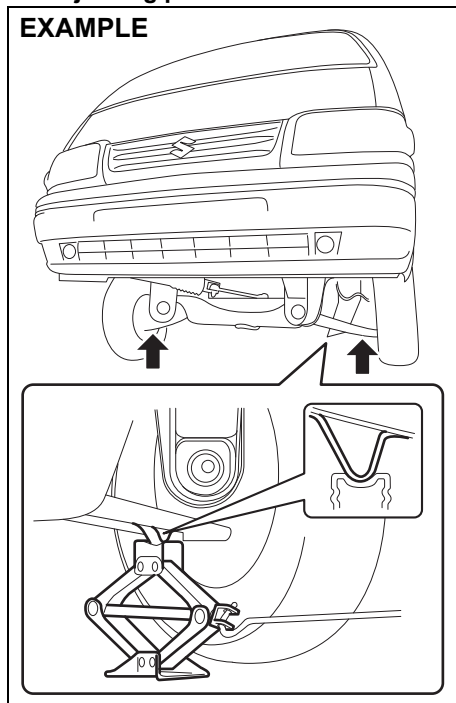


54G253

## EMERGENCY SERVICE

### Front jacking point

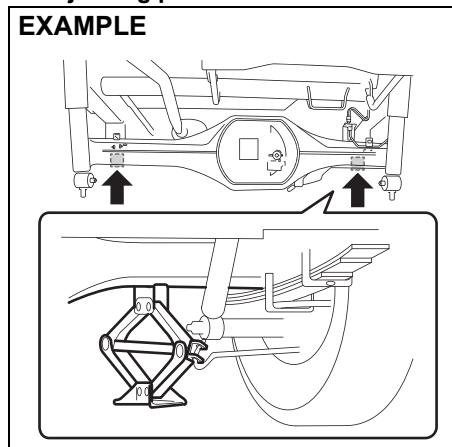
#### EXAMPLE



77PH084

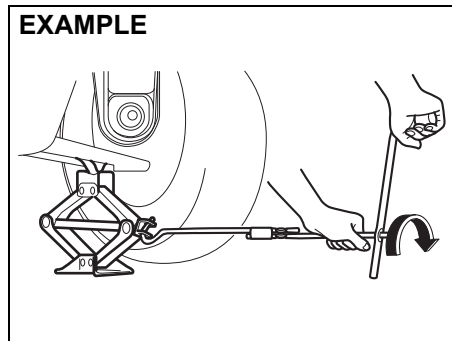
### Rear jacking point

#### EXAMPLE



77PH106

#### EXAMPLE



77PS052

- 6) Position the jack vertically and raise the jack by turning the jack handle clockwise until the jack head groove fits around the jacking bar beneath the vehicle body. See illustrations.
- 7) Continue to raise the jack slowly and smoothly until the tyre clears the ground. Do not raise the vehicle more than necessary.

### WARNING

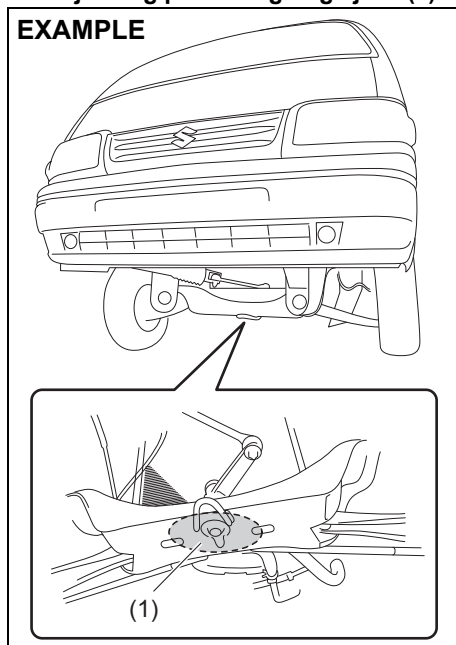
- Use the jack only to change wheels on level, hard ground.
- Never jack up the vehicle on an inclined surface.
- Never raise the vehicle with the jack in a location other than the specified jacking point (shown in the illustration) near the wheel to be changed.
- Never get under the vehicle when it is supported by the jack.
- Never run the engine when the vehicle is supported by the jack and never allow passengers to remain in the vehicle.

## To Raise the Vehicle with a Garage Jack

- Apply the garage jack to one of the points indicated below.
- Always support the raised vehicle with jack stands (commercially available) at the points indicated below.

### Front jacking point for garage jack (1)

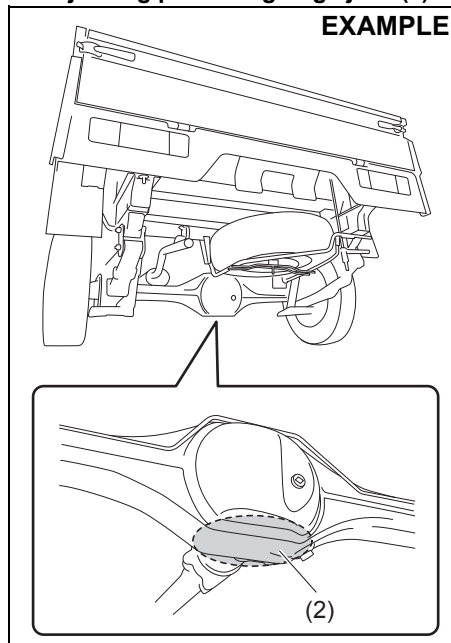
#### EXAMPLE



77PH060

### Rear jacking point for garage jack (2)

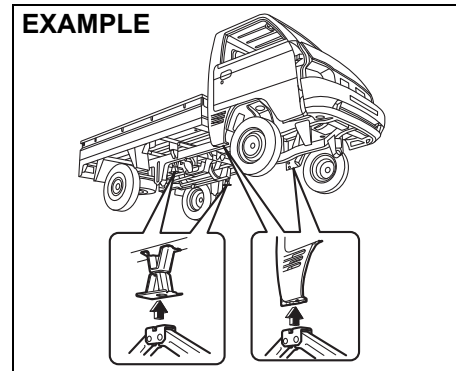
#### EXAMPLE



77PH101

### Application point for jack stand (3) or two-column lift

#### EXAMPLE



77PS055 (2)

#### NOTICE

- Never apply a garage jack to the exhaust pipe.
- When applying the jack stand or the two-column lift to the application point of the rear side, be careful not to interfere with the surrounding parts such as the parking cable or the flange of the fuel tank.

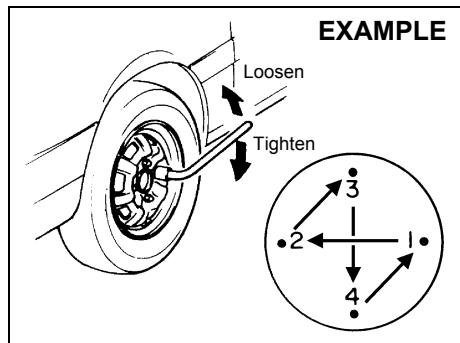
#### NOTE:

For more details, please contact an authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.

### Changing Wheels

To change a wheel, use the following procedure:

- 1) Clear all passengers and cargo from the vehicle.
- 2) Remove the jack, tools and spare wheel from the vehicle.
- 3) Loosen, but do not remove the wheel nuts.
- 4) Jack up the vehicle.
- 5) Remove the wheel nuts and wheel.
- 6) Before installing the new wheel, clean any mud or dirt off from the surface of the wheel and hub with a clean cloth. Clean the hub carefully; it may be hot from driving.
- 7) Install the new wheel and replace the wheel nuts with their cone shaped end facing the wheel. Tighten each nut snugly by hand until the wheel is securely seated on the hub.



54G116

**Tightening torque for wheel nut**  
**100 Nm (10.2 kgf-m, 73.8 lbf-ft)**

- 8) Lower the jack and fully tighten the nuts in a crisscross fashion with a wrench as shown in the illustration.

#### **⚠ WARNING**

Use genuine wheel nuts and tighten them to the specified torque as soon as possible after changing wheels. Incorrect wheel nuts or improperly tightened wheel nuts may come loose or fall off, which can result in an accident. If you do not have a torque wrench, have the wheel nut torque checked by an authorised **MARUTI SUZUKI COMMERCIAL** workshop.

### Jump Starting Instructions

#### **⚠ WARNING**

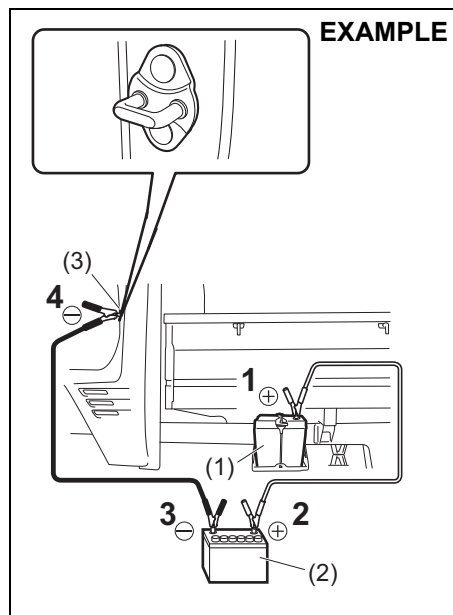
- Never attempt to jump start your vehicle if the battery appears to be frozen. Batteries in this condition may explode or rupture if jump starting is attempted.
- When making jump lead connections, be certain that your hands and the jump leads remain clear from pulleys, belts, or fans.
- Batteries produce flammable hydrogen gas. Keep flames and sparks away from the battery or an explosion may occur. Never smoke when working in the vicinity of the battery.
- If the booster battery you use for jump starting is installed in another vehicle, make sure the two vehicles are not touching each other.
- If your battery discharges repeatedly, for no apparent reason, have your vehicle inspected by an authorised **MARUTI SUZUKI COMMERCIAL** workshop.
- To avoid harm to yourself or damage to your vehicle or battery, follow the jump starting instructions below precisely and in order. If you are in doubt, call for qualified road service.

## NOTICE

Your vehicle should not be started by pushing or towing. This starting method could result in permanent damage to the catalytic converter. Use jump leads to start a vehicle with a weak or flat battery.

## When Jump Starting Your Vehicle, Use the Following Procedure:

- 1) Use only a 12-volt battery to jump start your vehicle. Position the good 12-volt battery close to your vehicle so that the jump leads will reach both batteries. When using a battery installed on another vehicle, DO NOT LET THE VEHICLES TOUCH. Set the parking brakes fully on both vehicles.
- 2) Turn off all vehicle accessories, except those necessary for safety reasons (for example, headlights or hazard lights).



77PS056

## 3) Make jump lead connections as follows:

1. Connect one end of the first jump lead to the positive (+) terminal of the flat battery (1).
2. Connect the other end to the positive (+) terminal of the booster battery (2).

3. Connect one end of the second jump lead to the negative (-) terminal of the booster battery (2).
4. Make the final connection to an unpainted, heavy metal part (i.e. door latch striker (3)) of the vehicle with the flat battery (1).

## ⚠ WARNING

Never connect the jump lead directly to the negative (-) terminal of the discharged battery, or an explosion may occur.

- 4) If the booster battery you are using is fitted to another vehicle, start the engine of the vehicle with the booster battery. Run the engine at moderate speed.
- 5) Start the engine of the vehicle with the flat battery.
- 6) Remove the jump leads in the exact reverse order in which you connected them.

## EMERGENCY SERVICE

---

### Towing

If you need to have your vehicle towed, contact a professional service. Your dealer can provide you with detailed towing instructions.

<b>NOTICE</b>
---------------

<b>To help avoid damage to your vehicle during towing, proper equipment and towing procedures must be used.</b>
---

### 2-Wheel Drive (2WD) Manual Transmission

Manual transmission vehicles may be towed using either of the following methods.

- 1) From the front, with the front wheels lifted and the rear wheels on the ground. Before towing, make sure that the transmission is in neutral and the parking brake is released.
- 2) From the rear, with the rear wheels lifted and the front wheels on the ground, provided the steering and drivetrain are in operational condition. Before towing, make sure that the steering wheel is unlocked (the ignition key should be in the "ACC" position), and the steering wheel is secured with a clamping device designed for towing service.

<b>NOTICE</b>
---------------

<b>The steering column is not strong enough to withstand shocks transmitted from the front wheels during towing. Always unlock the steering wheel before towing.</b>
--

### If the Starter Does Not Operate

- 1) Try turning the ignition switch to the "START" position with the headlights turned on to determine the battery condition. If the headlights go excessively dim or go off, it usually means that either the battery is flat or the battery terminal contact is poor. Recharge the battery or correct battery terminal contact as necessary.
- 2) If the headlights remain bright, check the fuses. If the reason for failure of the starter is not obvious, there may be a major electrical problem. Have the vehicle inspected by your authorised MAR-UTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.



## If the Engine is Flooded

If the engine is flooded with fuel, it may be hard to start. If this happens, press the accelerator pedal all the way to the floor and hold it there while cranking the engine.

- Do not operate the starter motor for more than 30 seconds.

## If the Engine Overheats

The engine could overheat temporarily under severe driving conditions. If the high engine coolant temperature warning light comes on during driving:

- 1) Take the vehicle to a safe place and park.
- 2) Let the engine run at the normal idle speed for a few minutes until the high engine coolant temperature warning light goes off.

### WARNING

**If you see or hear escaping steam, stop the vehicle in a safe place and immediately turn off the engine to let it cool. Do not open the engine compartment when steam is present. When the steam can no longer be seen or heard, open the engine compartment to see if the coolant is still boiling. If it is, you must wait until it stops boiling before you proceed.**

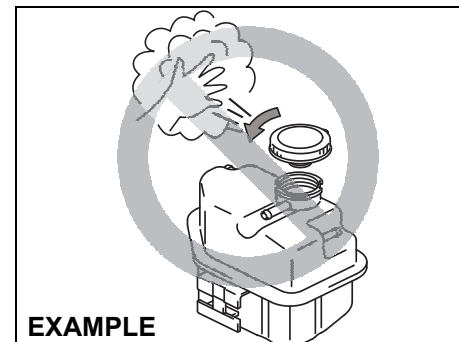
If the high engine coolant temperature warning light does not go off:

- 1) Turn off the engine and check that the water pump belt and pulleys are not damaged or slipping. If any abnormality is found, correct it.

- 2) Check the coolant level in the reservoir. If it is found to be lower than the "LOW" line, look for leaks at the radiator, water pump, and radiator and heater hoses. If you locate any leaks that may have caused the overheating, do not run the engine until these problems have been corrected.
- 3) If you do not find a leak, carefully add coolant to the reservoir and then the radiator, if necessary. (Refer to "Engine Coolant" in the "INSPECTION AND MAINTENANCE" section.)

### NOTE:

*If your engine overheats and you are unsure what to do, contact your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop.*



65D350d

### WARNING

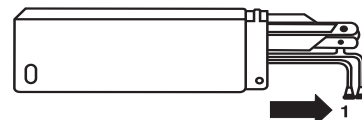
- It is hazardous to remove the radiator cap (or degassing tank cap for a diesel engine) when the water temperature is high, because scalding fluid and steam may be blown out under pressure. The cap should only be taken off when the coolant temperature has lowered.
- To help prevent personal injury, keep hands, tools and clothing away from the engine cooling fan. These electric fans can automatically turn on without warning.

### Underbody Trouble by Hitting

If you hit underbody of your vehicle, ask an authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop for inspection. Otherwise damage to steering, Suspension, Drive-line, and Brake etc. could prevent your safe driving.

### Warning Triangle

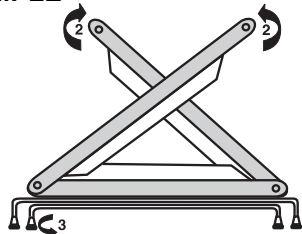
#### EXAMPLE



MHO-07-001

In case of vehicle break-down or during emergency stopping, where, your vehicle could become a potential traffic hazard, keep the warning triangle, provided with your vehicle, on the road free from any obstacles behind your vehicle so as to warn the approaching traffic, at an approximate distance of 50-100 m. The reflecting side of the triangle should face the on coming traffic. Please activate the hazard warning lamps before alighting the vehicle to keep the warning triangle.

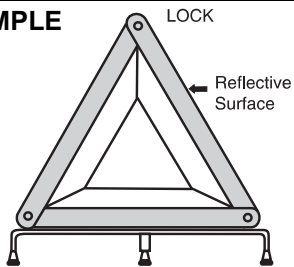
## EXAMPLE



MHO-07-014-1

- Remove the warning triangle carefully from the cover as shown by arrow 1.
- Open both the reflector arms as shown by arrow 2 and lock the arms with each other with the clip provided in the right arm. Open the bottom stand in counter clock-wise direction as shown by arrow 3. Position the warning triangle behind the vehicle on a plain surface.
- Reverse the removal procedure for keeping inside the cover.

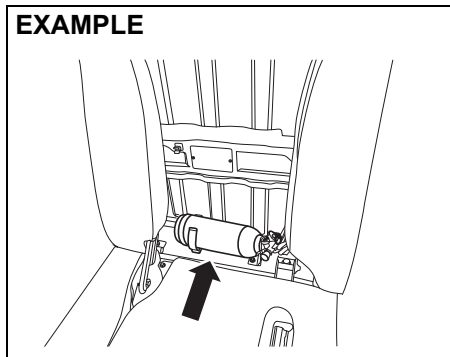
## EXAMPLE



MHO-07-014

## Fire Extinguisher (if equipped)

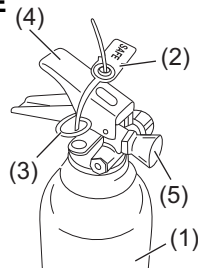
### EXAMPLE



77PM08009

Fire extinguisher is stowed behind the seats (between driver seat and passenger seat).

### EXAMPLE



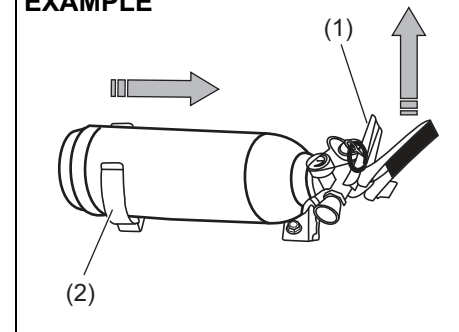
77PM08003

- (1) Fire extinguisher cylinder
- (2) Seal
- (3) Safety Pin
- (4) Lever
- (5) Nozzle

## Removal and Refitment of Fire Extinguisher

### For Removal of Fire Extinguisher

#### EXAMPLE



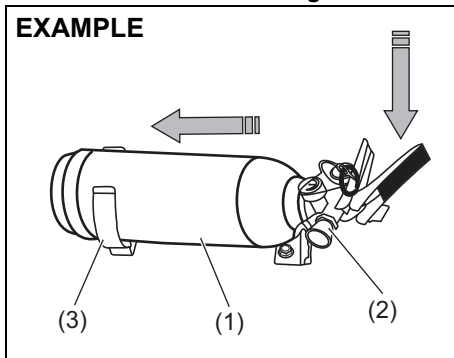
77PM08004

Lift Lever (1) of fire extinguisher slightly upwards and pull the fire extinguisher in the direction as shown in the figure, in order to disengage it from clamp (2).

## EMERGENCY SERVICE

### For Refitment of Fire Extinguisher

#### EXAMPLE

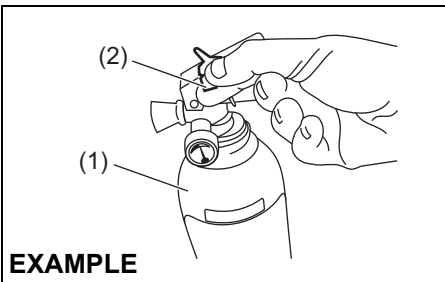


Insert the body of fire extinguisher (1) in to the clamp (3) and place the nozzle (2) carefully downwards, on the clamp.

#### NOTE:

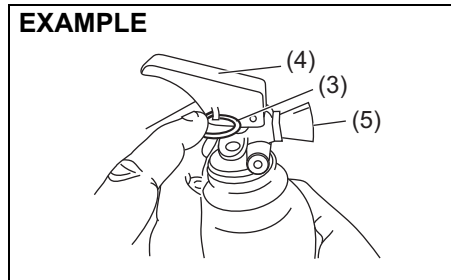
Ensure that the nozzle of fire extinguisher is properly seated on the clamp.

### Procedure of Operation



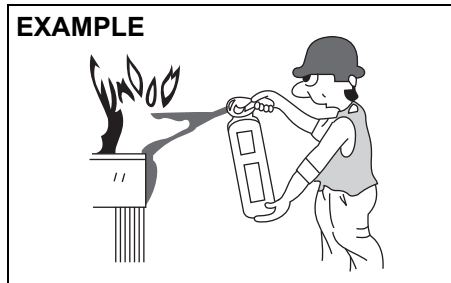
- 1) Hold the fire extinguisher (1) upright.  
2) Break seal (2) by rotating the safety pin (3).

#### EXAMPLE



- 3) Pull Safety pin (3)  
4) Squeeze lever (4) and direct the jet from nozzle (5) towards the near edge of the fire with a rapid (fast) sweeping motion.

#### EXAMPLE



77PM08008

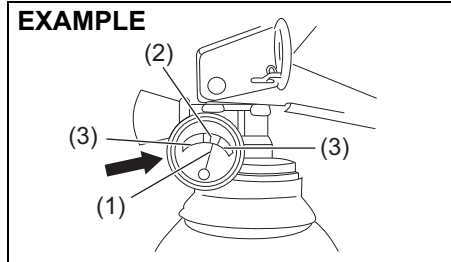
- 5) Drive the fire towards the far edge until flames are extinguished.

#### NOTE:

Fire extinguisher is only meant for small fire caused in vehicle by external source only.

### Do's and Don't's

#### EXAMPLE



77PM08001

### **Do's**

- 1) Check pressure gauge periodically.  
Max charging pressure is 15Kgf/cm<sup>2</sup> (in green zone (2)).
- 2) When pressure drops, indicator needle(1) will shift to the red zone (3).Immediately contact the fire extinguisher manufacturer as per the information provided on the fire extinguisher.
- 3) Get the fire extinguisher serviced only through the manufacturer service centre.Refer the information provided on the fire extinguisher to locate the nearest service centre.
- 4) Ensure that the Fire extinguisher is always kept at its prescribed position in the vehicle.
- 5) Refill the fire extinguisher immediately after use.

### **Don't**

- 1) Do not use water for cleaning fire extinguisher. (Use clean cloth for removing dust)
- 2) Do not rely on used or discharged fire extinguisher.

### **NOTE:**

- *Refilling is necessary after every use.*
- *Fire extinguisher needs refilling after every 3 years even if it is not used.*



## APPEARANCE CARE

Corrosion Prevention .....	9-1
Vehicle Cleaning .....	9-2

### Corrosion Prevention

It is important to take good care of your vehicle to protect it from corrosion. Listed below are instructions for how to maintain your vehicle to prevent corrosion. Please read and follow these instructions carefully.

#### Important Information About Corrosion

##### Common causes of corrosion

- 1) Accumulation of road salt, dirt, moisture, or chemicals in hard-to-reach areas of the vehicle underbody or frame.
- 2) Chipping, scratches and any damage to treated or painted metal surfaces resulting from minor accidents or abrasion by stones and gravel.

##### Environmental conditions which accelerate corrosion

- 1) Road salt, dust control chemicals, sea air or industrial pollution will all accelerate the corrosion of metal.
- 2) High humidity will increase the rate of corrosion particularly when the temperature range is just above the freezing point.
- 3) Moisture in certain areas of a vehicle for an extended period of time may promote corrosion even though other body sections may be completely dry.
- 4) High temperatures will cause an accelerated rate of corrosion to parts of the

vehicle which are not well ventilated to permit quick drying.

This information illustrates the necessity of keeping your vehicle (particularly the underbody) as clean and dry as possible. It is equally important to repair any damage to the paint or protective coatings as soon as possible.

#### How to Help Prevent Corrosion

##### Wash your vehicle frequently

The best way to preserve the finish on your vehicle and to help avoid corrosion is to keep it clean with frequent washing.

Wash your vehicle at least once during the winter and once immediately after the winter. Keep your vehicle, particularly the underside, as clean and dry as possible.

If you frequently drive on salted roads, your vehicle should be washed at least once a month during the winter. If you live near the ocean, your vehicle should be washed at least once a month throughout the year.

For washing instructions, refer to the "Vehicle Cleaning" section.

##### Remove foreign material deposits

Foreign material such as salts, chemicals, road oil or tar, tree sap, bird droppings and industrial fall-out may damage the finish of your vehicle if it is left on painted surfaces. Remove these types of deposits as quickly as possible. If these deposits are difficult to wash off, an additional cleaner may be

required. Be sure that any cleaner you use is not harmful to painted surfaces and is specifically intended for your purposes. Follow the manufacturer's directions when using these special cleaners.

##### Repair finish damage

Carefully examine your vehicle for damage to the painted surfaces. If you find any chips or scratches in the paint, touch them up immediately to prevent corrosion from starting. If the chips or scratches have gone through to the bare metal, have a qualified body shop make the repair.

##### Keep passenger and luggage compartments clean

Moisture, dirt or mud can accumulate under the floor mats and may cause corrosion. Occasionally, check under these mats to ensure that this area is clean and dry. More frequent checks are necessary if the vehicle is used off road or in wet weather.

Certain cargos such as chemicals, fertilizers, cleaners, salts, etc. are extremely corrosive by nature. These products should be transported in sealed containers. If a spill or leak does occur, clean and dry the area immediately.

##### Store your vehicle in a dry, well-ventilated area

Do not park your vehicle in a damp, poorly ventilated area. If you often wash your vehicle in the garage or if you frequently drive it in when wet, your garage may be



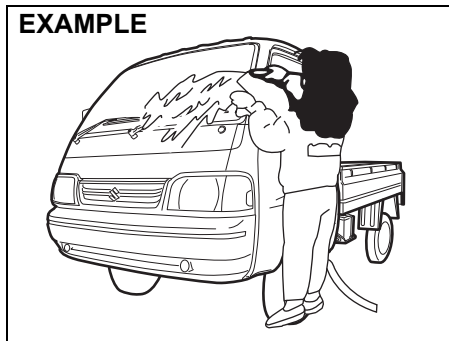
damp. The high humidity in the garage may cause or accelerate corrosion. A wet vehicle may corrode even in a heated garage if the ventilation is poor.

## ⚠ WARNING

**Do not apply additional undercoating or rust preventive coating on or around exhaust system components such as the catalytic converter, exhaust pipes, etc. A fire could be started if the undercoating substance becomes overheated.**

## Vehicle Cleaning

### EXAMPLE



77PM09001

## ⚠ WARNING

**When cleaning the interior or exterior of the vehicle, NEVER USE flammable solvents such as lacquer thinners, Petrol, benzene or cleaning materials such as bleaches or strong household detergents. The materials could cause personal injury or damage to the vehicle.**

## Cleaning the Interior

### Vinyl upholstery

Prepare a solution of soap or mild detergent mixed with warm water. Apply the solution to the vinyl with a sponge or soft cloth and let it soak for a few minutes to loosen dirt.

Rub the surface with a clean, damp cloth to remove dirt and the soap solution. If some dirt still remains on the surface, repeat this procedure.

### Fabric upholstery

Remove loose dirt with a vacuum cleaner. Using a mild soap solution, rub stained areas with a clean damp cloth. To remove soap, rub the areas again with a cloth dampened with water. Repeat this until the stain is removed, or use a commercial fabric cleaner for tougher stains. If you use a fabric cleaner, carefully follow the manufacturer's instructions and precautions.

### Seat belts

Clean seat belts with a mild soap and water. Do not use bleach or dye on the belts. They may weaken the fabric in the belts.

### Vinyl floor mats

Ordinary dirt can be removed from vinyl with water or mild soap. Use a brush to help loosen dirt. After the dirt is loosened, rinse the mat thoroughly with water and dry it in the shade.

## APPEARANCE CARE

### Carpets

Remove dirt and soil as much as possible with a vacuum cleaner. Using a mild soap solution, rub stained areas with a clean damp cloth. To remove soap, rub the areas again with a cloth dampened with water. Repeat this until the stain is removed, or use a commercial carpet cleaner for tougher stains. If you use a carpet cleaner, carefully follow the manufacturer's instructions and precautions.

### Instrument panel and console

Remove loose dirt with a vacuum cleaner. Gently wipe dirt off with a tightly squeezed damp clean cloth. Repeat this until the dirt is removed.

#### NOTICE

Do not use chemical products that contain silicon to wipe electrical components such as the switches. These will cause damage to the components.

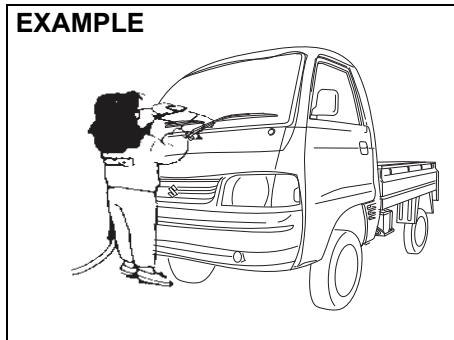
### Cleaning the Exterior

#### NOTICE

It is important that your vehicle to be kept clean and free from dirt. Failure to keep your vehicle clean may result in fading of the paint or corrosion to various parts of the vehicle body.

### Washing

#### EXAMPLE



82DY09

#### ⚠ WARNING

- Never attempt to wash and wax your vehicle with the engine running.
- When cleaning the underside of the body and fender, where there may be sharp-edged parts, you should wear gloves and a long-sleeved shirt to protect your hands and arms from being cut.
- After washing your vehicle, carefully test the brakes before driving to make sure they have maintained their normal effectiveness.

When washing the vehicle, park it where direct sunlight does not fall on it and follow the instructions below:

- 1) Flush the underside of body and wheel housings with pressurized water to remove mud and debris. Use plenty of water.

#### NOTICE

##### When washing the vehicle:

- Avoid directing steam or hot water of more than 80°C (176°F) on plastic parts.
- To avoid damaging engine components, do not use pressurized water in the engine compartment.

- 2) Rinse the body to loosen the dirt. Remove dirt and mud from the body exterior with running water. You may use a soft sponge or brush. Do not use hard materials which can scratch the paint or plastic. Remember that the headlight covers or lenses are made of plastic in many cases.

#### NOTICE

To avoid damage to the paint or plastic surface, do not wipe the dirt off without ample water. Be sure to follow above procedure.

- 3) Wash the entire exterior with a mild detergent or car wash soap using a sponge or soft cloth. The sponge or cloth should be frequently soaked in the soap solution.

## NOTICE

When using a commercial car wash product, observe the cautions specified by the manufacturer. Never use strong household detergents or soaps.

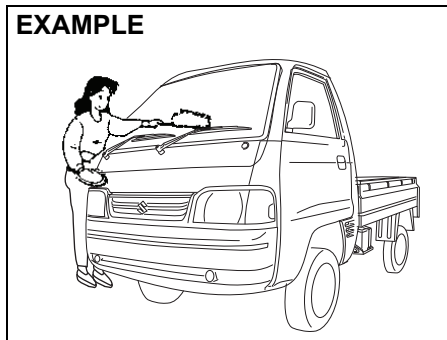
- 4) Once the dirt has been completely removed, rinse off the detergent with running water.
- 5) After rinsing, wipe off the vehicle body with a wet chamois or cloth and allow it to dry in the shade.
- 6) Check carefully for damage to painted surfaces. If there is any damage, touch up the damage following the procedure below:
  1. Clean all damaged spots and allow them to dry.
  2. Stir the paint and touch up the damaged spots lightly using a small brush.
  3. Allow the paint to dry completely.

## NOTICE

If you use an automatic car wash, make sure that your vehicle's body parts, such as spoilers, cannot be damaged. If you are in doubt, consult the car wash operator for advice.

## Waxing

### EXAMPLE



77PM09002

After washing the vehicle, waxing and polishing are recommended to further protect and beautify the paint.

- Only use waxes and polishes of good quality.
- When using waxes and polishes, observe the precautions specified by the manufacturers.



GENERAL INFORMATION

Vehicle Identification ..... 10-1

FASTag (if equipped)..... 10-1

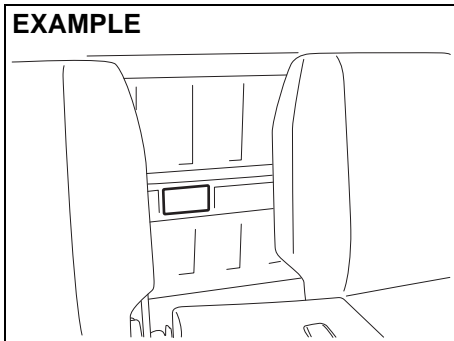
CNG Kit Number Identification (if equipped) ..... 10-2

## GENERAL INFORMATION

### Vehicle Identification

#### Chassis Serial Number

##### EXAMPLE

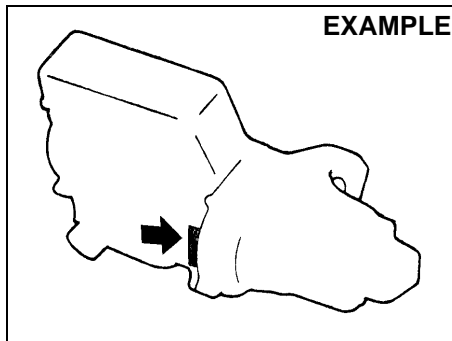


77PH059

The chassis and/or engine serial numbers are used to register the vehicle. They are also used to assist your dealer when ordering or referring to special service information. Whenever you have occasion to consult your authorised MARUTI SUZUKI COMMERCIAL workshop, remember to identify your vehicle with this number. If you find the number difficult to read, you can also find it on the identification plate.

#### Engine Serial Number

##### EXAMPLE



54G082

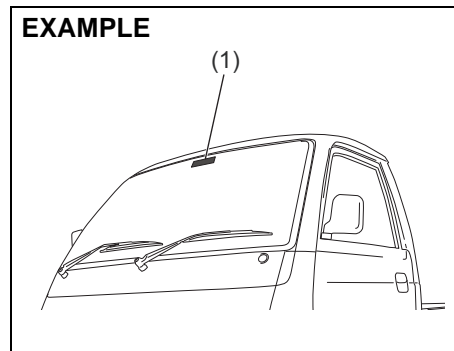
The engine serial number is stamped on the cylinder block as shown in the illustration.

### FASTag (if equipped)

As per Ministry of Road Transport and Highways, the FASTag (1) is mandatory for each vehicle for the purpose of electronic toll collection or any other purpose as may be defined by the Government of India.

In case of any damage to FASTag or replacement of front windscreen, please contact your nearest authorised Maruti Suzuki workshop.

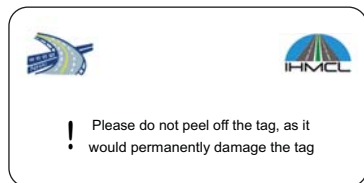
##### EXAMPLE



66MM01001

## As seen from inside of the vehicle

### EXAMPLE



64MM01002

### NOTE:

The picture shown is for indicative purpose only. Internal structure of actual device mounted on vehicle may be different.

## As seen from outside of the vehicle

### EXAMPLE



64MM01003

### NOTE:

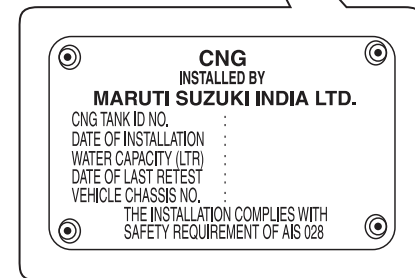
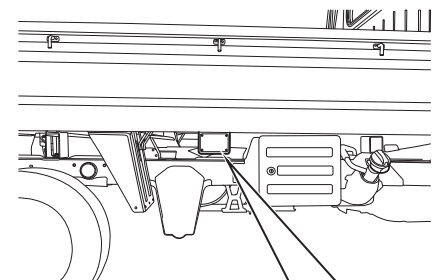
The picture shown is for indicative purpose only. Internal structure of actual device mounted on vehicle may be different.

### NOTE:

- Any attempt to remove the tag from the windscreen will result in permanent damage to the tag.
- Use of chemical cleaners to clean the windscreen area where the tag is mounted can damage the tag.
- Use of any sharp objects on the tag can damage the tag.

## CNG Kit Number Identification (if equipped)

### EXAMPLE



77PM10002

CNG cylinder identification number and CNG kit installation date is located on right side of cargo body as shown.





# SPECIFICATIONS

**NOTE:**

*Specifications are subject to change without notice.*

Bi-Fuel : Bi-Fuel (Petrol+CNG) engine model

Diesel : Diesel engine model

ITEM: Dimensions		UNIT: mm
Overall length		3800
Overall width		1562
Overall height		1883
Wheelbase		2110
Track	Front	1345
	Rear	1330
Ground clearance		175 (unladen condition)

ITEM: Mass (weight)		UNIT: kg
Curb mass (weight)	Bi-Fuel	975
	Diesel	860
Gross Vehicle Mass (weight) Rating		1600
Permissible maximum Axle Weight	Front	900
	Rear	1020

## SPECIFICATIONS

ITEM: Engine	Diesel	Bi-Fuel
Type	E08A (DOHC)	G12B (DOHC)
Number of cylinders	2	4
Bore	77.0 mm	71mm
Stroke	85.1 mm	75.5mm
Piston displacement	793 cm <sup>3</sup>	1196 cm <sup>3</sup>
Compression ratio	15.1 ± 0.4 : 1	9.9 : 1

ITEM: Electrical		
Spark plug	Bi-Fuel	BOSCH-FR6DC
Battery		12V 38B20R
Fuses		See "INSPECTION AND MAINTENANCE" section.

ITEM: Lights		WATTAGE	BULB No.
Headlight		12V 60/55W	H4
Position light		12V 5W	W5W
Turn signal light	Front	12V 21W	PY21W
	Rear	12V 21W	P21W
Brake/tail light		12V 21/5W	P21/5W
Reversing light		12V 21W	P21W
License plate light		12V 5W	W5W
Interior light		12V 5W	C5W

<b>ITEM: Wheels and Tyres</b>	
Tyre size, front, rear and spare	155R13 LT 8PR 89/88S*
	155R13 LT 8PR 90/89Q*
Rim size	13X4J
Tyre pressures	For the specified tyre pressure, see the Tyre Information Label located on the driver's door lock pillar.

\* If you cannot prepare a tyre with the specified load index rate and speed symbol, prepare a tyre with higher load index rate and speed symbol.

<b>ITEM: Recommended Fuel/Lubricants and Capacities (approx.)</b>			
Fuel	Bi-Fuel	Petrol	5 L <sup>#</sup>
		CNG	35 L × 2 tanks <sup>#</sup>
	Diesel		30 L <sup>#</sup>
Engine oil	Bi-Fuel		Classification: SG+, SH, SJ, SL, SM or SN Viscosity: SAE 5W-30
	Diesel		Synthetic oil, Classification: ACEA A5/B5 Viscosity: SAE 5W-30
Engine coolant		See "INSPECTION AND MAINTENANCE" section.	3.5 L (including reservoir tank)
Manual transmission oil		"MGGO 75W-80"	1.3 L
Rear differential oil		"TOTALFINAELF TRANSELF LL 85W-140"	1.6 L
Brake fluid		Maruti Genuine Brake Fluid (MGBF) or DOT 3	Refill to the proper oil level according to the instructions in the "INSPECTION AND MAINTENANCE" section.

# The fuel tank capacity is slightly much more than the recommended quantity of fuel that you can fill. The additional voluminous space is provided for safety and scientific reasons.

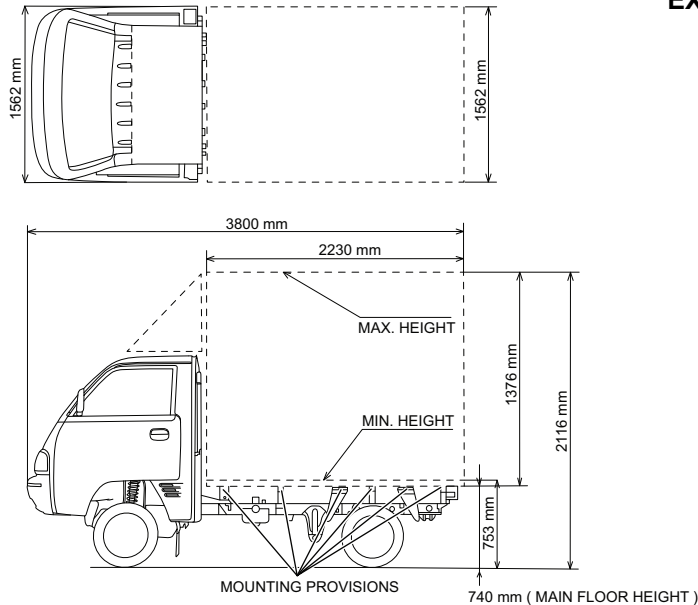


## INSTRUCTIONS FOR BODY FABRICATION (for chassis variant)

The body fabrication on the cab-chassis vehicle shall be carried out ensuring the following recommendations and boundary conditions:

- (a) **Dimensions:** The load body/application to be built upon the manufacturer supplied cab chassis vehicle shall be designed to fit within a minimum and maximum envelop as specified in below illustration.

### EXAMPLE



77PM12001

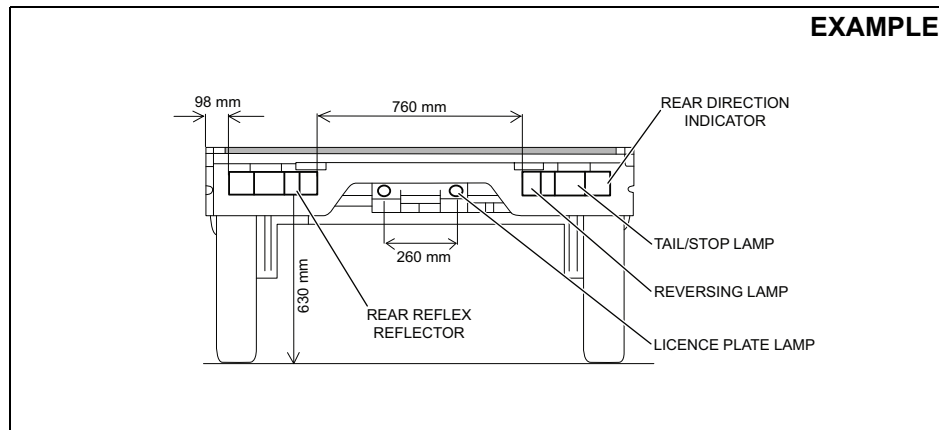
- (b) **Weight and its distribution:** The load body/application shall be fabricated considering the minimum kerb weight of complete vehicle as 860kg and maximum kerb weight of complete vehicle as 930kg. The ratio of front axle and rear axle kerb weight shall not exceed 1.389.

The body builder shall place the body-builder's plate specifying the unladen weight and payload as per requirement under CMVR Rule 122.

- (c) **Body exteriors:** The load body/application shall be fabricated such that the external surface of the vehicle shall not have sharp edges or sharp projecting parts which are likely to increase the risk or seriousness of bodily injury to a person hit by the bodywork or brushing against it in the event of a collision. This is valid both when the complete vehicle is stationary and in motion. It is recommended to ensure a minimum 2.5mm radius of curvature on external edges and projecting parts. Body shall meet the stipulated requirement as defined under CMVR Rule 124(1)-11.

## INSTRUCTIONS FOR BODY FABRICATION (for chassis variant)

- (d) **Lighting and signaling devices:** The cab chassis is being supplied with head lamp assembly inbuilt with the cab and a temporary panel with rear combination lamps and registration plate lamps. There shall not be any modifications done with the position of Head lamp assembly. The rear combination lamps and registration plate lamps shall be fitted on the load body/ application as per the recommended position (height and width) specified in below illustration.



77PM12002

- (e) **Reflective Tape:** The body builder shall paste a red reflective tape (of not less than 20mm width) running across the width of the body on the rear of the vehicle and should comply with requirements under CMVR Rule No. 104.
- (f) **Form 22A Part II:** The body builder shall provide Form 22A Part II as per requirement under CMVR Rule 47.
- (g) The body builder shall not alter with the electrical wiring, electrical equipment, brake connections, brake piping, fuel connection, exhaust system and chassis components during the body fabrication.

**Disclaimer:** The owner/body-builder shall comply to applicable CMVR requirements and also State Motor vehicle Rules as applicable from time to time in respect of body fabrication of super carry chassis variant.

The vehicle manufacturer shall not be liable for any non-conformity of applicable laws arising due to fabrication of body/ application, in contradiction to manufacturer's recommendation and prevailing regulations.

# Hkfredk

;g l p u k & i l r d k v k i d s o k u d k , d v f u o k ; Z f g L l k  
g s v l g ; b l s r c H h o k u d s l k f k g h j u k p k f g , t c  
v k i m l s f d l h u , L o k e h ; k v , i j s j d k s c p n a ; k  
m l d s u k e L f k u l a f j r d j n a v i u h u b z e k # f r l q t p h  
d k i f j p k y u v k j k d j u s l s i g y s b l i l r d k d k s  
l k o / k u h l s i < a v l g l e ; & l e ; i j m l d k f Q j l s  
v o y k s l u f d ; k d j a b l e a l i j [ k ] i f j p k y u v l g  
j [ k j [ k o b r ; k n d s c k j e a e g R o i m z t k u d k f j ; k a n h x b z  
g a t s k f d b l i l r d k e a c r k ; k x ; k g s v k i r h u  
f u % m y d f u j h k . k l o k c k r d j u s d s g d n k j g a b l  
i l r d k d s l k f k r h u f u % m y d f u j h k . k d i u l a y X u g a  
f d l h H h l f o l d s f y , v i u h e k # f r l q t p h d k s v i u s  
M h y j d s i k l y s t k r s l e ; ; g i l r d k m l s f n [ k , a  
v i u s o k u d k s t ; k n k f v d k A c u k u s v l g j [ k j [ k o d k  
0 ; ; d e d j u s d s f y , ] b l i l r d k d s f u j h k . k , o a  
j [ k j [ k o b [ k m d s v r x t b v k o f / k d j [ k j [ k o f ' m ; y b  
e a f d , x , o . k u d s v u d k j o k u d k f u ; f e r : i l s  
l e ; & l e ; i j j [ k j [ k o d j u k t : j h g a v k i d h l a f i V  
v l g l i g [ k l i u i ' p r d j u s g r g f n d r i a v l g n a k u v k a  
l s c p k o d s f y , ; g v r ; k o ; d g a  
o k u d k s f v d k A c u k , j [ k u s v l g l i g f k r o k u  
i f j p k y u d h - r v l i b l i l r d k d s f u j h k . k , o a  
j [ k j [ k o b [ k m d s v r x t f n , x , b n s u d f u j h k . k  
p d f y L V b d s v u d k j n s u d f u j h k . k v l g n s m k y  
t : j h g a

ek#fr l q t p h b a m ; k f y f e V M i F o h d s c k N f r d l a k / k u l a  
d s l j [ k . k e a f o ' o k l d j r h g a  
b l m i s ; l i g e c R ; d o k u & L o k e h d k s b l c k r d s  
f y , c k l k f g r d j r s g a f d o s c ; k x e a y k , x , b a t u  
v ; y l d i y v , o a v l ; r j y i n k f m c s f j ; k a v l g V k ; j  
b r ; k n d h j h l k ; f d y a l f o 0 ; ; k u V h d j . k l e i p r  
r j h d s l d j a

ek#fr l q t p h b a m ; k f y f e V M

b l i l r d k e a n h x b z l e l r l p u k b l d s c d k ' k u  
d s l e ; m i y C / k m R i k n l a z k h u o h u r e t k u d k f j ; k a  
i j v k / k f j r g a f o d k l ; k v l ; i f j o r l u k a d s  
d k j . k v k i d s o k u v l g b l i l r d k e a n h x b z  
t k u d k f j ; k a d s c i p v l a r r k g k s l d r h g a e k # f r  
l q t p h b a m ; k f y f e V M d s i k l ; g v f / k d k j  
l i g f k r g s f d o g f c u k l p u k f n , f d l h H h l e ;  
m R i k n e a i f j o r l u d j l d s v l g l p u k n a u s d h  
f d l h H h c k ; r k l s e p a g k d j o s k g h ; k m l h  
l e k u v l ; i f j o r l u i g y s f u f e h ; k c p s x , o k u  
e a H h d j l d a

; g o k u v l ; n s ' k k a d s e k u d k a ; k f o f u ; e k a d s  
v u g i u g h a H h g k s l d r k g a f d l h v l ; n s ' k  
e a b l o k u d k s j f t L V M z d j k u s d s c ; k l l s  
i g y s y k x i g k u s o k y s l H h f u ; e k a d s t k u y a  
v l g v k o ; d i f j o r l u d j y a

## egRoI w kZ

⚠ prkouh/ ⚠ I ko/kkuh@/ **I put** ukv/

Ni;k bl iŋrdk dks i<vŋ fn, x, funŋka dk  
I ko/kkuh iŋ ikyu dja fo'ksk I pukvŋij tŋj nusds  
mŋs; Is ⚠ fplŋka vŋj 'kŋka prkouh' I ko/kkuh]  
**I put** vŋj ukv/ dk [kkI egRo gA bu fo'ksk 'kŋka ds  
varxŋ nh xbzI pukvŋij [kkI /; ku nŋ

⚠ prkouh

; g I ŋkkfor [krjs dh vŋj I aŋr nrk gS ftI ds  
ifj.kkeLo: i eR; q; k xŋkhj pks/ yxus dh  
I ŋkkouk gA

⚠ I ko/kkuh

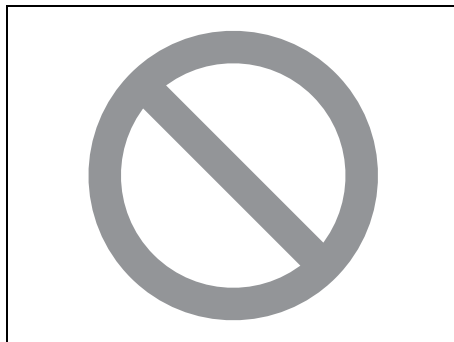
; g I ŋkkfor [krjs dh vŋj I aŋr nrk gS ftI ds  
ifj.kkeLo: i ekenh Is ysdj e/; Lrj rd dh  
{kfr i gŋ I drh gA

**I put**

; g I ŋkkfor [krjs dh vŋj I aŋr nrk gS ftI ds  
ifj.kkeLo: i okgu dks uŋdI ku gks I drk gA

ukv/%

fo'ksk I pukvŋa dh vŋj I aŋr nrk gS ftI s j [ij [kko  
djuk vŋI ku glŋk gS; k funŋk Li"V glŋs gA



75F135

bl iŋrdk eaLySk ds I kfk fn, x, I fdŋj dk vŋkz gS  
p, d k u dja ; k p, d k u gks nŋA

## i fjoRZ I aŋkh prkouh

⚠ prkouh

vi us okgu ea dkbZ i fjoRZ ; k Qjcnv u dja  
fdlH Hkh i fjoRZ ; k Qjcnv Is I j {kk}  
gMfyx] dke&dkT ; k fVdkÄiu ij çfrdŋ  
çHkko i M+ I drk gS vŋj I jdkjh fofu; eka dk  
mYyŋku Hkh gks I drk gA bl ds vykŋj  
Qjcnv ds dkj.k gks okyh dkbZ Hkh {kfr ; k  
dk; &ç.kkyh ea vŋus okyh I eL; k okjŋh ds  
varxŋ doj ugha gA

**I put**

I ŋ; yj VfyOku ; k I hch Vhtu cM½ jŋM; ks  
tŋ s eckby I pŋj mi dj.kka dks xyr <x Is  
bŋV,y djus ds dkj.k vŋi ds okgu dh bŋXu'ku  
ç.kkyh ea çk/kk i gŋ I drh gS ftI Is okgu ds  
dk; &çn'kŋ ea I eL; k vk I drh gA , d s  
eckby mi dj.kka ds bŋV,yŋku ds I aŋk ea  
I yŋg yus ds fy, vi us vf/kŋr ek#fr I ŋtŋdh  
odZ kŋw Is I aŋZ dja

**I put**

ek#fr I ŋtŋdh }kjk vuŋkd k u fd, x, [kjk  
xqkoŋk okys bŋku vŋj @; k Y; fçdŋ/ ds  
ç; lŋ s xŋkhj uŋdI ku gks I drk gA



okja/h uhfr

ek#fr l ɪ qəh bəM; k fyfeVM ʔtɪs; gɫədsɫn bək#fr l ɪ qəh dgk tɫ, xɫɫ; g  
okjəh nrk gSfd ek#fr l ɪ qəh ʔkj kHjr əsəfɔrjɪr vɫ fdl h vɪfNʊr ek#fr l ɪ qəh  
Mnyj ʔkj k fO; fd; k x; k q; d u; k ek#fr l ɪ qəh oku] l kɛk; ɕ; lə vɫ fɔɪ  
dh flfɪr ɛj fɛkɫ d s l ɛ; fdl h h k l ɛxh; tʃur; k oɫɫɪf'ki l ɛ h [kfe; kə s  
ɛj ɫɛkɫ; g okjəh fuɛkɪdɪr fu; ɛkəvɫ 'kɪədsɪv/hu gɫ

(1)  $i k = r k \%$

bl okja/h dk ik= gks dsfy, vko'; d gsf d%

ek#fr l ɕpɰ oku dh ɱfɔyɔh ek#fr l ɕpɰ dsɖl h vɱkɲr Mhyj }jɰk dh xɔzɰk  
vɱɰ ml dk l vɱvi vɱɰ l foɱ ek#fr l ɕpɰ ds vɱkɲr Mhyj@l foɱ LVɱku }jɰk  
fɖ: k x; k qhɱ

**(2) vof/k%**

okj/4h dh vof/k çFke okgu&Lokhe dks fMfyojh fn, tkus dh frffk l s ydij  
pkchl ¼24% eghuka ; k 72½000 fdykehVj ¼4tkshk i gys gk½ rd dh gksxhA

(3) ek#fr l qtrh okja/h ck/; rk%

;fn mijkā vo/k ea ek#fr l t qh okgu ea dkh [khe ¼ k [kfe; kē ikb tk, a r s  
 ek#fr l t qh dh, dek= ck; rk g s n k i w k i k v d s v i u s f o o d k u d t j u, ; k l e d f k  
 i k v l s f u k d c n y n s k ; k m l s b d d j n s k c k r f d ek#fr l t qh d s ; g y x r k  
 g l s f d m ā n k k f u e k k d s l e ; [k j k l e x h ; k d j h x j h d s d j k . k m r i u u g w k g ā t s  
 f j i s j v g f j y l e v b l o k j h k j k d o j u g h a f d , x , g ā m u d k n f ; R o o k g u & L o k e h  
 d s ā i j g ā

(4) I hek, 8%

;  
;g okja/h fuEukdr fLFkr;ka ea ykxwugha gksxh%

1½ plj fuŋkʰd l fol l ds vylok j [k] [ko l ɬh l kku; l fol ft l ds vɔxʰ]  
vɪfɛr : i l j v; y vɪ ɬyM cnyul ɬyVɪb , fɛx] uV & ɬVɪa d k fQj  
l sd l uM ɬɬy s ɬɪ x ɬɬy , ykbuɐ vɪ ʋk; j jkʰskul bɔVjɬɬ l Qkɔ  
dɬɔVj dɬs , MɬLV djuk bɬu'ku Vɪfɛx] Dyp vɪ ɔkʷo Dyh; jɪ 'kɛy  
ɔɪ

2½ fʔk1 u&f1v1usokys1 k1k1; i1v&1q1k1dks1nyuk1 ft1 ds1vx&1z1 v1l1fer1 : i1 l1  
c1y1c1 v1k1: j1 v1š1 v1r1e1 L1k1d1lyx1 c1y1v1 g1st1 f1Q1Y1V1j1 ok1b1j1 ŷ1y1M1 c1z1k1 d1U1DV1D1  
l1ok1b1v1 ʔ1: t1 ɖ1yp1 f1M1d1 c1d1 'k1t1 c1d1 i1M1 d1s1y1 v1š1 j1c1 d1s1l1H1h1 i1K1V1 'k1fey1  
q1š1k1 ok1: v1: y1 l1hy1 v1š1 k1y1k1 i1u1 d1š1

3½ dkzHh okgu ft l dk ç; ~~lx~~ çfr; ~~lx~~rk ; k jfl x dsfy, fd; k x; k qkA

4½ , s k d k b h h f j i s j ; k f j l y d e w t k s n q w u k ; k V D d j d s d k j . k v k o ' ; d g y k q k A

5½ n[ɪ;lx] yki jokgh vl keld; mi;lx ;k vi;lx n[ɪ;lx] ds d[ɪ;lx].k vkus okyh  
[kfe;lx]

6½ dltz Hh oku ft l sifjofz ; k ft l ea Qjcnj fd ; k x ; k gls ft l ds vnxz  
vl ffer : i l j ij Q,ed , D l jht vdk ; Bcn ku dls cHhfor dj l dus okyh  
l g&l kexz kzk dk l k Fkku Hh 'kfeq qd

7½ dkbZlH okgu ft l ea, d silV&iq7; k ,Dl d jht ç; kx eayk, x, gk atksek#fr  
l q qh }kjk vuqk l r u qk

8½ dkh okgu ftl dk ifjpyu ek#fr l qph dh mi; kdriz ifrdrk eafn,  
x, ifjpyu l eah funz wads vud kj ughaf; k x; k qk

9½ dks/Wh okgu ft l dk ek#fr l qph dh mi; kxdrkZ iqlrdk eaçLrkfor l foZ  
fuijh/k.kadsvuq i okj/h vof/k ea l foZ fuijh/k.k u dij; k x; k qkA

10% dkbZ Hh okgu ftI sek#fr l qph ds vf/kÑr Mhyj@l foI LV\$ku ds vykok  
vU; fdI h ds}kik, l fcy fml fcy, MtlV : k fji s j fd; k x; k qka

- 11% dkbZ Hh okgu ftl dk bln'eky okgu dsLi"V mīs; dsvylok fdl h Hh vl; mīs; dsfy, fd; k x; k gkA
- 12% vls lēxd c'nk.k ; k fpm+ladh chV bR; kfn dsdkj.k gkusokyk dkbZ Hh upl ku ; k gkl A
- 13% ekewh [kfe; kaftul solgu dk dk; & c'n'ku chkfor u gsk gsf t l ds v'xZ] vl hfer : i l } l kmll okbcsku vls f'ym fjl ko t s h ckra 'kfeY gA
- 14% ckn'frd : i l s gkusokyk dkbZ Hh f?kl ko ftl ds v'xZ] vl hfer : i l } okgu dk igluk iM+tkuk Hh 'kfeY gA
- 15% ?kjsw, yihth xS @, yihth fl fyMj dk c; l xA
- 16% oh&cVv+] gkt vls xS fjl ko /ek#fr l q'ph , l h okgu dsfy, /A
- 17% ,yihth@l h, uth fdVt fQV fd; k g'k dkbZ Hh okguA

#### (5) okjā/h dk nk; jk%

; g okjā/h ek#fr l q'ph }jk ek#fr l q'ph okguk dsfy, nh xbZ l EimZ fyf[kr okjā/h gS vls dkbZ Hh Mhyj ; k ml dk dkbZ , tV ; k depkjh bl okjā/h ds nk; js dls folr k'j djus; k ml sc<kus dsfy, vf/kN'r ughagsvls dkbZ Hh Mhyj ; k ml dk dkbZ , tV ; k depkjh ek#fr l q'ph dh vls l s dkbZ Hh ek[kd xkja/h nus dsfy, vf/kN'r ughagA

ek#fr l q'ph fdl h Hh l e; fdl h Hh ekM'y dh fMtkbu ea ifjorZu djus; k muea u, l q'k djus dk vf/kdkj l jf[kr j [krk gS vls og bl dsfy, ck; ughagSd igys foØ; fd, tk pps okguk ea Hh og ; sl q'k ; k ifjorZu dja

#### (6) okjā/h l foal %

okjā/h l foal ckr djus dsfy, okgu&Lokh dks Lo; avius [kpō ij ijk okgu fdl h Hh vf/kN'r ek#fr l q'ph Mhyj ds ikl yst kuk gskA

#### (7) okgu&Lokh ds okjā/h l æakh nkf; Ro%

çR; sl okgu&Lokh dk nkf; Ro gS fd%

& ; g l'q'pr djsfd okgu dh fMfyojh ds l e; okjā/h jftLVs ku@iMhvkZ dMZHjk x; k FkA

& Lo; avius [kpō ij ek#fr l q'ph mi; l xdrkZ iqlrdk vls l ok&iqlrdk ea funt'kr l Hh l foal fujh(k.k fdl h vf/kN'r ek#fr l q'ph Mhyj@l foal LVs ku l s dj, vls l foal fujh(k.k fd, x, gS bl dsfy, i; kR l cr vius ikl j[kA

& ; g l'q'pr djs fd l foal fujh(k.k djus okys vf/kN'r ek#fr l q'ph Mhyj@l foal LVs ku us mi; l xdrkZ iqlrdk vls l ok&iqlrdk ds bj[kj [ko /eVud ½ l foal fjd, MB i"B ij funt'kr dk; k dks c'kf.kr fd; k gS vls

& l foal fujh(k.k vlok okjā/h l foal dsfy, fuonu djsr l e; ek#fr l q'ph mi; l xdrkZ iqlrdk vls l ok&iqlrdk vf/kN'r ek#fr l q'ph Mhyj ds l e(k çLrç dja

; fn mi; l xdrkZ iqlrdk vls l ok&iqlrdk xē ; k u"V gsk tk, rks nūjh mi; l xdrkZ iqlrdk vls l ok&iqlrdk çkr djus l æakh funt'ka dsfy, okgu&Lokh dks ek#fr l q'ph ds ml vf/kN'r Mhyj l sl ykg ysuh pkf, ftl l solgu [kjhnk x; k FkA

#### (8) ckn ea gks l dus okyh Vm&Qm ds ckjs ea çR; k[; ku%

bl okjā/h ea doj dh xbZ fdl h Hh =fV ds dkj.k okgu&Lokh dks okgu mi yC'k u gsk i kus ds QyLo: i okgu ds vHko l e; u"V gsk v l f'p/k vlok fdl h Hh çR; {k ; k vçR; {k vkdfLed ; k ikr. k'fed upl ku ds fy, ek#fr l q'ph dkbZ Hh nkf; Ro Lohdkj ugha djrA

#### (9) LokfeRo&i fjorZu

okgu dk LokfeRo chY tkus ds ckn Hh 'ksk okjā/h vof/k u, okgu&Lokh dsfy, çHkoh jgskA

## mRI tŁ ¼, fe'ku½ okjā/h uhfr

1 tŁkbZ2001 l sčHkoh gŁsgg] ek#fr l qđh l Hh ek#fr l qđh okgukaij mRI tŁ ¼ fe'ku½ l ăđh okjā/h ½u;fer okjā/h ds vyklok tŁs fd fu;fer mRikn okjā/h ds l kfk&l kfk pyxh½ dŁy bu pkj egŁuxjŁeansrk gš½ubZfnYyh] dŁyčlrlk] ečbZ vŁš pšubZ

vof/k%

mRI tŁ ¼ fe'ku½ okjā/h čFke okgu&Lokē dŁsokgu dh fMfyojh fn, tŁs dh frfFk l s 80j000 fdŁyčhVj ; k 3 o'Wđ dsfy, ½tŁs Hh igys gŁš dh vof/k dsfy, yŁxw gŁšA Lofēro eaifjorŁ gŁs dh fLFkr eŁ 'kš okjā/h vof/k l Hh ekŁ; nŁrkostŁ dh čŁrfr ij fuHj gŁšA

'kr%

1- ;fn okgu dŁh; ekŁj okgu fu;ekoyh ¼ h,eohvŁj½ 1989 ds fu;e 115 ds mifu;e ½½ ea fu/WŁjr mRI tŁ l ăđh ekud dŁs ijk dŁs l s pđ tŁrk gŁs rŁs mRI tŁ ¼ fe'ku½ okjā/h ds vŁxč] okjā/h dŁ nŁk čR; {k tŁp@fujh{k.k ds vŁkŁj ij LohdŁj fd;k tk,xŁA

2- okjā/h dŁ nŁk dŁy ek#fr l qđh ; k mŁ ds Mhyj }kjk fd, x, ijh{k.k ds cŁn gh LohdŁj fd;k tk,xŁ ft l ea;g l q-<+u"d"½ fudyrk gŁs fd ½dŁy Lo: i dŁ l kfk fd l h Hh gŁyr eaNMNM+ugħ dh xBz gŁ ¼½ i kVZ ½tŁ kfd ifjf'K'V&, ea fn;k x;k gš ea fŁk l ăđh [kēh gŁ ½½ okgu mRI tŁ l ăđh ekudŁ ½tŁ kfd l ea fn;k x;k gš dŁs ijk dŁ useal {kē ugha gš gŁyčd okgu dŁ j[kj[Ło vŁš mi;Łs dŁrŁ iŁr dŁ vŁš l ok&iŁr dŁ ds funŁŁŁ ds vuđ kj fd;k x;k gš rFk č;Łē ea yk, x, bŁu vŁš vŁ; v,; y ½ŁŁ v,; y] vŁ fe'ku v,; y] čd v,; y] bR; kfn½ Hh funŁŁŁ kj gh gŁ

3- i kVŁ dh okjā/h r; dŁs ds fy, ijh{k.k dh fof/k r; dŁuk ek#fr l qđh vŁš mŁ ds Mhyj ds i wŁŁ fŁdŁf/kdŁj ds vŁhu gŁš vŁš ijh{k.k ds ifj.Łē vŁre ,oa čŁ; dŁjh gŁšA ;fn ijh{k.k ds cŁn okjā/h&Ł; n'Łk fu/WŁjr ugha gŁš gŠ rŁs ek#fr l qđh vŁš mŁ ds Mhyj dŁs ,d s ijh{k.k dŁ l Ei wŁ ; k vŁŁ kđ 0; ; čŁr dŁs dŁ vf/kdŁj gŁšA

4- mRI tŁ ¼ fe'ku½ okjā/h ds vŁxč] i kVZ ½tŁ kfd ifjf'K'V&, ea fn;k x;k gš fu%Łd cŁys tk, xsyčdu mŁŁŁŁ olrŁŁ dh okŁrŁd dher yh tk,xŁA

5- ;fn mRI tŁ ¼ fe'ku½ okjā/h ds vŁxč] dŁj fd, x, i kVZ ; k l ăđkr i kVZ vŁx l s cŁys tkus;Ł; ugha gŁrŁ Ei wŁ, l čy h l s tŁŁsgg i kVZ ds: i ea;g ek#fr l qđh vŁš mŁ ds Mhyj ds fŁdŁf/kdŁj ij fuHj gŁš fd os l Ei wŁ, l čy h dŁs cŁyŁ; k fl l vŁe ds dŁ i kVŁ dh mŁr : i l s eŁēer dŁds ; k mŁē cŁyŁo yŁdŁj mŁdŁ č;Łē dŁj

6- mRI tŁ ¼ fe'ku½ okjā/h ds l kfk vuq ĩrk cuk, j[kus ds fy,] ;fn cŁn ea fđ l h i kVZ dh eŁēer ; k mŁ s cŁyŁ tŁuk vŁo'; d l e>k tk,xŁ rŁs mŁ s okjā/h ds vŁhu ugha ekŁ tk,xŁ c'krŁd og mRikn xŁjā/h ds vŁxč] u gŁA ,d h fđ l h Hh eŁēer ; k fŁjŁ eŁ dh n'Łk ea okŁrŁd dher ol yh tk,xŁA

7- ek#fr l qđh okgu dŁs fudVre ek#fr l qđh Mhyj rd ys tk, tŁs ds 0; ; vŁŁ okjā/h Dye ntŁfd, tŁs vŁš@; k ek#fr l qđh Mhyj }kjk ijh{k.k fd, tŁs vŁš@; k eŁēer fd, tŁs dh vof/k ea okgu ds mi yČk u gŁs ds čŁj.k fđ l h Hh uđ l Łu ds fy, mŁjŁn; h ugha gŁšA

8- mRI tŁ ¼ fe'ku½ l ăđh ekudŁ dŁs ijk u dŁ ĩkus ds čŁj.k oŁŁfud vf/kdŁj;Ł }kjk dŁbZ Hh nŁ yŁxŁfd, tŁs dh fLFkr ea ek#fr l qđh mŁjŁn; h ugha gŁšA

9- mRI tŁ ¼ fe'ku½ okjā/h okgu dŁ Lofēro cŁy tŁs l s čHŁfor ugha gŁš k'krŁ fd l Hh nŁrkost mi yČk gŁA

10- j[kj[kko l ædh l Hh dk; k ¼tS kfd mi; kxdrkz iqlrdk vlg l ok&iqlrdk ea  
mfYyf[kr g%dk vuiky vko'; d gsvlg mRl tzu ¼fe'ku½okjã/h dsfy, mlgã  
iqlrdk eavdr fd; k tkuk plfg, A

11- ftl i jh[k.k ds nlgku =qV dsckj eairk pyk gsm l ds i mZ dh vof/k dsfy,  
ekU; l Hh ih; w h ¼çnik.k fu; æ.k eæçek.ki= çLr djuk xtgd dsfy, vko'; d  
gskA l Hh j l hã ½okgu ds ey Ø; dh frfk l s mi; kxdrkz iqlrdk vlg  
l ok&iqlrdk eafn, x, fofunãk ds vuikj okgu ds j[kj[kko ds l æk eæ h h  
vko'; d gskA

os fLFkr; ka ftue mRl tzu ¼, fe'ku½ okjã/h ykxw ugha gksch

- 1- ekU; \*çnik.k fu; æ.k çek.ki=" ¼h; w h ds vHko eA
- 2- mi; kxdrkz iqlrdk eafunf'kr rkfydk ds vuikj okgu dh l fo l æ dsek#fr  
l çqph ds vfkNir odZk; i j u dj, tkusdh fLFkr eA
- 3- ;fn okgu vl kekU; ç; kx ds vxrã jgk gks ¼tS s nqWukl ekj j d jsh ;k  
fjd, MZ LFKfr djus tS s dk; k dsfy, ¼A
- 4- , ethi h vek#fr ds vl y h iKV&içkæ dk blæky u djus i jA
- 5- vuf/kNir rjhds l soku l s NMNM+djus i jA
- 6- vHkæVj ds l f k NMNM+djusdh fLFkr earfd okLrfod fdykæVj jHfMæ u  
dh tk l dA
- 7- feykovh bku vlg @; k v&funf'kr v;; y ½bã u v;; y l vH fe'ku v;; y vlg  
cd v;; y bR; kfn½ dk ç; kx djus i jA

i f j f ' k " V & ,

mRl tzu ¼ fe'ku½ okjã/h ds vxrã doj fd, x, iKVædh l ph

- 1- ¼; w bãb'ku , l icyh çskj jxwVj FlzVy c, Mh , l icyhA
- 2- byDV?fud dVsy ekM; w ½bã h, e/A
- 3- buVd eSuQKMA
- 4- bZhvij okYoA
- 5- fMFLVç; Wj vlg vm: uh iKVæ
- 6- bfxu'ku d;; yA
- 7- dSuLVj , l icyhA
- 8- oij fyfDoM l i j v jA
- 9- bZku Væd vlg fQy dS A
- 10- ihl hoh ¼, ftfVo Øæd d oVysku½ okYoA
- 11- v;; y fQy dS A
- 12- dVfyfVd dUoVjA
- 13- , D t, LV eSuQKMA
- 14- ¼; w bãb'ku fl LVe l s l æb'kr l Hh l d jA
- 15- gkbZçskj ¼; w iãA
- 16- kxlyx
- 17- kxlyx dVsyjA
- 18- eSuVj

fo" k; & l wph

¶; y ¼b/ku½ l cakh vuqka k	1
Mkbfoax l s i gys	2
vki ds okgu dk i fj pkyu	3
Mkbfoax ds uq [kx	4
vU; fu; æ. k , oa mi dj. k	5
okgu dh ykfMæ vkj Vkbæ	6
fujh{k. k , oa j [kj [kko	7
vki kRdkyhu l ok	8
jæ&: i dh ns[kHkky	9
l keku; tkudkfj; ka	10
fofunj ku ¼fo' k'skrk, æ	11
ckWih Ofcæds ku ds fy, vup's k ¼pfi l ofj, æ/ ds fy, ½	12



## ၇။ ယ ဖုဒ္ဓကုဉ် လ ဇာ်က ဖုဒ္ဓကုဉ် က

၇။ ယ ဖုဒ္ဓကုဉ် လ ဇာ်က ဖုဒ္ဓကုဉ် က..... ၁-၁

¶; ॡ ॡbku½ | ækh vuqkd k

¶; ॡ ॡbku½ | ækh vuqkd k

¶kb&¶; ॡ bat u ek ॡy ds fy, ½

i ॡky

आपको 91 या इससे ज्यादा ऑक्टेन नंबर (आरओएन) का लैडरहित पेट्रोल इस्तेमाल करना चाहिए।

• i ॡky@bFkuksy feJ.k

लैडरहित पेट्रोल और ईथनोल (ग्रेन अल्कोहल) के मिश्रण, जिन्हें गैसोहल भी कहा जाता है, कुछ क्षेत्रों में व्यावसायिक स्तर पर उपलब्ध हैं। आपके वाहन में इस प्रकार के मिश्रण इस्तेमाल किए जा सकते हैं, यदि उनमें ईथनोल 10 प्रतिशत से ज्यादा नहीं है। यह सुनिश्चित कर लें कि पेट्रोल-ईथनोल के इस मिश्रण में ऑक्टेन की मात्रा पेट्रोल के लिए सिफारिश की गई मात्रा से अधिक नहीं है।

• i ॡky@ehFkuksy feJ.k

लैडरहित पेट्रोल और मीथनोल (वुड अल्कोहल) के मिश्रण भी कुछ क्षेत्रों में व्यावसायिक स्तर पर उपलब्ध हैं। किसी भी हालत में 5 प्रतिशत से ज्यादा मीथनोल युक्त फ्यूल इस्तेमाल नहीं करें। ऐसे फ्यूल के इस्तेमाल से फ्यूल सिस्टम या वाहन की कार्यक्षमता को होने वाले नुकसान के लिए मारुति सुजुकी जिम्मेदार नहीं है तथा इसको नई वाहन वारंटी में शामिल नहीं किया जा सकता है।

5 प्रतिशत या इससे कम मीथनोल युक्त फ्यूल आपके वाहन के लिए उपयुक्त हो सकते हैं, यदि उनमें सहविलायक तथा क्षरण अवरोधक मौजूद हैं।

नोट:

यदि आप पेट्रोल/अल्कोहल मिश्रण का इस्तेमाल करने पर अपने वाहन की चलाए जाने की क्षमता या फ्यूल इकोनॉमी से संतुष्ट नहीं हैं, तब आपको बिना अल्कोहल के लैडरहित पेट्रोल के इस्तेमाल पर लौट आना चाहिए।

### सूचना

¶; ॡ Vd ea xel ek e ea ¶; ॡ foLrkj ds nFVxr dN [kkyh txg gkrh gA ;fn vki fQyj uksty vius vki cn gks tkus ds ckn ¶; ॡ Mkyuk tkjh j[krs gA ;k 'kq vkr ea Cykcd gkrk gA rks, ;j pfcj ijk Hkj tk, xkA bl <æ l s ijk ¶; ॡ Hkjus ij xehz ds vl j l s ¶; ॡ foLrkj ds dkj.k fjl ko gkus yxxkA , l s fjl ko dks jkcdus ds fy, fQyj uksty vius vki cn gks tkus ds ckn ;k dkbz odfFYid ukk&vkWkefVd flLve blæky djus dh flFkr ea 'kq vkrh Cykcd gkus ij ¶; ॡ Mkyuk cn dj nA

### सूचना

/; ku j [kæ fd ¶; ॡ Hkjs l e; vYdkgy ;Dr ¶; ॡ fc[kjs ughA ;fn ¶; ॡ okgu dh ckW h ij fxj x; k gA ml dks QkGu i kN dj l kQ dj nA vYdkgy ;Dr ¶; ॡ l s iæ/ dks upl ku igp l drk gA tks ubl okgu okjæ h ea 'kkfey ugha fd; k x; k gA

l h, uth

सीएनजी (कम्प्रेस्ड नैचुरल गैस) प्रधानतः मीथेन से बनाई जाती है। सीएनजी को स्वच्छ फ्यूल माना जाता है। सीएनजी की कम डेन्सिटी के कारण, वाहन की ऑन-बोर्ड भंडारण क्षमता बढ़ाने के लिए, इसको करीब 200 बार के प्रेशर पर कम्प्रेस किया जाता है।

### ⚠ l ko/kkuh

l h, uth yhdst dk dkbz y{k.k fn[kus ij ;k dkbz vkokt gkus ij ;k l h, uth ikbfiax dks dkbz ckgjh {kfr igapus ;k nFkVuk ds nkj ku] Hk; Hkhr u gkA

- okgu jkd dj bat u cn dj nA f[kMfd; kA ds 'k'ks uhs mrkj nA vkj l Hkh njoktA [kky nA
- eUapy 'kV vKQ okYo cn dj nA
- rjæ l gk; rk ds fy, vf/kNrk ek: fr l qtpkh dkef'kz y odz kN l s l Ei dz djæ



$\frac{1}{4}$  Mhty batu ekMly ds fy,  $\frac{1}{2}$

डीजल फ्यूल में सिट्रेन संख्या (सीएन) 51 से अधिक और सल्फर सामग्री 50 पीपीएम (मिलियन प्रति भाग) से कम होनी चाहिए। मारुति सुजुकी EN590 के अनुरूप डीजल फ्यूल का उपयोग करने की सिफारिश करती है। समुद्री डीजल फ्यूल, हीटिंग तेल आदि का उपयोग न करें।

**सूचना**

१। my Vkl ea xel ekl e ea १। my ds folrkj ds  
 fy, vrfjā LFkku gskrk gā Hkjko uksty Lor%  
 can gks tkus ; k vkj fHkd Cykcd vkjHk gks tkus  
 ds ckn Hkh ; fn vki १। my Mkyuk tkjh j [krs gā  
 rks , ; j pfcj Hkj tk, xā bl rjg l s ijh rjg  
 १। my Hkhj gbl fLFkr ea xelz ds l ā dī ea vkus  
 i j १। my ds folrkj ds dkj. k fjl ko gks l drk  
 gā bl rjg l s १। my ds fjl ko dks jkcdus  
 fy; ā fQyJ uksty ds Lor% can gks tkus ds ckn  
 १। my Hkjuk cndj na vFkok odfYd  
 xj & vkwk fLVE dk c; kx djrs l e;  
 vkj fHkd o/ Cykcd gkus dh fLFkr ea १। my  
 Hkjuk cndj na

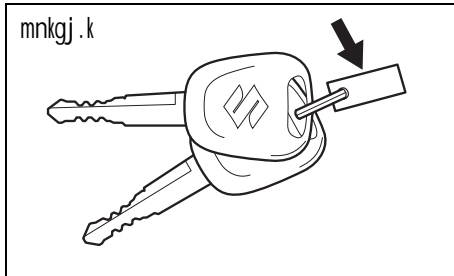
सूचना
/; ku j [kə fə fQ] l s १; ॥ Hkj us ds Øe ea vki vYdkgy&; १ १; ॥ dk Nydko u djA ; fn okgu ij १; ॥ Nyd tk, rks mls rjAr i kN nA vYdkgy&; १ १; ॥ l s i d/ [kjtc gks l drk gS tks fd u, okgu dh l hfer okjA/h ea 'kkfey fo"K; ugha gA



## Mkbfoæ I s i gys

pkfc; ka .....	2-1
Mkj y,DI .....	2-1
Vsyxv .....	2-1
foMkst ¼f [kMfd; kã .....	2-3
fej l z ¼vkbush .....	2-3
l hV4 .....	2-3
l hV cãV .....	2-4
bLVie/ DyLVj .....	2-8
Li hMkehVj .....	2-9
¶; y xst .....	2-9
l ipuk çn' k .....	2-9
prkoui , oal adrd cfuk; ka .....	2-13
ykbfvã dã/ky yhoj .....	2-16
gMykbV ypfyã fLop .....	2-17
VuZ fl Xuy dã/ky yhoj .....	2-18
l adV prkoui fLop .....	2-19
foM' khYM okbi j rFkk okMkj yhoj .....	2-19
g,uZ .....	2-20
l h, uth fl yMj prkoui ycy ¼; fn yxk g% .....	2-21
l h, uth prkoui ycy ¼; fn yxk g% .....	2-21
l h, uth ešuy 'kv&vkM okYo ¼; fn yxk g% .....	2-21

pkfc; ka



51KM024

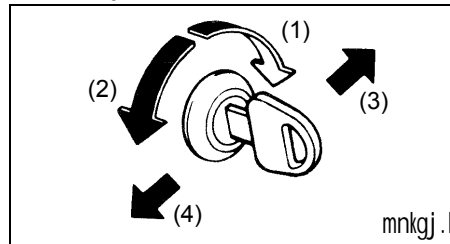
आपके वाहन के साथ चाबियों का एक पेयर दिया जाता है। यह चाबी (चाबियाँ) मॉडल के अनुसार ट्रांसमिटर से जुड़ी हो या नहीं हो सकती हैं। अतिरिक्त चाबी को किसी सुरक्षित जगह पर रख दें। वाहन के सभी लॉक एक ही चाबी से खुल जाते हैं।

चाबी की पहचान संख्या चाबियों पर अथवा उनके साथ दिए गए मेटल टैग पर अंकित रहती है। टैग को (यदि वह लगा हो) किसी सुरक्षित स्थान पर रखें। यदि आपकी चाबियाँ गुम हो जाएं तो नई चाबी बनवाने के लिए आपको इस नम्बर की जरूरत पड़ेगी। भविष्य में काम आने के लिए इस नम्बर को कहीं लिख लें।

चाबी नम्बर:

Mkj y,Dl

I kbM Mkj y,Dl  
MkboI z Mkj



76MH0A001

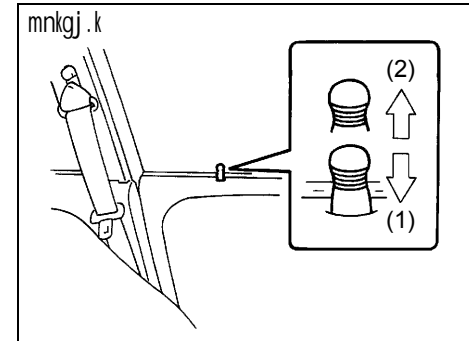
- (1) लॉक
- (2) अनलॉक
- (3) फ्रंट (सामने का हिस्सा)
- (4) रीयर (पिछला हिस्सा)

झाइवर वाले दरवाजे को वाहन के बाहर से लॉक करना:

- चाबी डालें और चाबी के ऊपरी हिस्से को वाहन के फ्रंट (सामने) की ओर घुमाएं, अथवा
- लॉक के नॉब को नीचे की ओर दबाएं, उसके बाद दरवाजे को बंद करने की स्थिति में दरवाजे के हथ्थे को खींचें और थाम कर रखें।

वाहन के बाहर से झाइवर वाले दरवाजे को अनलॉक करने के लिए, चाबी डालें और चाबी के ऊपरी हिस्से को वाहन की रीयर (पिछे) की ओर घुमाएं।

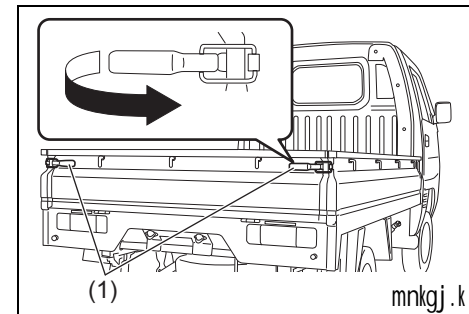
वाहन के बाहर से पैसेंजर डोर को लॉक करने के लिए, लॉक के नॉब को नीचे की ओर दबाएं, और फिर दरवाजे को बंद करते हुए दरवाजे के हथ्थे को खींचें और थामे रखें।



54G005

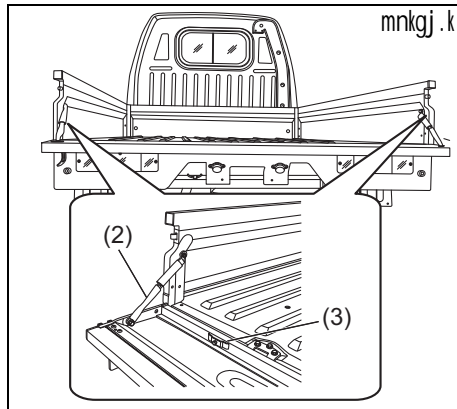
- (1) लॉक
- (2) अनलॉक

VsyxJ



76PH005

टेलगेट (पीछे का छोटा दरवाजा) लॉक हैंडल्स को खींचकर खोला जा सकता है (1)। बंद करते समय लॉक हैंडल्स को मजबूती से लॉक कर दें।



77PM201

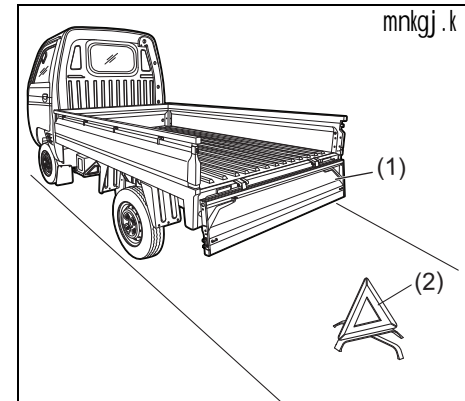
टेलगेट को टेलगेट चेन (2) की मदद से बीच की पोजीशन में भी लॉक किया जा सकता है।

### सूचना

Vsyxw/ pu 1/2 dks fi u 1/3 } kjk ykld djj tc blrky ea ugha gA

### ⚠ prkouh

- Vsyxw/ [kqy@chp dh iksth'ku ea j [kdj Mkbbo djus l s Vsyxw/ >nyrk jgsk tks nil js dks yx l drk gS ftll s pkv/ yx l drh gS ; k tku tk l drh gA
- Vsyxw/ [kqy@chp dh iksth'ku ea gkus l s nil js Mkbbojka dks VsykybVt ns[kus ea ck/kk vk, xh] ftll s nqk/vuk gks l drh gA Mkbbo djus l sigys Vsyxw/ cñ gkuk rFkk etcñh ds l kFk ykld gkuk l fuf'pr djjA
- Vsyxw/ ges'kk cñ gkuk rFkk etcñh ds l kFk ykld gkuk l fuf'pr djj rkd nqk/vuk gkus ij okgu ea j [kh phit fNVd dj ckj ugha fxjA
- Vsyxw/ chp dh iksth'ku ea ykld gkus ij Vsyxw/ ij [kM ugha gka rFkk ml ij otu ; k l keku ugha j [kA
- vxj Vsyxw/ iijh rjg [kqk gS okgu dh fi Nyh ykbV ds midj.k tS fd iksth'ku yfi] VuZ fl xuy bñhdv/jj LVW yfi fNi tkrS gA rFkk fn[kkbz ugha nrs gA



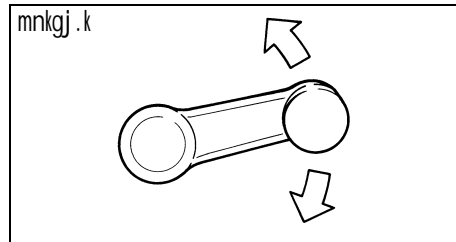
77PM202

### ⚠ prkouh

- ; fn Vsyxw/ 1/2 iijh rjg [kqk gkus gkyr ea ykldMax vkS vuykldMax dh tkrh gS rks l Mel dk blrky djus okys nil js ykld dks l ko/kku djus ds fy, okgu dh ekstñxh n'kks grq l Mel ij , d prkouh f=dks k %okfuix Vkb, xy% vPNh rjg fn[kus dh gkyr ea j [kk tkuk pkfg, A

foMkst ¼ [kMfd; k½

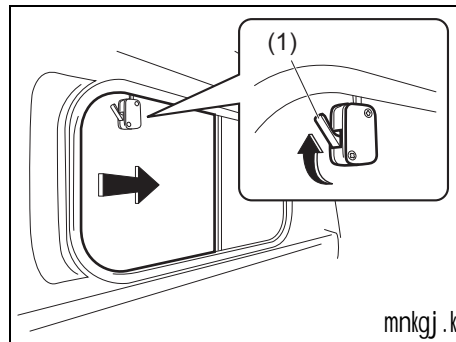
ešuyy foMks dā/šy



60G010

डोर पैनल पर दिए गए हैंडल को घुमाकर डोर विंडोज को ऊपर या नीचे करें।

fi Nyk foMks



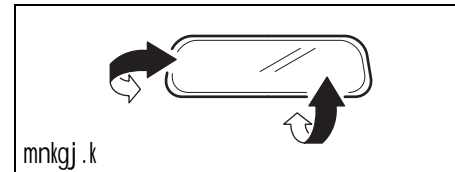
77PH073

विंडो को खोलने के लिए, लॉक (1) को धकेलें और विंडो को खिसका दें।

fej l ¼vkbu½

bul kbM jh; j0; wfej j ¼khrjh fi Nyk -'; vkbLk½

आप इनसाइड रीयरव्यू मिरर को अपने हाथ से एडजस्ट कर सकते हैं ताकि आप मिरर में अपने वाहन के पीछे देख सकें।



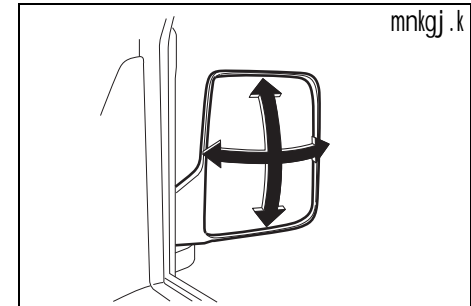
74LHT0235

vkmVl kbM jh; j0; wfej j ¼ckgjh fi Nyk -'; vkbLk½

आउटसाइड रीयरव्यू मिरर/मिरर्स को एडजस्ट करें ताकि आप उनमें अपने वाहन के साइड में देख सकें।

**⚠ prkouh**

I kbM okys dloDi ¼mlurknj½ fejj eā fdl h Hkh okgu vFkok vU; oLrq/ka ds vcdkj ; k njh dk vuoku yxkrs le; I ko/kkuh cjrA /; ku j [ka fd I ikV niZk dh nyuk eā bl eā oLrq a Nksh vkg FkkMh nj çhrh gkrh gA



64P0190

I hVt

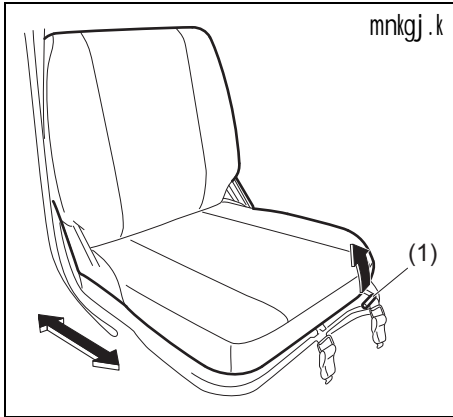
I hV ,MtLVeā/ ¼Mkboj I hV½

**⚠ prkouh**

okgu pykus ds nkj ku dHkh Hkh Mkboj I hV dks ,MtLV djus dh dks'k'k u dja ,s'k djus I s I hV vpkud xfr'khy gks I drh gs vkg vki fu; a.k [kks I drs gA iDak /; ku j [ka fd Mkbfoæ vkjkk djus I s igys vki Mkboj I hV dks vPNh rjg I s ,MtLV dj ya

**⚠ prkouh**

I hV cāV cgr T; knk <hyh u gks D; kfd bl I s ,d I j {kk ; fā ds : I eā I hV cāVka dh çHkko'khyrk de gks tk,xhA vr% bl dh jkdFke ds fy, ; g I fuf'pr dj ya fd I hV cāVka dks dl us I sigys I hV ,MtLV dj fy, x, gkA



77PH087

l hV i kst'h'ku ,MtLVe/ yhoj ¼½

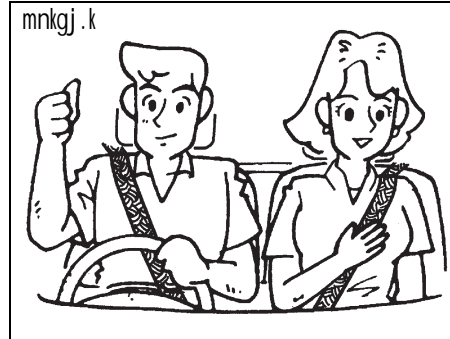
लीवर को ऊपर की ओर खींचें और सीट को खिसका लें।

एडजस्टमेंट के बाद, सीट को आगे और पीछे की ओर खिसकाने की कोशिश करें ताकि यह सुनिश्चित हो जाए कि वे अच्छी तरह कस गए हैं।

⚠ I ko/kkuh

l hV dks ,MtLV djsr le ; ; g l ko/kkuh cjr  
fd vki ds gkfk l hV ea u flkps ; k vki ds 'kjhj  
dks pk/ u yx

l hV cšV



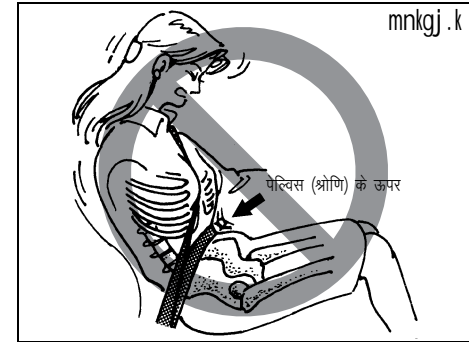
65D231S

⚠ prkouh

viuh l hV cšV geškk igusjg

⚠ prkouh

Mkboj rFkk l Hkh ; kf=; ka dks geškk l hV cšV  
igu dj l gf{kr jguk pkfg,] pks mudh  
l hfVx i kst'h'ku ij ; ; j cš ekm/ fd; k gks ; k  
u gkj rkfd VDdj yxus dh fLFkr ea xkhj  
gkfu ; k ekr dks jkdk tk l dA

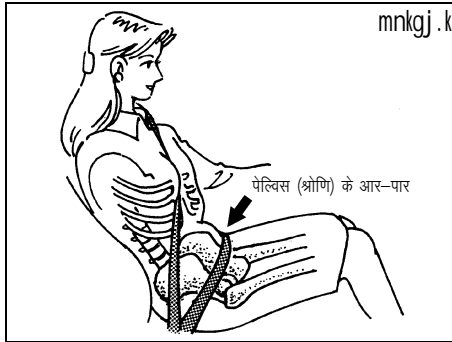


65D606

⚠ prkouh

- ; kf=; ka dks dHkh Hkh okgu ds ekyokgd  
¼dkxkx {ks= ea u p<us nA nqk/uk gkus dh  
fLFkr ea tks yxv vPNh rjg d l h gbl l hV  
cšV ds fcuk gh l hV ij cBrs gA muds fy,  
gkfu dh T; knk l khkouk cuh jgrh gA
- l hV cšV dks geškk fuEkuq kj ,MtLV  
fd; k tkuk pkfg, %  
– cšV dk ys %xkn% oky fgLI k i fYol  
; kuh Jkf.k ds vkj&i kj djs iguk tkuk  
pkfg, u fd dej dA  
– 'kxMj LVs dby ckgjh dks ij jguk  
pkfg,] dkd'k ea ughA  
– 'kxMj LVs vki ds pgjs vkj xnu l s nij  
gkuk pkfg, yfdu og dks l s fxjus dh  
fLFkr ea u gkA

(जारी...)



mnkgj .k

65D201



mnkgj .k

65D199

### ! prkouh

(जारी)

- eMk gq LVs ds l kfk l hv&cVv dks ugha iguk tkuk pkfg, vksj mlg a lfo/ktud fLFkr ea; Fkkl lko dl k tkuk pkfg, rkfd muls okfNr l j{kk cklr gks l dA l fo/ktud : i l s dl h gbl cVv dh vi skk <hyh&<kyh cVv l s de l j{kk cklr gkth gA
- bl ckr dk /; ku j [ka fd cR; d l hv cVv cdy vius l epr l jk [k ea yxk gvk gA

(जारी...)

### ! prkouh

(जारी)

- l hv cVv dk c; kx xHkzrh efgykvka dks Hkh djuk pkfg, gkykfd Mkbfoax ds ckjs ea muds fpdfRl k l ygd kj jk [kkl fgnk; ra nh tk l drh gA /; ku j [ka fd cVv dk xkn okyk fgl k ; Fkkl lko dngs ds bl vksj l s ml vksj rd uhs djs iguk tkuk pkfg, ] t9 kfd vksj k Mlk; xke% ea n' kZ; k x; k gA
- l hv&cVv dks viuh t; ; k di Ms ds vlnj j [kh xbl fdl h Hkh dBlkj ; k Vm&Qm/us ; kK; oLrq ds Ajj l s u cka/ka nqkVuk gkus dh fLFkr ea l hv cVv ds vlnj dh rjQ j [kh ; s olrq a t9 s p'ej dye] bR; kfn l s gkfu igp l drh gA

(जारी...)

### ! prkouh

(जारी)

- , d l s vf/kd l okj ds fy, , d gh l hv cVv dk mi ; kx u dja vksj l hv cVv fdl h f'k'kq vFkok fdl h l okjh dh xkn ea cBs cPps ds Ajj l s u dl a nqkVuk dh fLFkr ea l hv cVv ds , d s mi ; kx l s xHkhj gkfu igp l drh gA
- l e; & l e; ij l hv cVv ds fgl k dh tkp dj ya fd os cgr f?kl u pps gka ; fn cukoV detkj] cgr xnh ; k f?kl h gbl vFkok {kfrxLr gks pph gks rks l hv cVv cny nh tkuh pkfg, A fdl h xHkhj VDdj ds nkj ku igus tkus ds ckn ij h l hv&cVv , l Ecyh dks cny nuk vko' ; d gS Hkys gh , l Ecyh ea gbl Vm&Qm fn [k u jgh gka
- f'k'k/ka vksj Nkvs cPka dks l epr l j {kk& ; a ds fcuk ugha ys tk; k tkuk pkfg, A
- cPka ds ekeys ea ; fn 'kxMj cVv l s xnz ; k pgjs ij dkbz vl fo/kk egl l gks jgh gks rks cPps dks okgu ds chp ea fcBk na
- i ,fy'k] v; ; y] dfedy] vksj [kkl rks ij cVjh , fl M bR; kfn oLrq/ka l s l hv cVv dks xnk u gkus na l j f{kr l kQ&l Qkbz ds fy, eyk; e l kcu vksj ikuh dk c; kx dja

(जारी...)



# ⚠ prkouh

(जारी)

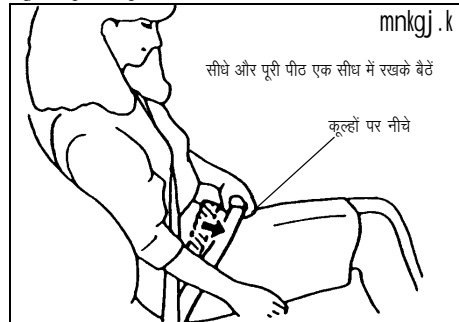
• l hV cV ds cdYI ds vlnj fl DdJ fDyi] bR; kfn tS h phtu Mkyv vlg l ko/kkuh j [ka fd bu fgLI ka ea dkbZ rjy olrq u Nyd tk, A ; fn l hV cV ds cdy ea ckgjh l kefxz ka fxj tk, a rks l hV cV l gh <ak l s dke ugha dj l drh gA

## yS & 'kkVMj cV

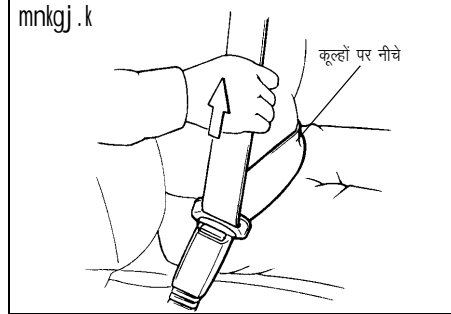
bej tS h y, fdx fjVdVj Wbz, yvkj%

सीट बेल्ट में एक इमरजेंसी लॉकिंग रिट्रैक्टर (ईएलआर) लगा होता है जिसे अचानक रुकने या टक्कर लगने की स्थिति में सीट बेल्ट को लॉक करने के लिए बनाया जाता है। यह तब भी लॉक हो जाएगा जब आप अचानक तेजी से बेल्ट को अपने शरीर से खींच लेंगे। ऐसा होने पर, बेल्ट को उसे वापस अनलॉक करने दें, उसके बाद बेल्ट को धीरे से शरीर से हटा लें।

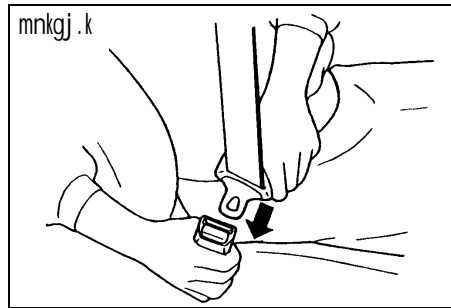
l j'kk fjekbMj



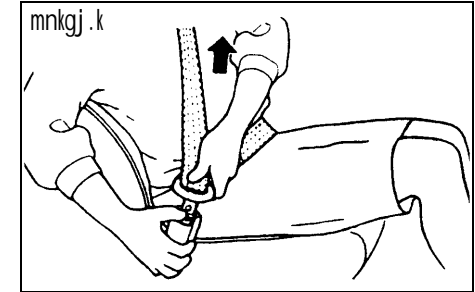
60A038



किसी भी टक्कर की स्थिति में बेल्ट के नीचे खिसक जाने के जोखिम की रोकथाम के लिए बेल्ट के गोद वाले हिस्से (लैप पोर्शन) को अपनी गोद में इस ओर से उस ओर तक रखें और लैच प्लेट के सहारे बेल्ट के कंधे वाले हिस्से को ऊपर की ओर खींचते हुए उसे सुविधाजनक रूप से कसी हुई स्थिति में एडजस्ट करें। हिलने-डुलने की सुविधा सुनिश्चित करने के लिए तिरछे शोल्डर स्ट्रैप की लंबाई स्वयं एडजस्ट हो जाती है।

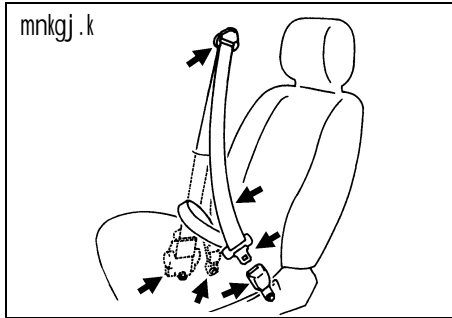


सीट बेल्ट को कसने के लिए, सीट में सीधा और तनकर बैठ जाएं, सीट बेल्ट में लगे हुए लैच प्लेट को अपने शरीर के इस ओर से उस ओर खींचें और जबतक आप क्लिक की आवाज न सुन लें उसे सीधे बकल की ओर दबाते रहें।



सीट बेल्ट को ढीला करने के लिए, बकल पर दिए गए बटन को दबाएं और एक हाथ से बेल्ट और/या लैच प्लेट को थामे हुए बेल्ट को धीरे से वापस निकालें।

I hV cſV dk fujh{k.k



65D209S

यह सुनिश्चित करने के लिए कि सीट बेल्ट अच्छी तरह काम कर रहे हैं और क्षतिग्रस्त नहीं हैं, समय-समय पर उनका निरीक्षण कर लिया करें। उनकी बनावट, बकल्स, लैच प्लेट्स, रिट्रेक्टर्स, ऐंकरेज और गाइड लूप्स की जांच कर लें। यदि कोई भी सीट बेल्ट सही काम न कर रहे हों या क्षतिग्रस्त हों तो उन्हें बदल दें।

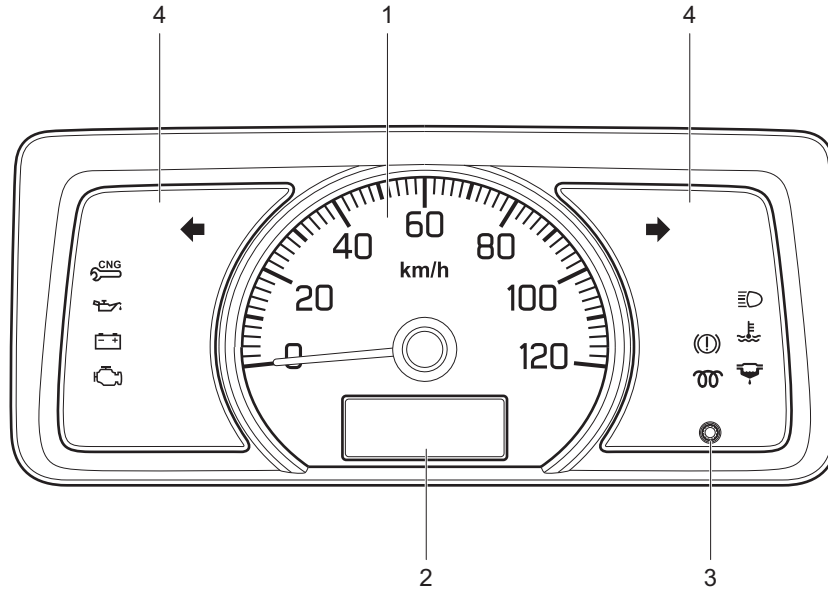
⚠ prkouh

fdl h Hkh VDdj ds ckn I Hkh I hV cſV  
 , I ſcfy; ka dk fujh{k.k djuſ dk i Ddk /; ku  
 j[kA Vdjko ds le; ſekewh Vdjko dks  
 NkMoj½ dkbZ Hkh I hV cſV , I ſcyh tks mi; kx  
 dh fLFkr ea jgh gks ml s cny fn; k tkuk  
 pkfg,] Hkys gh , I ſcyh dks gbl {kfr fn[kkbZ u  
 i M+ jgh gkA dkbZ Hkh I hV cſV , I ſcyh tks fd  
 Vdjko ds le; mi; kx ea u jgh gks yfdu  
 ; fn og Bhd I s dke u dj jgh gks; k fdl h Hkh  
 : i ea {kfrxLr gks rks ml s Hkh cny fn; k tkuk  
 pkfg, A

## b1View DyLVj

1. स्पीडोमीटर
2. सूचना प्रदर्श
3. ट्रिप मीटर सेलेक्टर नॉब
4. चेतावनी एवं संकेतक बत्तियां

mnkgj.k



77PM02001

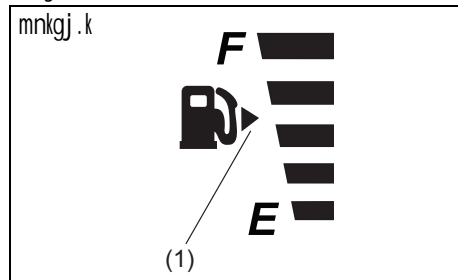
## Li hMkehVj

स्पीडोमीटर वाहन की गति दर्शाता है।

¶; ¶y xst

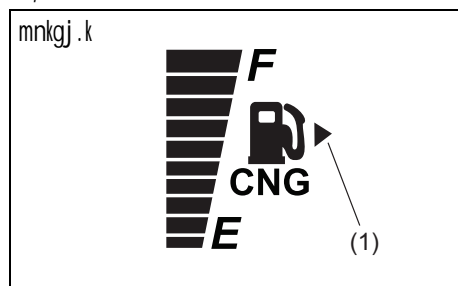
¶ckb&¶; ¶y batu ek¶y ds fy, ½

i ¶y



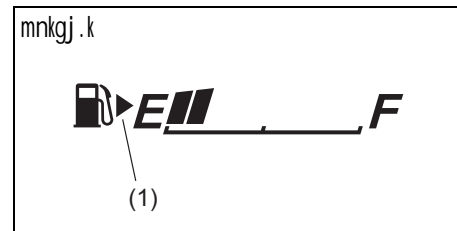
77PM07020

l h, uth



77PM07019

¶¶hty batu ek¶y ds fy, ½



77PH006

जब इग्निशन स्विच "ON" की स्थिति में होता है तो यह गेज (मापक) फ्यूल टैंक में फ्यूल की अनुमानित मात्रा बतलाता है। इसमें "F" का मतलब होता है "फुल" (भरा हुआ) और "E" का मतलब होता है "एम्प्टी" (खाली)।

यदि फ्यूल मीटर संकेतक "E" का केवल एक ही खंड दर्शाए तो टैंक को यथाशीघ्र भर दें।

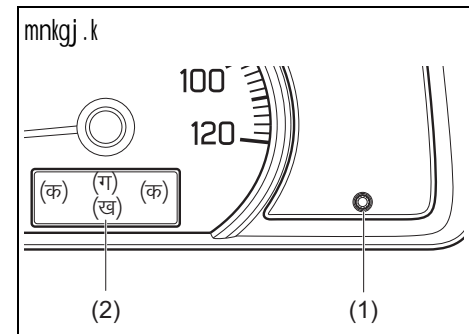
नोट:

यदि अंतिम खंड ब्लिंक कर रहा हो तो इसका मतलब है कि फ्यूल लगभग खाली हो चुका है।

निशान (1) यह दर्शाता है कि फ्यूल भरने का द्वार वाहन के दाहिनी ओर स्थित है।

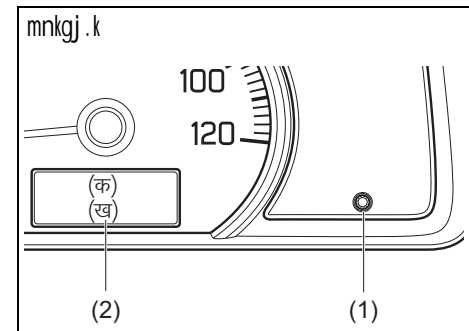
l ¶puk çn'kz

¶ckb&¶; ¶y batu ek¶y ds fy, ½



77PM07021

¶¶hty batu ek¶y ds fy, ½



77PH109

- (1) ट्रिप मीटर सेलेक्टर नॉब
- (2) सूचना प्रदर्श

जब इग्निशन स्विच "ON" की स्थिति में हो तो सूचना प्रदर्श निम्नांकित सूचना दर्शाता है।

चूँकि (d)

फ्यूल गेज

चूँकि (k)

ओडोमीटर / ट्रिप मीटर / क्लॉक / ब्राइटनेस कंट्रोल

चूँकि (x)

फ्यूल मोड्स (यदि लगा है)

यदि xst

जब इग्निशन स्विच "ON" की स्थिति में हो तो प्रदर्श (क) फ्यूल गेज दर्शाता है।

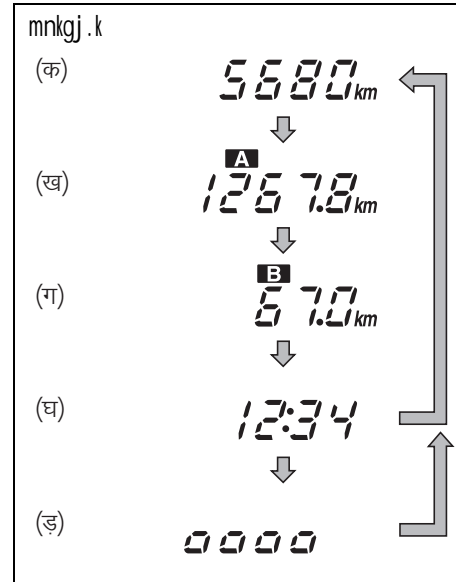
इस खंड में "फ्यूल गेज" देखें।

यदि (k) @ fV@ ehVj @ Dy,d @ ckbVud dA/ky

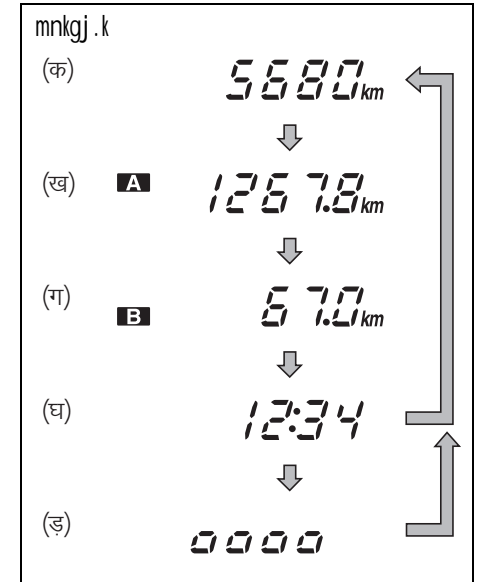
जब इग्निशन स्विच "ON" स्थिति में हो तो प्रदर्श (ख) निम्नांकित में से एक संकेत दर्शाता है, ओडोमीटर, ट्रिप मीटर A, ट्रिप मीटर B या क्लॉक।

प्रदर्श संकेतक (ख) को स्विच करने के लिए, ट्रिप मीटर सेलेक्टर नॉब (1) को तेजी से दबाएं।

यदि (k) @ fV@ ehVj @ Dy,d @ ckbVud dA/ky



यदि (k) @ fV@ ehVj @ Dy,d @ ckbVud dA/ky



(क) ओडोमीटर

(ख) ट्रिप मीटर A

(ग) ट्रिप मीटर B

(घ) क्लॉक

(ङ) ब्राइटनेस कंट्रोल\*

\* ब्राइटनेस कंट्रोल तब सामने आएगा जब पोजीशन लाइट और/या हेडलाइट ऑन होंगे।

## ⚠ prkouh

; fn Mkbfoæ djus ds nkj ku vki fMLIys %çn' k%  
dks , MtlV djus dh dkf' k' k djæxs rks okgu i j  
l s vki dk fu; æ. k gV l drk gA

vr% Mkbfoæ djrs l e; fMLIys %çn' k% dks  
, MtlV djus dh dkf' k' k u djA

नोट:

जब आप नॉब को दबाएंगे या उसे छोड़ेंगे तो संकेत  
(इंडिकेशन) बदल जाएंगे।

vkMketVj

ओडोमीटर उस कुल दूरी को मापता है जहां तक वाहन  
चलाया गया है।

## सूचना

vius vkMketVj jhfMæ dk fjd, MZ j [ka vkj  
vko'; d l foil st ds fy, j [kj [kko rkfydk  
%æfVudl 'kM; %y% dh tkp djrs jgA  
; fn l eifpr ekbyst varjkyka i j vko'; d  
l foil u djkbz tk, rks dN i kV&iqt& f?kl ; k  
[kjc gks l drs gA

fV% ehVj

ट्रिप मीटर का प्रयोग कम दूरी पर या फ्यूल स्टॉपों के बीच  
तय की गई दूरी मापने के लिए किया जा सकता है।  
आप स्वतंत्र रूप से ट्रिप मीटर A या ट्रिप मीटर B का  
प्रयोग कर सकते हैं।

ट्रिप मीटर को शून्य पर रीसेट करने के लिए, ट्रिप मीटर  
सेलेक्टर नॉब (1) को दबाएं और थोड़ी देर दबाए रखें  
जबतक कि डिस्प्ले ट्रिप मीटर प्रदर्शित न कर दे।

नोट:

ट्रिप मीटर का अधिकतम संकेतित मान (वैल्यू) है 9999.9  
और जब आप इस अधिकतम मान को पार कर जाते हैं तो  
यह मान स्वतः 0.0 पर लौट आएगा।

Dy,d

डिस्प्ले समय दर्शाता है।

समय संकेत को परिवर्तित करने के लिए:

- 1) ट्रिप मीटर सेलेक्टर नॉब (1) को तबतक दबाए रखें  
जबतक मिनट संकेत ब्लिंक न करने लगे।
- 2) मिनट संकेत को बदलने के लिए, ट्रिप मीटर सेलेक्टर  
नॉब (1) को बार-बार दबाएं जबतक मिनट संकेत  
ब्लिंक न करने लगे। मिनट संकेत को तेजी से बदलने  
के लिए, ट्रिप मीटर सेलेक्टर नॉब (1) को पुश करें और  
दबाए रखें। मिनट संकेत को बदलने के लिए, करीब 5  
सेकेंड इंतजार करें, घंटा संकेतक ब्लिंक करने लगेगा।
- 3) घंटा संकेतक को बदलने के लिए, ट्रिप मीटर सेलेक्टर  
नॉब (1) को बार-बार पुश करें जबतक कि घंटा  
संकेतक ब्लिंक न करने लगे। करीब 5 सेकेंड तक  
इंतजार करें घंटा संकेतक ब्लिंक करने लगेगा। घंटा  
संकेत को तेजी से बदलने के लिए, ट्रिप मीटर  
सेलेक्टर नॉब (1) को पुश करें और दबाए रखें। घंटा

संकेत को बदलने के लिए, करीब 5 सेकेंड इंतजार  
करें।

## ⚠ prkouh

; fn Mkbfoæ djus ds nkj ku vki fMLIys %çn' k%  
dks , MtlV djus dh dkf' k' k djæxs rks okgu i j  
l s vki dk fu; æ. k gV l drk gA

vr% Mkbfoæ djrs l e; fMLIys %çn' k% dks  
, MtlV djus dh dkf' k' k u djA

नोट:

जब आप निगेटिव (-) टर्मिनल को बैटरी से रीकनेक्ट करते  
हैं तो क्लॉक संकेतक फिर से शुरू हो जाएगा। इस संकेत  
को अपनी पसंद के अनुसार फिर से बदल दें।

ctkbVudl dA%y

जब पोजीशन लाइट्स और/या हेडलाइट्स ऑन हों तो  
आप मीटर प्रकाश की गहनता को कम या ज्यादा कर  
सकते हैं।

इंस्ट्रूमेंट पैनल लाइट्स की प्रखरता (ब्राइटनेस) को बदलने  
के लिए, ट्रिप मीटर सेलेक्टर नॉब (1) को पुश करें और  
दबाए रखें।

## ⚠ prkouh

; fn Mkbfoæ djus ds nkj ku vki fMLIys %çn' k%  
dks , MtlV djus dh dkf' k' k djæxs rks okgu i j  
l s vki dk fu; æ. k gV l drk gA

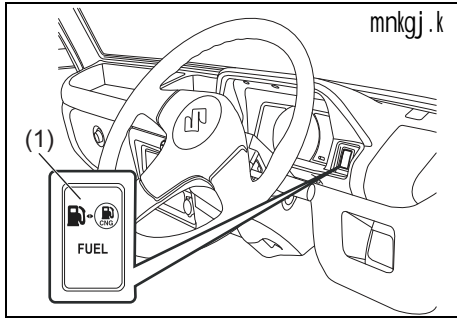
vr% Mkbfoæ djrs l e; fMLIys %çn' k% dks  
, MtlV djus dh dkf' k' k u djA

नोट:

- यदि ब्राइटनेस कंट्रोल डिस्ले को सक्रिय करने के 10 सेकेंड के अंदर आप ट्रिप मीटर सेलेक्टर नॉब को पुश नहीं करेंगे तो ब्राइटनेस कंट्रोल डिस्ले स्वतः छिप जाएगा।
- जब आप बैटरी से रीकनेक्ट करते हैं तो इंस्ट्रूमेंट पैनल लाइट्स की प्रखरता (ब्राइटनेस) फिर से शुरू हो जाएगी। इस संकेत को अपनी पसंद के अनुसार फिर से एडजस्ट कर दें।

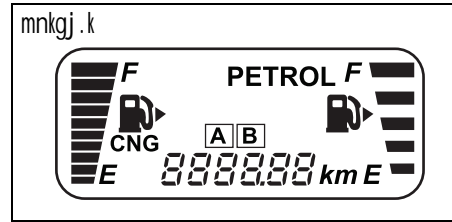
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

वाहन में वाहन पेट्रोल, ऑटो तथा फोर्स सीएनजी मोड्स के रूप में तीन फ्यूल मोड्स होते हैं, जो डैशबोर्ड पर स्टीयरिंग व्हील के दायीं तरफ सिलेक्टर स्विच (1) को दबाकर सिलेक्ट किए जा सकते हैं।



77PM02005

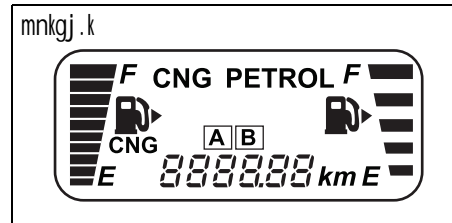
i s/ky ekM



77PM02002

इस मोड में वाहन पेट्रोल से स्टार्ट होता है तथा पेट्रोल मोड में चलता है। इस मोड में, पेट्रोल इंडीकेटर लगातार डिस्ले होता है तथा सीएनजी इंडीकेटर "ऑफ" रहता है।

vkWks ekM



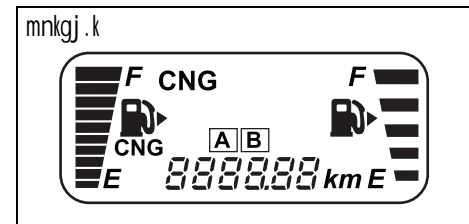
77PM02003

इस मोड में, इंजन पेट्रोल मोड में स्टार्ट होता है और फिर प्रोग्राम किए गए अनुसार वार्मिंग अप स्थिति में पहुंचने के बाद अपने आप सीएनजी में बदल जाता है। इग्निशन स्विच ऑन होने तथा वाहन "ऑटो मोड" में स्टार्ट करने पर, पेट्रोल इंडीकेटर डिस्ले होता है तथा सीएनजी इंडीकेटर ब्लिंक करने लगता है। सीएनजी मोड में जाने के बाद सीएनजी इंडीकेटर डिस्ले होता है और पेट्रोल इंडीकेटर अपने आप बंद हो जाता है।

नोट:

- इंजन की लाइफ बढ़ाने के लिए वाहन हमेशा ऑटो मोड या पेट्रोल मोड में स्टार्ट करने की सलाह दी जाती है।
- आसपास के वातावरण/इंजन का तापमान जीरो डिग्री सेल्सियस से कम होने की हालत में इंजन स्टार्ट करने पर सीएनजी को फ्यूल चेन्जओवर नहीं भी हो सकता है। ऐसी स्थिति में इंजन को पर्याप्त गर्म होने तक पेट्रोल मोड में चलने दें और फिर सीएनजी में चेन्जओवर के लिए इंजन दोबारा स्टार्ट करने की कोशिश करें।

OKLMZ l h, uth ekM



77PM02004

यह इमर्जेंसी मोड होता है तथा पेट्रोल की टंकी में पेट्रोल नहीं होने की स्थिति में इस्तेमाल किया जा सकता है। इस स्थिति में वाहन सीएनजी मोड में स्टार्ट होता है और सीएनजी मोड में चलता रहता है। इग्निशन "ON" होने तथा इंजन नहीं चल रहे होने की स्थिति में, चेन्जओवर स्विच को दबाएं और केवल सीएनजी इंडीकेटर डिस्ले होने तक दबा कर रखें। इस मोड में सीएनजी इंडीकेटर डिस्ले होगा तथा पेट्रोल इंडीकेटर "ऑफ" रहता है।

नोट:

- पेट्रोल टंकी में पेट्रोल की पर्याप्त मात्रा रखने का सुझाव दिया जाता है।
- वाहन सीएनजी मोड में स्टार्ट नहीं भी हो सकता है, यदि आसपास के वातावरण में/इंजन का तापमान जीरो डिग्री सेल्सियस से नीचे है। ऐसी स्थिति में वाहन ऑटो मोड में स्टार्ट करने की सलाह दी जाती है।

lh,uth ekM l s i s /ky ekM ea vius vki  
ifjorL

यदि इंजन चालू रहने के दौरान सीएनजी खत्म हो जाती है, तो वाहन अपने आप सीएनजी मोड से पेट्रोल मोड पर चला जाएगा और सीएनजी मलफंक्शन वार्निंग लैम्प ब्लिंक करने लगेगा। पेट्रोल इंटीकेटर लगातार डिस्ले होता रहेगा तथा सीएनजी इंटीकेटर अपने आप बंद हो जाएगा।

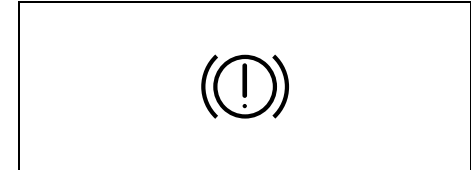
यह सूचना मिलने पर, एक बार चेंजओवर स्विच प्रेस करें। चेंजओवर स्विच प्रेस करने के बाद सीएनजी मलफंक्शन वार्निंग लैम्प ब्लिंक करना बंद कर देगा तथा पेट्रोल इंटीकेटर लगातार जलता रहेगा। तथापि, सीएनजी मलफंक्शन इंटीकेटर लैम्प बाद के हर इग्निशन ऑन – इग्निशन ऑफ की स्थिति में ब्लिंक करेगा जब तक कि वाहन में सीएनजी नहीं भरवाई जाती है। सीएनजी भरवाने के बाद, कृपया चेंजओवर स्विच एक बार सीएनजी पर चेंज कर दें। इसके बाद वाहन सीएनजी पर चल सकता है।

नोट:

- सीएनजी मोड से पेट्रोल मोड पर ऑटोमैटिक चेंजओवर के समय इंजन बंद होने से रोकने के लिए पेट्रोल टंकी में पर्याप्त पेट्रोल रखने की सलाह दी जाती है।
- चेंजओवर स्विच प्रेस किए जाने के बाद यदि सीएनजी मलफंक्शन वार्निंग लैम्प ब्लिंक करना बंद नहीं होता है, तो निकटतम अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप पर वाहन की जांच करवाएं।

prkouh , oa l adrd c fUk; ka

cad fl LVe prkouh cUkh



82K170

वाहन की अपनी विशेषता के अनुरूप चार विभिन्न प्रकार के परिचालन (ऑपरेशन) मौजूद होते हैं।

- 1) जब इग्निशन स्विच को “ON” कर दिया जाता है तो बत्ती रुक-रुक कर जलती है।
- 2) जब इग्निशन स्विच के “ON” होने की स्थिति में पार्किंग ब्रेक लगा दिया जाता है तो बत्ती जल जाती है।
- 3) बत्ती उपरोक्त किसी भी एक या दोनों दशाओं में जल जाती है।
- 4) बत्ती तब भी जल जाती है जब ब्रेक फ्लूड रिजरवॉयर में फ्लूड निर्दिष्ट स्तर से नीचे पहुंच जाता है।

इंजन को स्टार्ट करने और पार्किंग ब्रेक को पूरी तरह मुक्त कर दिए जाने पर बत्ती बुझ जानी चाहिए बशर्त कि ब्रेक फ्लूड रिजरवॉयर में फ्लूड का स्तर पर्याप्त हो।

आपके वाहन चलाने के दौरान यदि ब्रेक सिस्टम चेतावनी लाइट जल जाए तो इसका यह मतलब हो सकता है कि वाहन के ब्रेक सिस्टम में कोई गड़बड़ी है। ऐसा होने पर आपको चाहिए कि आप:



- 1) वाहन को सड़क से हटाकर कहीं अलग सावधानीपूर्वक खड़ा कर दें।

### ⚠ prkouh

; kn j [ka fd okgu FkkMk nij tkdj #dsxkA  
vki dks iMy ij T; knk tks huk iM+I drk gS  
vks iMy l kerU; l sT; knk nij rd tk, xkA

- 2) सड़क के किनारे सावधानीपूर्वक स्टार्ट और स्टॉप करके ब्रेकों की जांच करें।
- यदि आपको सुरक्षित लगे तो कम गति पर सावधानी से वाहन चलाएँ और मरम्मत के लिए निकटतम डीलर के पास ले जाएँ, अथवा
  - वाहन "टो" करके मरम्मत वगैरह के लिए नजदीकी अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप के पास ले जायें।

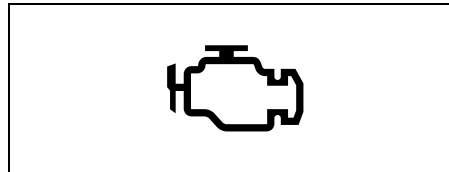
### ⚠ prkouh

vxx uhps fy[kh dkbz gkyr i shk gkri gS rc  
rRdky vius vf/kNrk ek: fr l ttpi dkbef k; y  
od? kM l s cad fl Lve dh tkp djok, A  
• ; fn batu dks LVVZ fd, tkus vks i kfdk  
cad dks i jh rjg epa fd, tkus ds ckn Hkh  
cad fl Lve prkouh cUkh u cprh gkA  
• ; fn bfXu'ku fLop dks "ON" fd, tkus ij  
Hkh cad fl Lve prkouh cUkh u tyrh gkA  
• tc okgu ifjpkYu ds nkj ku dHkh Hkh cad  
fl Lve prkouh cUkh ty tkrih gkA

नोट:

चूंकि डिस्क ब्रेक सिस्टम सेल्फ-एडजस्टिंग (स्वतः एडजस्ट हो जाने वाली) है अतः ब्रेक पैड्स के घिस जाने पर पलूड का स्तर कम हो जाएगा। ब्रेक पलूड रिजरवॉयर को फिर से भर देना समय-समय पर किए जाने वाले रखरखाव का एक सामान्य हिस्सा है।

eyQd'ku bfmDv/j ykbV



63J031

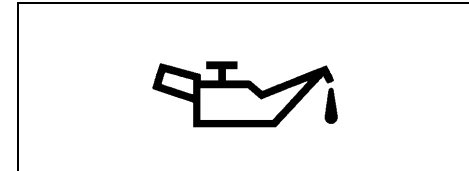
आपके वाहन में कंप्यूटर-नियंत्रित उत्सर्जन नियंत्रण प्रणाली लगी हुई है। जब उत्सर्जन नियंत्रण प्रणाली की सर्विसिंग कराना आवश्यक हो जाता है तो इसे संकेतित करने के लिए इंस्ट्रूमेंट पैनल पर एक मलफंक्शन इंडिकेटर लाइट दिया गया है। जब इग्निशन स्विच को "ON" कर दिया जाता है तो मलफंक्शन इंडिकेटर लाइट जल जाती है और आपको यह बतलाती है कि लाइट सही काम कर रही है, और इंजन को स्टार्ट करने पर वह बुझ जाती है।

जब इंजन के चालू रहने पर मलफंक्शन इंडिकेटर लाइट जल जाए तो इसका मतलब उत्सर्जन (एमिशन) नियंत्रण प्रणाली में कोई गड़बड़ी है। क्षति निर्धारित करने के लिए वाहन अपने नजदीकी अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप के पास ले जाएं।

### सूचना

eyQd'ku bfmDv/j ykbV ds tyus ij Hkh  
okgu pykrs jgus l s okgu dh mRl tL fu; a. k  
c. kkyh dh LFkk; h : i l s {kfr gks l drh gS vks  
q; y dh [kir vks okgu pykus dh l gtrk ij  
cjk vl j iM+I drk gA

v;; y c's kj ykbV



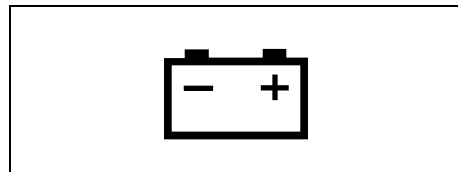
50G051

यह लाइट इग्निशन स्विच को "ON" स्थिति में रखे जाने पर जल जाती है और इंजन के स्टार्ट होने पर बुझ जाती है। अपर्याप्त ऑयल प्रेशर होने की स्थिति में यह लाइट जल जाएगी और जली हुई रहेगी यदि यह लाइट वाहन चलाने के दौरान जल जाए तो यथाशीघ्र सड़क से हट जाएं और इंजन को स्टॉप कर दें।

ऑयल लेवल की जांच करें तथा जरूरी होने पर सिफारिश किया गया इंजन ऑयल डालें। यदि ऑयल काफी है, तो इससे पहले कि आप वाहन फिर से ड्राइव करें आपके अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप द्वारा लुब्रीकेशन सिस्टम की जांच की जानी चाहिए।

| सूचना  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>; fn vki bl ykbV ds tyrs jgus dh fLFkfr es batu dk ifjpkYu djs rks batu dks xllkj {kfr igp l dri gA</li> <li>vkj T; knk v;; y Hkjus ds fy, v;; y ç'kj ykbV ds l dr ij gh fuHk; u jgA fu; fer varjky ij batu v;; y ds Lrj dh tlp djrs jgus dk /; ku j [kA</li> </ul> |

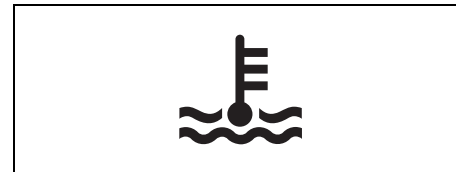
pkftæ ykbV



50G052

यह लाइट तब जल उठती है जब इग्निशन स्विच को "ON" की स्थिति में रखा जाता है और इंजन स्टार्ट होने पर बुझ जाता है। बैटरी चार्जिंग सिस्टम में कोई भी गड़बड़ी होने पर यह लाइट जल जाएगी और जलती रहेगी। यदि इंजन चालू होने की स्थिति में लाइट ऑन होने पर अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से चार्जिंग सिस्टम की जांच करवाएं।

gkbl batu dnyW rki eku prkouh ykbV  
%kyk%

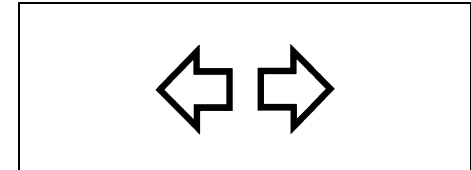


54G344

जब इग्निशन स्विच को "ON" स्थिति में रखा जाता है तो यह लाइट थोड़े समय के लिए जल उठती है ताकि आप जान लें कि लाइट कारगर है। यदि यह लाइट ड्राइविंग के दौरान ब्लिंक करे तो इसका मतलब इंजन गर्म हो रहा है। इस तरह की ड्राइविंग से बचें जिससे इंजन बहुत गर्म हो जाए। यदि यह लाइट बिना ब्लिंक किए हुए जलती रहे तो इसका मतलब इंजन बहुत ज्यादा गर्म हो गया है। "आपात्कालीन सेवा" (इमर्जेंसी सर्विस) खंड के "यदि इंजन बहुत अधिक गर्म हो जाए" के अंतर्गत दिए गए निर्देशों का पालन करें।

| सूचना  |
|--|
| batu ds vR; f/kd xel gkus dk l dr feyus ij Hkh okgu pykrs jgus ls batu dks xllkj {kfr igp l dri gA |

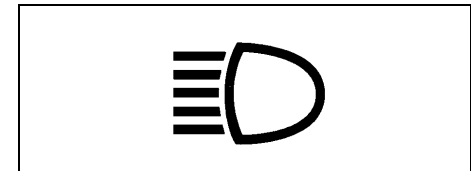
VuZ fl Xuy l drd



50G055

जब बाएं या दाहिने टर्न सिग्नलों को ऑन करते हैं तो उनके समरूप इंस्ट्रूमेंट पैनल पर दिया गया हरे रंग का एरो (तीर) संबंधित टर्न सिग्नल लाइट के साथ पलैश करने लगेगा। जब आप संकट चेतावनी स्विच को ऑन करेंगे तो सभी टर्न सिग्नल लाइटों के साथ दोनों ही एरो पलैश करने लगेगे।

ed; che %gkbl che% l drd ykbV



50G056

यह संकेतक तब जलता है जब हेडलाइट मुख्य बीम (हार्ड बीम) चालू कर दिए जाते हैं।

1; y fQYVj prkouh ykbv  
¼; fn yxh g%

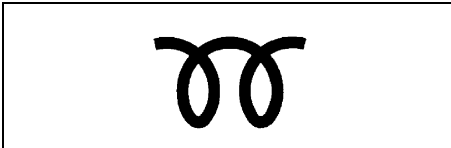


60A541

जब इग्निशन स्विच को "ON" स्थिति में रखा जाता है तो यह लाइट कुछ सेकेंड के लिए जल उठती है ताकि आप यह देख सकें कि लाइट काम कर रही है।

यदि यह लाइट वाहन चलाने के दौरान जल उठे तो इसका मतलब फ्यूल फिल्टर में पानी हो सकता है। यथाशीघ्र पानी निकाल दें। पानी निकालने के बारे में विस्तृत जानकारी के लिए "निरीक्षण एवं रखरखाव" खंड में "फ्यूल फिल्टर" का अवलोकन करें।

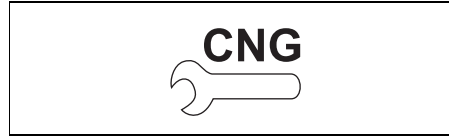
Xyks lyx l dard ykbv  
¼; fn yxh g%



60A543

यदि कूलैंट का तापमान पर्याप्त रूप से ठंडा है तो इग्निशन लाइट को "ON" किए जाने की स्थिति में यह लाइट जल उठती है और जब ग्लो प्लग को इंजन स्टार्ट करने के लिए पर्याप्त रूप से गर्म कर दिया जाता है तो यह लाइट बुझ जाती है।

l h, uth eyQD'ku l cakh prkouh  
ykbv ¼; fn yxh g%



77PMC015

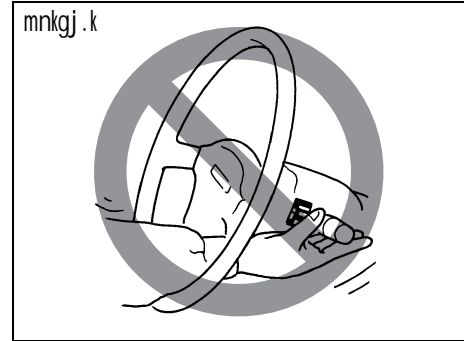
जब इग्निशन स्विच "ON" किया जाता है, यह सीएनजी मलफंक्शन वार्निंग लैम्प बहुत थोड़ी देर के लिए यह जांच करने के लिए ऑन हो जाता है कि सीएनजी मलफंक्शन लैम्प सही ढंग से काम कर रहा है।

- यदि इग्निशन "ON" होने पर सीएनजी मलफंक्शन वार्निंग लैम्प लगातार जलता है, तो यह सीएनजी सिस्टम में किसी गड़बड़ी का संकेत है। तुरंत निकटतम अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप पर अपने वाहन की जांच करवाएं।
- यदि सीएनजी मलफंक्शन वार्निंग लैम्प इंजन चालू रहने के दौरान ब्लिंक करता है, तो इसका मतलब है कि सीएनजी सिस्टम में कुछ गड़बड़ी है, जिसकी वजह से वाहन सीएनजी मोड में नहीं चल सकता है और अपने आप पेट्रोल मोड पर चला जाता है। निकटतम अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप पर अपने वाहन की जांच करवाएं।

नोट:

यदि इग्निशन स्विच "ON" है तथा इंजन चालू नहीं है, और तब सीएनजी लैम्प का ब्लिंक करना फ्यूल का ढक्कन खुला होने का संकेत है। इस हालत में वाहन स्टार्ट नहीं होगा। वाहन स्टार्ट करने के लिए फ्यूल का ढक्कन सही ढंग से बंद करें।

ykbvæ d&/sy yhoj

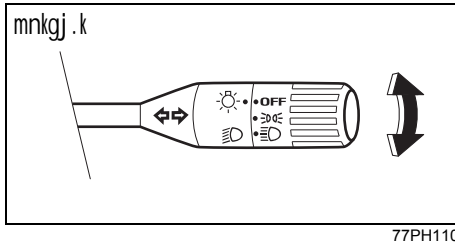


65D611

⚠ prkouh

{kfr dh l lkkouk l s cpus ds fy,} LVh; fjæ  
0ghy ds ek;/e l s gkFk c<kdj d&/sy l dk  
i fj pkyu u djæ

## ykbfVæ i fjpkys



लाइटों को ऑन या ऑफ करने के लिए, लीवर के छोर पर बने हुए नॉब को मोड़ें। तीन स्थितियां होती हैं:

### OFF ¼, 0 ½

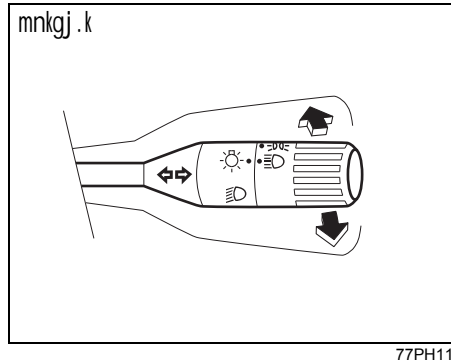
सभी लाइट ऑफ होती हैं।

### ¾ 0 ¼

फ्रंट पोजीशन लाइट, टेल लाइट, लाइसेंस प्लेट लाइट और इंस्ट्रूमेंट लाइट ऑन होती हैं लेकिन हेडलाइट ऑफ होती हैं।

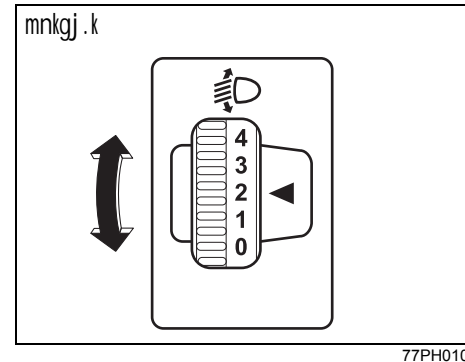
### ¾ 0 ¾

फ्रंट पोजीशन लाइट, टेल लाइट, लाइसेंस प्लेट लाइट, इंस्ट्रूमेंट लाइट और हेडलाइट सभी ऑन होती हैं।



हाई बीम (मेन बीम) में स्विच करने के लिए, हेडलाइट्स को ऑन रखते हुए लीवर को आगे की ओर धकेलें या लो बीम में स्विच करने के लिए लीवर को अपनी ओर खींचें। जब हाई बीम्स (मेन बीम्स) ऑन होती हैं, तब इंस्ट्रूमेंट पैनल पर मेन बीम (हाई बीम) लाइट ऑन हो जाती है। पासिंग सिग्नल के रूप में हाई बीम (मेन बीम) को क्षणिक रूप से सक्रिय करने के लिए लीवर को हल्के से अपनी ओर खींचें और संकेत पूरा हो जाने पर उसे छोड़ दें।

## gMykbV yofyæ fLop



इस स्विच को घुमाकर, अपने वाहन की भार-क्षमता के अनुसार हेडलाइट बीम को वांछित स्तर पर लाएं। विभिन्न वाहन-भार दशाओं के लिए नीचे के चार्ट में उचित स्विच पोजीशन दर्शाई गई हैं।

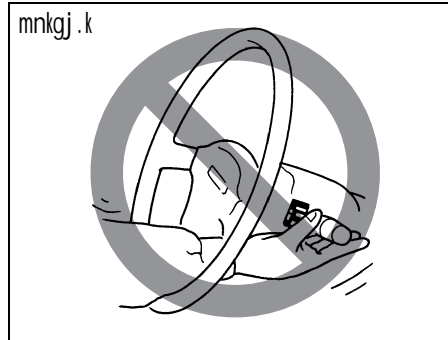
¼ckb&¶; ny bat u ekWly ds fy, ½

| वाहन की भार स्थिति   | स्विच की स्थिति |
|--|-----------------|
| केवल ड्राइवर   | 0               |
| ड्राइवर + पूरा सामान (लोड प्लेटफार्म पर समान रूप से वितरित भार)। | 2               |

¼Mhty bat u ekWly ds fy, ½

| वाहन की भार स्थिति   | स्विच की स्थिति |
|--|-----------------|
| केवल ड्राइवर   | 0               |
| ड्राइवर + पूरा सामान (लोड प्लेटफार्म पर समान रूप से वितरित भार)। | 3               |

Vuž fl Xuy dāky yhoj



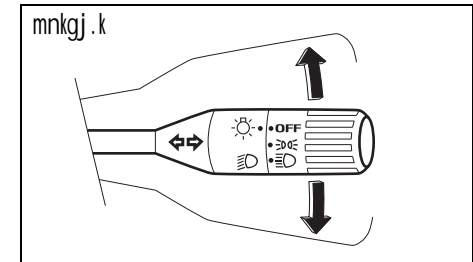
65D611

⚠ parkouh

{kfr dh l kkouk l s cpus ds fy,] LVh; fjæ  
Qghy ds ek/; e l s gkFk c<kdj dāky l dk  
i fjpkyy u djæ

Vuž fl Xuy i fjpkyy

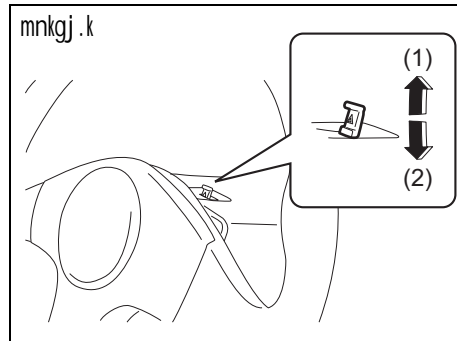
इग्निशन स्विच को "ON" स्थिति में रखते हुए, दाहिने या बाएं सिग्नल को सक्रिय करने के लिए लीवर को ऊपर या नीचे करें।



77PH112

संकेत (सिग्नल) देने के लिए लीवर को ऊपर या नीचे करें। जब टर्न पूरा हो जाएगा तो सिग्नल रद्द हो जाएगा और लीवर अपनी सामान्य स्थिति में लौट आएगा।

## l dV prkouh flop

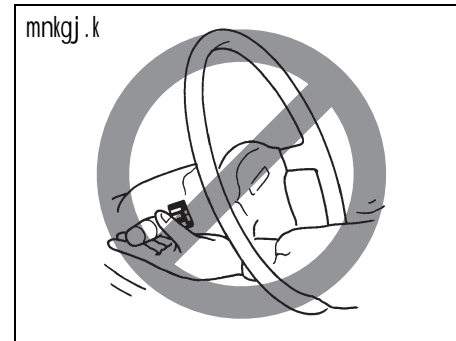


77PH028

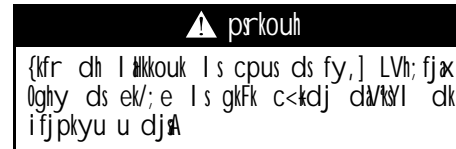
- (1) ऑन
- (2) ऑफ

संकट चेतावनी लाइटों को सक्रिय करने के लिए संकट चेतावनी स्विच को ऊपर खींचें। सभी टर्न सिग्नल लाइट और दोनों टर्न सिग्नल संकेतक एक साथ पलैश करने लगेंगे। लाइटों को बुझाने के लिए, स्विच को नीचे दबाएं। संकट चेतावनी लाइटों का प्रयोग इमरजेंसी पार्किंग के दौरान अथवा ऐसे समय जबकि आपका वाहन किसी अन्य रूप में यातायात के लिए खतरा हो सकता है, दूसरे ट्रैफिक को संकेत देने के लिए करें।

## foM' khYM okbij rFkk okWkj yhoj



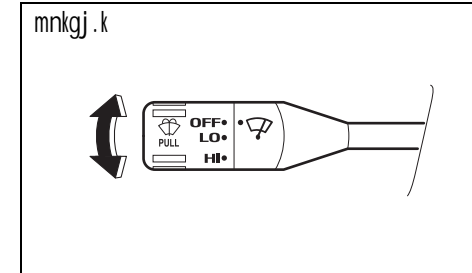
65D611



## okbij i fjpkyl

जब इग्निशन स्विच "ON" स्थिति में हो तो आप वाइपर लीवर का प्रयोग कर सकते हैं।

## foM' khYM okbi l z

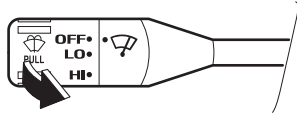


77PM02015

विंडशील्ड वाइपर्स को ऑन करने के लिए, लीवर के छोर पर दिए गए नॉब को किसी भी एक परिवालन (ऑपरेशन) स्थिति में टि्वस्ट करें। "LO" पोजीशन में वाइपर स्थिर और निम्न गति से कार्य करते हैं। "HI" पोजीशन में वाइपर तेज गति से सक्रिय होते हैं। वाइपर्स को ऑफ करने के लिए, लीवर को वापस "OFF" पोजीशन में टि्वस्ट करें।

foM'khYM okWkj ¼; fn yxk g%

mngkj.k



77PM02016

विंडशील्ड वॉशर प्लूड स्प्रे करने के लिए, लीवर अपनी ओर खींचें।

 prkouh

foM'khYM okWkj Vd ea jfM, s/j, a/hYht dk mi; sx u djA ; fn foM'khYM ij bl dk Lçs fd; k tkrk gS rc bl ls n'; rk xMkhj : i ls çHkkfor gks l drh gS vkj vki ds okgu dk iA/ Hkh [kjc gks l drk gA

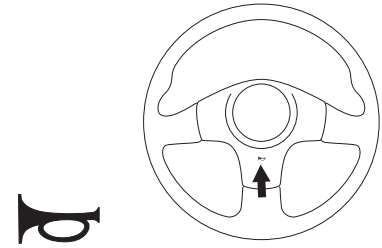
*Ipuk*

foM'khYM okbij rFkk okWkj fl LVe ds dyiqtkA dks upl ku ls cpkus ds fy, vki dks fuEufyf[kr l ko/kfu; ka vi ukuh pkfg, %

- tc Lçs djs ds fy, foM'khYM okWkj qYkM ugha gks rc yhoj dks idM u jgs vFkok bl ls okWkj eksj dks upl ku igp l drk gA
- 'kqd foM'khYM ij okbij vj okbij cym pykdj /kay l kQ djs dh dks k'k u djA okbij pykus ls igys l nD foM'khYM dks okWkj qYkM ls xhyk j kA
- okbij dk mi; sx djs ls igys okbij cym ij teh cQZ vFkok id cQZ dks l kQ dj yA
- okWkj qYkM yoy dh fu; fer : i ls tkp djA tkp dj yA fd dgha ekd e [kjc rks ugha gA
- l fnz ka ea okWkj qYkM Vd dks dpy 3@4 vFkkar rhu pkfkkbz yoy rd gh Hkja rkfd Vd dk rkieku de gkus ls l kS; wku dks tekus ds fy, txg fey tk, A

g,uZ

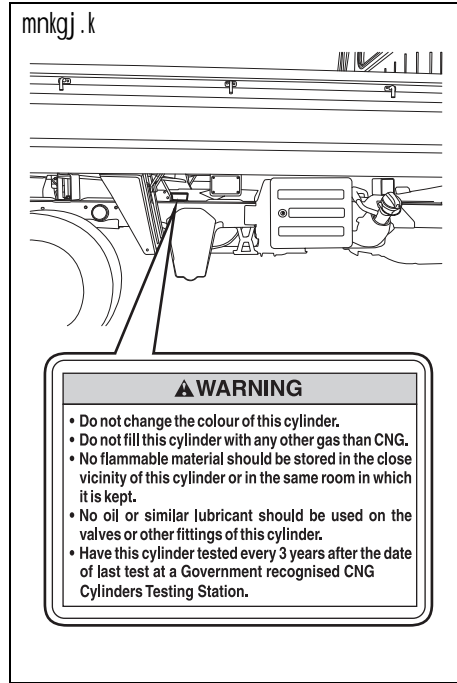
mngkj.k



77PH029

हॉर्न बजाने के लिए स्टीयरिंग व्हील के हॉर्न बटन को दबाएं। इग्निशन स्विच के किसी भी स्थिति में रहने पर हॉर्न बजने लगेगा।

I h, uth fl yMj prkouh ycy  
¼; fn yxk g%

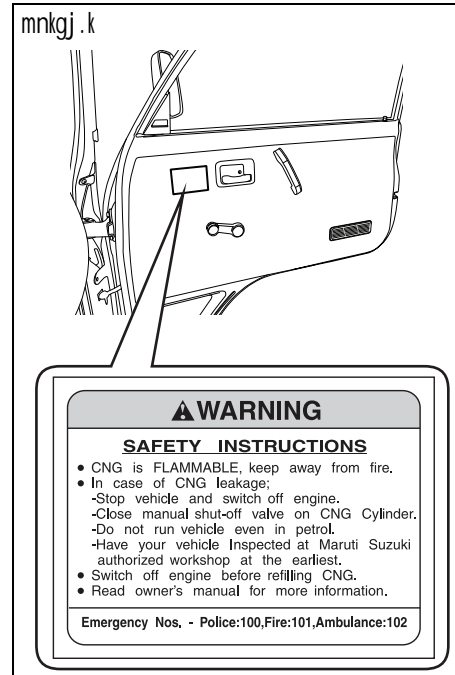


77PM02006

आपको सीएनजी सिलेंडर पर यह लेबल मिल सकता है।

I h, uth prkouh ycy  
¼; fn yxk g%

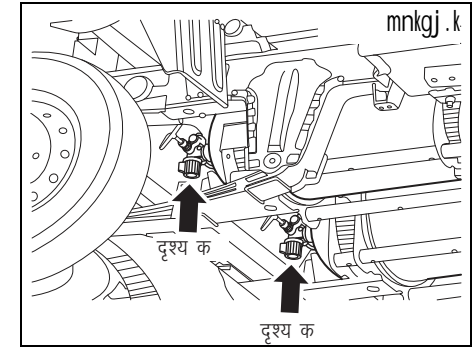
Ý Mkbøj Mkj



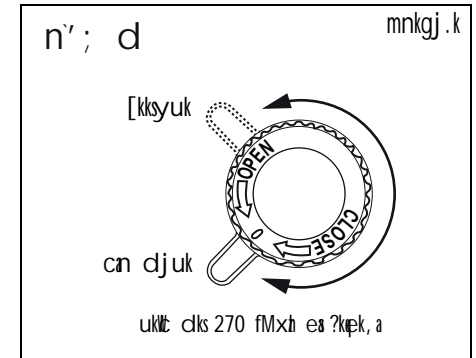
77PM02007

सीएनजी चेतावनी लेबल अगले दायीं तरफ के दरवाजे पर देखा जा सकता है।

I h, uth euy 'kv&vkD okYo  
¼; fn yxk g%



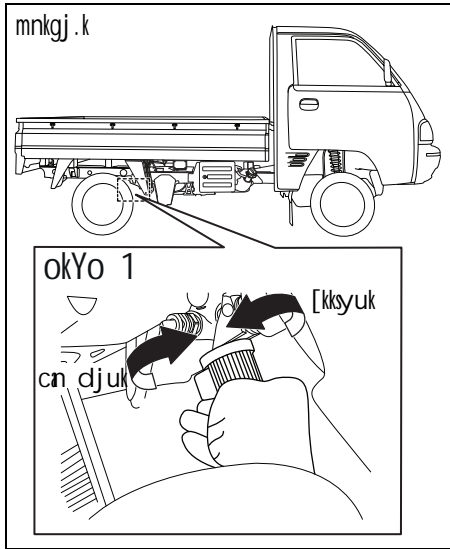
77PM02011



77PM02014

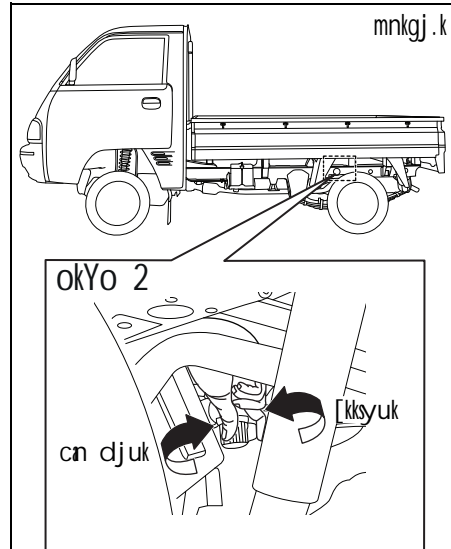


nk; ha vkj ¼vkj, p, l ½



77PM02012

ck; ha vkj ¼, y, p, l ½



77PM02013

मैनुअल शट ऑफ वाल्व सीएनजी सिलेंडर पर लगा होता है, जो वाहन में बॉडी के नीचे लगाए जाते हैं।  
वाहन में बॉडी के नीचे दो सीएनजी सिलेंडर लगाए जाते हैं तथा हर सिलेंडर में एक मैनुअल शट ऑफ वाल्व होता है।  
मैनुअल शट ऑफ वाल्व 1 और 2 तक वाहन के क्रमानुसार दायीं ओर (आरएचएस) तथा बायीं ओर (एलएचएस) से पहुंचा जा सकता है।

दोनों सीएनजी सिलेंडरों पर मैनुअल शट-ऑफ वाल्व बंद करके सीएनजी आपूर्ति बंद की जा सकती है।

okYo cn djuk इंजन को सीएनजी की आपूर्ति बंद करने के लिए नॉब को घड़ी की सुइयां घूमने की दिशा में पूरा घुमाएं (देखें दृश्य क)।

okYo kksyuk इंजन को सीएनजी की आपूर्ति चालू करने के लिए नॉब को घड़ी की सुइयां घूमने की विपरीत दिशा में पूरा घुमाएं (देखें चित्र क)।

⚠ I ko/kkuh

/;ku j [ka fd ešpy 'kv&vkID okYo 2  
¼,y,p,l ½ rd igprs le; vki dk gkFk  
,XtkLV ikbi ls ugha Nius ik,A Mkbfoæ ds  
ckn],XtkLV ikbi dkOh xel gks tkrk gš  
ftllsvkidk gkFk ty l drk gš

नोट:

- यदि मैनुअल शट-ऑफ वाल्व पूरी तरह नहीं खुला है, तब इंजन सही तरीके से नहीं चल सकता है।
- यदि मैनुअल शट-ऑफ वाल्व बंद हालत में नहीं है, तो सिलेंडर में सीएनजी भरना संभव नहीं है।

नोट:

- सरकारी विनियमन के अनुसार, सीएनजी सिलेंडर की शुरुआती जांच की तारीख से हर तीन (3) वर्ष में इसकी जांच और प्रमाणित करवाया जाना जरूरी है, जैसाकि सीएनजी सिलेंडर पहचान प्लेट पर वर्णित है।
- ग्राहक को अपना वाहन सरकार द्वारा स्वीकृत जांच एजेन्सी ले जाना होगा।
- सिलेंडर की जांच नहीं करवाने की स्थिति में सीएनजी डिस्पेंसिंग स्टेशन सीएनजी भरने से इनकार कर सकता है अथवा प्रवर्तन अधिकारियों द्वारा वाहन जब्त किया जा सकता है।
- सीएनजी सिलेंडर की जांच करवाने संबंधी सभी खर्च ग्राहक को भुगतने होंगे।
- सरकारी विनियमन के अनुसार, सीएनजी सिलेंडर की शुरुआती जांच की तारीख से 20 वर्ष बाद इसको वाहन से हटा देना होगा, जैसाकि सीएनजी सिलेंडर पहचान प्लेट पर वर्णित है।
- ग्राहक को सिलेंडर किसी सरकारी मान्यता प्राप्त स्कैप एजेन्सी के माध्यम से अपने स्वयं के खर्च पर हटवाना होगा।
- कोई व्यक्ति किसी ऐसे सिलेंडर को जिसकी मरम्मत किसी गैस द्वारा उप-नियम (2) के तहत की गई है, तब तक नहीं भरेगा, जबतक कि सिलेंडर की मरम्मत और जांच संबंधी रिपोर्ट तथा मरम्मत करने वाले का प्रमाणपत्र मुख्य नियंत्रक के सामने पेश नहीं किया जाता और इसको भरने के लिए उनकी अनुमति प्राप्त नहीं की जाती है।

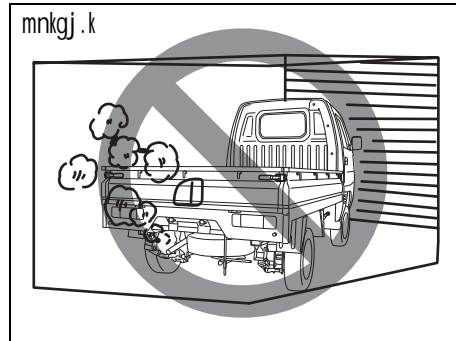
### ! prkouh

- fl yMj okYo dks fl yMj vl fcyh l s dHkh vyx ugha djuk pkfg, A fd l h l gk; rk ds fy, vf/kN'r ek: fr l qdph dkkef' k; y odZ kkw l s l ykg yA
- dHkh Hkh fl yMj l kQ djus dh dks' k' k ugha djA dkbz l eL; k gkus i j] vf/kN'r ek: fr l qdph dkkef' k; y odZ kkw l s l Ei dZ djA
- fl yMj vl fcyh l sfudkyk x; k@cnyk x; k fl yMj okYo dHkh nkckjk bLrky ugha djA
- batu cn gkus rd fl yMj l s l h, uth dk bLrky fd, tkus ds ckn Hkh Vadh ea cs kj ds l kFk dN l h, uth ckdh jg tkrh gA

## vki ds okgu dk i fj pkyu

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| ,Xt,LV xñ prkouh .....     | 3-1 |
| nñud fujh{k.k pñfyLV ..... | 3-1 |
| batu v;; y [ki r .....     | 3-2 |
| bñxu'ku fLop .....         | 3-2 |
| i kñdx cñd yñoj .....      | 3-4 |
| i My .....                 | 3-5 |
| batu dks LVkVZ djuk .....  | 3-5 |
| Vñd fe'ku dk ç; kx .....   | 3-7 |
| cñdñx .....                | 3-8 |

## ,Xt,LV xš prkoush



82DY03

### ⚠ prkoush

,Xt,LV xš vki dh l k k e a u tkus ik, A  
,Xt,LV xš k e a dklcū ekukDI kbM gkrh gš, d  
j xghuj xāghu xš tks tkuyok gkrh gš pārd  
dklcū ekukDI kbM dk vius vki e a i r k yxkuk  
ef'dy gkrh gš bl fy, vius okgu e a dklcū  
ekukDI kbM ds ços'k dh jkdFkce ds fy,  
fuEukfdr l ko/kkfu; k c j r A

- xš k t k e ; k v l ; c n L F k k u e a b a t u d k s p k y m  
u N k m A

(जारी...)

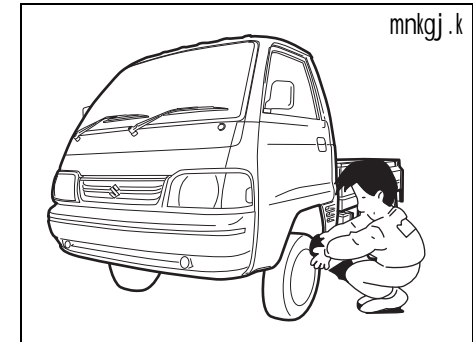
### ⚠ prkoush

(जारी)

- b a t u d k s f d l h [ k y s L F k k u e a H k h c g r n j  
p k y m j [ k r s g q i k d l u d j a A
- v i u s o k g u d h o k r k u p e u k o r V y s k u i z ç . k k y h  
d k l e f p r i f j p k y u g k u s n u s d s f y , l o k g u  
d s l k e u s d s ; j b u y i f x y i j c Q i i f u k ; k a  
; k v l ; v o j k s k d o L r q a t e k u g k u s n A
- o k g u d s u h p s , X t , L V x š k a d k t e k o j k d u s  
; k d e d j u s d s f y , , X t , L V i k b i , f j ; k d k s  
c Q i ; k v l ; v o j k s k d o L r q k a l s e p a j [ k A  
c Q b j h o k y h i f j f L F k r ; k e a o k g u i k d l f d ,  
t k u s i j ; g v k š H k h v f / k d e g R o i m k z g k s  
t k r k g A
- , X t , L V ç . k k y h d h l e ; & l e ; i j t k p d j  
f y ; k d j a f d m l e a d k b z V i u & Q i v ; k f j l k o  
r k s u g h a g A f d l h H k h V i u & Q i v ; k f j l k o d h  
r j a r e j e r g k u h p k f g , A

## nšud fujh{k.k pšdfyLV

### Mkbfoax l s igys



77PM03001

- 1) यह सुनिश्चित कर लें कि खिड़कियां, मिरर, लाइट और रिपलेक्टर इत्यादि साफ और बाधा-रहित हैं।
- 2) टायरों का अपनी आंखों से निरीक्षण करके निम्नांकित बिंदुओं पर ध्यान दें:
  - ट्रीड ग्रूव की गहराई
  - असामान्य रूप से घिसना, दरारें और टूट-फूट
  - व्हील के नटों का कसा हुआ न होना
  - कील, पत्थर, इत्यादि जैसी बाहरी वस्तुओं का मौजूद होना
- 3) विस्तृत विवरण के लिए "निरीक्षण एवं रखरखाव" खंड में "टायर्स" का अवलोकन करें।
- 4) पलूड और ऑयल के रिसाव की जांच करें।
- 4) यह सुनिश्चित करें कि इंजन कंपार्टमेंट पूरी तरह बंद है और उसकी चिटकनी (लैच) लगी हुई है।

- 5) हेडलाइट्स, टर्न सिग्नल लाइट्स, ब्रेक लाइट्स और हॉर्न सही काम कर रहे हैं कि नहीं यह जांच लें।
- 6) ड्राइवर सीट को एडजस्ट कर लें।
- 7) ब्रेक पैडल और पार्किंग ब्रेक लीवर की जांच कर लें।
- 8) मिरर्स (आइने) एडजस्ट कर लें।
- 9) यह ध्यान रखें कि आप और आपके यात्री अच्छी तरह कसी हुई सीट बेल्ट पहने हुए हों।
- 10) ध्यान रखें कि जब चाबी "ON" स्थिति में हो तो सभी चेतावनी बतियां चालू हों।
- 11) सभी मापकों (गेज) की जांच कर लें।
- 12) यह सुनिश्चित करें कि पार्किंग ब्रेक को मुक्त (रिलीज) किए जाने पर ब्रेक सिस्टम चेतावनी बत्ती बुझ जाए।

सप्ताह में एक बार, या जब भी आप अपना फ्यूल टैंक भरें, निम्नांकित जांच कर लिया करें:

- 1) इंजन ऑयल का स्तर
- 2) कूलेंट का स्तर
- 3) ब्रेक फ्लूड का स्तर
- 4) विंडशील्ड वॉशर फ्लूड (यदि लगा हो) का स्तर
- 5) बैटरी के घोल का स्तर
- 6) लैच का काम करना  
ल्यूब्रिकेशन शेड्यूल के बारे में जानने के लिए, "निरीक्षण एवं रखरखाव" खंड में "आवधिक रखरखाव शेड्यूल" के "चेसिस और बॉडी" में "सभी लैच, कब्जे और लॉक" के अंतर्गत देखें।

महीने में एक बार, या जब भी आप अपना फ्यूल टैंक भरें, टायर प्रेशर गेज का प्रयोग करते हुए टायर का दबाव जांच लें। स्पेयर टायर का टायर प्रेशर भी जांच लें।

## batu v,; y [ki r

वाहन के सामान्य परिचालन के दौरान इंजन द्वारा थोड़ी मात्रा में इंजन ऑयल की खपत कर लेना एक सामान्य बात है।

इंजन ऑयल की खपत कितनी मात्रा में होगी यह ऑयल की गहनता, उसकी गुणवत्ता और वाहन की दशा पर निर्भर है।

ज्यादा गति से वाहन चलाने तथा बार-बार गति बढ़ाने-घटाने की स्थिति में ज्यादा ऑयल की खपत होती है। ज्यादा वजन की स्थिति में भी आपका इंजन ज्यादा ऑयल की खपत करेगा।

नया इंजन भी ज्यादा ऑयल की खपत करता है क्योंकि उसके पिस्टन, पिस्टन रिंग और सिलिंडर वाल अभी कंडीशंड नहीं हुए हैं। नया इंजन लगभग 5000 किमी. (3000 मील) चल लेने के बाद ही ऑयल खपत के सामान्य स्तर तक पहुंच पाता है।

v,; y [ki r%

v f/kdre 1-0 y hVj cfr 1000 fdeh

¼cfr 600 ehv 1 DokVj½

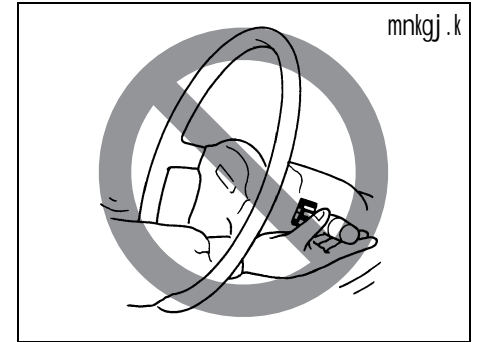
ऑयल खपत की मात्रा के बारे में फैसला करते समय कृपया यह ध्यान रखें कि ऑयल डायल्यूटिड (मिश्रित) हो सकता है और ऑयल के सही स्तर का निर्णय करना कठिन हो सकता है।

उदाहरण के तौर पर, यदि किसी वाहन का उपयोग बार-बार छोटी-छोटी यात्राओं के लिए किया गया है और उसने ऑयल की सामान्य मात्रा की खपत की हो तो 1000 किमी (600 मील) की यात्रा के बाद भी डिपस्टिक ऑयल स्तर में कोई गिरावट नहीं भी दर्शा सकती है। ऐसा इसलिए

क्योंकि धीरे-धीरे ऑयल में फ्यूल या नमी का मिश्रण हो रहा है जिससे यह लगता है कि ऑयल के स्तर में कोई परिवर्तन नहीं हुआ है।

आपको यह भी जान लेना चाहिए कि जब वाहन को बाद में काफी तेज गति से चलाया जाता है, जैसे किसी एक्सप्रेस वे पर, तो मिश्रणकारी घटक भाप बनकर उड़ जाते हैं जिससे यह लगने लगता है कि तेज गति से वाहन चलाने के बाद बहुत ज्यादा ऑयल की खपत हो गई है।

## bfxu'ku fLop

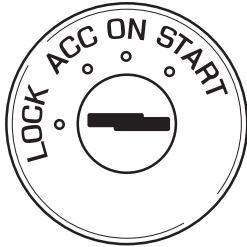


65D611

▲ prkouh

{kfr dh l mkkouk l s cpus ds fy,} LVh: fja  
Oghy ds ek/;e l s gkfk c-<kdj dā/kv l dk  
i fj pkyu u dja

mnkgj.k



77PH002

इग्निशन स्विच की निम्नांकित चार स्थितियां होती हैं:

### LOCK ॥॥॥॥

यह पार्किंग की सामान्य स्थिति है। यह वह एकमात्र स्थिति है जिसमें की (चाबी) निकाली जा सकती है।

स्टीयरिंग लॉक को रिलीज (मुक्त) करने के लिए, चाबी डालें और उसे घड़ी की दिशा में किसी भी अन्य पोजीशन में घुमाएं। यदि स्टीयरिंग को अनलॉक करने के लिए चाबी घुमाने में आपको दिक्कत हो रही हो तो चाबी घुमाते हुए स्टीयरिंग व्हील को थोड़ा-सा दाएं या बाएं घुमाने की कोशिश करें।

### ACC ॥, ॥॥

एक्सेसरीज सॉकेट जैसे सहायक उपकरण काम कर सकते हैं, लेकिन इंजन ऑफ रहता है।

### ON ॥, ॥॥

यह परिचालन (ऑपरेशन) की सामान्य स्थिति है। सभी इलेक्ट्रिकल प्रणालियां ऑन होती हैं।

### START ॥॥॥॥

यह स्टार्टर मोटर का प्रयोग करते हुए इंजन को स्टार्ट करने की स्थिति है। इंजन स्टार्ट होते ही इस स्थिति में चाबी बाहर निकाल लेनी चाहिए।

mnkgj.k



82DY04

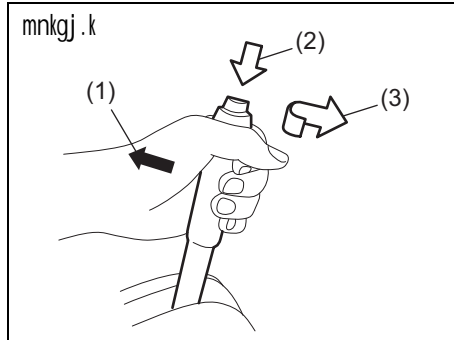
### सूचना

- dHkh Hkh, d le; ea LVKVj ekVj dk c; kx 30 l dM l s vf/kd le; ds fy, u djA ; fn batu LVKVZ u gks rks fQj c; kl djus l s igys 15 l dM batkj dj yA ; fn dbZ ckj dks'k'k djus ds ckn Hkh batu pkyM ugha gksrk gS rc ॥; y vkj bfxu'ku fl Lve dh tkp djA vFkok vius vf/kkr ek#fr l tqph dks'k'k y odZ kM l s ijk'kZ djA
- ; fn batu pkyM flFkr ea u gks rks bfxu'ku fLop dks "ON" flFkr ea u j[k D; kfd bl l s cS/jh fMLpktZ gks tk, xhA

### ! parkouh

- pyrs gq okgu ea dHkh Hkh bfxu'ku dh ckj u fudkyA bl l s LVh; fja ighy y, d gks tk, xk vkj vki okgu dks LVh; j ugha dj l dksA
- FkkM le; ds fy, Hkh okgu dks NkMdj tksr le; bfxu'ku dh t: j fudky fn; k djA ikdZ fd, gq okgu ea fd l h cPps dks dHkh vdsyk u NkMA mlg y yx l drh gS; k os xje@vfr xje ekd e dh piS/ ea vk l drs gA bl l s xkhj {kfr}; gka rd fd eR; q Hkh gks l drh gA

## i kēdx cād yhoj



77PH030

- (1) सेट करने के लिये
- (2) रिलीज (मुक्त) करने के लिये
- (3) रिलीज (मुक्त) करने के लिये

पार्किंग ब्रेक लीवर सीटों के बीच स्थित है। पार्किंग ब्रेक को सेट करने के लिए, ब्रेक पैडल को नीचे होल्ड करके रखें और पार्किंग ब्रेक लीवर को बिल्कुल ऊपर की ओर खींचें। पार्किंग ब्रेक को रिलीज करने के लिए, ब्रेक पैडल को नीचे होल्ड करके रखें, पार्किंग ब्रेक लीवर को थोड़ा-सा ऊपर खींचें, लीवर के एक छोर पर बने हुए बटन को अपने अंगूठे से दबाएं और लीवर को उसकी मूल स्थिति में नीचे की ओर झुका दें।

## ! prkouh

- i kēdx cād dks v, u flFkr ea j [kdj dHkh Hkh viuk okgu u pyk, % jh; j cād dh çHko' khyrk cgr xel gks tkus ds dkj. k de gks l drh gš cād dk fVdkÄiu de gks l drk gš ; k cād dks LFkk; h : i l s {kfr i gop l drh gš
- ; fin ikrdk cād okgu dks l jf{kr : i l s jkdrih ugha gš ; k NkMfh ugha gš rks okgu dh tkp rRdky vius vf/kNr ek#fr l qdph dñef' k; y odz kñw l s djok, A

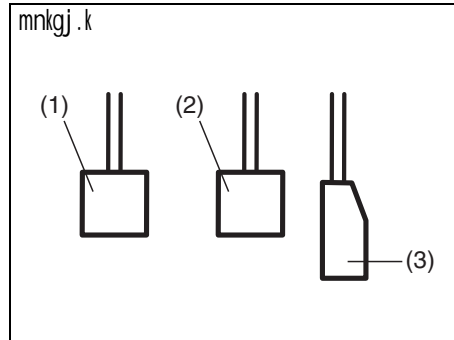
## ! prkouh

viuk okgu NkMedj tkus l sigys i kēdx cād iijh rjg yxk na vU; Fkk vki dk okgu xfr'khy gks l drk gš ft l s {kfr i gop l drh gš i kēdx dñrs le ; ; g l {uf' pr dj ya fd fx; jf' kñV yhoj jhol l ea ; k QLVZ fx; j ea gš /; ku jgš Hkys gh Vñd fe'ku fx; j ea gks fQj Hkh vki dks i kēdx cād iijh rjg l syxkuk pkfg, A

## ! prkouh

- okgu dks vR; r Bñs ekš e ea i kdZ dñrs le ; j fuñkñdr çfØ; k vi ukbz tkuh pkfg, %
- 1) i kēdx cād l s/ dj na
  - 2) bat u can dj nñ ml ds ckn fñol l ; k QLVZ fx; j ea vk, A
  - 3) okgu l s ckgj vk, a vñš i fg; ka ds uñps p, d yxk na
  - 4) i kēdx cād dks fñyht dj na  
tc vki vius okgu ds ikl ykñ/ a rks l cl s i gys vki dks i kēdx cād dks l s/ djuk ; kn j [kuk pkfg, vñš ml ds ckn òghy p, Dl dks gVñkA

## iMy



80J2121

## Dyp iMy 1/1 1/2

क्लच पैडल का प्रयोग इंजन को स्टार्ट या स्टॉप करते समय अथवा गियरशिफ्ट लीवर बदलने के दौरान ड्राइव को व्हील से वियुक्त (डिस-इंगेज) करने के लिए किया जाता है। इस पैडल को दबाने से क्लच वियुक्त हो जाता है।

## ! prkouh

vius i s dks Dyp iMy ij fVdkdj Mkbo u dja bl i s Dyp vR; r f?kl i drk g s ml s {kfr igp i drh g s; k bat u dk cad vpkud [k]kc gks i drk g s

## cad iMy 1/2 1/2

आपके वाहन में फ्रंट डिस्क ब्रेक और रियर ड्रम ब्रेक लगे हुए हैं। ब्रेक पैडल को दबाने से दोनों ही ब्रेक लग जाते हैं।

आपको ब्रेक लगाने पर कभी-कभी एक आवाज सुनाई पड़ सकती है। यह आम बात है, जो पर्यावरण कारणों से पैदा होती है जैसे ठंड, नमी, बर्फ इत्यादि।

## ! prkouh

; fn cad dh vkokt cgr T; knk g s vlg cad yxkus ij gj ckj gksh g s cad dh tkp vius vf/kN'r ek#fr i qtpdh dkWf'k; y odZ kkw i s djok, A

## ! prkouh

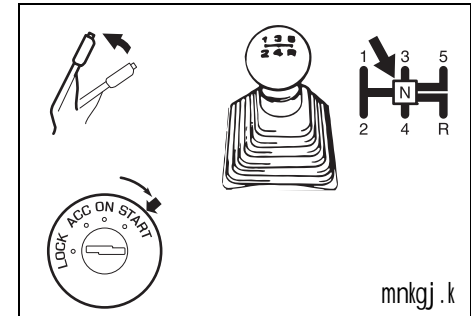
cadka dk bLnky yxkrkj u dja; k iMy ij viuk i s u j [ka bl i s cad cgr xel gks i drs g s ftl i s vR; k'kr cfdax , d'ku 'kq gkus yx xj okgu T; knk nij tkdj #dsk ; k cad LFkk; h : i i s {kfrxLr gks i drs g s

## , DI yVj iMy 1/3 1/2

यह पैडल इंजनों की गति को नियंत्रित करता है। ऐक्सेलेरेटर पैडल को दबाने से पावर आउटपुट और गति में वृद्धि होती है।

## bat u dks LVKVZ djuk

## bat u dks LVKVZ djus i s igys



77PH014

- 1) यह सुनिश्चित करें कि पार्किंग ब्रेक पूरी तरह से सेट है।
- 2) “N” (न्यूट्रल) में शिफ्ट करें और क्लच पैडल को बिल्कुल फ्लोर तक दबाएं। इंजन को स्टार्ट करते हुए क्लच पैडल को होल्ड करें।

## ! prkouh

bat u dks LVKVZ djus i s igys; g l fuf'pr dja fd i kEdx cad i jh rjg i s i s fd; k g p k g s vlg Vkd fe'ku U; i y ea g s



¼ckb&¶; ny batu ekMy ds fy, ½

Bmk vki xel batu LVKV djuk

अपना पैर एक्सलरेटर पैडल से हटाइये और इग्निशन चाबी को दाहिनी ओर घुमाये ताकि इंजन "START" हो जाए। इंजन के स्टार्ट होने के बाद चाबी को लगी छोड़ दें।

### सूचना

- batu ds LVKV gkus ds rjar ckn LVKVj dks ?kpekuk cn dja vll; Fkk LVKVj fl LVe dks {kfr igp l drh gA
- , d l e; ea batu dks 12 l dM l s vf/kd l e; ds fy, Ød u dja ; fn igys c; kl ea batu LVKV u gks rks 15 l dM br tkj dj yA

यदि कैंकिंग के 12 सेकंड बाद इंजन स्टार्ट नहीं होता है, करीब 15 सेकंड इंतजार करें, फिर एक्सलरेट पैडल को इसके एक तिहाई क्षमता तक प्रेस करें और इंजन दोबारा कैंक करने की कोशिश करें। इंजन स्टार्ट होने पर चाबी और एक्सलरेटर पैडल छोड़ दें।

यदि इंजन तब भी स्टार्ट नहीं होता है, एक्सलरेट पैडल पूरी तरह दबाकर क्रैंक करें। इससे इंजन की रूकावट, यदि कोई है, दूर हो जाएगी।

नोट:

- पेट्रोल से सीएनजी मोड पर जाने के लिए एक्सलरेट पैडल प्रेस नहीं करें।
- यदि इग्निशन स्विच "ON" है तथा इंजन चालू नहीं है, तब और सीएनजी मलफक्शन वार्निंग लैम्प का ब्लिंक करना फ्यूल का ढक्कन खुला होने का संकेत है। इस हालत में वाहन स्टार्ट नहीं होगा।

- इंजन की लाइफ बढ़ाने के लिए वाहन हमेशा ऑटो मोड या पेट्रोल मोड में स्टार्ट करने की सलाह दी जाती है।
- यदि वाहन आसपास के वातावरण में/इंजन का तापमान जीरो डिग्री सेल्सियस होने के वक्त स्टार्ट किया गया है, तब सीएनजी को फ्यूल चेन्जओवर नहीं भी हो सकता है। ऐसी स्थिति में इंजन को पर्याप्त गर्म होने तक पेट्रोल मोड में चलने दें और फिर सीएनजी में चेन्जओवर के लिए इंजन दोबारा स्टार्ट करने की कोशिश करें।
- पेट्रोल टंकी में पेट्रोल की पर्याप्त मात्रा रखने का सुझाव दिया जाता है।
- वाहन फोर्सर्ड सीएनजी मोड में स्टार्ट नहीं भी हो सकता है, यदि आसपास के वातावरण में/इंजन का तापमान जीरो डिग्री सेल्सियस से नीचे है। ऐसी स्थिति में वाहन ऑटो मोड में स्टार्ट करने की सलाह दी जाती है।
- सीएनजी मोड से पेट्रोल मोड पर ऑटोमैटिक चेंजओवर के समय इंजन बंद होने से रोकने के लिए पेट्रोल टंकी में पर्याप्त पेट्रोल रखने की सलाह दी जाती है।
- चेंजओवर स्विच प्रेस किए जाने के बाद यदि सीएनजी मलफक्शन वार्निंग लैम्प ब्लिंक करना बंद नहीं होता है, तो निकटतम अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप पर वाहन की जांच करवाएं।

¼Mty batu ekMy ds fy, ½

dkM batu

इग्निशन स्विच को "ON" पोजीशन में रखें और यदि ग्लो प्लग इंडिकेटर जल जाए तो उसके बुझ जाने तक इंतजार करें। इग्निशन की को "START" पोजीशन पर टर्न करके इंजन को क्रैंक करें। इंजन के स्टार्ट होने पर चाबी रिलीज कर दें।

### सूचना

- batu ds LVKV gkus ds rjar ckn LVKVj dks ?kpekuk cn dja vll; Fkk LVKVj fl LVe dks {kfr igp l drh gA
- , d l e; ea batu dks 30 l dM l s vf/kd l e; ds fy, Ød u dja ; fn igys c; kl ea batu LVKV u gks rks 15 l dM br tkj dj yA

xel batu

इग्निशन की को "START" पोजीशन पर घुमाकर इंजन को क्रैंक करें। इंजन के स्टार्ट होने पर चाबी को रिलीज कर दें।

batu dks Vckpktj l s LVW djrs le; l ko/kkuh ऊचाई चढ़ने अथवा ज्यादा गति से वाहन चलाने के बाद इंजन को स्टॉप करते समय, इंजन को लगभग एक मिनट या ज्यादा समय तक सुस्ताने दें (यदि ऐसा करना मना न हो) ताकि टर्बोचार्जर और इंजन ऑयल ठंडा हो सके। इससे इंजन ऑयल का जरूरत से ज्यादा क्षरण नहीं होगा। क्षरित इंजन ऑयल से टर्बोचार्जर के बियरिंग्स को क्षति पहुंच सकती है।

¶: y&, dVh LV,i ds ckn Mhty batu dks jhLVKVZ djuk

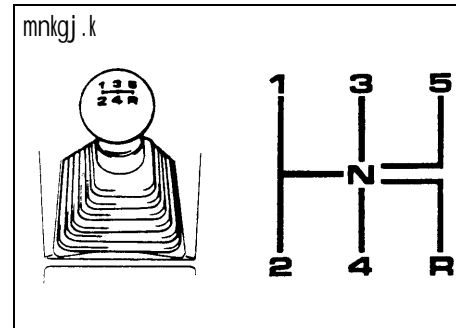
यदि इंजन रुक जाए और फ्यूल खाली होने पर चेतावनी लाइट और मैलफंक्शन इंडिकेटर लाइट जल जाए तो निम्नांकित प्रक्रिया अपनाएं:

- 1) फ्यूल टैंक भर दें।
- 2) इग्निशन की को 5–10 सेकेंड तक “ON” पोजीशन में होल्ड करके रखें।
- 3) इंजन को स्टार्ट करने के लिए उपरोक्त स्टार्टिंग प्रक्रिया अपनाएं।

यदि इंजन स्टार्ट होने के बाद भी मैलफंक्शन इंडिकेटर लाइट जलती है तो इंजन में कुछ गड़बड़ी हो सकती है। अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से इंजन की जांच करवाएं।

Vkd fe'ku dk ç; ksx

ešuyy Vkd fe'ku



LVKV&v,Q

स्टार्ट-ऑफ के लिए, क्लच पैडल को बिल्कुल फ्लोर तक दबाएं और गियर 1 या 2 में शिफ्ट करें। पार्किंग ब्रेक को रिलीज करने के बाद, क्लच को धीरे-धीरे रिलीज (मुक्त) कर दें। जब आपको इंजन की बदली हुई आवाज सुनाई पड़े तो धीरे-धीरे क्लच को रिलीज करने के साथ-साथ ऐक्सेलेरेटर को धीरे से दबाएं।

नोट:

- सामान्य ड्राइविंग के दौरान स्टार्ट-ऑफ के लिए अनुशसित गियर पोजीशन है दूसरा गियर।
- क्रॉस-कंटी ड्राइविंग, क्राउलिंग या लोडिंग ड्राइविंग के मामले में जिसमें ड्राइविंग की बड़ी ताकत लगती है, अनुशसित शिफ्ट पोजीशन है पहला गियर।

f'kf¶Vx

सभी फॉरवर्ड गियर समकालित (सिंक्रोनाइज्ड) होते हैं जिसके कारण आसान और शांत रूप से शिफ्टिंग होता है। गियर बदलने से पहले हमेशा क्लच पैडल को पुश कर दिया करें।

Mkmuf'kf¶Vx ds fy, vf/kdre vuqfr&; kx; xfr %ckb&¶; y batu ekWly ds fy, ½

| डाउनशिफ्टिंग   | किमी./प्रति घंटा |
|----------------|------------------|
| दूसरे से पहला  | 20               |
| तीसरे से दूसरा | 70               |
| चौथे से तीसरा  | 100              |
| पाचवें से चौथा | 130              |

¶Mhty batu ekWly ds fy, ½

| डाउनशिफ्टिंग   | किमी./प्रति घंटा |
|----------------|------------------|
| दूसरे से पहला  | 5                |
| तीसरे से दूसरा | 40               |
| चौथे से तीसरा  | 60               |
| पाचवें से चौथा | 85               |

\*नोट:

ड्राइविंग की स्थितियों और/या वाहन की दशा के कारण आप अधिकतम अनुमति-योग्य गति तक ऐक्सेलेरेट नहीं कर सकेंगे।

## सूचना

fuEu ¼/kv½ fx; j ea cnyus ds fy, ] /; ku j [ka  
fd vki vf/kdre vuqfr&; kK; xfr l s T; knk  
rst xfr l s Mkmuf' k¶V u dja vU; Fkk batu dks  
x¶khj {kfr igp l drh gA

## ⚠ prkoih

- viuh xfr de dja vU; fdh [kMh igkMh  
ij p<kbz ; k mrkj l s igys fuEu fx; j ea  
f'k¶V dj yA fuEu fx; j ds dkj.k batu dks  
cfdx fey l dskA cad ij jkbM u dja  
vU; Fkk cgr xel gkdj cad Qay Hkh gks l drs  
gA
- fQl yunkj l MdkA ij okgu pykrs le; ]  
Mkmuf' k¶V l s igys okgu dh xfr de dj  
yus dk /; ku j [ka batu dh xfr ea vR; f/kd  
vU; k vkdfLed ifjorU l s VU'ku pys  
tkus ds dkj.k vki fu; æ.k [kks l drs gA

## सूचना

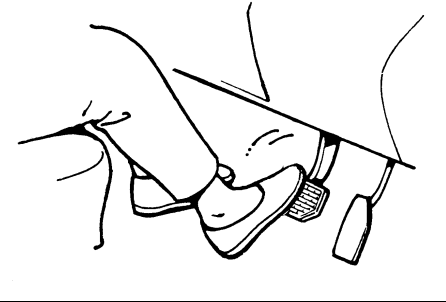
bl ckr dk /; ku j [ka fd fjo l ea cnyus l s  
igys okgu fcYdgy fLFkj n'kk ea gkA

## सूचना

- Dyp dks {kfrxLr gkus l s jkdus ds fy, ]  
okgu pykus ds nks ku Dyp iMy ij viuk  
ij u fVdk, a vU; u gh <yku ij okgu dks  
fLFkj j [kus ds fy, Dyp dk bLreky dja  
f'k¶V djs le; Dyp dks ijh rjg nck, A  
• f'k¶V ; k LVKV&v, Q ds nks ku] batu dks  
jd u dja batu dh jfLx l s ml ds  
fVdkA iu ij vlj iMxk vU; lgt : i l s  
f'k¶V ugha gks l dskA

cfdx

mnkgj.k



60G165S

किसी भी वाहन को रोकने के लिए आवश्यक दूरी वाहन की गति के साथ बढ़ जाती है। उदाहरण के लिए, 60 किमी/प्रति घंटे (37 मील प्रति घंटा) की गति पर ब्रेक लगाने की दूरी (ब्रेकिंग डिस्टेंस) 30 किमी/प्रति घंटे (19 मील प्रति घंटा) की गति की तुलना में चार गुणा ज्यादा होगी। जब आपके वाहन और रुकने के स्थान के बीच पर्याप्त दूरी हो तभी ब्रेक लगाना शुरू करें और धीरे-धीरे गति कम कर दें।

## ⚠ prkoih

; fn cad Meka ea ikuh pyk tk, rks cad dh  
 dk; Zkerk [kjk vksj vqR; kf'kr gks l drh gA  
 i kuh l s gkdj okgu pykus; k okgu ds fupys  
 fgll s dh /kykbl bR; kfn djus ds ckn] de xfr  
 ij okgu pykrs gq cad dh tkp dj ns[k ya  
 fd mudh l kekl; cHkko'khyrk cuh gbl gS; k  
 ughA ; fn cad l kekl; l s de cHkko'khyrk gks rks  
 tcrd cad l kekl; : i l s cHkko'khyrk u gks tk, a  
 rcrd de xfr l s okgu pykrs gq ckj&ckj  
 cad yxkdj milga l q'kk ya

## i koj&amp;, fl LVM cdl

आपके वाहन में पावर-एसिस्टेड ब्रेक लगे हुए हैं। स्टॉल किया हुआ इंजन या अन्य विफलताओं के कारण यदि पावर एसिस्टेस समाप्त हो जाए तो भी यह सिस्टम रिजर्व पावर की बदौलत पूरी तरह कारगर होता है और आप ब्रेक पैडल को एक बार दबाकर और उसे नीचे दबाए रखकर वाहन को पूरी तरह रोक सकते हैं। इस रिजर्व पावर का उपयोग आंशिक रूप से तब होता है जब आप ब्रेक पैडल को दबाते हैं और जितनी बार पैडल को दबाया जाता है यह धीरे-धीरे कम होता जाता है। अतः पैडल पर नमी से और समान दबाव डालें। पैडल को एकदम से नीचे न दबा दें।

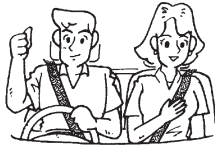
## ⚠ prkoih

cad fl LVe ea fj toZ i koj ds fcuk Hkh vki cad  
 i My dks FkkMk T; knk nckdj okgu dks jkd  
 l drs gA yfdu okgu FkkMk nij tkdj #dsxkA

## Mkbfoæ ds uł [kš

|  |     |
|--|-----|
| jfuæ&bu .....  | 4-1 |
| ds/fyfVd dloVj .....                                   | 4-1 |
| ¶; wy dh T; knk fdQk; r .....                          | 4-2 |
| gkbbs Mkbfoæ .....                                     | 4-3 |
| i gkfMf; ka ij okgu pykuk .....                        | 4-3 |
| fQl yunkj I Melka ij okgu pykuk .....                  | 4-4 |
| xhyh I Melka ij Mkbfoæ .....                           | 4-5 |
| I g f{kr : i I s okgu pykuk% D; k djā D; k u dja ..... | 4-5 |
| I g {kk I hekūr %ekf tŁ Q,j I ¶h/h% .....              | 4-7 |

mnkgj .k



52D078S

### ! prkouh

- viuh l hV cVv ges'kk igus jgA okgu pkyd vkj l Hkh ; kf=; ka dks ges'kk fn, x, l hV cVv dk c; kx djrs gq l epr : i l s vojks/kr jguk pkfg, A l hV cVvka ds mfpr c; kx ds l adk ea funz k ds fy, Pl hV cVvB [kM ns'ka
- dHkh Hkh 'kjk : k vl; eknd æ0; ds u'ks ea okgu u pyk, A 'kjk vkj eknd æ0; ds dkj.k l jf(kr : i l s okgu pykus dh vki dh {kerk ij xalkj dHkhko iM+ l drk g' ft l s vki dks vkj ml jka dks pks/ igpus dk tks[ke cgr T; knk c<+ l drk gA tc vki Fkds gk chekj] fpMfpMs; k ruko dh voLFk ea gla rc Hkh vki dks okgu ugha pykuk pkfg, A

## jfuax&bu

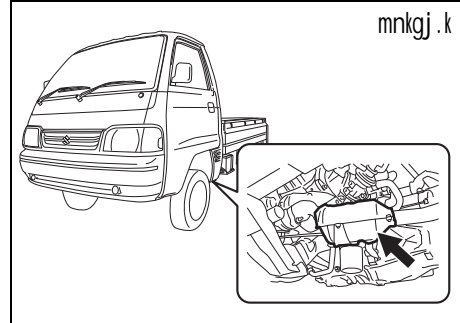
### सूचना

vkus okys l e; ea batu dh dk; {kerk vkj ml dh fuHkzrk bl ckr ij fuHkz djsh fd vki ml ds vkj fHkd l e; ea ml dk fdruk l ffer mi; kx vkj ns'khky djrs gA okgu ifjpkYu dh vkj fHkd 960 fdeh dh voLFk ea fuEuadr funz kka dk ikyu djuk [kkl rkj ij egRo iMz gA

- LVkVZ djs ds ckn batu dks vpkud xfr ea u yk, A ml s /khj&/khj xel gkus nA
- , d gh l eku xfr ij okgu dks cgr nj rd u pyk, A ; fn vki xfr ea varj ykrs jgA rks xfr'khy iqtT; knk cgrj : i l s pykA
- LV, i l s /khj&/khj vks c<A , dne l s ij h xfr l s LVkVZ u djA
- cgr dBkjr k l s cid u yxk, [ kkl rkj ij vkj fHkd 320 fdeh dh Mkbfoax ds nkg kuA
- Vka fe'ku dks gkbz fx; j ea j [krs gq /khj&/khj okgu u pyk, A
- okgu dks batu dh e/; e xfr'khyrk ds l kFk pyk, A
- Vsyj Vks ugha djA

## dsfyfVd dloVj

mnkgj .k



77PH201

कैटेलिटिक कन्वर्टर का उद्देश्य है आपके वाहन के एक्जॉस्ट में हानिकारक प्रदूषकों की मात्रा को कम करना। कैटेलिटिक कन्वर्टर युक्त वाहनों में लैडयुक्त फ्यूल का प्रयोग वर्जित है क्योंकि लैड (सीसा) कैटेलिस्ट सिस्टम के प्रदूषण कम करने वाले घटकों को निष्क्रिय कर देता है।

सामान्य प्रयोग की स्थिति और जब बिना लैड वाला फ्यूल उपयोग किया जाए तो कन्वर्टर वाहन के पूरे जीवन काल तक चलता है। कन्वर्टर के किसी खास रखरखाव की जरूरत नहीं है। लेकिन यह महत्वपूर्ण है कि इंजन को अच्छी तरह से ट्यून्ड करके रखा जाए। समुचित रूप से ट्यून्ड न किए हुए इंजन से मिसफायरिंग हो सकती है जिससे कैटेलिस्ट बहुत ज्यादा गर्म हो सकता है। इससे कैटेलिस्ट एवं वाहन के अन्य घटकों को हीटिंग के कारण स्थायी क्षति पहुंच सकती है।

## सूचना

ds/fyLV ;k okgu dks vU; ;cdkj dh {kfr  
igpus l s jkdus ds fy, %

- batu dks ifjpkYu dh l gh n'kk ea cuk,  
j [ka
- batu eyQD'ku %; kuh batu ds l gh rjhds l s  
dke u dju% [kk l rkj ij ftlea batu  
fel Qk; fjæ ; k dk; ;kerk ea vU; dkbz cR; {k  
deh fn [kkbz l M% okgu dh l e [pr l fo l æ  
djok yA
- tc Vka fe'ku fx; j ea gks vkj okgu  
xfr'khy gks rks batu dks can u dja ; k  
bfXu'ku ea dkbz ck/kk u MkyA
- okgu dks /kdsy ; k [kpdj vFkok igkMh l s  
uhs yk-ekrs gq batu dks LVKVZ dju dh  
dkf'k'k u dja
- ; fn okgu dks vkbMy %v&l fØ; % djuk  
dfBu yxs ; k vU; dkbz xMeMh gks rks okgu  
dks ycs l e; rd vkbMy dju ds u j [ka
- ¶; y Vd dks , dne [kkyh u gks tkus na
- vR; r mPp batu LiH ea viuk okgu u  
pyk, A

## ! parkouh

okgu pykus vkj i kdZ dju ds {ks=ka ea l ko/kku  
jga ds/fyVd dloVj , oa , Dt, LV okys vU;  
?kVd vR; r xel gks l drs gA fdl h Hkh vU;  
okgu dh rjg bl okgu dks Hkh , d s {ks=ka ds  
ikl i kdZ u dja vkj u gh ifjpkYu dja tgka  
?kk l & Qd ] i fUk; ka ; k vU; Toyu'khy oLrq a  
xel , Dt, LV fl LVe ds l i dZ ea vk l drh gka

mnkgj .k



82DY05

¶; y dh T; knk fdQk; r

निम्नांकित निर्देशों के पालन से आपको फ्यूल की खपत कम करने में मदद मिलेगी।

vR; f/kd vkbMfyæ l s cpæ

पार्क की हुई स्थिति में यदि आपको एक मिनट से ज्यादा इंतजार करना हो तो इंजन बंद कर दें और उसे बाद में फिर स्टार्ट करें। ठंडे इंजन को वार्म-अप करने के दौरान, जबतक इंजन अपने सामान्य परिचालन तापमान पर न पहुंच जाए तबतक इंजन को आइडल न होने दें और न ही पूरी गति से स्टार्ट करें। वाहन चलाते हुए इंजन को धीरे-धीरे गर्म होने दें।

vpkud j ¶rkj c&lt;kus l s cpæ

चालू खड़े वाहन को या ड्राइव करते वक्त अचानक रपतार बढ़ाने से फ्यूल की गैर जरूरी खपत होगी और इंजन की लाइफ कम होगी। धीरे-धीरे स्टार्ट करें।

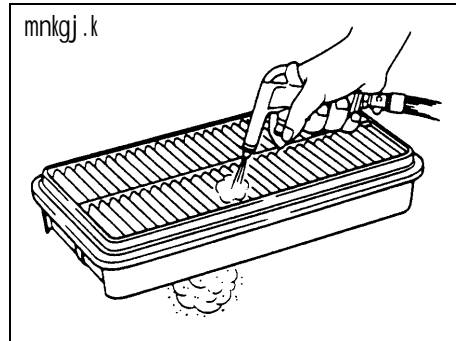
vuko'; d : i l s okgu u jkdæ

अनावश्यक रूप से गति कम करने और वाहन को जगह-जगह रोकने से बचें। जब भी संभव हो, कम और स्थिर गति बनाए रखें। गति कम करने और फिर बढ़ाने से ज्यादा फ्यूल की खपत होती है।

flFkj Øftæ LiHM cuk, j [ka

सड़क और यातायात की परिस्थितियों के अनुसार, यथासंभव समान स्थिर गति बनाए रखें।

, j Dyhu j dks l kQ j [ka



60A183S

यदि एयर क्लीनर में डस्ट भरा हुआ हो तो फ्यूल ग्रहण में ज्यादा बाधा आएगी जिसके कारण पावर आउटपुट कम हो जाएगा और फ्यूल की खपत बढ़ेगी।

ll; wure otu j [ka

वजन जितना ज्यादा होगा वाहन फ्यूल की खपत उतना ही ज्यादा करेगा। अनावश्यक सामान या भार हटा दें।

l gh Vk; j c\$ kj cuk, j [ka

जब टायरों में कम हवा होगी तो टायरों के चलने में ज्यादा प्रतिरोध के कारण फ्यूल की बर्बादी होगी। अपने टायरों में हवा का सही दबाव बनाए रखें जैसाकि ड्राइवर के डोर लॉक पिलर पर लेबल में दिखाया गया है।

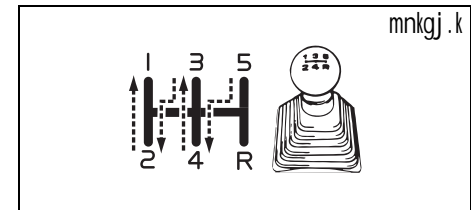
## gkbbbs Mkbfoax

हाईवे स्पीड पर वाहन चलाते समय, निम्नांकित बातों का ध्यान रखें:

- वाहन जितनी तेज गति में होगा, उसके रुकने की दूरी उतनी ही ज्यादा होगी। रुकने की अतिरिक्त दूरी सुनिश्चित करने के लिए, स्टॉपिंग प्वाइंट से बहुत पहले ब्रेक लगाना शुरू करें।
- बरसात के दिनों में हाइड्रोप्लेनिंग (सतह पर पानी से फिसलन होना) संभव है। हाइड्रोप्लेनिंग का मतलब है सड़क की सतह और वाहन के टायरों के बीच प्रत्यक्ष संपर्क का न हो पाना जो कि उन दोनों के बीच पानी की परत बिछ जाने के कारण होता है। हाइड्रोप्लेनिंग के दौरान स्टीयरिंग या ब्रेकिंग काफी कठिन हो सकता है और वाहन पर से आपका नियंत्रण खत्म हो सकता है। जब सड़क गीली हो तो गति कम रखें।
- तेज गति पर वाहन अगल-बगल से आने वाली हवाओं से प्रभावित हो सकता है। अतः गति कम कर दें और अप्रत्याशित रूप से आने वाले तेज झोंकों के लिए तैयार रहें जो कि सुरंगों में, पहाड़ियों के बीच से गुजरते समय या भारी वाहनों द्वारा ओवरटेकिंग करने की स्थितियों में हो सकता है।

## i gkfM; ka i j okgu pykuk

- सीधी खड़ी पहाड़ियों पर चढ़ते समय, वाहन की गति स्वतः कम हो सकती है और वह पावर की कमी दर्शा सकता है। ऐसा होने पर, आपको निम्न गियर बदल लेना चाहिए ताकि इंजन फिर से अपने सामान्य पावर रेंज में काम करने लगे। वाहन की गति बरकरार रखने के लिए गियर बदलते रहें।
- जब आप पहाड़ी की ढलान पर वाहन चला रहे हों तो ब्रेक लगाने के लिए इंजन का प्रयोग निम्न गियर में शिफ्ट करके किया जाना चाहिए।



77PH003

## ! prkouh

rst p<kbz ; k <yku okyh i gkfM; l s uhlps mrjrs  
l e; cxd i My dks cgr ng rd ; k vDl j u  
nck, j [ka bl l s cxd cgr xel gks l drs gA  
ft l l s cxd dh {kerk ea deh vk l drh gA ; g  
l ko/kkuh u cjrus ds ifj .kkelo: i vki okgu  
ij l s vi uk fu; a.k [kks l drs gA



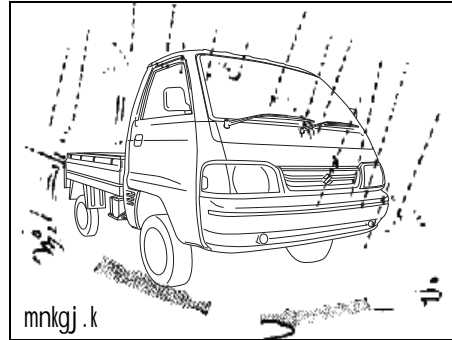
okgu : dk gkus dh fLFkr ls p<kbz ij  
p<f@<yku ij mrjrs le;

- पार्किंग ब्रेक कस कर दबाए रखें ताकि वाहन पीछे की तरफ नहीं लुढ़कने पाए।
- क्लच पैडल दबा कर रखें और गियरशिफ्ट लीवर को पहली सिलेक्ट पोजीशन में शिफ्ट करें।
- क्लच खिसकने नहीं दें।
- जब स्टार्ट करने के लिए तैयार हों, तो एक्सलरेटर पैडल दबाए और साथ ही साथ क्लच पैडल धीरे धीरे छोड़ें। जब वाहन चलने लगे, पार्किंग ब्रेक धीरे धीरे हटाएं।

### सूचना

igkMh ls uhps mrjrs le;] bfxu'ku dh dks  
dHkh Hkh "LOCK" iksth'ku ea u ?kpk, A bl ls  
mRl tL %bfe'ku% dLsy fl LVe [kjc gks  
l drk gA

fQl yunkj l Mdk i j okgu pykuk



82DY06

सड़कें गीली होने की दशा में आपको कम रफ्तार से गाड़ी चलानी चाहिए क्योंकि ब्रेक लगाने के दौरान टायरों के फिसलने की संभावना है। हिम या बर्फ से ढकी हुई या कीचड़ से भरी सड़कों पर वाहन चलाते समय अपनी गति कम कर लें और अचानक गति बढ़ाने, तेजी से ब्रेक लगाने या जल्दी-जल्दी स्टीयरिंग बदलने से बचें।

; fn vki dk okgu /kd tk,

यदि आपका वाहन बर्फ, कीचड़ या बालू में धंस जाए तो निम्नांकित निर्देशों का पालन करें:

- 1) ट्रांसमिशन पहले गियर तथा रिवर्स के बीच आगे पीछे शिफ्ट करें। इससे रॉकिंग (तेजी से हिलने-डुलने) की स्थिति बनेगी जिससे वाहन को मुक्त करने के लिए आपको काफी गतिशीलता प्राप्त होगी। व्हील स्पिनिंग को न्यूनतम व्हील आरपीएम पर रखने के लिए एक्सलरेटर पर हल्का दबाव डालें। शिफ्टिंग के समय एक्सलरेटर पर से अपना पैर हटा लें।

इंजन को अचानक तेज न करें। पहियों के बहुत तेजी से घूमने के कारण वे और गहरे धंस सकते हैं और इस कारण उन्हें निकालना और कठिन हो सकता है।

- 2) यदि थोड़ी देर हिलने-डुलने के बाद भी आपका वाहन अपनी जगह पर धंसा रहे तो अपने वाहन को बाहर निकालने के लिए किसी दूसरे वाहन की मदद लें।

### ⚠ prkouh

tc vki okgu dh bl rjg ls j,fdax dj jgs  
gk rks vkl & ikl fdl h dks [kMk u jgs na vks  
ifg; ka dks Li hMkehVj ij funf'kr 40  
fdeh@cfr ?k/s dh j'rkj ls T; knk rst u  
?kpk, A ifg; ka dks cgr rst ?kpkus ls 0; faxr  
{kfr vks @; k okgu dks upl ku i gp l drk gA

### सूचना

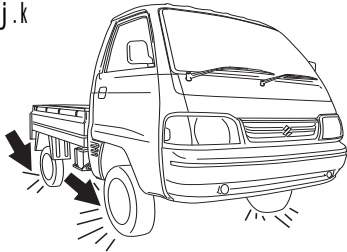
okgu dks ,dk/k feuV ls T; knk j,fdax u djA  
cgr ng j,fdax djus ls bat u xel gks l drk gS  
; k Vld fe'ku [kjc gks l drk gA

## xyhy I Meka ij Mkbfoæ

### सूचना

- Hkxh I Meka ij Mbo djs le; I Mē ij Hkjh ek=k ea tek ikuh ea gksdj Mbo djs I s cpA ; g ikuh batu ea ?kj dj batu vj fctyh ds iqtka dks [kjc dj I drk gA
- xgjs ikuh ea Qd us ij ikuh dk yoy de gks rd LVKVZ ugha dja
- ikuhi vl apuh; inkfz g batu ds Hkrj ikuh batu ds fy, upl kung gA

mngj.k



82DY07

### ! prkouh

- bl [kM ea Mkbfoæ I cakh tks uq [ks fn, x, gS mudk ikyu djs ds vykok] fuEukdr I ko/kfu; ka cjruk Hk egRoimz gA
- bl ckr dk ijk /; ku j [ka fd vkids V; j geskk vPNh n'kk ea gla vj fu/kfjr V; j cskj cuk, j [ka foLrr foj.k ds fy, pfujh{k.k, oa j [kj [kkoB [kM ea PVk; I B 'kh'kd dk voykdu dja
  - ek#fr I tph jkjk funf'kr V; jka ds vykok vl; V; jka dk blrky u dja vxys vj fi Nys ifg; ka ea vyx&vyx vdkj&cdkj ds V; jka dk mi; ks u dja funf'kr V; jka ds cks ea tkudkj ds fy,] Mboj ds Mj y,d fi yj ij yxk gvk V; j I puk ycy n'ka
  - t: jr I s T; knk cM s vdkj ds V; jka dk vfkok vi us oku dks mBks /t d & vi % ds fy, fo'kkr 'k,d, stc]ka; k flax dk blrky dhk u dja bl I s oku dh I kj & I Hkky ydMfyax% dh ifjLFkr; ka ea varj vk tk, xka T; knk cM s vdkj ds V; j fdl h vojks ds vkus ij oku dh ckMh I sjxM+ [k I drs g ft I s oku dks upl ku gks I drk gS ; k V; j Qy gks I drk gA
  - Ikuh I s gkdj oku pykus ; k oku ds fupys fgLI s dh /kykbz br; kfn djs ds ckn de xfr ij oku pyks g cad dh tka dj n'k ya fd mudk I keld; ckhko'hryk cuh gbl gS ; k ugha ; fn os I keld; I s de dkjxj g mlg /kheh xfr I s Mbo djs g ckj&ckj cad yxkdj rc rd I qkk; a tcrd fd os ijh rj dkjxj u gks tk, A

## I jf{kr : i I s okgu pykuk% D; k dj D; k u dja

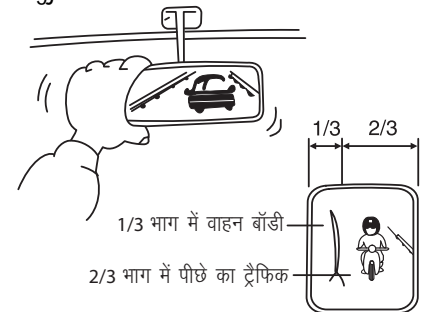
वाहन चलाने में सावधानी बरतें। केवल अपनी नहीं बल्कि सड़क पर चलने वाले अन्य लोगों की सुरक्षा के प्रति भी सतर्क रहें और इस तरह सर्वोत्तम एवं अत्यंत आरामदेह ड्राइविंग का अनुभव पाएं।

सुरक्षित ड्राइविंग के बुनियादी नियम नीचे दिए गए हैं। उन्हें अच्छी तरह समझने के लिए ध्यान से पढ़ें ताकि आप अपने वाहन की सुरक्षित और सुखद ड्राइविंग का लुफ्त उठा सकें।

### vkjHk

- 1) ड्राइवर सीट को इस प्रकार एडजस्ट करें कि ड्राइवर सही मुद्रा (पोस्चर) में बैठकर ड्राइविंग कर सके।
- 2) पीछे के दृश्य आपको बिल्कुल अच्छी तरह से दिखाई पड़ सकें इसके लिए रियर व्यू मिरर को एडजस्ट कर लें।

mngj.k

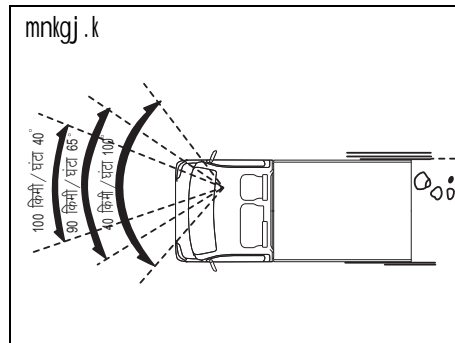


77PM04002

- 3) आगे बढ़ने से पहले, अपने वाहन के आसपास सुरक्षा सुनिश्चित कर लें।
- 4) अचानक रफ्तार नहीं बढ़ाएं, क्योंकि यह खतरनाक है और फ्यूल की बर्बादी होती है।

### I kekl; Mkbfoax

- 1) स्टॉप लाइट या स्टॉप साइन के पहले रुकना सुनिश्चित करें। जब आप किसी इंटरसेक्शन की तरफ बढ़ रहे हैं जहां ट्रैफिक लाइट या साइन नहीं है, सुरक्षा के लिए धीरे चलें।
- 2) आगे वाले वाहनों के अचानक रुक जाने की स्थिति में टक्कर से बचने के लिए, अन्य वाहनों के पीछे चलते हुए हमेशा एक सुरक्षित दूरी बनाए रखें।
- 3) टर्न लेने या लेन बदलने से करीब 30 मीटर पहले टर्न सिगनल ऑन कर दें, ताकि किसी से टकराएं नहीं।
- 4) किसी कोने में घुसने से पहले वाहन पर्याप्त धीमा कर दें। ब्रेक नहीं लगाएं वरना वाहन फिसल सकता है।
- 5) दूसरे वाहनों को ओवरटेक करते समय सुरक्षा के लिहाज से सामने से आने वाले वाहनों का ध्यान रखें।
- 6) आड़ी तिरछी ड्राइविंग की कोशिश नहीं करें क्योंकि इससे वाहन पर आपका नियंत्रण प्रभावित होगा और दुर्घटना हो सकती है।
- 7) लापरवाही के साथ तेज गति की ड्राइविंग से बचें और सड़क की हालत के मुताबिक उपयुक्त गति रखने के साथ गति स्थिर रखने की कोशिश करें।
- 8) वाहन की रफ्तार जितनी ज्यादा होगी ड्राइवर की देखने की क्षमता उतनी ही कम होगी। ऐसी हालत में, खतरे का अंदाजा लगाना मुश्किल होता है और ड्राइवर को थकान महसूस होती है।



- 9) तेज रफ्तार पर शार्प हैंडलिंग की कोशिश नहीं करें। आप वाहन का नियंत्रण खो सकते हैं।
- 10) तेज रफ्तार पर ओवरटेकिंग करते या लेन बदलते समय वाहन से वाहन की दूरी ज्यादा से ज्यादा रखें।

### cd yxkuk

- 1) अपना वाहन पार्क करते समय पार्किंग ब्रेक का प्रयोग करें और सुरक्षा की दृष्टि से गियर शिफ्ट लिवर को पहले गियर या रिवर्स गियर की स्थिति में रखें।
- 2) जहां तक संभव हो हैंड ब्रेक इस्तेमाल नहीं करें। इससे वाहन फिसलता है और दुर्घटना हो सकती है। टायर घिसे होने पर खतरा ज्यादा होता है क्योंकि घिसे टायर ज्यादा फिसलते हैं।

फुट ब्रेक का प्रयोग तीन चरणों में करें

1. अपने पीछे आने वाले वाहन को चेतावनी संकेत दें।
2. ब्रेक का धीरे-धीरे प्रयोग करें।
3. वाहन रोक दें।

- 3) ढलान पर ड्राइव करते समय ब्रेक नहीं लगाने की कोशिश करें, परंतु इंजन ब्रेक का सही इस्तेमाल करें। फुटब्रेक का ज्यादा इस्तेमाल करने से उनका असर कम होने लगता है।

### yEch njh dh Mkbfoax

- 1) यात्रा पर निकलने से पहले सुरक्षा संबंधी सभी बातों की जांच करना याद रखें।
- 2) नींद या थकान के कारण होने वाली दुर्घटनाओं से बचने के लिए नियमित समय पर आराम करते रहें।

### jkr ds le; Mkbfoax

- 1) रात में ड्राइव करते समय दिन के मुकाबले स्पीड कम रखें, क्योंकि रात में देख सकने का दायरा घट जाता है।
- 2) रात में दूसरे वाहनों को ओवरटेक करने से बचें। अंधेरे की वजह से स्पीड और वाहन से वाहन की दूरी का अंदाजा लगाना मुश्किल होता है।
- 3) हेडलाइट और हाई बीम का इस्तेमाल बेहद जरूरी होने पर ही करें। इससे ड्राइवर की सामने से आने वाले वाहन को देख सकने की क्षमता पर असर पड़ता है, जिससे दुर्घटना हो सकती है।
- 4) विन्डो ग्लास हमेशा साफ रखें। सूखी विंडशील्ड पर वाइपर नहीं चलाएं। इससे वाइपर ब्लेड तथा ग्लास दोनों को नुकसान होता है।

## I g{kk I hekUr %ekftu Q,j I \$Vh½

यह महत्वपूर्ण है कि वाहन चलाते समय आप अपने लिए एक सुरक्षात्मक अंतर बनाकर चलें ताकि आप अन्य वाहन चालकों की गलत या आकस्मिक ड्राइविंग से निपट सकें। उसके लिए निम्नांकित बातों का ध्यान रखें।

- हमेशा सुरक्षित गति पर ही वाहन चलाएं।
- अपने और आगे वाले वाहन के बीच पर्याप्त दूरी बनाए रखें।
- दूसरे वाहनों को अनावश्यक रूप से ओवरटेक करने की जिद न रखें।
- अचानक गति नहीं बढ़ाएं, स्टीयर नहीं घुमाएं या अचानक रुकें नहीं।
- ड्राइविंग शिड्यूल में समय का पर्याप्त अंतर रखें।
- यातायात के नियम-कायदों का पालन करें।

fu"d"kZ

कभी कोई ड्राइवर परफेक्ट नहीं होता। हर वाहन चालक की कोशिश परफेक्शन कोशिश होनी चाहिए। सुरक्षा की सोच न केवल अपनी बल्कि सड़क पर चलने वाले दूसरे लोगों को भी सुरक्षित बनाती है। इससे वाहन की वियर ऐंड टियर भी कम होती है। वाहन की लाइफ बढ़ती है तथा इससे फ्यूल की बचत होने के साथ एक आरामदेह ड्राइविंग का अहसास होता है।

\*D; k dja vkj D; k u dja dh l ph dk vuq kyu  
dj vkj dks Mkbfoæ dk , d uk; kc vuqko çktr  
gkxkA

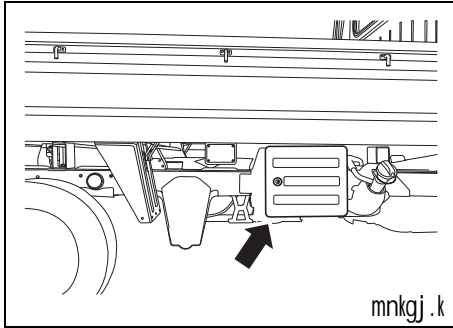
## vŭ; fu; æ.k , oa mi dj .k

|  |     |
|--|-----|
| ŭ; y fQyj dš .....                     | 5-1 |
| batu dā kvēw .....                     | 5-3 |
| l u okbtj .....                        | 5-5 |
| bā/hfj; j ykbv .....                   | 5-5 |
| , dī š jh l , dš .....                 | 5-5 |
| Xyc c, dī .....                        | 5-6 |
| Hkām/ k; {ks= ¼ LVk; st , fj; k½ ..... | 5-6 |
| , j oa/ .....                          | 5-7 |
| Yē gpd .....                           | 5-7 |
| vfl LV fxi .....                       | 5-8 |

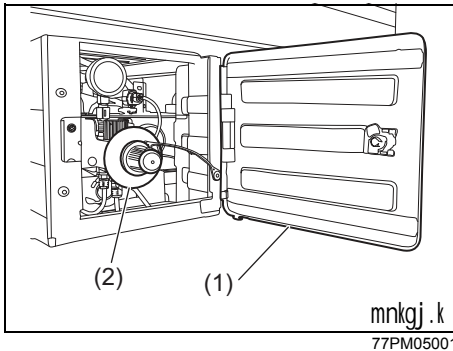
¶; y fQfyx

¼kbb&¶; y bat u ekMy ds fy, ½

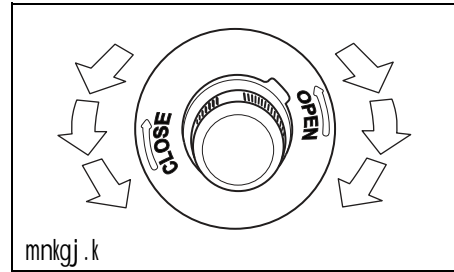
l h, uth fQy j okYo



सीएनजी फिलर वाल्व वाहन के दायीं तरफ होता है।

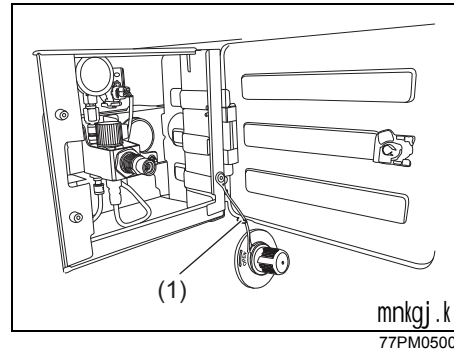


सीएनजी फिलर डोर का लॉक खोलें (1), चाबी लगाएं और चाबी के ऊपरी हिस्से को वाहने के सामने की तरफ घुमाएं।



सीएनजी फिलर वाल्व कवर हटाने के लिए:

- 1) सीएनजी फिलर डोर खोलें (1)।
- 2) इसको घड़ी की सुइयों की विपरीत दिशा में घुमाकर सीएनजी फिलर वाल्व कवर हटाएं (2)।



नोट:

यदि फ्यूल फिलर डोर में कैप होल्डर लगा है (3), तो रीफ्यूलिंग के वक्त फ्यूल फिलर कैप थामने के लिए कैप होल्डर इस्तेमाल करें।

सिलेंडर का प्रेशर डिस्पेंसर प्रेशर के बराबर होने पर गैस फिलिंग अपने आप बंद हो जाती है।

सीएनजी फिलर वाल्व कवर अपनी जगह लगाने के लिए:

- 1) सीएनजी फिलर वाल्व कवर (2) घड़ी की सुइयों की विपरीत दिशा में घुमाएं जब तक कि यह पूरी तरह बंद न हो जाए।
- 2) सीएनजी फिलर डोर बंद करें (1)।

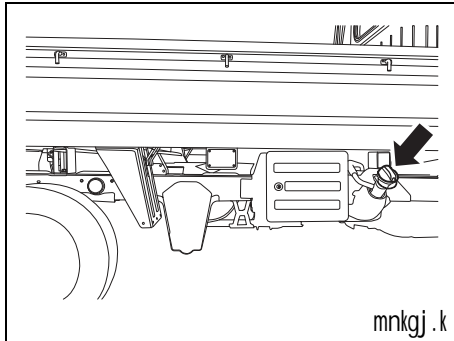
नोट:

- यदि सीएनजी फिलर कवर (2) सही ढंग से बंद नहीं हुआ है, तो आप वाहन स्टार्ट नहीं कर सकेंगे।
- वाहन चल नहीं रहा होने की स्थिति में भी सीएनजी फिलर कवर (2) खुला होने पर इंजन बंद हो जाएगा।

नोट:

वाहन पर कार्य करते समय सीएनजी फिलर बॉक्स में कंकड़ आ सकते हैं। जब भी दिखाई पड़ें, हटा दें।

iWky fQfyx dš

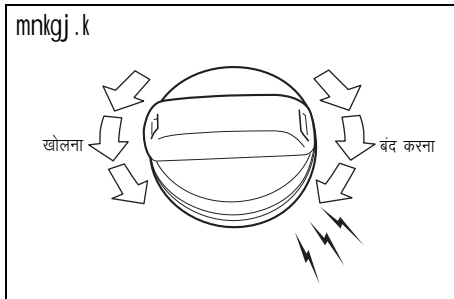


mnkgj .k

77PM05002

पयूल फिलर कैप वाहन के दायीं तरफ लगी होती है।

mnkgj .k



68KN048

पयूल फिलर कैप हटाने के लिए इसको घड़ी की सुइयों की विपरीत दिशा में घुमाएं। पयूल फिलर कैप लगाने के लिए इसको घड़ी की सुइयों की दिशा में घुमाएं जब तक कि आपको कई बार क्लिक की आवाज सुनाई न दे।

⚠ I ko/kkuh

¶; iW fQyj dš /khj&/khjs gVh, A ¶; iW ij dš kj  
gks I drk gš vkš ; g Nyd dj pkš i gpk  
I drk gš

⚠ pñkouh

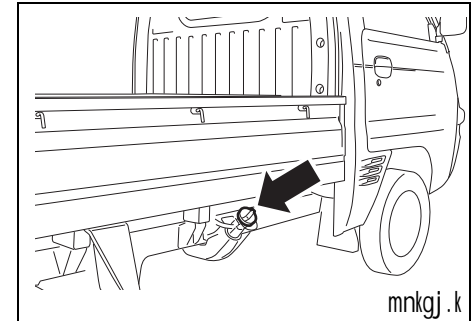
¶; iW vR; r Toyu'khy gkrk gš ¶; iW Hkjokrs  
I e; /kæi ku ugha dš rFk ; g I fuf'pr dš  
fd ml {ks= æ dkbz Tokyk ; k fpækjih ugha gš

⚠ pñkouh

; fn vki dš ¶; iW dš cnyus dh t: jr gks rks  
ek#fr dk vl yh dš gh blræky dš xyr  
dš ds blræky I s ¶; iW ç.kkyh ; k mRl tL  
Wofe'kuš fu; æ.k ç.kkyh æ xMcMh vk I drh  
gš nñkVuk dh fLFkr æ ¶; iW dk fjl ko Hkh gks  
I drk gš

Wht-y bat u ekWMy dš fy, ½

¶; iW fQfyx dš

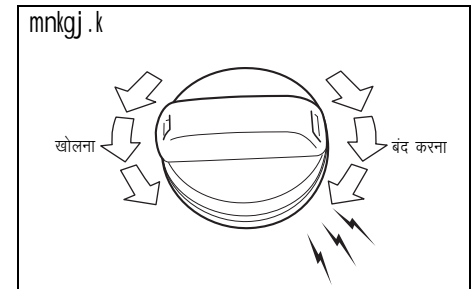


mnkgj .k

77PH031

पयूल फिलर कैप वाहन के दायीं तरफ लगी होती है।

mnkgj .k



68KN048

पयूल फिलर कैप हटाने के लिए इसको घड़ी की सुइयों की विपरीत दिशा में घुमाएं। पयूल फिलर कैप लगाने के लिए इसको घड़ी की सुइयों की दिशा में घुमाएं जब तक कि आपको कई बार क्लिक की आवाज सुनाई न दे।

⚠ I ko/kkuh

¶; y fQyj dš /hij&/hijsgV/, A ¶; y ij çkj  
gks l drk gš vkš ; g Nyd dj pkš i gpk  
l drk gA

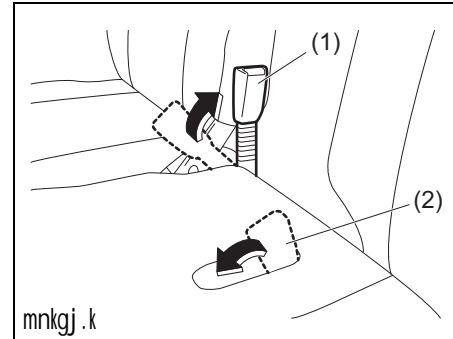
⚠ prkouh

¶; y vR; r Toyu'khy gkrk gA ¶; y Hkjokrs  
l e; /æzi ku ugha dja rFkk ; g l fuf'pr dja  
fd ml {ks= ea dkbz Tokyk ; k fpækj h ugha gA

⚠ prkouh

; fn vki dks ¶; y dš cnyus dh t: jr gks rks  
ek#fr dk vl y h dš gh blræky dja xyr  
dš ds blræky l s ¶; y ç.kkyl ; k mRl tlu  
%bfe'ku% fu; æ.k ç.kkyl ea xMcMh vk l drh  
gA nqkVuk dh fLFkr ea ¶; y dk fjl ko Hh gks  
l drk gA

## batu di kVaw

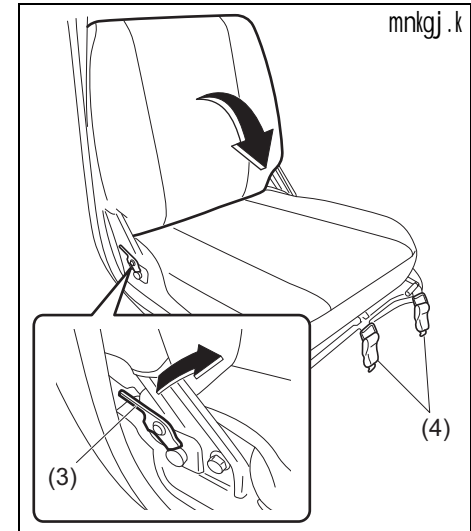


इंजन कंपार्टमेंट को खोलने के लिए:

- 1) ड्राइवर सीट बेल्ट बकल (1) को सीटबैक पोजीशन में उठाएं। पैसंजर सीट बेल्ट बकल (2) को रख दें।
- 2) ड्राइवर की सीट के लिए, सीट को एकदम पीछे की ओर खिसकाएं।

⚠ I ko/kkuh

tc vki Mtkboj dh l hV dks i hNs dh vkš  
f[kl dkrsgs rks l hVcd dks i dk dja  
; fn vki l hVcd dks Aj l s idMæks rks  
l hVcd vkš oky ds chip ea vki dk gkFk fllap  
l drk gš ftl l s o; faxr gkfu dh l Hkkouk gA



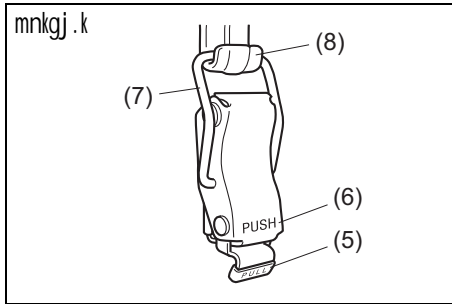
- 3) ड्राइवर्स सीट के लिए, सीटबैक को आगे की ओर फोल्ड करने के लिए लॉक लीवर (3) को खींचें।

नोट:

सीटबैक स्टीयरिंग व्हील के साथ छूने तक की स्थिति तक ही मोड़ी जा सकती है।

- 4) प्रत्येक सीट के अगले हिस्से पर बने लॉक हैंडल्स (4) का हुक निकाल दें।

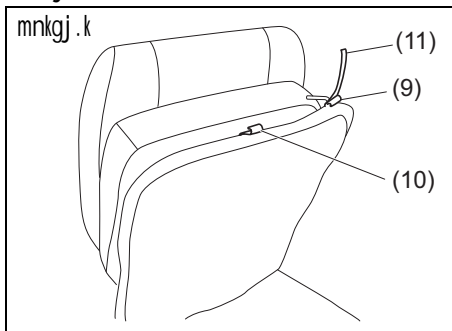




77PH081

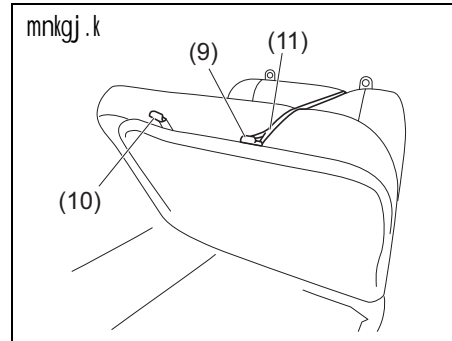
- लॉक हैंडल का हुक निकालने के लिए, "PULL" वाले हिस्से (5) को खींचें और रिंग (7) के हुक को हुक स्लॉट (8) से निकाल दें।
- लॉक हैंडल को लॉक करने के लिए, रिंग (7) को हुक (8) पर रखें और "PUSH" वाले हिस्से (6) को पुश करें।

## Mkboj I kbM



77PH102

## iS stj I kbM



77PH103

नोट:

स्ट्रैप्स (11) यात्री सीट की सीटबैक के पीछे मौजूद होते हैं।

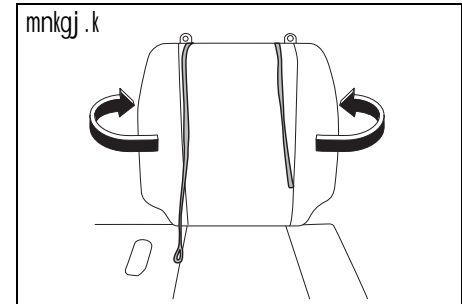
- 5) सीट ऊंची करे तथा स्ट्रैप (11) को हुक (9) के साथ जोड़ें। सीट स्ट्रैप जोड़ने के लिए हुक (10) इस्तेमाल नहीं किया जाता है।

### सूचना

LV\$ dks Mkbol Z I hV i kst'h'ku , MtLVeW/ yhoj I s gpl u dja ; k LV\$ I }kjk gpl fd, tkrsl e; I hVka i j vuko'; d : i I s cy dk c; kx u dja , s k dju s I s LV\$ I WQhr\$ gpl vkg @; k Mkbol Z I hV i kst'h'ku , MtLVeW/ yhoj VW I d r s gA

- इंजन कम्पार्टमेंट बंद करने के लिए, खोलने के उलटे क्रम में क्रिया करें।

- बंद करने के बाद, यह सुनिश्चित करने के लिए कि सीटों की लैच अच्छी तरह बंद हो गई है सीट्स को मूव करने की कोशिश करें।
- स्ट्रैप्स को चित्र में दर्शाए गए अनुसार पैसेंजर सीट के पीछे सही जगह पर रख दें।



77PH097

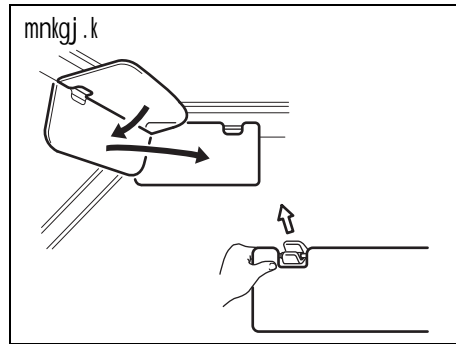
### ! prkouh

LV\$ dks iS stj I hV ds i hNs txg ea j [kA ; fn fd I h cBus okys dk 'kjhj LV\$ dh i dM+ ea vk tkrk gS rks xMkhj gkfu tS s ne ?W/ tkuj dk tkr [ke gA , s h fLFkr ea LV\$ dks dph I s dkV nA

### ! I ko/kkuh

batu dā iVeaW dks cn djrs I e; I ko/kku jga fd I hVka I s vki ds gkFka ; k Mkboj ds I hV cV cdy ea plku u gks ; k vki ds 'kjhj ea plv u yxā

## I u okbtj



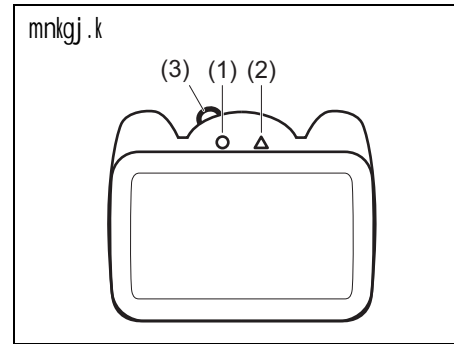
77PH004

सन वाइज़र वाहन की ड्राइवर साइड में मौजूद होता है। विंडशील्ड से होकर आने वाली चमक रोकने के लिए सन वाइज़र नीचे किया जा सकता है, या उन्हें हुक से निकालकर साइड विंडो से आने वाली चमक रोकने के लिए घुमाया जा सकता है।

### सूचना

I u okbtj dk gpd yxkrs; k [kksyrs le;] I u okbtj I kbM I s idMek I fuf'pr djæ vL; Fkk I u okbtj dks {kfr igp I drh gA

## bW/hfj; j ykbV



77PH074

लाइट स्विच की दो पोजीशन्स होती हैं। इन पोजीशन्स को नॉब (3) की मदद से बदला जा सकता है। इन दो पोजीशन्स के निम्न कार्य हैं:

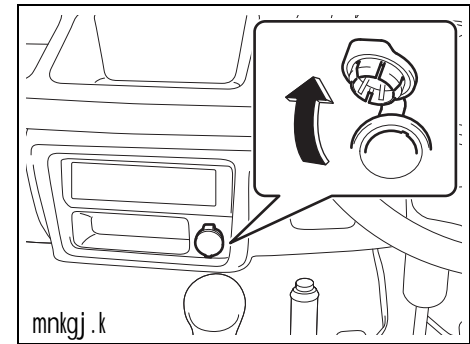
V,U ¼½

लाइट जलती है और जली रहती है।

V,Q ¼½

लाइट बुझी रहती है।

## ,DI d jh l ,dW



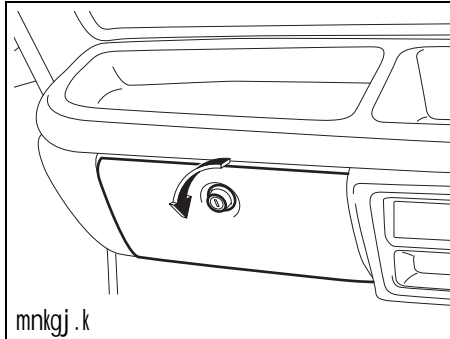
77PH044

ऐक्सेसरी सॉकेट तब काम करेगा जब इग्निशन स्विच "ACC" अथवा "ON" स्थिति में हो। इस सॉकेट का प्रयोग इलेक्ट्रिकल ऐक्सेसरीज के लिए 12 वोल्ट/120 वाट पावर देने के लिए किया जा सकता है।

### सूचना

vufpr fdLe ds byfDVdy ,DI d jht ds ; kx I s vki ds okgu dh byfDVdy ; kkyh dks upl ku igp I drk gA ; g I fuf'pr djæ fd vki ftl fdlh byfDVdy ,DI d jht dk ; kx dj jgs gA os bl ; dkj ds l ,dW ea ; kx ds fy, cus gq gA

Xyc c,DI



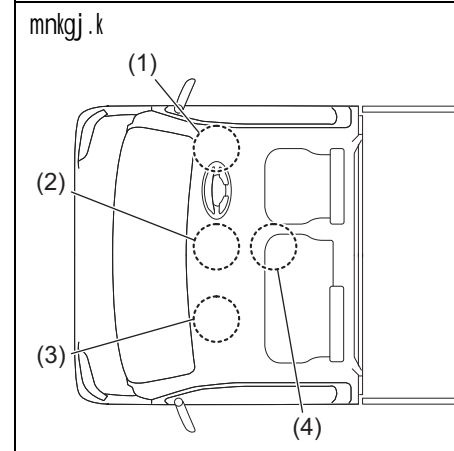
77PH045

ग्लब बॉक्स को खोलने के लिए, नॉब को घड़ी की उल्टी दिशा में घुमाएं। उसे बंद करने के लिए, लिड को तबतक पुश करें जबतक कि उसका लैच अच्छी तरह न लग जाए। ग्लब बॉक्स को लॉक करने के लिए, की (चाबी) को नॉब में डालें और उसे घड़ी की दिशा में घुमाएं। ग्लब बॉक्स को अनलॉक करने के लिए, की (चाबी) को नॉब में डालें और उसे घड़ी की उल्टी दिशा में घुमाएं।

⚠ prkouh

Xyc c,DI ds fyM ¼Ddu½ dks [kyk j [kdj dHkh okgu u pyk, A dkbZ Hkh nqkZ/uk gkus dh fLFkr ea ml l s {kfr gks l drh gA

HkMkj {ks= ¼Vkgst , fj; k½



77PH104

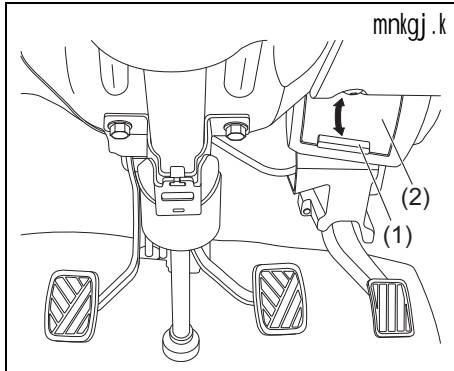
- (1) इंस्ट्रूमेंट पैनल पॉकेट (डाइवर्स साइड)
- (2) इंस्ट्रूमेंट पैनल ट्रे (सेंटर) / इंस्ट्रूमेंट पैनल पॉकेट (सेंटर)
- (3) इंस्ट्रूमेंट पैनल ट्रे (पैसेंजर साइड)
- (4) सेंटर पॉकेट

bLVieW i ſuy i,dſ ¼1½@½2½@  
bLVieW i ſuy Vſ ½2½@½3½@  
l ¼j i,dſ ¼4½

⚠ prkouh

, d h dkbZ oLrq u j [k tks fd okgu ds pyrs jgus ij i,dſ@Vſ l s ckj fxj l dA  
l ko/kkuh u cjrus ds QyLo: i dkbZ Hkh oLrq iMYI ds l kFk my> l drh gS vſ okgu ij l s fu; æ.k gV l drk gS ; k nqkZ/uk gks l drh gA

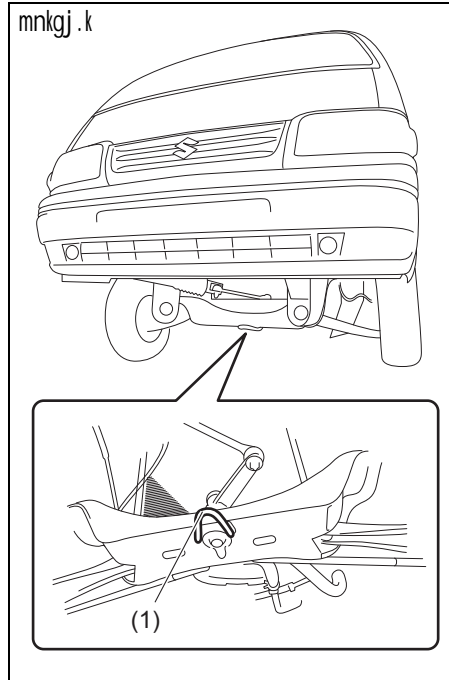
, ; j oW



77PM502

एयर वेन्ट्स वाहन की ड्राइवर साइड और पैसंजर साइड में होते हैं। प्लैप खोलने या बंद करने के लिए (2) एयर वेन्ट खोलने या बंद करने के लिए नॉब (1) ऊपर उठाएं। “ओपन” होने पर केबिन में ताजी हवा आएगी।

Ýe gpl  
ÝW



77PH035

फ्रेम हुक (1) वाहन के आगे वाले हिस्से पर केवल आपात्कालीन स्थितियों और शिपिंग के उद्देश्य से दिया गया है।

सड़क या हाईवे पर अपने वाहन को खींचने (टो) के संदर्भ में, “आपात्कालीन सेवा” खंड के “टोइंग” के अंतर्गत दिए गए निर्देशों का पालन करें।

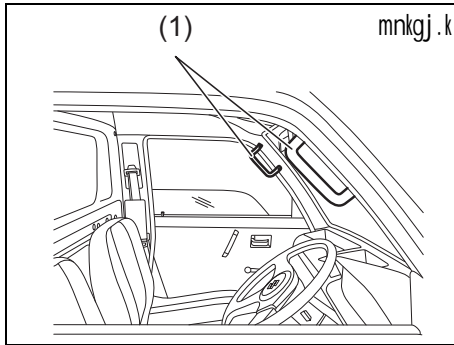
⚠ prkouh

Ýe gpl dk ç; kx fdl h vll; okgu ; k Lo; a vius okgu dks l Med ; k gkbbs ij [khpus W/ks djuW ds fy, u dja  
gpl ¼1½ doy vki kRdkyhu ifjLFkr; ka ea ç; kx ds fy, cuk; k x; k gš tš s rc tcf d vki dk ; k vll; dkbz okgu xgjs dhpM+; k cQZ ea /kd tk, A

सूचना

tc vki Ýe gpl ¼1½ blreky djrs gš , d s < k l s Mkbo djus l scpš ft l l sfd gpl dks T; knk 'kkbl yxrk gkA , d k djus l s gpl ; k l kjh ckWb [kjkc gks l drh gA  
vpkud xfr rst u dja

## vfl LV fxj



77PM501

असिस्ट ग्रिप्स (1) वाहन की ड्राइवर साइड और पैसेंजर साइड में होते हैं। असिस्ट ग्रिप्स ड्राइवर/पैसेंजर को वाहन में आसानी से चढ़ने और उतरने में मदद के लिए होते हैं।



## okgu dh ykfMax vkj Vkbx

|                      |     |
|----------------------|-----|
| okgu dh ykfMax ..... | 6-1 |
| Vyj Vkbx .....       | 6-1 |

## okgu dh ykfMx

आपका वाहन एक विशिष्ट भार-क्षमता के लिये बनाया गया है। आपके वाहन की भार-क्षमता ग्राँस व्हीकल वेट रेटिंग (जीवीडब्ल्यूआर) तथा अनुमति-योग्य अधिकतम एक्सेल वेट (पीएडब्ल्यू, फ्रंट और रियर) से दर्शाई गई है। जीवीडब्ल्यूआर तथा पीएडब्ल्यू (फ्रंट और रियर) "विनिर्देशन (स्पेसिफिकेशन)" खंड की सूची में दिए गए हैं।

जीवीडब्ल्यूआर – पूरी तरह लोड किए हुए वाहन का अधिकतम अनुमति-योग्य सकल भार (सभी सवारों, एक्सेसरीज और माल तथा ट्रेलर लगे होने पर ट्रेलर नोज वेट सहित)।

पीएडब्ल्यू – (फ्रंट और रियर) किसी भी एक एक्सेल पर अधिकतम अनुमति योग्य भार।

माल लदे हुए वाहन का वास्तविक भार और फ्रंट एवं रियर एक्सेल पर वास्तविक भार का निर्धारण केवल वाहन का वजन करके ही किया जा सकता है। इन भारों की तुलना जीवीडब्ल्यूआर और पीएडब्ल्यू (फ्रंट और रियर) से करें। वाहन का सकल भार या दोनों में से किसी भी एक्सेल पर भार रेटिंग्स से ज्यादा होने पर आपको अतिरिक्त भार हटा देना चाहिए जिससे वह रेटेड क्षमता के अंदर आ जाए।

## ⚠ prkouh

vi us okgu ij dHkh Hkh l hek l s T; knk Hkkj u  
yknA okgu dk l dy Hkkj ¼; kuh l Hkh l okj kj  
, Dl l jht vkj eky rFkk Vsyj yxs gkus ij  
Vsyj ukst oV l fgr okgu dk dy Hkkj ½ x;l  
Oghdy oV jfVx ¼thohMCY; m/kj ½ l s T; knk ugha  
gksuk pkfg, A bl ds vfrfjDr] Hkkj dk forj.k  
bl rjg u dja fd YV ; k fj; j , Dl y ij  
mudk otu vuqfr&; kX; vf/kdre , Dl y oV  
¼ h, MCY; ¼ l s T; knk gks tk, A

## ⚠ prkouh

eky dk forj.k l eku : i l s dja 0; faxr  
{kfr vFkok vi us okgu dks upl ku l s cpks ds  
fy,] eky dks ge'kk bl rjg l jf{kr : i l s  
j[ka fd okgu ds vpkud pyus ij og vi uh  
txg l s u f[kl dA Hkkjh oLrq/ka dks ; Fkk l lko  
dkxk, fj; k ea ¼lykj ij vkxs dh rjQ j[kA  
l hV cfd l s T; knk Apkb/ rd eky u yknA

## Vsyj Vkbx

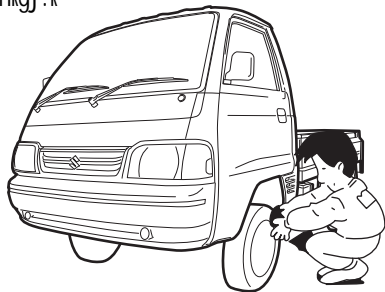
आपके वाहन का डिजाइन मूल रूप से एक ड्राइवर, एक यात्री और कुछ सामान ले जाने के लिए तैयार किया गया था, न कि ट्रेलर टो करने के लिए। मारुति सुजुकी इस बात की अनुशंसा नहीं करता कि आप ट्रेलर खींचने के लिए अपने वाहन का इस्तेमाल करें। ट्रेलर खींचने से वाहन की सार-संभाल, उसके टिकाऊपन और पयूल की किफायत पर प्रतिकूल प्रभाव पड़ सकता है।



## fujh{k.k , oa j [kj [kko

|  |      |
|--|------|
| f'kM; my dk ikyu djuk.....                               | 7-1  |
| vkof/kd j [kj [kko f'kM; my.....                         | 7-2  |
| xkgd }kjk fd; k tkus okyk fujh{k.k , oa j [kj [kko ..... | 7-6  |
| Mkbo cšV.....  | 7-8  |
| batu vkW y rFkk fQYVj .....                              | 7-8  |
| batu dnyV.....   | 7-13 |
| , ; j Dyhuj .....  | 7-14 |
| Li kdZ lyXI .....  | 7-15 |
| fx; j vkW y .....  | 7-16 |
| Dyp iMy.....   | 7-17 |
| ¶; my fQYVj ¼; fn yxk gkš.....                           | 7-18 |
| cxd .....  | 7-18 |
| LVh; fjæ .....   | 7-20 |
| çki syj 'kk¶V ; fuol žy Tokbā/ .....                     | 7-20 |
| Vk; l Z.....   | 7-21 |
| cš/jh.....   | 7-22 |
| ¶; nt .....  | 7-23 |
| cYc cnyuk .....  | 7-26 |
| okbi j CyMH .....  | 7-28 |
| foM' khYM okWkj ¶YkM ¼; fn yxk gkš.....                  | 7-30 |

mnkgj .k



77PM07008

### ⚠ prkouh

vki dks vius okgu ij dke djrs le; pkv/ yxus l s cpus ds fy, iijh l ko/kkuh cjruih pkfg, A ; gka dN , gfr; kr fn, x, g9 ftudk ikyu djus ea vki dks vfrfjDr l ko/kkuh cjruih pkfg, %

- x9kt ea ; k nil jh cn txgka ea batu pkyw gkyr ea ugha NkMA
- tc batu py jgk gk9 vius gkFk] di M9 VWI v99 nil jh phta i9ks v99 Mkbo c9V l s nj j [ka gkykfd gks l drk g9fd i9kk ugha py jgk gks ij fcuk prkouh fn, vius vki py l drk g9

(जारी...)

### ⚠ prkouh

(जारी)

- tc lfo9 djrs le; batu pkyw j [kuk t: jh gk9 rc iDdk dj ya fd i9kdx c9d yxk g9rFkk V9d fe'ku l; w/y ea g9
- batu LVkVZ djrs le; ; k tc batu pkyw gks rks b9Xu'ku ok; j ; k b9Xu'ku fl LVe dks ugha Nq9 ouk9 vki dks fctyh dk >Vdk yx l drk g9
- xel batu j , Xt9kV e9hQk9YM rFkk ikbl j eQy j j f9M; 9j v99 okVj gkst dks ugha Nq9
- 9j; w ; k c9j h ds vki ikl chM9&fl xj9 i hu9 fp9kjh ; k yiV dh btktr ugha n9 ; gka c9r t9n vx idMus okys 9j; i9l ek9tin gks g9
- vki dk okgu fl QZ i9kV9y t9d ds l gk9s fVdk gkus dh gkyr ea okgu ds uhps ugha ?k9
- i9k9h9Vo rFkk fux9Vo c9j h Vfe9YI ds chip 'k9WZ l fd9 i9nk djus dh xyrh ds c9r l ko/kku jg9
- bL9eky fd; k x; k n9y d9w v99 vl; 9j9M c9pka v99 ikyr i'k9ka l s cpkdj j [ka 9j9M dk fui Vku l gh <9 l s d99 bl9a tehu ij ; k l hoj ea ugha cgk; 9

## f'KM; w dk ikyu djuk

नीचे तालिका में दर्शाया गया है कि आपको अपने वाहन की नियमित मेंटीनेंस कब करनी चाहिए। इस तालिका में जांच, एडजस्टमेंट, लुब्रीकेशन और दूसरी सर्विस संबंधी किलोमीटर और महीने दर्शाए गए हैं।

### ⚠ prkouh

ek#fr l 9t9dh l 9ko n9h g9fd vki ds okgu dh ea/hu9 vki ds vf/kN9r ek#fr l 9t9dh d9k9f'k9; y ocl9k9w }kj k dh tkuh pkfg, A

### सूचना

tc Hkh vki ds okgu ds i9V4 l cnyuk t: jh gks t9rk g9 ; g l 9ko fn; k t9rk g9 fd vki ek#fr ds vl y9 i9V4 l ; k muds c9k9jh okys i9V4 l gh yxk, 9

vkof/kd j [kj [kko f'kM; ny

“C” % l kQ dja

“R” % nll jk yxk, a ; k cny

“I” % tkp dja l kQ dja l gh cBk, t t: jr ds  
vuq kj yptdV dja ; k cny

“L” % yptdV dja

“T” % fu/kktjr vktbz rd dl

“O” % jkV dja

नोट:

इस तालिका में 90,000 किलोमीटर माइलेज तक के लिए सर्विस शिड्यूल दिया गया है। 90,000 किलोमीटर के बाद उन्हीं सर्विसेज को उतने ही समय बाद दोहराएं।

| समय अंतराल : अंतराल का फैसला ओडोमीटर की रीडिंग या महीने, जो भी पहले आए, उस के अनुसार करना चाहिए। |  | मुफ्त जांच    |    |  |    | भुगतान पर आवधिक रखरखाव |    |    |    |    |    |
|--|--|---------------|----|--|----|------------------------|----|----|----|----|----|
| किलोमीटर (x1000)   |  | 5             | 10 | 20   | 30 | 40                     | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 |
| माह  |  | 2             | 4  | 8  | 12 | 16                     | 20 | 24 | 28 | 32 | 36 |
| batu   |  |               |    |  |    |                        |    |    |    |    |    |
| 1-1.   | वाटर पम्प ड्राइव, एल्टरनेटर बेल्ट (तनाव, घिसाव)                  | -             | -  | -  | -  | I                      | -  | -  | -  | R  | -  |
| 1-2.   | इंजन कूलेंट (लेवल, रिसाव)  | I             | I  | R  | I  | R                      | I  | R  | I  | R  | I  |
| 1-3.   | इंजन ऑयल तथा इंजन ऑयल फिल्टर                                     | -             | R  | R  | R  | R                      | R  | R  | R  | R  | R  |
| 1-4.   | कूलिंग सिस्टम होज और कनेक्शन (रिसाव और टूट-फूट)                  | I             | I  | I  | I  | I                      | I  | I  | I  | I  | I  |
| 1-5.   | इंजन सिलिंडर हैड कवर बोल्ट्स (ढीला, टूट-फूट)                     | -             | T  | T  | T  | T                      | T  | T  | T  | T  | T  |
| 1-6.   | इंजन मारजेटिंग तथा मैनीफोल्ड फिक्सिंग (ढीला, टूट-फूट)            | I             | I  | I  | I  | I                      | I  | I  | I  | I  | I  |
| 1-7.   | वाल्व क्लोयर्स   | -             | -  | -  | I  | -                      | -  | I  | -  | -  | I  |
| 1-8.   | एग्जॉस्ट सिस्टम (शोर, रिसाव या अन्य खराबी)                       | I             | -  | I  | -  | I                      | -  | I  | -  | I  | -  |
| 1-9.   | पॉजिटिव क्रैंक केस वेंटीलेशन सिस्टम                              | I             | -  | I  | -  | I                      | -  | I  | -  | I  | -  |
| 1-10.  | एग्जॉस्ट गैस रीसकुलेशन वाल्व                                     | -             | -  | -  | C  | -                      | -  | C  | -  | -  | C  |
| bfXu' ku   |  |               |    |  |    |                        |    |    |    |    |    |
| 2-1.   | इग्निशन वायर (टूट-फूट, खराबी)                                    | I             | -  | I  | -  | I                      | -  | I  | -  | I  | -  |
| 2-2.   | स्पाक प्लग   | I             | I  | R  | I  | R                      | I  | R  | I  | R  | I  |
| f; y   |  |               |    |  |    |                        |    |    |    |    |    |
| 3-1.   | एयर क्लीनर फिल्टर एलीमेंट  | खड़जा सड़क    |    | हर 5,000 किलोमीटर पर साफ करें। हर 40,000 किलोमीटर पर बदलें   |    |                        |    |    |    |    |    |
|  |  | धूल भरे हालात |    | हर 2,500 किलोमीटर पर साफ करें। हर 40,000 किलोमीटर पर बदलें। कड़े हालात में कम समय अंतराल पर बदलें। |    |                        |    |    |    |    |    |
| 3-2.   | फ्यूल टैंक का ढक्कन, फ्यूल लाइन्स तथा कनेक्शन (रिसाव और टूट-फूट) | I             | -  | -  | -  | I                      | -  | -  | -  | I  | -  |
| 3-3.   | फ्यूल फिल्टर तथा पानी निकासी                                     | I             | I  | R  | I  | R                      | I  | R  | I  | R  | I  |
| 3-4.   | फ्यूल फिल्टर (रिसाव)   | I             | I  | I  | I  | R                      | I  | I  | I  | R  | I  |
| 3-5.   | सीएनजी फ्यूल लाइन जोड़ (गैस रिसाव)                               | I             | I  | I  | I  | I                      | I  | I  | I  | I  | I  |
| 3-6.   | सीएनजी लो प्रेशर फिल्टर कार्ट्रिज ओ-रिंग सहित                    | -             | -  | R  | -  | R                      | -  | R  | -  | R  | -  |
| 3-7.   | सीएनजी सिलेंडर रिसाव जांच और प्रमाणन                             | I             | I  | I  | I  | I                      | I  | I  | I  | I  | I  |
| 3-8.   | सीएनजी फिलर रिसिप्टकल ओ-रिंग                                     | I             | I  | I  | I  | I                      | I  | I  | I  | I  | I  |

| समय अंतराल : अंतराल का फैसला ओडोमीटर की रीडिंग या महीने, जो भी पहले आए, उस के अनुसार करना चाहिए। |  | मुफ्त जांच  |     |     |     | भुगतान पर आवधिक रखरखाव |     |     |     |     |     |    |
|--|--|---|-----|-----|-----|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|
|  |  | किलोमीटर (x1000)                                    | 5   | 10  | 20  | 30                     | 40  | 50  | 60  | 70  | 80  | 90 |
|  |  | माह   | 2   | 4   | 8   | 12                     | 16  | 20  | 24  | 28  | 32  | 36 |
| Dyp vñ Vñ fe'ku  |  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 4-1.   | क्लच पैडल (प्ले)   |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 4-2.   | क्लच स्लिपिंग (रगड़ या ज्यादा टूट-फूट)   |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 4-3.   | गियर शिफ्टर (ऑपरेशन)   |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 4-4.   | मैनुअल ट्रांसमिशन ऑयल (लेवल, रिसाव)  | 1,60,000 किलोमीटर या 10 साल में बदले, जो भी पहले हो |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
|  |  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 4-5.   | रियर डिफरेंशल ऑयल (लेवल, रिसाव)  | 80,000 किलोमीटर या 4 साल में बदले, जो भी पहले हो    |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
|  |  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 4-6.   | प्रोपेलर शाफ्ट / यूनिवर्सल ज्वाइंट (ढीला, टूट-फूट)                             |   | I&L | I&L | I&L | I&L                    | I&L | I&L | I&L | I&L | I&L |    |
| CJO  |  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 5-1.   | ब्रेक प्लूड (लेवल, रिसाव)  |   |     | R   |     | R                      |     | R   |     | R   |     |    |
| 5-2.   | ब्रेक पैडल (पैडल – फ्रंट पैनल सफाई)  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 5-3.   | पार्किंग ब्रेक लीवर तथा केबल (प्ले, टूट-फूट)                                   |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 5-4.   | ब्रेक डिस्क तथा पैड (घिसाव)  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 5-5.   | ब्रेक ड्रम तथा शूज (घिसाव)   | —   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 5-6.   | मास्टर सिलिंडर, व्हील सिलिंडर तथा कैलीपर पिस्टन (प्लूड रिसाव, बूट/सील टूट-फूट) |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 5-7.   | ब्रेक हॉज तथा पाइप्स (रिसाव, टूट-फूट)  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| lghy   |  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 6-1.   | टायर (एयर प्रेशर, सामान्य से ज्यादा घिसाव, क्रेक और रोटेशन)                    | I&O   | I&O | I&O | I&O | I&O                    | I&O | I&O | I&O | I&O | I&O |    |
| 6-2.   | व्हील्स (टूट-फूट)  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 6-3.   | फ्रंट/रियर व्हील बियरिंग (ढीला, टूट-फूट)                                       |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| YM@fj; j I Li fku  |  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 7-1.   | फ्रंट सस्पेंशन स्ट्रट तथा शॉक ऐब्जॉर्बर (ऑयल लीकेज, टूट-फूट)                   |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 7-2.   | फ्रंट सस्पेंशन आर्म्स, नकल सपोर्ट तथा टेंशन रॉड्स (ढीला, टूट-फूट)              |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 7-3.   | रियर लोफ स्प्रिंग (टूट-फूट)  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 7-4.   | रियर शॉक ऐब्जॉर्बर (ऑयल लीकेज, टूट-फूट)  |   |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 7-5.   | सभी बोल्ट और नट (ढीला)   | T   | T   | T   | T   | T                      | T   | T   | T   | T   | T   |    |

| समय अंतराल : अंतराल का फैसला ओडोमीटर की रीडिंग या महीने, जो भी पहले आए, उस के अनुसार करना चाहिए। |   | मुफ्त जांच       |     |     |     | भुगतान पर आवधिक रखरखाव |     |     |     |     |     |    |
|--|---|------------------|-----|-----|-----|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|
|  |   | किलोमीटर (x1000) | 5   | 10  | 20  | 30                     | 40  | 50  | 60  | 70  | 80  | 90 |
|  |   | माह              | 2   | 4   | 8   | 12                     | 16  | 20  | 24  | 28  | 32  | 36 |
| LVh; fja   |   |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 8-1.   | स्टीयरिंग व्हील (प्ले, लूज)                         |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 8-2.   | स्टीयरिंग कॉलम रॉड्स तथा आम्स (लूज, टूट-फूट, घिसाव) |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| byDVhdy  |   |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 9-1.   | बैटरी — इलेक्ट्रोलाइट (लेवल, रिसाव) तथा वोल्टेज     |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 9-2.   | वायरिंग हार्नेस कनेक्शन (ढीला, टूट-फूट)             |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 9-3.   | लाइटिंग सिस्टम (ऑपरेशन)                             |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 9-4.   | वाइपर (ऑपरेशन, दाग, टूट-फूट)                        |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 9-5.   | हॉर्न (ऑपरेशन)                                      |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 9-6.   | एक्सेसरी सॉकेट (ऑपरेशन)                             |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| ckMWh  |   |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 10-1.  | चेसिस के सभी बोल्ट और नट (कसे)                      |                  | T   | T   | T   | T                      | T   | T   | T   | T   | T   |    |
| 10-2.  | सभी लैचेज, कब्जे तथा ताले (क्रिया)                  | I&L              | I&L | I&L | I&L | I&L                    | I&L | I&L | I&L | I&L | I&L |    |
| 10-3.  | कार्गो बेड (जांच)                                   |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| jkm VLV W Md ij tlpk   |   |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 11-1.  | ब्रेक्स, गियर बदलना तथा स्पीडोमीटर का परिचालन       |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |
| 11-2.  | बॉडी और चेसिस की आवाज                               |                  |     |     |     |                        |     |     |     |     |     |    |

## xkgd }kjk fd; k tkus okyk fujh{k.k , oa j [kj [kko

नीचे तालिका में जांच और मेंटीनेंस के वे काम दर्शाए गए हैं, जो आप कर सकते हैं।

इस तालिका में दर्शाया गया है कि आपको जांच, ग्रीसिंग, लुब्रीकेशन और अन्य सर्विस कब-कब करनी चाहिए।

| vkoflk            | Ø- l a | dk; l   | l nHkZ                     |
|-------------------|--------|---|----------------------------|
| हर रोज            | 1      | सभी टायरों में (स्पेयर व्हील सहित) एयर प्रेशर, असामान्य घिसावट, क्रैक्स तथा टूट-फूट की जांच करें।   | पेज नंबर 7-21              |
| सप्ताह में एक बार | 2      | इंजन में ऑयल लेवल की जांच करें, अगर जरूरत है, मारुति का असली इंजन ऑयल डालें।  | पेज नंबर 7-9               |
|                   | 3      | कूलैंट रिजर्वायर में कूलैंट के लेवल की जांच करें तथा जरूरी होने पर, सिफारिश किया गया मारुति का असली कूलैंट और डिस्टिल्ड वाटर 30/70 निर्धारित के अनुपात में मिलाकर डालें।  | पेज नंबर 7-13              |
|                   | 4      | ट्रांसमिशन ऑयल लेवल तथा डिफरेंशल ऑयल लेवल की जांच करें।   | पेज नंबर 7-13              |
|                   | 5      | ब्रेक फ्लूड रिजर्वायर में ब्रेक फ्लूड लेवल की जांच करें, अगर जरूरत है, मारुति का असली ब्रेक फ्लूड।  | पेज नंबर 7-18              |
|                   | 6      | वाहन में निम्न की जांच करें <ul style="list-style-type: none"> <li>• इंजन ऑयल का रिसाव</li> <li>• कूलैंट का रिसाव</li> <li>• ब्रेक फ्लूड रिसाव</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• फ्रंट सस्पेंशन स्ट्रट रिसाव</li> <li>• रियर शॉक ऐब्जॉर्बर रिसाव</li> <li>• फ्यूल रिसाव</li> <li>• ट्रांसमिशन ऑयल तथा डिफरेंशल ऑयल रिसाव</li> </ul> | निरीक्षण एवं रखरखाव सेक्शन |
|                   | 7      | बैटरी इलेक्ट्रोलाइट लेवल, टर्मिनल्स तथा ब्रैकेट की जांच करें।   | पेज नंबर 7-23              |
|                   | 8      | व्हील माउन्टिंग नट्स की जांच करें तथा कसें, यदि आवश्यक है।  | पेज नंबर 8-5               |

|                     |    |   |               |
|---------------------|----|---|---------------|
| महीने में एक बार    | 9  | ड्राइव बेल्ट में टूट-फूट या खराबी की जांच करें।                                   | पेज नंबर 7-8  |
|                     | 10 | एयर फिल्टर एलीमेंट साफ करें।  | पेज नंबर 7-14 |
|                     | 11 | सभी लैचेज, कब्जों तथा तालों में मल्टी परपज ग्रीस लगाएं।                           | पेज नंबर 7-5  |
|                     | 12 | प्रोपेलर शाफ्ट यूनिवर्सल ज्वाइंट में ग्रीस गन से ग्रीस लगाएं।                     | पेज नंबर 7-20 |
|                     | 13 | फ्यूल फिल्टर का प्लग ढीला कर पानी और कचरे की निकासी करें।                         | पेज नंबर 7-18 |
| जब और जैसी जरूरत हो | 14 | क्लच पेडल में प्ले की जांच करें।  | पेज नंबर 7-17 |
|                     | 15 | इंजन चालू रखते हुए, ब्रेक लगाकर ब्रेक पेडल से फ्लोर कार्पेट तक दूरी की जांच करें। | पेज नंबर 7-19 |
|                     | 16 | पार्किंग ब्रेक के सही एडजस्टमेंट की जांच करें।                                    | पेज नंबर 7-20 |

\* ; fn gkbL Li m ij okgu , d rjQ >prk ; k okbca/ djrk gS rks lghy vykbuca/ vks cSyfI x dh tkp vks @; k , MtLV djok, A



## Mkbo cšV

## ⚠ prkouh

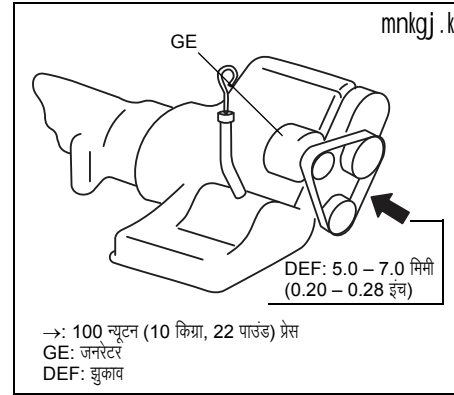
tc batu py jgk gk vius gkFk] cky] diM  
VWl oxgg pyrs i k s vlg Mkbo cšV l s nj  
j [kA

ड्राइव बेल्ट का तनाव सही होना सुनिश्चित करें। बेल्ट बहुत ढीली होने के कारण बैटरी पर्याप्त चार्ज नहीं होने, इंजन गर्म होने या बेल्ट ज्यादा घिसने जैसी समस्याएं हो सकती हैं। जब आप बेल्ट को पुलीज के बीच में अंगूठे से दबाते हो, उसमें नीचे दिए चार्ट के अनुसार बदलाव होना चाहिए।

बेल्ट में टूट-फूट की भी जांच की जानी चाहिए।

यदि आप बेल्ट बदलने या एडजस्ट करने की जरूरत महसूस करते हैं, यह काम अपनी अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से करवाएं।

¼ckb&¶; ¼y batu ekWly ds fy, ½



77PM07001

¼Mhty batu ekWly ds fy, ½

ड्राइव बेल्ट का तनाव खुद एडजस्ट हो जाता है।

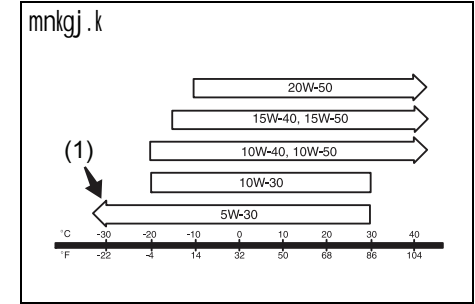
बेल्ट्स के क्षतिग्रस्त होने की जांच करें।

यदि आप बेल्ट बदलने या एडजस्ट करने की जरूरत महसूस करते हैं, यह काम अपनी अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से करवाएं।

batu vkw y rFk fQYVj

fu/kkFjr vkw y

¼ckb&¶; ¼y batu ekWly ds fy, ½



77PM07002

(1) प्राथमिकता

सुनिश्चित करें कि आप एसजी+, एसएच, एसजे, एसएल, एसएम या एसएन क्वालिटी का इंजन ऑयल इस्तेमाल करते हैं। उपरोक्त चार्ट के अनुसार सही ऑयल श्यानता (विस्कोसिटी) चुनें। आपको ,l , bl **5W-30** ऑयल इस्तेमाल करने का सुझाव दिया जाता है।



### सूचना

vkW y yoy dh tkp fu; fer : i l s ugha djus  
dk urhtk de vkW y ds dkj.k batu dh xkhj  
l el; k ds : i eags l drk gA

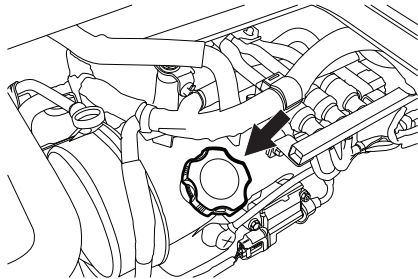
### सूचना

vf/kdre l hek l s T; knk vkW y ugha MkyA  
T; knk vkW y batu e xkhj xMeMA i shk dj  
l drk gA

jhQfyx

¼ckb&¶; y batu ekW y ds fy, ½

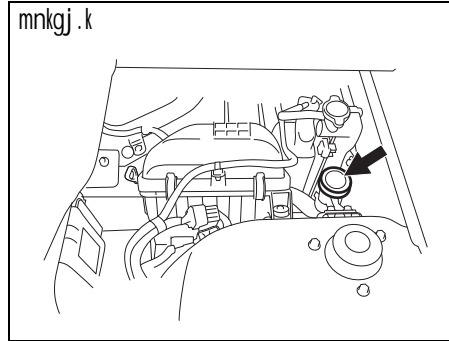
mnkgj .k



77PM07024

¼Mhty batu ekW y ds fy, ½

mnkgj .k



77PH037

ऑयल फिल्टर का ढक्कन हटाएं और ऑयल का लेवल ऊपरी सीमा निशान तक लाने के लिए फिल्टर होल के जरिये ऑयल धीरे-धीरे डालें। निर्धारित मात्रा से ज्यादा ऑयल नहीं डालें। तय मात्रा से ज्यादा ऑयल उतना ही खतरनाक है जितनी कि उसकी कम मात्रा होती है। रीफिलिंग के बाद, इंजन चालू करें तथा करीब एक मिनट तक ऐसे ही चलने दें। इंजन बंद करें, 5 मिनट इंतजार करें और ऑयल लेवल की दोबारा जांच करें।

batu vkW y rFkk fQYVj cnyuk

इंजन गर्म रहने के दौरान इंजन ऑयल निकाल दें।

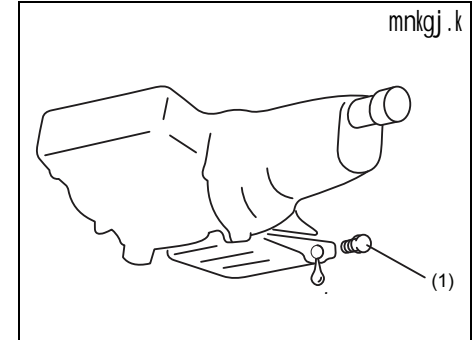
- 1) ऑयल फिल्टर का ढक्कन हटाएं।
- 2) ड्रेन प्लग के नीचे एक ड्रेन पैन रखें।
- 3) रिच की मदद से ड्रेन प्लग हटाएं तथा इंजन ऑयल बाहर निकाल दें।

### ⚠ I ko/kkuh

batu vkW y T; knk xeZ gks l drk gA ftl  
dkj.k Mu lyx <hyk djrs le; vkidh  
vxfy; ka ty l drh gA Mu lyx uaxs gkFk Nius  
yk; d BMk gkus rd bartkj djA

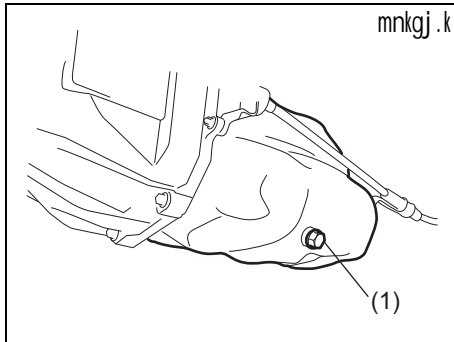
¼ckb&¶; y batu ekW y ds fy, ½

mnkgj .k



77PM07007

वॉल्यूम बटन एक्टिवेटिंग के लिए, 1/2



mnkgj.k

77PH038

मूल लैंग्स के लिए, दल को वॉल्यूम 1/2  
50 U; 1/2 एक्टिवेटिंग के लिए 1/2-1 फलक के लिए  
36-9 i km/m & Q/V 1/2

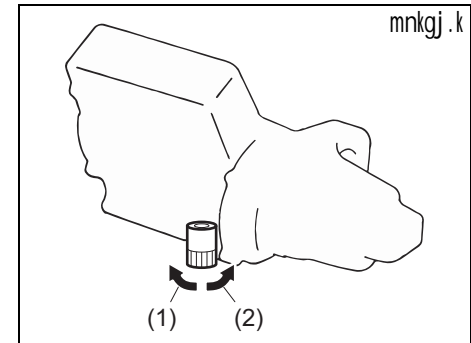
⚠️ परकौह

u; k vkj bLreky fd; k x; k vkj [krjukd  
gks l drk gA cPpka; k ikym i'kavka dks, d k  
vkj y fuxyus l supl ku igap l drk gA u; k  
vkj bLreky fd; k x; k vkj y rFkk bLreky  
fd; k x; k vkj y fQYVj cPpka vkj ikym  
tkuojka dh igap l snj j[kA  
bLreky fd; s gq batu vkj y ds ckj & ckj]  
yfcsl e; rd l Ei dZ ea jgus l s Ropk dk d j  
gks l drk gA  
bLreky fd; s gq batu vkj y dk FkkMh nj dk  
l Ei dZ [kgt yh i'nh dj l drk gA  
bLreky fd; s gq vkj y dk vlj de l s de  
j[kus ds fy, vkj y cnyrs l e; i'gh cktw dh  
"KVZ vkj ueh & jklus okys nLrkus i gua 1/2 fd  
fm'kok'kax Xyot 1/2; fn vki dh Ropk vkj y ds  
l Ei dZ ea vk, rks l kcu vkj ikuh l s vPNh rjg  
/kks A  
vkj y yxs di Ms; k jXl dks /kks A  
bLreky fd; s gq vkj y vkj fQYVj dks  
jhl kbfdy dja; k ml dk l gh <ax l s fui Vku  
djA

- 4) ड्रेन प्लग तथा गैस्केट वापस उसकी जगह पर लगाएं।  
प्लग को रिंग की मदद से निर्धारित टॉर्क तक करें।

vkj y fQYVj cnyuk

- 1) ऑयल फिलर को ऑयल फिल्टर रिंग की मदद से  
घड़ी की उलटी दिशा में घुमाकर हटाएं।
- 2) कपड़े के साफ टुकड़े से इंजन पर माउन्टिंग सतह को  
साफ करें जहां नया फिल्टर लगाया जाना है।
- 3) नए ऑयल फिल्टर के रबर गैस्केट के आसपास थोड़ा  
इंजन ऑयल चुपड़ें।
- 4) हाथ से नए फिल्टर पर स्कू फिल्टर गैस्केट के  
माउन्टिंग सर्फेस से मिलने तक करें।

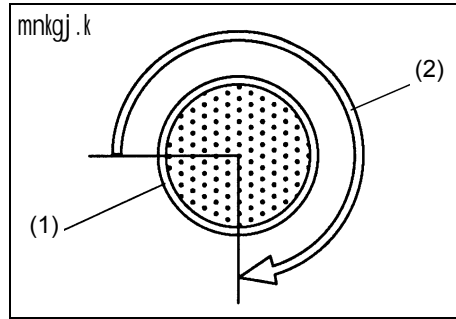


mnkgj.k

77PH017

- (1) ढीला करना
- (2) कसना

dl uk ¼QYVj VkW ds Åij l s ns[krs gq ½



54G093

(1) ऑयल फिल्टर

(2) 3/4 टर्न

### सूचना

vkw y fQYVj l gh <Å l s dl us ds fy,] og txg fplgr djuk cgn vge gkrk gS tgka fQYVj xldw l cl s igys ekmlUVx l Qd ds l Ei dl ea vkrk gA

- 5) सम्पर्क की जगह से फिल्टर को निर्दिष्ट टर्न (निर्दिष्ट टॉर्क) तक कसें। इसके लिए ऑयल फिल्टर रिच का इस्तेमाल करें।

vkw y fQYVj dsfy, dl ko VkWZ 3@4 VuZ ; k 14 U; wu ehVj ¼-4 fdxkQkd &ehVj] 10-3 i kmMQkd &QhV½

### सूचना

vkw y fjl ko jkdus ds fy,] vkw y fQYVj dl k gkuk l fuf'pr dja ij bl s T; knk ugha dl Å

fQj l s vkw y Mky vks fjl ko dh ttp dja

- 1) फिलर होल के जरिये ऑयल डालकर ढक्कन लगा दें। ऑयल की अनुमानित क्षमता के लिए "विनिर्देशन (विशेषतार)" सेक्शन में "क्षमताएं" देखें।
- 2) इंजन चालू करें तथा ऑयल फिल्टर तथा ड्रेन प्लग में रिसाव की सावधानीपूर्वक जांच करें। इंजन 5 मिनट तक अलग-अलग रफ्तार पर चलाएं।
- 3) इंजन बंद करके करीब 5 मिनट इंतजार करें। ऑयल लेवल दोबारा देखें और ऑयल डालें, यदि आवश्यक है। रिसाव की पुनः जांच करें।

### सूचना

- ; g l pko fn; k tkrk gS fd vkw y fQYVj cnyus ds fy, vl yh ek#fr fQYVj blræky dja ; fn vki dkbz vks fQYVj yxk jgs gA rks ml dh DokfyVh l fuf'pr dja rFkk fuekZrk dh fgnk; rka dk ikyu dja
- vkw y fQYVj ; k Mtu lyx ds vkl ikl l s gkaus okys fjl ko dk eryc gS fd ; g l gh rjg ugha yxk gS ; k xldw {kfrxLr gks x; k gA ; fn fjl ko fn[krk gS vks fQYVj l gh dl k gkuk iDdk ugha yxrk rks okgu dh ttp vius vf/kNrk ek#fr l ttp dh dkbz ; y odl kkw l s djok, Å

## batu dnyw/

## dnyw/ dk p; u

अपने इंजन के सही काम करने तथा टिकाऊ बनाए रखने के लिए असली मारुति कूलैंट उसके बराबर क्वालिटी का कूलैंट इस्तेमाल करें।

आपके कूलिंग सिस्टम के लिए इस प्रकार का कूलैंट सबसे अच्छा है क्योंकि :

- यह इंजन का टेम्प्रेचर सही बनाए रखने में मददगार होता है।
- यह जमने और उबलने से सही बचाव करता है।
- क्षरण और जंग से सही बचाव करता है।

सही कूलैंट इस्तेमाल नहीं करने से आपका कूलिंग सिस्टम खराब हो सकता है। आपका अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप सही कूलैंट चुनने में आपकी मदद कर सकता है।

## सूचना

viuk dnyw fl Lve [kjk gkus l s cpkus ds fy, %

- ge'sk cf<+ k DokfyVh ds , ffkyhu Xykbdky cd uklu fl yhdw Vki dnyw blræky dja ftl ea l gh vuqkr ea fMFLVYM okVj feyk; k x; k gkA
- dnyw vks fMFLVYM okVj dk 30@70 dk l gh feDl l fuf'pr dja tks fd l h Hkh gky ea 70@30 l s T; knk ugha gkuk pkfg, A dnyw vks fMFLVYM okVj dk 70@30 l s T; knk xk<ki u vkøjghVæ i'ñk djsxkA
- u rks vdsys dnyw vks u gh l kns i kuh dk blræky dja
- vfrfjDr bufgfcVj ; k , MhfVo ugha feyk, A gks l drk g's os vki ds dnyw fl Lve l s esy ugha [kkrs gA
- vyx rjg ds cd dnyw feDl ugha dja bl dk urhtk tYn f?kl koV vks @; k xalkhj vkøjghVæ vks batu dks Hkjh upl ku ds : i ea gks l drk gA

## dnyw yoy dh tkp

कूलैंट लेवल की जांच रिजर्वॉयर टैंक में करें न कि रेडिएटर में। ठंडे इंजन में, कूलैंट लेवल "फुल" और "लो" निशान के बीच होना चाहिए। जरूरत के अनुसार हैंड लाइट इस्तेमाल करें।

## dnyw Mkyuk

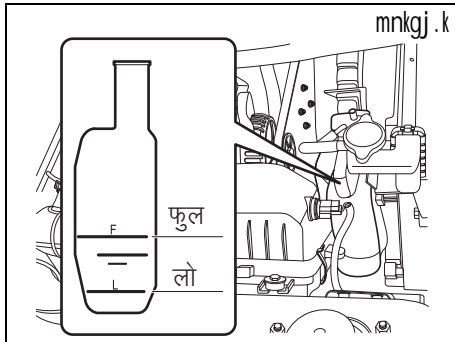
## ▲ prkouh

batu dnyw fuxys tkus ; k l ka ds l kFk Hkhrj tkus ij gkfudkj d ; k tkuyok gks l drk gA , h/hYht dh l knrk 30 cfr'kr gkuk pkfg, A ; fn fuxy fy; k g's rks myVh djs dh dks'k'k ugha dja Qksu fo'k fu; æ.k dlnz ; k MKDVj ds ikl tk, A ueh ; k xel Hkhi l s cpa vks l ka ds l kFk vny tkus ij rkth gok ea tk, A dnyw vka kka ea tkus ij vk [ka i kuh l s vPNh rjg /kks a rFkk pfdr l k l gk; rk yA dke ds ckn gkFk i s vPNh rjg /kks A ; g ?kksy tkuojka ds fy, tgjhyk gks l drk gA cPka rFkk tkuojka dh i gop l s nj j [ka

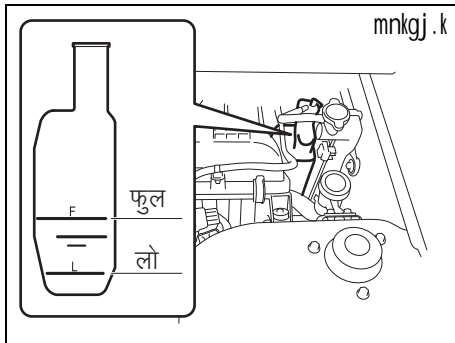
## सूचना

- vki ds jkjk blræky fd, tk jgs feJ.k ea , h/hYht dh l knrk 30 cfr'kr gkuk pkfg, A
- ; fn vki ds , fj; k ea U; ure ifjos kh rkieku &35 fMxh l h/xm 1/8 31 fMxh QkjugkbV½ ; k de gkus dh mEehn g's , h/hYht dA/vj ij nh xbz fgnk; rka dk ikyu djsr gq 60 cfr'kr rd dh l knrk j [ka

¼ckb&¶; ny bat u ekWly ds fy, ½



¼Mhty bat u ekWly ds fy, ½



यदि कूलैट लेवल “L” (लो) निशान से नीचे है, और कूलैट डालना चाहिए।

रिजर्वायर टैंक का ढक्कन हटाएं और कूलैट का लेवल “F” (फुल) निशान तक लाने के लिए कूलैट डालें। रिजर्वायर टैंक में कूलैट “F” (फुल) निशान से ऊपर कभी नहीं भरना चाहिए।

### सूचना

fjtokz j Vld ij <Ddu yxkrs le;] <Ddu  
vkj Vld ij fu'kku feyk yA ,s k ugha djus  
ij dnyW fjl ko gks l drk gA

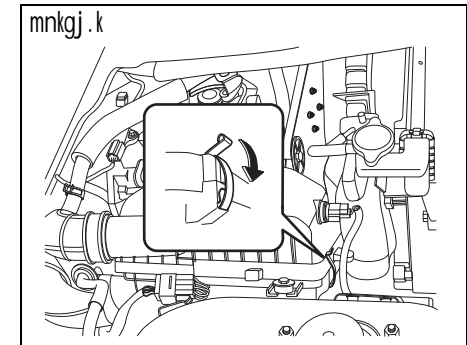
dnyW cnyuk

चूंकि इसके लिए खास तरीके की जरूरत होती है, अतः हम कूलैट बदलवाने के लिए आपको अपना वाहन नजदीकी अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप के पास ले जाने का सुझाव देते हैं।

, ; j Dyhuj

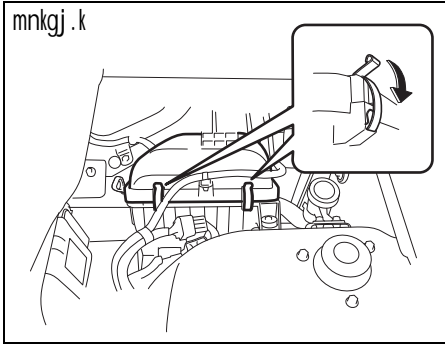
यदि एयर क्लीनर में धूल जमा है, तब हवा अंदर जाने में कठिनाई होगी, जिसके फलस्वरूप इंजन की पावर कम हो जाएगी तथा प्रचल की खपत बढ़ जाएगी।

¼ckb&¶; ny bat u ekWly ds fy, ½



Mht-y batu ekMy ds fy, ½

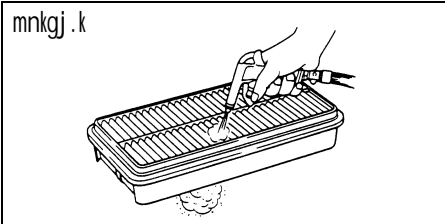
mnkgj.k



77PH040

साइड क्लैम्पस हटाकर एयर क्लीनर केस से एलिमेंट बाहर निकालें।

mnkgj.k



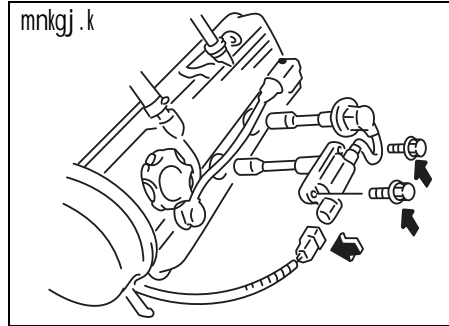
60A183

अगर यह गंदा लगता है, एयर क्लीनर साफ करें या नया लगवाएं आवधिक रखरखाव शिड्यूल के अनुसार।

## LikdZ lyx

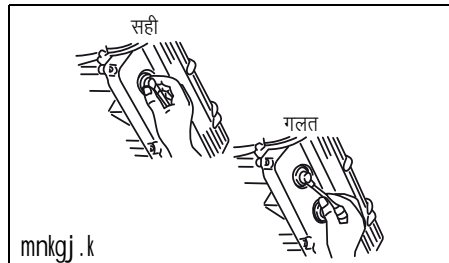
½ckb&¶; ly batu ekMy ds fy, ½

mnkgj.k



77PM07003

आपको स्पार्क प्लग पर जमा कार्बन की जांच नियमित अवधि के अंतराल पर करते रहना चाहिए। स्पार्क प्लग पर कार्बन जमा होने पर सही स्पार्क नहीं होता है। किसी तार या पिन की मदद से इस कार्बन को हटाकर स्पार्क प्लग गैप एडजस्ट करें।



mnkgj.k

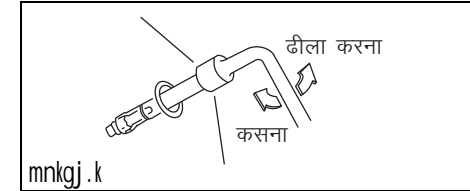
77PM07004

स्पार्क प्लग्स तक पहुंचने के लिए,

1. रिलीज लीवर पुश करते हुए कपलर डिस्कनेक्ट करें,
2. बोल्ट खोलें और
3. स्पार्क प्लग बूट्स खींचें।

### सूचना

- LikdZ lyxI dsYI fMLduDV djus ds fy,] clV [khp] [knp dsy ij ughA dsy [khpus l s bl dks {kfr igp l drh gA



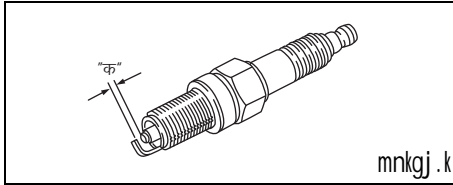
mnkgj.k

77PM07017

### सूचना

- LikdZ lyxI yxrs l e;] pñM+ ka dks upl ku l s cpkus ds fy, mudks viuh vaxfy; ka l s dl A LikdZ lyxI dks VñkZ jlp l s 20-0 & 30-0 U; wu ehVj ½-0 & 3-0 fdxk&ehVj] 15-0 & 22-0 ikmM&QhV½ rd dl A lyxI gVks l e; LikdZ lyx ds Nñka l s gkcdj cñllkdka dks batu es ugha tkus na
- xyr pñM+ l kbt ds LikdZ lyxI dñkh bLreky ugha dj A





mnkgj.k

77PM07018

LikdZ lyx xš pd8%  
chvkš l l h, p&, Qvkj 6Mh l h  
0-8 & 0-9 feet 10-031 & 0-035 bp%

### सूचना

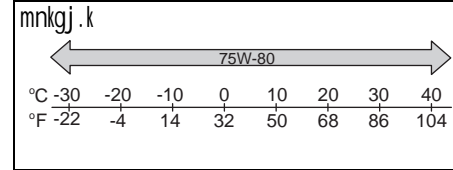
LikdZ lyxI cnysr le; vki dks vius okgu ds  
fy, fu/kkZj r ckM vkš Vki bLrky djuk  
pkfg, A fu/kkZj r lyxI ds fy,] bl i fLrdk ds  
vkf[kj es ProfunZ ku 1/40' kškrk, 1/8 l 1/4' ku nš[kA  
;fn vki LikdZ lyxI ds fy, fu/kkZj r ds  
vykok fdh vll; ckM dks bLrky djuk  
pkgrs gš rks vius vf/kN r ek: fr l qdph  
dkWf' kZ y odZ kKl l s l yk yA

fx;j vkW y

ešuyy Vkd fe'ku vkW y@fMQj dky  
vkW y

गियर ऑयल डालने के लिए सही श्यानता (विस्कोसिटी)  
तथा ग्रेड का गियर ऑयल इस्तेमाल करें, जैसाकि नीचे  
चार्ट में दिखाया गया है।

ešuyy Vkd fe'ku vkW y

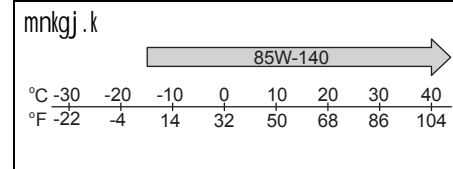


68LM728

हम आपसे निम्न के इस्तेमाल की जोरदार सिफारिश करते  
हैं:

मैन्युअल ट्रांसमिशन गियर ऑयल के लिए "मारुति जेनुइन  
गियर ऑयल **75W-80**"।

fj;j fMQj dky vkW y



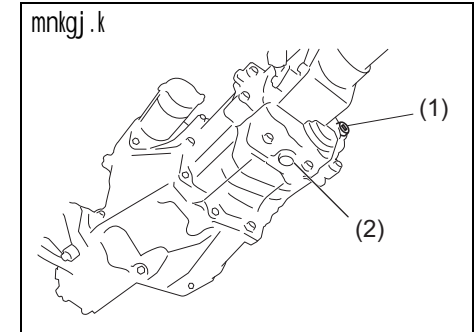
77PH075

हम आपसे निम्न के इस्तेमाल की जोरदार सिफारिश करते  
हैं:

रियर डिफरेंशल ऑयल के लिए "टोटलफिनैल्फ ट्रांससेल्फ  
एलएल **85W-140**"।

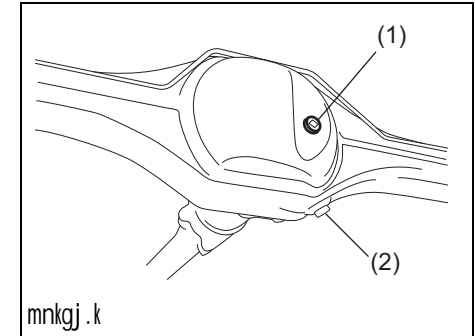
fx;j vkW y yoy dh tkp

ešuyy Vkd fe'ku



77PH078

fj;j fMQj dky



77PH047

1. ऑयल फिलर तथा लेवल प्लग (दोबारा इस्तेमाल  
नहीं करें)।
2. ऑयल ड्रेन प्लग।

गियर ऑयल लेवल की जांच करने के लिए निम्न प्रक्रिया अपनाएं:

- 1) वाहन समतल स्थान पर पार्किंग ब्रेक लगाकर पार्क करें। इंजन बंद कर दें।
- 2) ऑयल फिलर और लेवल प्लग (1) हटा दें।
- 3) अंगुली से होल के भीतर जांच करें। यदि ऑयल लेवल प्लग होल के बॉटम तक पहुंच गया है, तो ऑयल लेवल सही है। यदि ऐसा है, प्लग वापस लगा दें।
- 4) यदि ऑयल लेवल नीचा है, ऑयल फिलर प्लग होल (1) के जरिये गियर ऑयल तब तक डालें जब तक कि ऑयल लेवल फिलर होल के बॉटम तक न पहुंच जाए।

vkW y fQy rFk ypy lyx dsfy, dl ko Vkkil  
eUqy Vkl fe'ku 1/11%  
23 U; W/u ehVj 1/2-3 fdxkQkl &ehVj]  
17-0 i kmMQkl &QhV1/2  
fj; j fMQj dky 1/11%  
25 U; W/u ehVj 1/2-5 fdxkQkl &ehVj]  
18-5 i kmMQkl &QhV1/2

नोट:

रियर डिफरेंशियल के लिए हमेशा नया ऑयल फिलर तथा लेवल प्लग (1) इस्तेमाल करें।

⚠ I ko/kkuh

okgu Mtkbo djus ds ckn fx; j vkW y T; knk  
xel gks l drk gS rFk vki dh vxty; ka ty  
l drh gA fx; j vkW y ypy dh tkp djus l s  
igyj vkW y fQy lyx uaxs gkFk Nius yk; d  
Bmk gkus rd brtkj djA

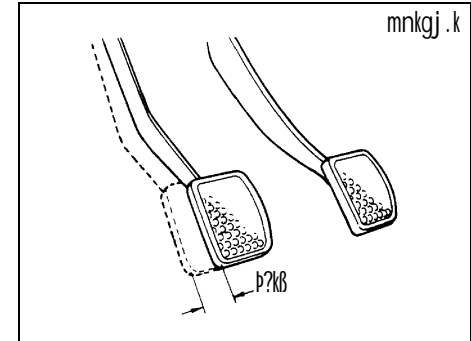
सूचना

lyx dl rs l e; j fj l ko jkdus ds fy, lyx dh  
pMf; ka ea uhips fy[ks; k ml ds cjkj DokfyVh  
dk l hfya dEi km. M bLrky djA  
ek#fr l qtdh ckm ua "1216E"; k "1217G"

fx; j vkW y cnyuk

चूंकि इसके लिए खास तरीके, सामान और टूल्स की जरूरत होती है, अतः हम आपको अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप पर भरोसा करने का सुझाव देते हैं।

Dyp i My  
dcy dā/ky Dyp



54G274

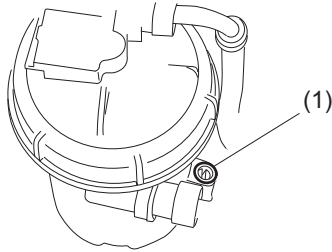
Dyp i My lys p?k8:

10 & 15 feet 1/0-4 & 0-6 bp1/2

क्लच पैडल को अपने हाथ से इतना घुमाएं कि आप थोड़ा प्रतिरोध अनुभव करें। इस प्रकार चली दूरी क्लच पैडल प्ले है। क्लच पैडल प्ले निर्धारित मानों के बीच होनी चाहिए। यदि प्ले ऊपर बताई गई से कम या ज्यादा है या पैडल पूरी तरह दबाए होने के साथ क्लच सही काम नहीं कर रहा है, तो अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से क्लच की जांच करवाएं।

पानी का फिल्टर ¼ फीट यक गैस

मनकज .क



77PH089

पयूल फिल्टर पानी की निकासी का काम भी करता है।

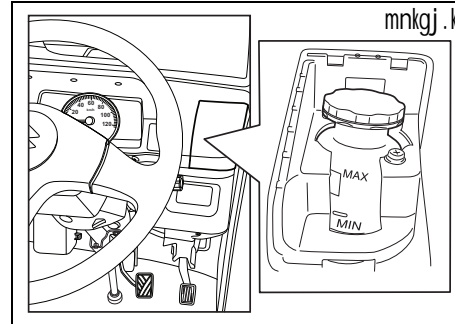
पानी की निकासी आवधिक रखरखाव शिड्यूल के अनुसार करें। पानी निकासी के लिए:

- 1) पयूल फिल्टर ड्रेन नोजल के नीचे कोई कटोरा या पर्याप्त मात्रा में रैस रखें।
- 2) ड्रेन स्कू (1) खोलें। पानी बाहर निकल जाएगा।
- 3) पानी की जगह डीजल आने पर ड्रेन स्कू कस दें।

Mu LØw ds fy, dl ko VØkØZ  
1-0 U; W/u ehVj Ø-10 fdxØQØ &ehVj  
0-74 i kmØQØ &ØhV½

cad

cad flyM



77PM706

इंस्ट्रुमेंट पैनल में रिजर्वार में देखते हुए ब्रेक फ्लूड लेवल की जांच करें। ब्रेक फ्लूड रिजर्वार लेवल की जांच करने के लिए स्टीयरिंग व्हील के दायीं ओर का ढक्कन हटाएं। जांच करें कि फ्लूड लेवल "MAX" तथा "MIN" निशान के बीच है। यदि ब्रेक फ्लूड का लेवल "MIN" लाइन के नजदीक है, इसमें मारुति जेन्युइन ब्रेक फ्लूड (एमजीबीएफ) या डॉट 3 "MAX" लाइन तक भरें।

हम "मारुति जेन्युइन ब्रेक फ्लूड" (एमजीबीएफ) इस्तेमाल करने की सिफारिश करते हैं।।

⚠ prkouh

uhrs fn, funz kka dk i ky ugha djus dk urht k  
0; fDrxr pks/ [kkus ; k cad fl Lve dks xlkjh  
{kfr ds : i ea gks l drk gA

- ; fn fjtok j ea cad flyM yoy , d [kkl  
lokb/ l s uhrs fxj tkr gsrks bl vte/ i sury  
ij cad dh prkouh ykbv ty tk, xh batu  
i kdx cad ijh rjg gv h gkus dh gkyr ea  
pkyM gkuk pkfg, ¼ ; fn ykbv tys rks vi us  
vf/kNr ek#fr l qdth dktf k z y odz kkl l s  
Okju cad fl Lve dh tkp djus dks dga
- flyM ea rst fxjkoV cad fl Lve ea fjl ko  
n'kkh g fti dh tkp Okju vki ds vf/kNr  
ek#fr l qdth odz kkl }kj dh tkuh pkfg, A
- ek: fr tØ; pu cad flyM ¼, ethch, Q½ ; k  
MkW 3 ds vykok vll; dkbz flyM blrky  
ugha dja ge ek: fr tØ; pu cad flyM  
¼, ethch, Q½ blrky djus dh tkjnkj  
fl Okfj'k djrs gA jhDyEM flyM ; k fdl h  
igkus vfkok [kys dA/vj ea j [k flyM c; kx  
ugha dja cad flyM fjtok j ea dkbz vll;  
phit ugha feyus nuh pkfg, A

⚠ I ko/kkuh

cad flyM vki dh vka [kka vks i/ dh xbz l rgka  
dks upl ku igpk l drk gA fjtok j dh  
jhQfyx ds odr I ko/kku jga

### ⚠ prkouh

- okgu vkoujyfkMx dh gkyr ea pykus ij cad yxkus ij okgu T; knk njh ij : dsk rFkk T; knk iMy Qkd l dh t: jr gkxhA

### ⚠ prkouh

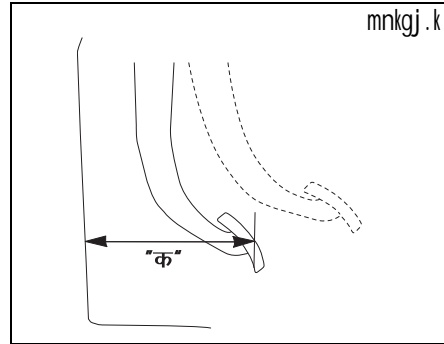
cad flym fuxys tkus ; k l kd ds l kFk Hkhrij tkus ij gkfudkj d ; k tkuyok vkj vka[kka ds l Ei dZ ea vkus ij gkfudkj d gks l drk gA ; fn fuxy fy; k gS rks myVh djus dh dks k'k ugha dja Qksu fo'k fu; a=k dlnz ; k MKDVj ds ikl tk, A cad flym vka[kka ea tkus ij vk[ka ikuh l s vPNh rjg /kks a rFkk fpdfRI k l gk; rk ya dke ds ckn gkFk ij vPNh rjg /kks A ; g ?kksy tkuojka ds fy, tgjhyk gks l drk gA cPpka rFkk tkuojka dh igp l s nj j [ka

नोट:

डिस्क ब्रेक्स के विषय में, ब्रेक पैड्स घिसने के कारण प्लूड लेवल धीरे-धीरे कम होने की उम्मीद की जाती है।

### cad iMy

जांच करें कि जब आप ब्रेक पैडल को दबाते हैं तो क्या यह बिना स्पोंज जैसे अहसास के नियमित ऊंचाई पर रुकता है। अगर नहीं तो अपने ब्रेक सिस्टम की जांच अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से करवाएं। अगर आपको ब्रेक पैडल की नियमित ऊंचाई के बारे में शक है, नीचे दिए अनुसार जांच करें:



mnkgj.k

54G108S

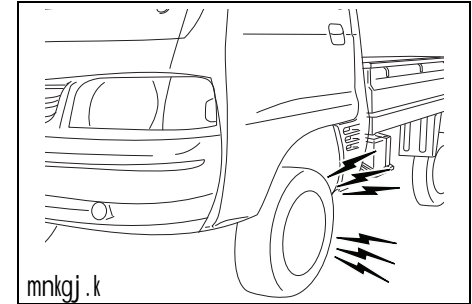
iMy l s flyk dki d dh U; ure njh pds:  
ckb&f; my batu ekMyk%  
150 feeh 1/6 bpl%  
Mhty batu ekMy%  
180 feeh 1/7-1 bpl%

इंजन चालू रखकर, पैडल पर करीब 30 किग्रा (66 पाउंड) बल से दबाने पर ब्रेक पैडल तथा फ्रंट पैनल के बीच की दूरी नापें। न्यूनतम दूरी ऊपर बताए गए अनुसार होनी चाहिए। चूंकि आपके वाहन का ब्रेक सिस्टम खुद एडजस्ट होने वाला है, इसलिए पैडल को एडजस्ट करने की जरूरत नहीं है।

अगर पैडल तथा फ्रंट पैनल के बीच की दूरी न्यूनतम अपेक्षित दूरी से कम है, तो अपने वाहन की जांच अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से करवाएं।

नोट:

ब्रेक पैडल तथा फ्रंट पैनल के बीच की दूरी नापते समय, सुनिश्चित कर ले कि अपने माप में प्लोर मेट या प्लोर पर लगी रबड़ को शामिल नहीं करें।



mnkgj.k

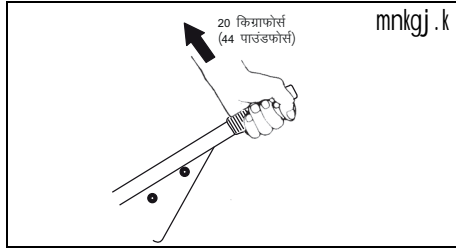
77PM07013

### ⚠ prkouh

; fn vki dks vius okgu ds cad fl Lve ea uhps fy[kh dksz Hkh l el; k gks jgh gS rks okgu dh tkp Qksu vf/kN'r ek#fr l t'ph dksf'kz; y odZ kkl l s djok, A

- cad l gh <x l s ugha yxuk
- , d cjkj cad ugha yxuk 1/4 Hkh ifg; ka ij , d l eku cad ugha yxuk
- iMy T; knk nj rd pyuk
- cad f?kl Vuk
- cgr vkokt gkuk
- iMy /kM/kMkuk 1/2nckus ij /kM/kMkgV gksrh g%

i kēdx cxd



77PM702

j pšw Vfk Li f fQdš ku

6oka &amp; 9oka VhFk

yhoj i y Qkd 7 ¼1½

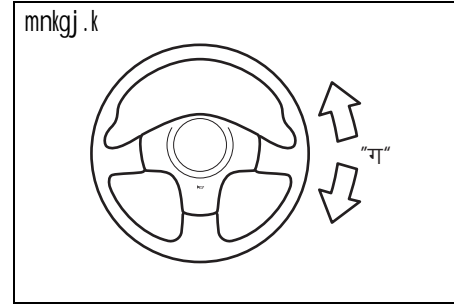
200 U; W/u ½20 fdxkQkd j 45 i kmMQkd ½

पार्किंग ब्रेक लीवर को धीरे-धीरे उसके आखिरी प्वाइंट तक खींचते हुए रैचेट टीथ में होने वाली क्लिक की आवाज की गिनती कर पार्किंग ब्रेक एडजस्टमेंट की जांच करें। पार्किंग ब्रेक लीवर निर्दिष्ट रैचेट टीथ में बीच रुकना चाहिए तथा पिछले पहिये सुरक्षित रूप से लॉक होने चाहिए। यदि पार्किंग ब्रेक लीवर सही एडजस्ट नहीं हुआ है या लीवर पूरी तरह छोड़ने पर ब्रेक घिसटती है, तो अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से पार्किंग ब्रेक की जांच और एडजस्टमेंट करवाएं।

! prkouh

- okgu vkoykM gkus dh gkyr ea i kēdx cxd  
dkj xj ugha gkxkA okgu dks Fkkaus ds fy,  
vfrfjDr pkd blrky dja

LVh; fjx

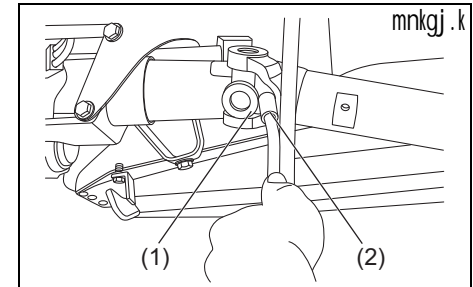


77PH042

LVh; fjx 0ghy lys pxb:

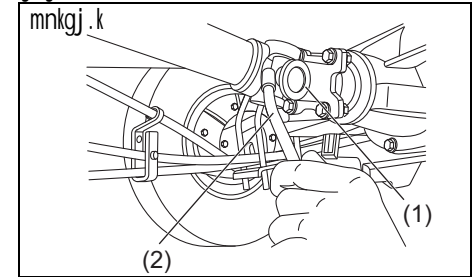
0 &amp; 30 feet 10-0 &amp; 1-2 bp½

व्हील्स को सीधे सामने और इंजन ऑफ हालत में रखते हुए स्टीयरिंग व्हील को आराम से बाएं से दाएं और दाएं से बाएं घुमाकर स्टीयरिंग व्हील में प्ले की जांच करें। हल्की सी रुकावट महसूस होने से पहले तक स्टीयरिंग व्हील घूमने की दूरी नापें। प्ले निर्धारित मान सीमा में होना चाहिए। खुली जगह में धीमी गति से ड्राइव करते हुए जांच करें कि स्टीयरिंग व्हील दायीं और बायीं ओर पूरी तरह घुमाते समय बिना कोई आवाज किए आसानी से और इकसार रूप से घूमता है। यदि फ्री प्ले तय मात्रा से ज्यादा है या आपको कोई और गड़बड़ी का शक है, तो जांच अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से करवाएं।

çkš syj 'kkV ; fuol žy TokbW  
Yw

77PM703

fj; j

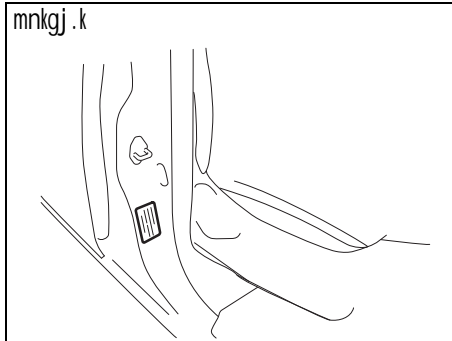


77PM704

प्रोपेलर शाफ्ट यूनिवर्सल ज्वाइंट (1) (फ्रंट व रियर) का लुब्रीकेशन सर्विस शिड्यूल के अनुसार करें।

प्रोपेलर शाफ्ट यूनिवर्सल ज्वाइंट लुब्रीकेट करने के लिए आपको ग्रीस गन (2) तथा निर्दिष्ट ग्रीस एनएलजीआई ग्रेड 2 इस्तेमाल करनी चाहिए।

## Vk; I Z



77PM705

आपके वाहन के लिए अगले और पिछले टायर में हवा के प्रेशर की जानकारी टायर सूचना लेबल पर दी गई है। अगले और पिछले दोनों टायरों में हवा का प्रेशर निर्धारित अनुसार होना चाहिए।

ध्यान रखें कि यह मान काम्पैक्ट स्पेयर टायर (यदि लगा है) पर लागू नहीं है।

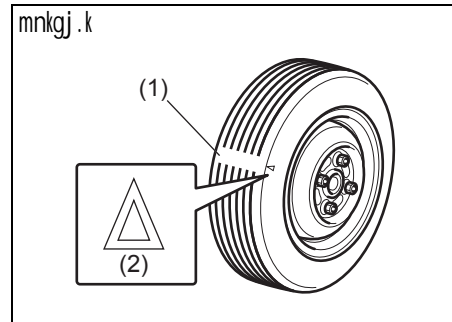
## Vk; j tkp

महीने में कम से कम एक बार अपने वाहन के टायरों की निम्नलिखित जांच करें:

- 1) प्रेशर गेज से एयर प्रेशर मापें। जरूरी होने पर प्रेशर एडजस्ट करें। स्पेयर टायर की जांच करना न भूलें।

**! prkouh**

- ,; j çkj dh tkp BMS Vk; jka ea dh tkuh pkfg, oukz jhfMax xyr gks l drh gA
- Vk; j ea /khj&/khjs gok Hkjsrs gq l e; &l e; ij çkj dh tkp djrsjga tc rd fd l gh çkj u gks tk, A
- gok dHkh de ; k T; knk ugha Hkj uh pkfg, A
- gok de gks ij [kk l rg dh ijs kfu; ka i shk gks l drh gA ; k Vk; j fje l smRkj l drk gA bl ds QyLo: i nqkVuk gks l drh gS ; k fje dks upl ku gks l drk gA
- T; knk gok Hkjs l s Vk; j QV l drk gS vkj vki pkV [kk l drs gA T; knk gok l s vyx rg dh l eL; k, a Oh i shk gksr gh rFkk nqkVuk Hkh gks l drh gA



52KM110

- (1) ट्रीड वियर इंडीकेटर
- (2) इंडीकेटर स्थान के निशान

- 2) जांच करें कि ट्रीड गूब की गहराई 1.6 मिमी (0.06 इंच) से ज्यादा है। इस जांच में मदद के लिए टायरों के ग्रूव्स में मोल्डेड-इन ट्रीड इंडीकेटर्स होते हैं। इंडीकेटर्स ट्रीड सतह पर नजर आने पर ट्रीड की बाकी गहराई 1.6 मिमी (0.06 इंच) या कम होती है और टायर बदल दिया जाना चाहिए।
- 3) असामान्य घिसाव, क्रैक्स तथा टूट-फूट की जांच करें। क्रैक्स या टूट-फूट वाला टायर बदल दें। किसी टायर में असामान्य घिसाव दिखने पर उसकी जांच अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से करवाएं।

**! ko/kkuh**

dCl Z l s Vdj kus vkj i rFkj ka ij pykus l s Vk; j ka dks upl ku igp l drk gS rFkk Oghy vykbuw/ fcxM+ l drk gA Vk; j ka rFkk Oghy vykbuw/ dh tkp vius vf/kNr ek#fr l tpdh dkkf'kz; y odZ kkk l s fu; fer : i l s djok, A

- 4) ढीले कील नट्स की जांच करें।
- 5) टायरों में कील, पत्थर या कोई और चीज लगी होने की जांच करें।

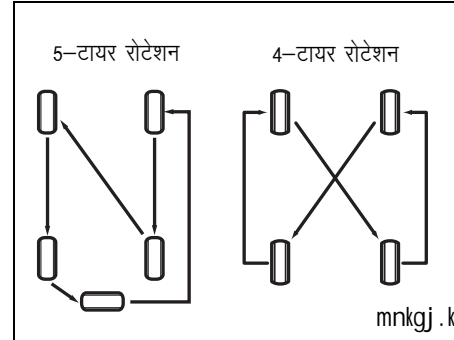
## ⚠ prkouh

- vki ds okgu ea yxs l Hkh Vh; j , d çdkj vki vkdij ds gksr gA ; g LVh; fjæ vki okgu ds l gh <æ l s dke djus ds fy, t: jh gA vyx çdkj vki vkdij ds Vh; j dHkh ugha yxkus pkfg, A Vh; jka dk çdkj vki vkdij ek#fr l qtpdh }kjk ekud ; k oçdfyi d bfDoieW ds rkj ij eatij fd, x, vuq kj gkuk pkfg, A
- vki ds okgu ij yxs 0ghYl vki Vh; lZ ds cnys cktkj ds nil js 0ghy vki Vh; j yxkus l s LVh; fjæ vki gmfya ij Hkhjhl vlj iM+ l drk gA
- bl fy, ekud ; k oçdfyi d bfDoieW ds rkj ij dcy ek#fr l qtpdh }kjk eatijh fn, x, Vh; j ; k 0ghYl gh yxok, A

## सूचना

vkjftuy Vh; j cnydj nil js l kbt ds Vh; j yxkus l s LiHkheVj ; k vkiHkheVj dh jhfMæ xyr gks l drk gA vkjftuy Vh; j cnyus ds fy, nil js l kbt ds Vh; j [kjhnus l sigys vius vf/kNr ek#fr l qtpdh dkkf'kz, y odZ kkl ds ikl tk, A

## Vh; j j k/s ku



अपने टायरों को असमान घिसाव से बचाने तथा उनकी उम्र बढ़ाने के लिए, टायर्स को दिखाए गए अनुसार बदली करें। टायर्स 10000 किमी पर बदली करें। रोटेशन के बाद, फ्रंट और रियर टायर का प्रेशर आपके वाहन की टायर सूचना लेबल पर दिए निर्देशों के अनुसार सही करें।

## 0ghy cšyfl x

यदि वाहन में चिकनी सड़क पर भी असामान्य रूप से कम्पन होता है, तो अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप के द्वारा व्हील बैलेंस करायें।

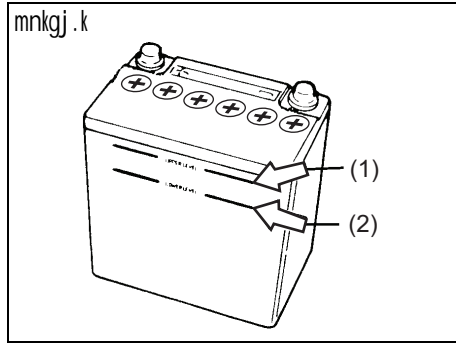
## 0ghy , ykbueW

असामान्य रूप से टायर के घिसने या एक ओर को खिंचने की स्थिति में अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप के द्वारा व्हील एलाइन करायें।

## cš/jh

## ⚠ prkouh

- cš/j; ka l s Toyu'khy gkbMktu xš fudyrh gA vxk vki fpækjh cš/jh l s nij j [ka vl; Fkk f0kLQk/ gks l drk gA cš/jh ds vki ikl dke djrs l e; /kuei ku ugha djA
- cš/jh dh tkp ; k l f0l djrs l e; fuxfVo dcy fMlduDV dj nA /kkrq dh dkkbZ phT cš/jh iklV vki okgu l s , d l kfk l Ei dZ ea vkus l s gkus okys 'kkWZ l fdW ds çfr l ko/kku jgA
- vi us okgu ; k cš/jh dks upl ku l s cpkus ds fy, ] bl ešwy ds pvki kRdkyhu l okš ea nh xbz tEi LVkVæ vupš k dk ikyu djj ; fn vki dk okgu tEi LVkVZ djuk t: jh gA



54GM701

मेंटीनेस-फ्री बैटरी (ढक्कन रहित प्रकार की) के लिए, आपको पानी डालने की जरूरत नहीं होती है। पारंपरिक बैटरी के लिए, जिसमें वाटर फिलर कैप्स होती हैं, बैटरी घोल का लेवल हमेशा ऊपरी लेवल लाइन (1) तथा निचली लेवल लाइन (2) के बीच होना चाहिए। यदि यह लेवल निचली लेवल लाइन (2) के नीचे पाया जाता है, तो लेवल ऊपरी लेवल लाइन (1) तक लाने के लिए पानी डालें। आपको बैटरी, केस बैटरी टर्मिनल्स तथा बैटरी होल्ड-डाउन ब्रैकेट में टूट-फूट या जंग लगने की जांच नियमित अंतरालों पर करनी चाहिए। जंग को एक सख्त ब्रश और अमोनिया या खाने का सोडा मिले पानी से साफ करना चाहिए। जंग हटाने के बाद साफ पानी से धोना चाहिए।

यदि आपका वाहन एक महीना या इससे ज्यादा चलाया नहीं जाना है, तो बैटरी को डिस्चार्ज होने से रोकने के लिए केबल को निगेटिव टर्मिनल से डिस्कनेक्ट कर दें।

¶; ¶¶

आपके वाहन में तीन प्रकार के फ्यूज होते हैं, जिनका वर्णन नीचे किया गया है:

¶; ¶toy fyd ok; j rFkk eu ¶; ¶¶

मैन फ्यूज को करंट सीधे बैटरी से मिलता है।

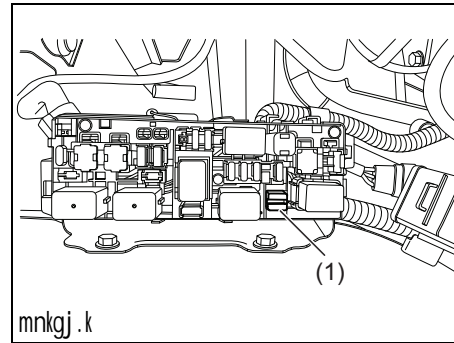
ckbejh ¶; ¶¶

ये फ्यूज मैन फ्यूज और विशिष्ट फ्यूज के बीच होते हैं तथा इलेक्ट्रिकल लोड ग्रुप्स के लिए होते हैं।

fof' k"V ¶; ¶¶

ये फ्यूज विशिष्ट बिजली सर्किट्स के लिए होते हैं।

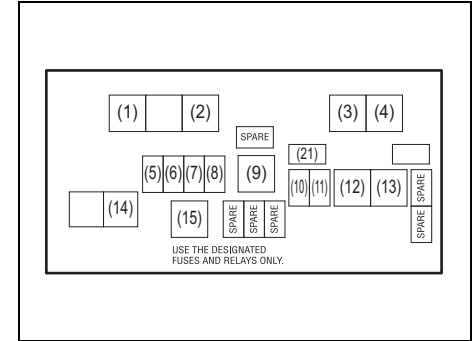
फ्यूज हटाने के लिए रिले बॉक्स में दिए फ्यूज पुलर (1) का प्रयोग करें।



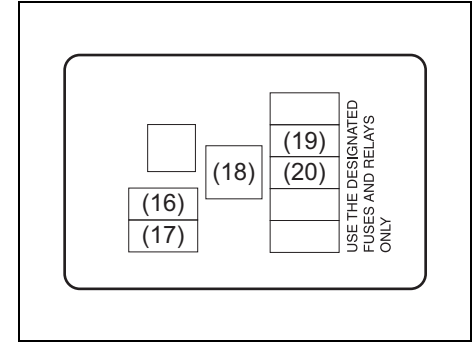
mnkgj .k

77PM07012

batu dEi kVed/ ea ¶; ¶¶



77PH076



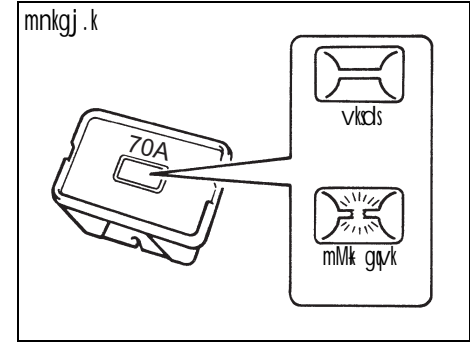
77PH077



| eu १; ut @ckbejh १; ut @fjys |         |                                  |
|------------------------------|---------|----------------------------------|
| Ø-l a                        | ew; kdu | १; ut @fjys                      |
| (1)                          | –       | स्टार्टिंग मोटर रिले (डीज़ल)     |
| (2)                          | –       | सीएनजी वाल्व रिले (बाई-फ्यूल)    |
| (3)                          | –       | रेडियेटर फैन रिले                |
| (4)                          | –       | ग्लो प्लग 2 रिले (डीज़ल)         |
| (5)                          | –       | फ्यूल पम्प रिले (बाई-फ्यूल)      |
| (6)                          | –       | फ्यूल पम्प रिले (डीज़ल)          |
| (7)                          | –       | स्टार्टिंग मोटर रिले (बाई-फ्यूल) |
| (8)                          | 20A     | फ्यूल पम्प (डीज़ल)               |
| (9)                          | 7.5A    | सीएनजी वाल्व (बाई-फ्यूल)         |
| (10)                         | 30A     | फ्यूल इंजेक्टर (डीज़ल)           |
| (11)                         | 15A     | फ्यूल इंजेक्टर (बाई-फ्यूल)       |
| (12)                         | 30A     | स्टार्टिंग मोटर                  |
| (13)                         | 15A     | हॉर्न/खतरा                       |
| (14)                         | 70A     | आल्टरनेटर                        |
| (15)                         | 20A     | ग्लो प्लग (डीज़ल)                |
| (16)                         | 20A     | ग्लो प्लग 2 (डीज़ल)              |
| (17)                         | 40A     | बैटरी                            |
| (18)                         | 40A     | इग्निशन स्विच                    |
| (19)                         | 30A     | रेडियेटर फैन                     |

|      |      |                                 |
|------|------|---------------------------------|
| (15) | –    | ग्लो प्लग रिले (डीज़ल)          |
| (16) | –    | फ्यूल इंजेक्टर रिले (बाई-फ्यूल) |
| (17) | –    | खाली (डीज़ल)                    |
| (18) | –    | खाली (डीज़ल)                    |
| (19) | –    | फ्यूल इंजेक्टर मेन रिले (डीज़ल) |
| (20) | 15A  | फ्यूल इंजेक्टर 2 (डीज़ल)        |
| (21) | 20A  | इंजेक्टर ड्राइवर (डीज़ल)        |
| (22) | 7.5A | सीएनजी                          |

मेन फ्यूज, प्राइमरी फ्यूज तथा कुछ विशिष्ट फ्यूज इंजन कम्पार्टमेंट में लगे होते हैं। यदि मेन फ्यूज उड़ता है तो बिजली का कोई पुर्जा काम नहीं करेगा। यदि प्राइमरी फ्यूज उड़ता है तो उससे जुड़े लोड ग्रुप का कोई पुर्जा काम नहीं करेगा। मेन फ्यूज या प्राइमरी फ्यूज बदलते समय मारुति का असली मेन फ्यूज या प्राइमरी फ्यूज लगाएं। फ्यूज निकालने के लिए रिले बॉक्स में मौजूद फ्यूज पुलर (1) का प्रयोग करें। हर फ्यूज की रेम्पियरेज फ्यूज बॉक्स कवर के भीतर दर्शाई गई है।



60G111

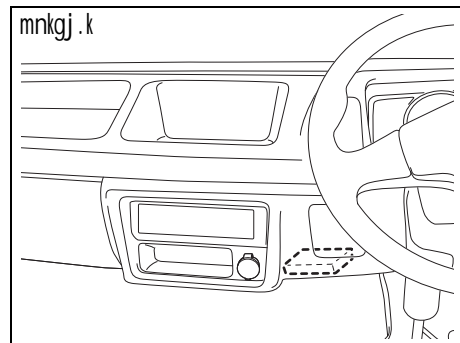
### ⚠ prkouh

; fn eu १; ut ; k ckbejh १; ut mMrk gš vius  
okgu dh tkp vf/kNr ek#fr lqtph  
dkk#f'kz; y odz kkw l s djok, A १; ut cnyus ds  
fy, geš'kk ek#fr dk vl yh १; ut yxk, A fdl h  
Nkš/h ekš/h ejEer ds fy, ok; j rd cnyus ds  
fy, dHk fdl h fodYi dk c; kx ugha dj; oukz  
cMk byDVhdy upl ku gks l drk gš ; k vkx  
yx l drh gš

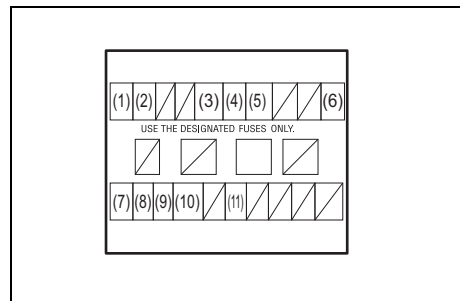
नोट:

फ्यूज बॉक्स में हमेशा अतिरिक्त फ्यूज और फ्यूज पुलर मौजूद होना सुनिश्चित करें।

MS k ckMZ ds uhps ¶; wt



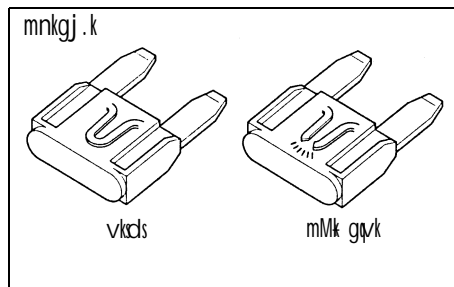
77PH048



77PH049

| eu ¶; wt @çkbejh ¶; wt |     |                      |
|------------------------|-----|----------------------|
| (1)                    | 10A | हेडलाइट (राइट)       |
| (2)                    | 10A | हेडलाइट (लेफ्ट)      |
| (3)                    | 10A | टेल लाइट             |
| (4)                    | 10A | स्टॉप लाइट           |
| (5)                    | 15A | रेडियो / डोम         |
| (6)                    | 10A | एसटी एसआईजी          |
| (7)                    | 10A | मीटर                 |
| (8)                    | 10A | इग्निशन (डीज़ल)      |
|                        | 15A | इग्निशन (बाई-प्रयूल) |
| (9)                    | 10A | बैक-अप लाइट          |
| (10)                   | 15A | वाइपर                |
| (11)                   | 15A | एक्सेसरी             |

फ्यूज बॉक्स डैश बोर्ड के नीचे लगा होता है।



65D046

⚠ prkouh

mMk ¶; wt dh txg ges'kk l gh , fEi ; j dk  
¶; wt yxkuk l fuf'pr dja mMk ¶; wt dh txg  
, yfufu; e Qkly ; k rkj yxkdj dke pykA  
fodYi ugha vi ukuk pkfg, A mMk ¶; wt dh txg  
yxk; k x; k ¶; wt tYnh mMus l s cMh l eL; k  
i shk gks l drh gA vius okgu dh tkp rjar  
vius vf/kNrk ek#fr l qdph dkWf'kz y odZ kM  
l s djok, A

## cYc cnyuk



I ko/kkuh

- ykbV cYc cñ djus ds ckn Hkh bruk xel gkrk gS fd vki dh vaxfy; ka ty l drh gA ; g gSykstu gMykbV cYc ds ckjs ea fo'ksk ; i l s l gh gkrk gA ; g cYc Bmk gkus ds ckn gh cnyuk pkfg, A
- gMykbV cYc ea gSykstu xñ çskj ij Hkhj tkrh gA ; s fd l h pht l s Vdjkus ; k fxjus l s QV dj vki dks pkV i gpk l drs gA blga l ko/kkuh l s gMy djA

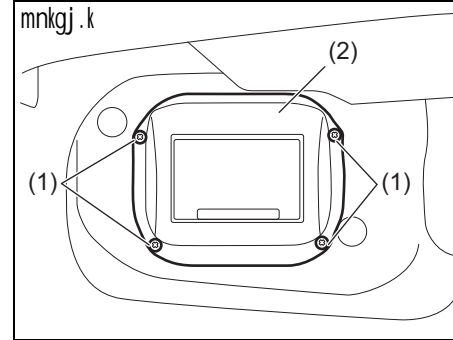
### सूचना

vki dh Ropk ij yxk vkw y gSykstu cYc dh xehz c<k l drk gS rFkk ykbV vkw djus ij QV l drk gA u; k cYc gkFk ea l kQ di Mk ydj FkkeA

### सूचना

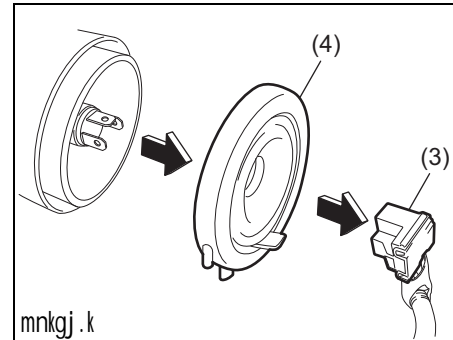
cYc dk ckj&ckj cnyk tkuk byDVhdy fl Lve dh tkp dh t: jr n'kkrk gA ; g tkp vki ds vf/kdr ek#fr l qtpk dkwf'kz y od?kkW }kjk dh tkuk pkfg, A

## gMykbV



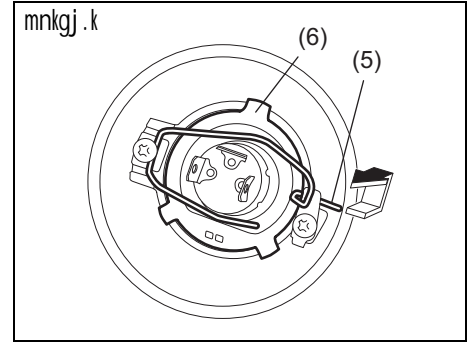
77PH050

- 1) स्कू खोलें (1) तथा एयर इनलेट बॉक्स हटाएं (2)।



77PH051

- 2) कपलर डिस्कनेक्ट करें (3)। सीलिंग सबड़ हटाएं (4)।



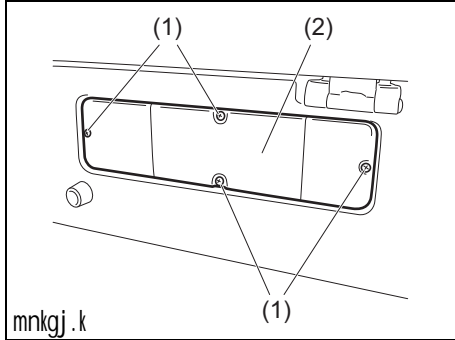
77PH052

- 3) रिटैनिंग स्प्रिंग आगे पुश करें (5) और हुक निकालें। अब बल्ब हटाएं (6)। नया बल्ब उसको हटाने के उलटे क्रम में लगाएं।

## Yw VuZ fl xuy ykbV Yw i ksth'ku ykbV

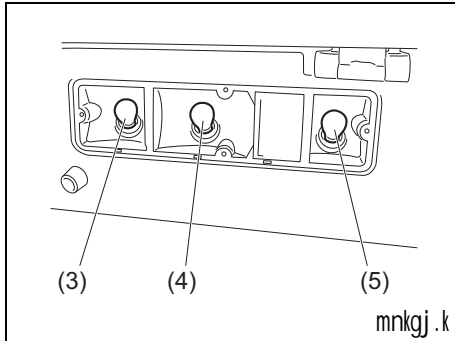
चूंकि यह एक विशेष तरीका होता है, हम बल्ब बदलवाने के लिए आपको अपना वाहन अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप ले जाने का सुझाव देते हैं।

fj; j dkWchus ku ykbV

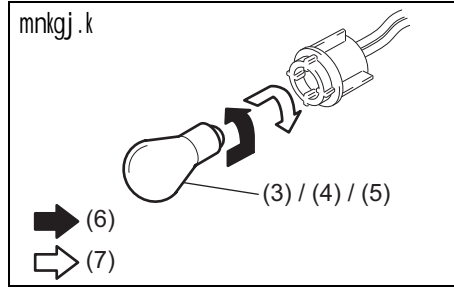


77PH055

1) स्कू खोलें (1) तथा कवर हटाएं (2)।



77PH056

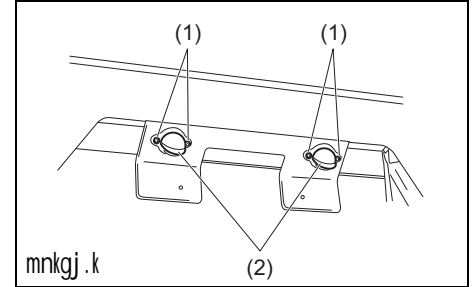


76MH0A123

(6) हटाना  
(7) लगाना

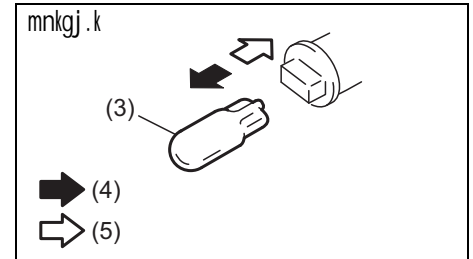
2) टर्न सिग्नल लाइट (3) टेल/ब्रेक लाइट (4) या रिवर्सिंग लाइट (5) का बल्ब, बल्ब होल्डर निकालने के लिए बल्ब अंदर घुसाएं और घड़ी की विपरीत दिशा में घुमाएं। नया बल्ब लगाने के लिए इसे अंदर घुसाएं तथा घड़ी की दिशा में घुमाएं।

ykbV ll lyW ykbV



77PH066

1) स्कू खोलें (1) तथा कवर हटाएं (2)।



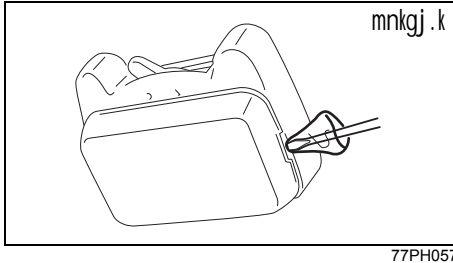
77PH063

(4) हटाना  
(5) लगाना

2) लाइसेंस प्लेट लाइट (3) का बल्ब हटाने या लगाने के लिए, बल्ब को बाहर निकालें या अंदर घुसाएं।

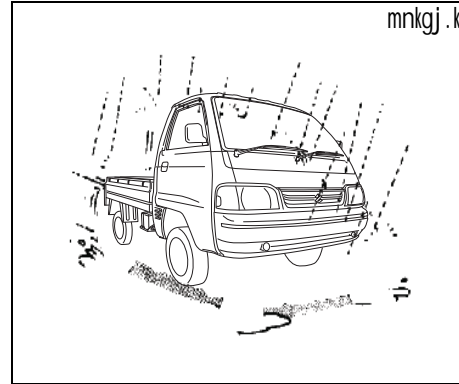
## bM/hfj; j ykbV

दिखाए गए अनुसार एक मुलायम कपड़े से कवर किए गए प्लैट ब्लेड के स्क्रूड्राइवर की मदद से लेन्स हटाएं। लगाने के लिए बस इसे भीतर घुसाएं।



77PH057

## okbi j CyM



82DY06

यदि वाइपर ब्लेड्स टूटे जैसे या क्षतिग्रस्त हो जाते हैं अथवा वाइपिंग करते समय धारियां बनाते हैं, वाइपर ब्लेड्स बदल दें।

नए वाइपर ब्लेड्स लगाने के लिए नीचे लिखा तरीका अपनाएं।

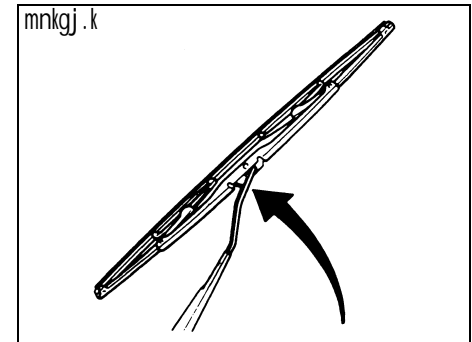
## सूचना

foMks ij fu'kku iMus ;k VMus l s cpkus ds  
fy,] okbi j CyM cnysr le; okbi j vkeZ dks  
foMks l s ugha Vdjkus nA

नोट:

कुछ वाइपर ब्लेड्स वाहन स्पेसिफिकेशन के मुताबिक यहां वर्णित वाइपर ब्लेड्स से भिन्न हो सकते हैं। यदि ऐसा है, इनको बदलने का सही तरीका जानने के लिए अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से सलाह लें।

foM' khYM okbi l %

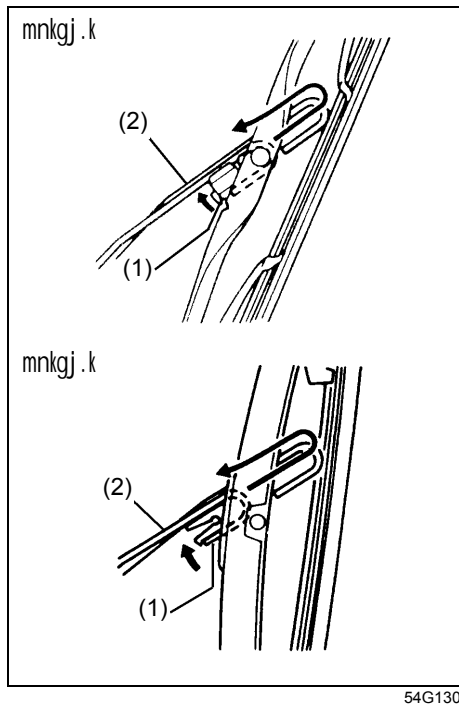


70G119

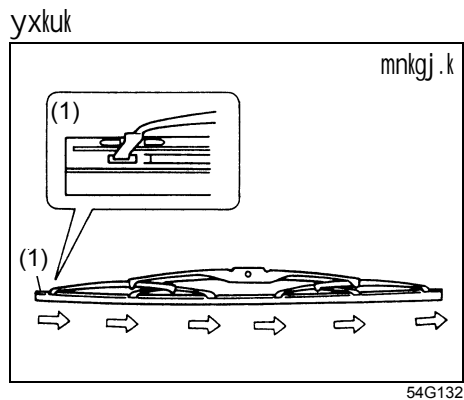
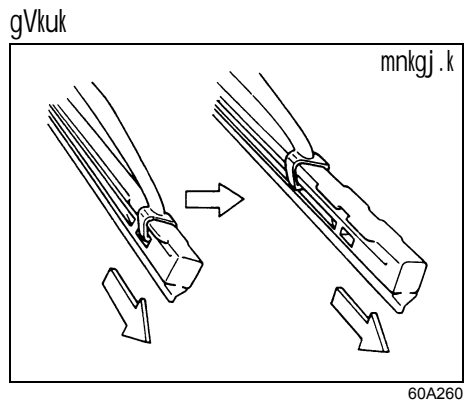
1) वाइपर आर्म विंडशील्ड से अलग करें।

नोट:

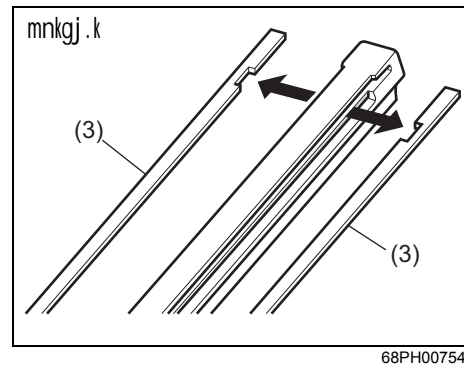
फ्रंट वाइपर आर्म्स उठाते समय पहले ड्राइवर साइड की वाइपर आर्म उठाएं। नीचे करते समय पहले पैसेन्जर साइड की वाइपर आर्म नीचे करें। अन्यथा वाइपर आर्म्स आपस में टकरा सकती हैं।



- 2) लॉक (1) को वाइपर आर्म (2) की तरफ घुमाएं तथा वाइपर फ्रेम आर्म से अलग करें जैसाकि दिखाया गया है।
- 3) वाइपर ब्लेड की तरफ का लॉक खोलें और ब्लेड को दिखाए गए अनुसार सरका कर निकालें।

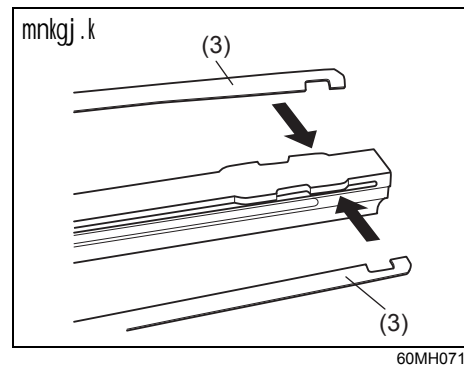


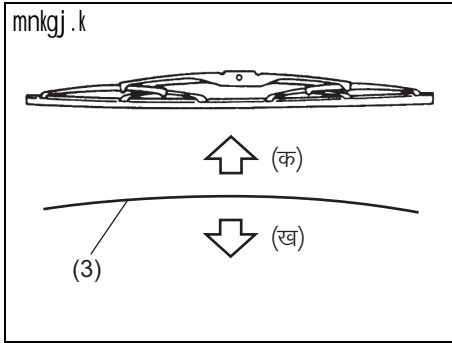
- (1) लॉक छोरे



- (3) रिटेनर

- 4) यदि नये ब्लेड में मेटल के दो रिटेनर नहीं लगे हैं, पुराने ब्लेड से निकालकर नए ब्लेड में लगाएं।





60MH072

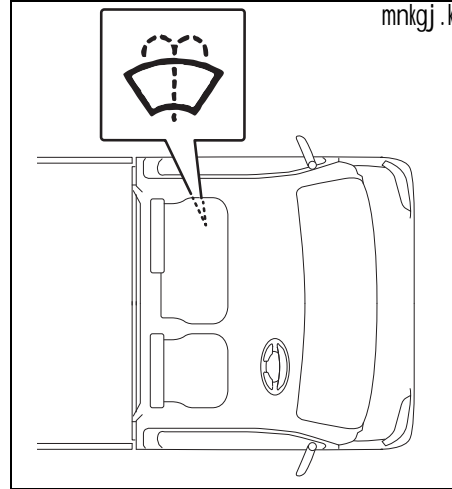
(क) ऊपर  
(ख) नीचे

नोट:

जब आप मेटल रिटेनर (3) लगाएं, पक्का कर लें कि मेटल रिटेनर की दिशा ऊपर चित्र में दर्शितानुसार है।

- 5) नया ब्लेड, इसके लॉक किए गए छोर को वाइपर आर्म की दिशा में रखते हुए, इसको निकाले जाने के उलटे क्रम में लगाएं।  
पक्का करें कि ब्लेड के सभी हुक सही ढंग से लगे हैं।  
ब्लेड को सही जगह पर लॉक करें।
- 6) लॉक लीवर सही होना सुनिश्चित करते हुए, वाइपर फ्रेम में आर्म फिर से लगाएं।

foM' khYM okWkj 'lyM ¼; fn yxk gk%



77PM07027

जांच कर लें कि टंकी में वॉशर पलूड है। आवश्यकता हो तो इसे भर दें। अच्छी क्वालिटी का वॉशर पलूड ही उपयोग करें जिसमें आवश्यकतानुसार पानी मिला हुआ हो।

⚠ prkoush

foM' khYM okWkj Vadh ea jfM, vj , MhYht+ dk mi ; ks u djA ; fn bl s foM' khYM ij fNMdk tkrk gS rc bl s n' ; rk ; kfu nij rd ns[kus dh {kerk x[khj : i l s cHkkfor gks l drh gS vlg vki ds okgu ds i w dks Hkh upl ku i gap l drk gA

l puk

okWkj Vadh ea i kuh u jgus ij ; fn okWkj ekbj dk c; ks fd; k tkrk gS rc] upl ku gks l drk gA

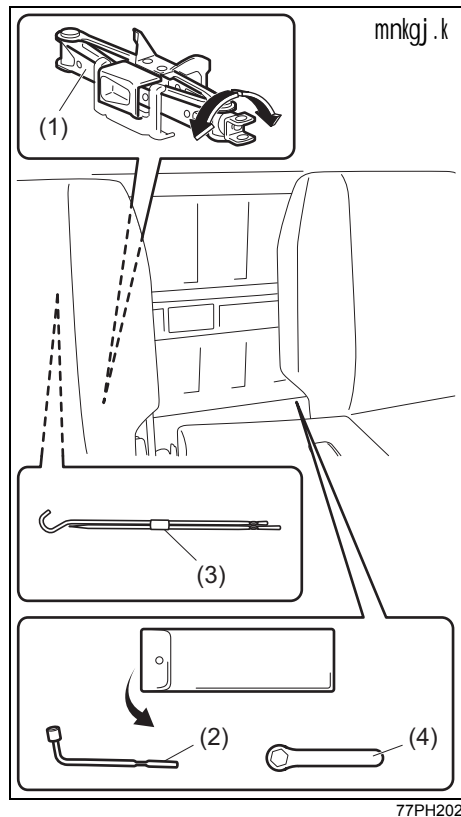




## vki kRdkyhu I ok

|  |      |
|--|------|
| Vk; j cnyus dk Vny .....                     | 8-1  |
| tEd dk; 7 l a/kh funz k .....                | 8-2  |
| Oghy cnyuk .....                             | 8-5  |
| tEi LVkVik vups k .....                      | 8-5  |
| Vkbax .....                                  | 8-7  |
| ; fn LVkVj dke ugha djrk .....               | 8-7  |
| ; fn batu ea 11; ny hkj x; k gS .....        | 8-8  |
| ; fn batu cgr vf/kd xel gS tk, .....         | 8-8  |
| Vdjkus ds dkj .k ckWth ds ughs l eL; k ..... | 8-9  |
| prkoih f=dks k 1okfuik Vkb, xy% .....        | 8-9  |
| vfXu'kked 1/4; fn yxk g% .....               | 8-10 |

## वकी ज कन्युस दक वी

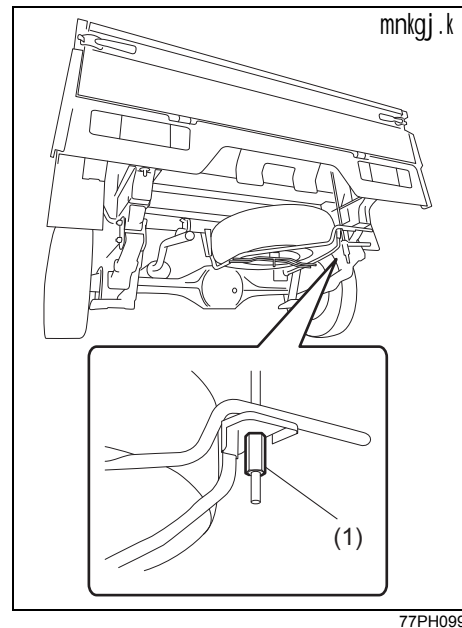


- (1) जैक
- (2) व्हील ब्रेस
- (3) जैक हैंडल
- (4) स्पेयर

टायर बदलने के टूल्स ड्राइवर सीट के पीछे सही प्रकार से रखे जाते हैं।

जैक निकालने के लिए इसकी शाफ्ट घड़ी के चलने की विपरीत दिशा में घुमाएं तथा जैक को खींच कर स्टोरेज ब्रैकेट से बाहर निकालें। जैक वापस रखने के लिए इसको स्टोरेज ब्रैकेट में रखकर शाफ्ट को घड़ी के चलने की दिशा में तब तक घुमाएं जब तक कि जैक अपनी जगह सुरक्षित रूप से नहीं रखा जाता।

स्पेयर टायर तल के नीचे रखा जाता है। स्पेयर टायर निकालने के लिए:



- 1) स्पेयर टायर होल्डर हुक का नट खोलें (1)।
- 2) स्पेयर टायर होल्डर का हुक खोलकर टायर धीरे-धीरे नीचे उतारें।
- 3) स्पेयर टायर के सेंटर में लगा स्कू खोलें तथा टायर निकालें।

**⚠ प्रकौह**

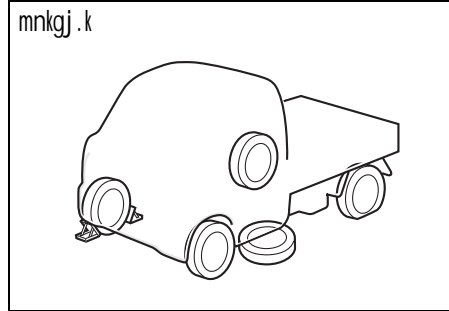
Vk; j cnyus ds VVI dk bLræky dñus ds ckn mltga I j fkr oki I j [ka oukz os pks/ yxus ; k nqkVuk gkus dk dkj.k cu I drs gA

**⚠ I ko/kkuh**

tñd dk c; kx dpy 0ghYI cnyus ds fy, gh fd; k tkuk pkfg, A tñd dk bLræky dñus I s igys bl [ka ea fy [ks funz k i <uk cgr t: jh gA

## तñद dk; ZI ækh funz k

mnkgj.k



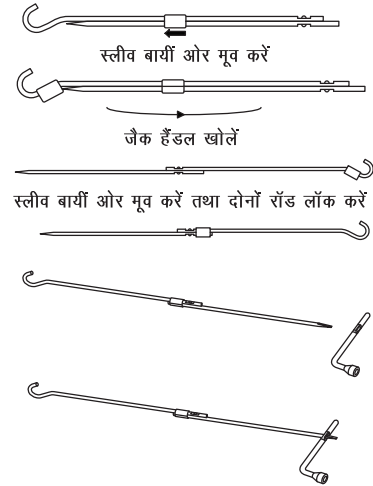
77PH054

- 1) वाहन को सख्त समतल जमीन पर खड़ा करें।
- 2) पार्किंग ब्रेक मजबूती से सेट करें तथा "R" (रिवर्स) में शिफ्ट करें।

**⚠ प्रकौह**

- okgu dks tñd vi dñrs le; "R" Vj ol k ea f'kV dñuk I fuf'pr dñA
- okgu dks "N" W; W/y½ Vñd fe'ku ea dñkh tñd vi ugha dñA vñ; Fkk vñLFkj tñd I s nqkVuk gks I drh gA

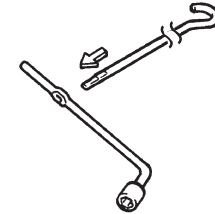
- 3) यदि आपका वाहन ट्रैफिक के नजदीक है तो खतरा चेतावनी फ्लैशर ऑन कर दें।
- 4) जिस व्हील को उठा रहे हैं उसके डायग्नली सामने वाले व्हील को आगे और पीछे ब्लॉक कर दें।
- 5) स्पेयर व्हील को उठाए जा रहे व्हील के पास रखें जैसा कि चित्र में दिखाया गया है यदि जैक स्लिप होता है।



mnkgj.k

77PH802

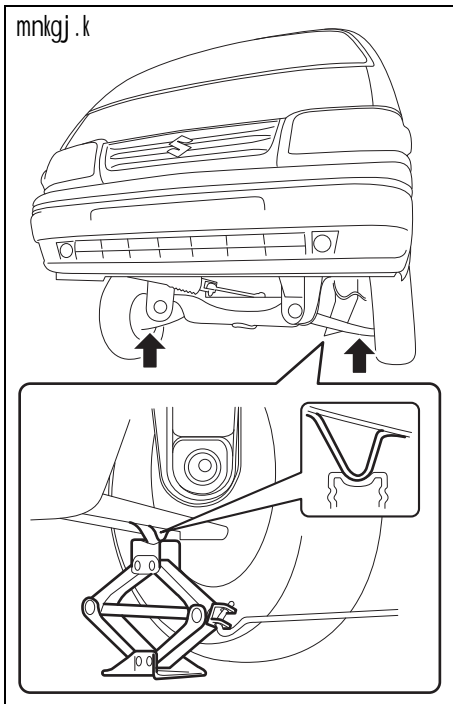
mnkgj.k



54G253

## यव तदक लोकव

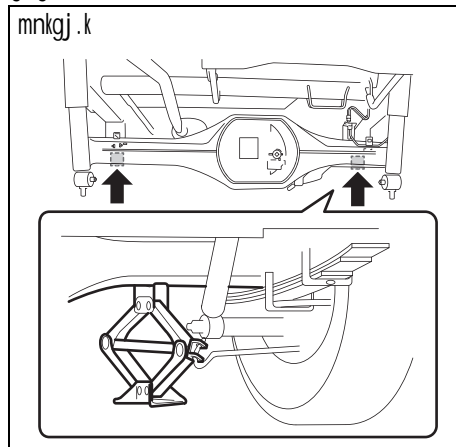
मनकज.क



77PH084

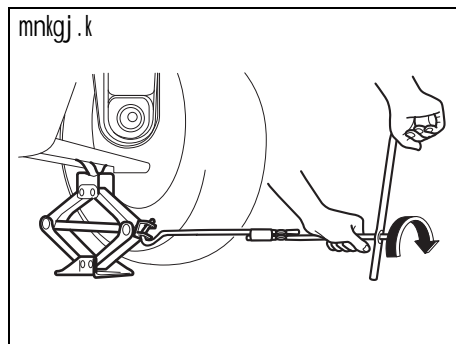
## फज; ज तदक लोकव

मनकज.क



77PH106

मनकज.क



77PS052

- 6) जैक सीधा खड़ा करें तथा जैक हैंडल को घड़ी के चलने की दिशा में घुमाते हुए जैक को वाहन की बोर्ड्री के नीचे जैक हैड के ग्रूव में फिट होने तक ऊंचा उठाएं। चित्र देखें।
- 7) टायर जमीन से ऊंचा उठने तक जैक को घुमाते रहें। वाहन को जरूरत से ज्यादा ऊंचा नहीं उठाएं।

### ⚠ प्रकौह

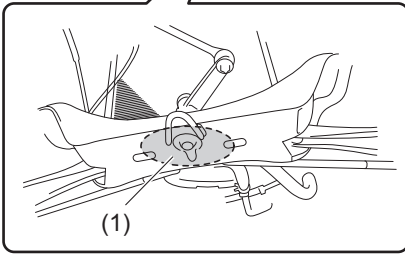
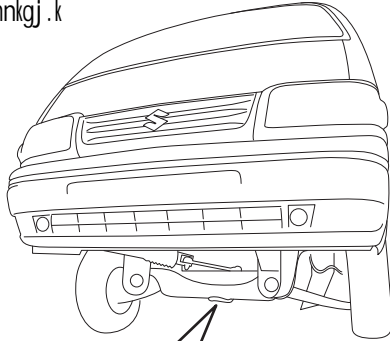
- उघ्य चयुस दस fy, तद दक च; क्स l [r vkj l ery tehu ij gh djA
- उघ्य चयुस दस fy, तद दक च; क्स <kyu tehu ij dHkh ugha djA
- चयुह fd, tkus okys उघ्य ij n'kkz x, तदक लोकव/ दस NkMaj 'kp= ea ns[kkz vll; fdl h Hkh fLFkr ea तद दक च; क्स ugha djA
- okgu तद }kjk mBk gkus ij okgu ds uhps ugha ?kd A
- तद yxk gkus ds nkj ku batu dHkh ugha pyk, a rFkk fdl h Hkh l okj h dks okgu ds vni j ugha jgus naA

खजत तद लसोकु मबकुस दस fy,

- गैराज जैक नीचे बताए गए किसी एक प्वाइंट पर लगाएं।
- उठाए गए वाहन को हमेशा जैक स्टैंड (बाजार में उपलब्ध) पर नीचे दिए प्वाइंट्स पर रखें।

खजत तद दस fy, Yd तदख लोकब/ 1/2

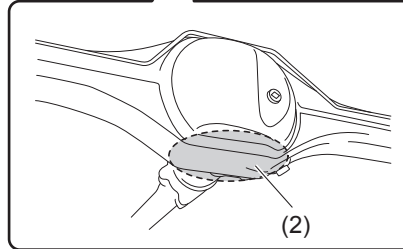
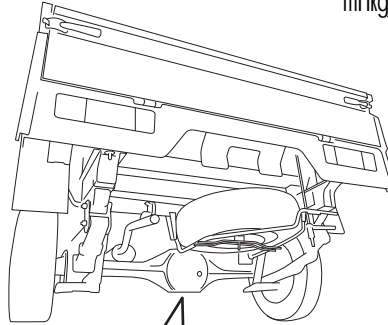
mnkgj .k



77PH060

खजत तद दस fy, fj;j तदख लोकब/ 1/2

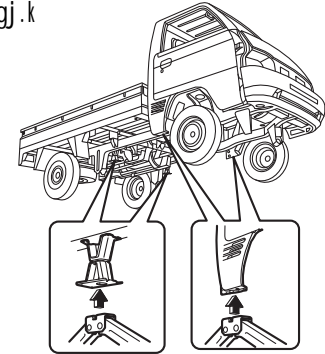
mnkgj .k



77PH101

तद LVm ; k nk&dklye fyIV yxkus dk लोकब/ 1/3

mnkgj .k



77PS055 (2)

### सूचना

- खजत तद ,XtkLV ikbi ij dHkh ugha yxk, A
- तद LVm ; k nk&dklye fyIV dks ml ds yxkus ds लोकब/ ds i hNs dh rjQ yxkrs l e; /; ku j [ka fd ; g vkl ikl ds i kVt Z l s ugha Vdjk, तद fd i kEdx dcy ; k q; my Vd dk flystA

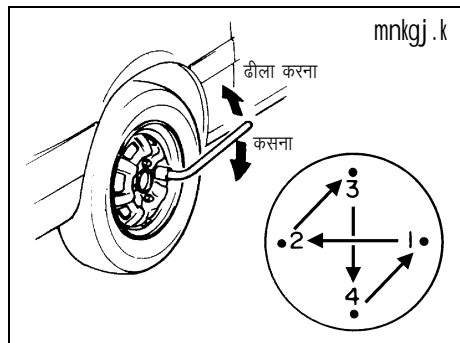
नोट:

अधिक जानकारी के लिए, कृपया अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से सम्पर्क करें।

## 0ghy cnyuk

व्हील बदलने के लिए निम्न प्रक्रिया अपनाएं:

- 1) वाहन से सभी सवारी तथा सामान हटा दें।
- 2) वाहन से जैक, टूल्स तथा स्पेयर व्हील निकालें।
- 3) व्हील नट्स ढीले करें, पर उन्हें निकालें नहीं।
- 4) व्हील उठाने के लिए जैक लगाएं।
- 5) व्हील नट्स तथा व्हील निकालें।
- 6) नया व्हील लगाने से पहले, व्हील तथा हब पर लगा कीचड़ या धूल किसी साफ कपड़े से हटाएं। हब अच्छी तरह साफ करें। यह ड्राइविंग की वजह से गर्म हो सकता है।
- 7) नया व्हील लगाएं तथा व्हील नट्स को उनके कोन आकार का छोर व्हील की तरफ रखकर लगाएं। व्हील हब पर सही बैठने तक हर नट को हाथ से कसें।



54G116

0ghy uV grq dI ko VkiBZ  
100 U; W u ehVj %10-2 fdxkQk & ehVj]  
73-8 i kmMQk & QhV½

- 8) जैक नीचे लाएं तथा रिच द्वारा नट्स को तिर्यक विधि में कसें, जैसा कि चित्र में दिखाया गया है।

### ! prkouh

tI; pu 0ghy uV4 bLrky dja rFk 0ghy  
cnyus dskn tYn l s tYn mlg fu/kkjr VkiBZ  
rd dI A xyr 0ghy uV4 ; k dI ko nqkZuk  
dk dkj.k cu l drk gA ; fn vki ds ikl VkiBZ  
fjp ugha g\$ 0ghy uV4 VkiBZ dh tkp vf/kNr  
ek#fr l qdph dkef' k; y odZ kNw l s djok, A

## tEi LVkEVx vups'k

### ! prkouh

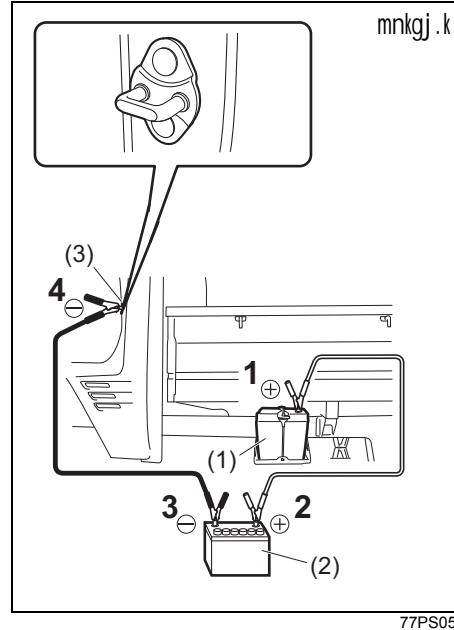
- cVjh Yktu yxus dh gkyr ea vius okgu ds tEi LVkVZ dh dkef' k'k dHkh ugha dja bl gkyr ea cVjh QV l drh ; k ml ea njkj iM+ l drh gA
- tEi yhm duD'ku djrs l e; ] /; ku j [ka fd vki ds gkFk vk\$ tEi yhm i yjh] cVj ; k QSu l s nj jga
- cVfj ; ka l s Toyu'khy gkbMktu xd fudyrh gA vx ; k fpakjh cVjh l s nj j [ka oukZ ; g QV l drh gA cVjh ds vki ikl dke djrs l e; /kuei ku ugha dja
- ; fn tEi LVkEVx ds fy, bLrky dh tk jgh cVjh fd l h nil js okgu ea yxh g\$ rks i Ddk dj ya fd nkuu okgu , d nil js dks Nw ugha jgs gA
- ; fn vki dh cVjh ckj & ckj fMLpktZ gks tkrh g\$ ftl dh dksZ otg utj ugha vk jgh g\$ vius okgu dh tkp vf/kNr ek#fr l qdph dkef' k; y odZ kNw l s djok, A
- vius okgu] cVjh dks upl ku ; k {kfrxLr gkus l s cpkus ds fy,] tEi LVkEVx vups'k ka dk ijh rjg ikyu dja vxj vki dks 'kd g\$ fd l h ; kx ; jkm l fo l dks dklj dja

## सूचना

vki dk okgu /kDdk ekjdj ; k Vks djds pkyu  
 ugha fd; k tkuk pkfg, A , d k djus l's vki dk  
 dVfyfVd dloVj LFkk; h : i l's {kfrxLr gks  
 l drk gA LVkVZ djus ds fy, tEi yhm dk  
 bLreky fdl h detkj ; k fLyV cVjh ds l kFk  
 djA

vi us okgu dks tEi LVkVZ djus ds fy,  
 fuEu rjhdk vi uk, %

- 1) अपने वाहन को जम्प स्टार्ट करने के लिए 12-बोल्ट बैटरी का प्रयोग करें। अच्छी 12-बोल्ट बैटरी को अपने वाहन के पास रखें ताकि जम्प लीड दोनों बैटरियों में पहुंच सके। दूसरे वाहन में लगी बैटरी इस्तेमाल करते समय वाहनों को आपस में किसी भी हाल में छूने नहीं दें। दोनों वाहनों पर पार्किंग ब्रेक्स पूरी तरह लगा कर रखें।
- 2) सुरक्षा कारणों से आवश्यक को छोड़कर सभी वाहन एक्सेसरीज बंद कर दें (जैसेकि हेडलाइट या हैजार्ड लाइट)।



77PS056

- 3) जम्प लीड कनेक्शन निम्न प्रकार करें:

1. पहले जम्प लीड का एक सिरा प्लैट बैटरी के पॉजिटिव (+) टर्मिनल से कनेक्ट करें (1)।
2. दूसरा सिरा बूस्टर बैटरी के पॉजिटिव (+) टर्मिनल से कनेक्ट करें (2)।

3. दूसरे जम्प लीड का एक सिरा बूस्टर बैटरी के निगेटिव (-) टर्मिनल से कनेक्ट करें (2)।
4. प्लैट बैटरी (1) के साथ वाहन के आखिरी कनेक्शन बिना रंगे भारी मेटल पार्ट के साथ करें (अर्थात डोर लैच स्ट्राइकर (3) के साथ)।

## ⚠ प्रकौह

tEi yhm dks fMLpkTMZ cVjh ds fuxfVo (-)  
 Vfeby l's l h/ks duDV dLkh ugha djij oukZ  
 foLQkV gks l drk gA

- 4) यदि आपके द्वारा इस्तेमाल की जा रही बूस्टर बैटरी किसी अन्य वाहन में फिट है, तो वाहन का इंजन बूस्टर बैटरी से चालू करें। इंजन को मध्यम स्पीड पर चलाएं।
- 5) वाहन का इंजन प्लैट बैटरी से चालू करें।
- 6) जम्प लीड को कनेक्ट करने के ठीक उलटे क्रम में निकालें।

## Vkbax

यदि आपको अपना वाहन टो करवाने की जरूरत है, तो किसी पेशेवर की मदद लें। आपका डीलर आपको टोइंग के बारे में विस्तृत जानकारी दे सकता है।

## सूचना

Vkbax ds nkjku vi us okgu dks {kfrxLr gkus l s  
cpkus ds fy, l gh bfDoiea/ rFkk rjhdk  
blæky fd; k tkuk pkfg, A

## 2&0ghy Mkbo ½2MCY; ½½½ ešuyy Vkd fe'ku

मैन्युअल ट्रांसमिशन वाहन की टोइंग के लिए निम्न कोई तरीका अपनाया जा सकता है।

- 1) फ्रंट से, फ्रंट व्हील उठाएं तथा रियर व्हील जमीन पर रहने दें। टो करने से पहले ट्रांसमिशन न्यूट्रल में होना तथा पार्किंग ब्रेक खुली होना सुनिश्चित करें।
- 2) रियर से, रियर व्हील उठाएं तथा फ्रंट व्हील जमीन पर रहने दें, परंतु स्टीयरिंग तथा ब्राइवट्रेन कार्यशील हालत में होने चाहिए। टो करने से पहले स्टीयरिंग व्हील खुला होना (इग्निशन की “ACC” पोजीशन में हो) तथा स्टीयरिंग व्हील टोइंग सर्विस के लिए डिजाइन किए गए क्लैम्प से सुरक्षित होना सुनिश्चित करें।

## सूचना

LVh; fjax dKlye Vkbax ds nkjku ŸA/ 0ghy l s  
yxus okys >Vdka dks >yxus yk; d etar ugha  
gkrk gA Vkbax l s igys LVh; fjax 0ghy ges'kk  
vuykld djA

## ; fn LVkVj dke ugha djrk

- 1) हैडलाइट्स जलाकर इग्निशन स्विच को “START” (स्टार्ट) पोजीशन में लाएं ताकि बैटरी की हालत पता लग सके। हैडलाइट्स बहुत मंदी या बंद होने का मतलब बैटरी फ्लैट है या बैटरी टर्मिनल कॉन्टैक्ट सही नहीं है। बैटरी रिचार्ज करें या बैटरी टर्मिनल कॉन्टैक्ट सही करें।
- 2) यदि हैडलाइट चमकदार रहती है, पयूज की जांच करें। यदि स्टार्टर फेल्योर की वजह साफ नहीं है, तो बिजली की कोई बड़ी समस्या हो सकती है। अपने वाहन की जांच अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से करवाएं।



; fn batu ea q; y Hkj x; k gs

इंजन में फ्यूल भरने पर यह स्टार्ट करना मुश्किल होता है। ऐसा होने पर, इंजन क्रैंकिंग करते हुए, एक्सीलेटर पैडल को नीचे तक दबाकर रखें।

- नोटिस करने के लिए स्टार्टर मोटर 30 सेकंड से ज्यादा ऑपरेट नहीं करें।

; fn batu cgr vf/kd xel gks tk,

विषम ड्राइविंग हालात में इंजन अस्थायी रूप से बहुत अधिक गर्म हो जाता है। ड्राइविंग के दौरान हाई इंजन कूलेंट तापमान चेतावनी लाइट जलने की स्थिति में:

- 1) वाहन सुरक्षित स्थान पर ले जाकर पार्क करें।
- 2) कुछ मिनट तक इंजन को सामान्य निष्क्रिय स्पीड पर चलने दें जब तक कि हाई इंजन कूलेंट तापमान चेतावनी लाइट बंद नहीं होती है।

### ! prkouh

; fn vki LVhe fudyrh nsfkrsg; k ml dh vkokt l pirs g; rks okgu l jf{kr LFkku ij ys tk, a rFkk batu can dj na rkfd ; g B&M gks l dA LVhe ekStn gkus dh gkyr ea batu dEi kVZa/ ugha [kksyA tc cgr nj rd LVhe fn [kkbZ ; k l qkbZ ugha i Ms rc batu dEi kVZa/ [kksydj nsfka fd D; k dhyA vc Hkh mcy jgk gA ; fn gk rks vkxs dh dk; bkgb djus l s igys bl dk mcyuk can gkus rd bartkj djA

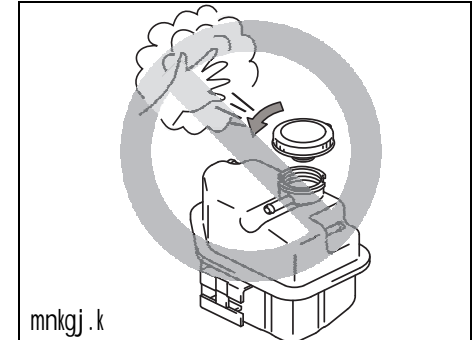
यदि हाई इंजन कूलेंट तापमान चेतावनी लाइट बंद नहीं होती है:

- 1) इंजन बंद करें तथा वाटर पम्प बेल्ट और पुलियों की जांच करें कि ये क्षतिग्रस्त तो नहीं हैं या स्लिप तो नहीं हो रही हैं। यदि कोई गड़बड़ी दिखे तो सही कर दें।

- 2) रिजर्वरयर में कूलेंट लेवल देखें। यदि यह "लो" लाइन से नीचे है तो रेडियेटर, वाटर पम्प और रेडियेटर एवं हीटर हॉजो में रिसाव की जांच करें। यदि आपको कोई रिसाव दिखता है, जिससे कि ओवरहीटिंग हुई हो सकती है, इन गड़बड़ी को सही करने तक इंजन बंद रखें।
- 3) यदि कोई रिसाव नजर नहीं आता, सावधानी के साथ पहले रिजर्वरयर और फिर रेडियेटर में कूलेंट डालें, यदि आवश्यक है। ("निरीक्षण तथा रखरखाव" खंड में "इंजन कूलेंट" देखें)।

नोट:

यदि आपका इंजन ओवरहीट होता है और आपको नहीं मालूम कि क्या करना चाहिए, अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से सम्पर्क करें।



mnkgj . k

65D350d

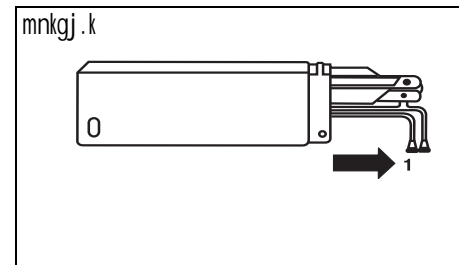
### ⚠ prkouh

- ikuh dk rkieku Āpk gkus ij j fM, Vj dš ¼; k Mhty batu ds fy, fMxfl x Vsd ds ½ gVkus [krjukd gS D; kfid cškj ds dkj.k flyM vks LVhe dk foLOkV gks l drk gA dnyV Vĕcpj de gkus ij gh dš gVkbz tkuh pkfg, A
- 0; fDrxr pkV yxus l s cpus ds fy, j gkfk] VMI rFkk diM batu ds dnyx Qũ l s nij j [kus pkfg, A ; s bysDVd Qũ fcu prkouh vi us vki py l drs gA

### Vdj kus ds dkj.k ckMh ds uhrs l eL; k

यदि आपके वाहन की बॉडी का नीचे का हिस्सा टकराया है, अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से जांच करवाएं। अन्यथा स्टीयरिंग, सस्पेंशन, ड्राइवलाइन तथा ब्रेक वगैरह को नुकसान से आपकी ड्राइविंग की सुरक्षा खतरे में पड़ सकती है।

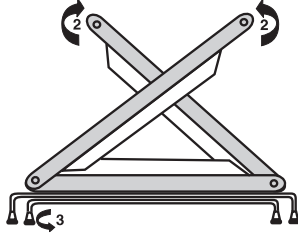
### prkouh f=dks k ¼okfu x Vkb, x y ½



MHO-07-001

आपका वाहन किसी ऐसी जगह खराब होने या इमर्जेंसी स्टॉप के दौरान, जहां आपका वाहन ट्रैफिक के लिए संभावित खतरा बन सकता है, अपने वाहन के साथ उपलब्ध कराया गया वार्निंग ट्राइएंगल खुली सड़क पर इस तरह रखें कि आने वाले ट्रैफिक को चेतावनी संकेत मिल जाए। यह वार्निंग ट्राइएंगल वाहन से करीब 50 से 100 मीटर पीछे रखा जाना चाहिए। वार्निंग ट्राइएंगल की चमकने वाली साइड आने वाले ट्रैफिक की दिशा में रखी जानी चाहिए। वार्निंग ट्राइएंगल रखने के लिए वाहन से उतरने से पहले हैजार्ड वार्निंग लेम्स ऑन कर दें।

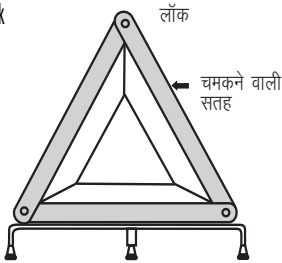
mnkgj .k



MHO-07-014-1

- वार्निंग ट्राइएंगल कवर से सावधानी के साथ हटाएं जैसाकि तीर (एरो) 1 द्वारा दिखाया गया है।
- दोनों रिफलेक्टर आर्म्स खोल दें जैसाकि तीर से दर्शाया गया है तथा दोनों आर्म्स दायीं आर्म में मौजूद एक क्लिप द्वारा एक दूसरे के साथ लॉक कर दें। बॉटक स्टैंड को काउन्टर क्लॉक-वाइज खोलें जैसाकि तीर 3 द्वारा दर्शाया गया है। वार्निंग ट्राइएंगल वाहन के पीछे समतल स्थान पर रखें।
- कवर में रखने के लिए उलट क्रिया दोहराएं।

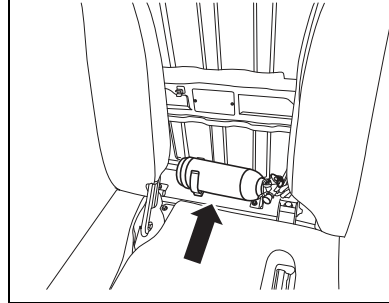
mnkgj .k



MHO-07-014

vfXu'kked ¼; fn yxk g½

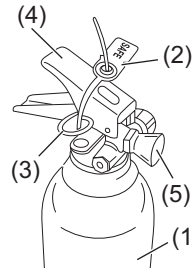
mnkgj .k



77PM08009

अग्निशामक सीट के पीछे (ड्राइवर सीट तथा पैसेन्जर सीट के बीच) रखा होता है।

mnkgj .k



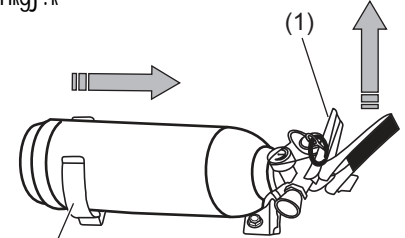
77PM08003

- (1) अग्निशामक सिलेंडर
- (2) सील
- (3) सेफ्टी पिन
- (4) लीवर
- (5) नोजल

vfXu'kked fudkyuk vkj oki I fQV djuk

vfXu'kked fudkyus ds fy,

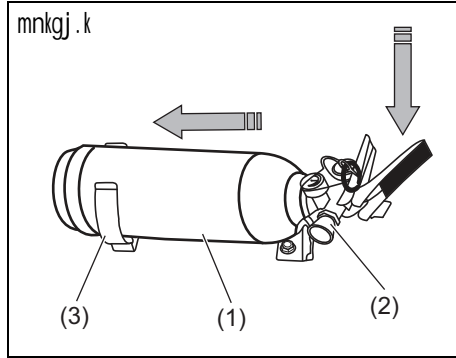
mnkgj .k



77PM08004

अग्निशामक के लीवर (1) को थोड़ा सा ऊपर उठाकर अग्निशामक को चित्र में दिखाई गई दिशा में खींचे ताकि यह क्लैम्प (2) से अलग हो जाए।

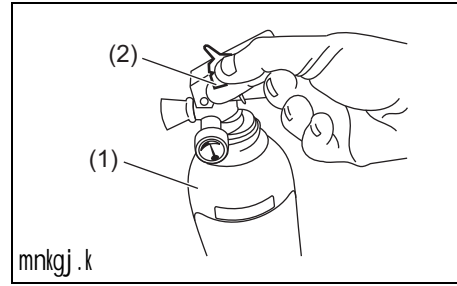
वफु'कक ओक ल फुव दकु



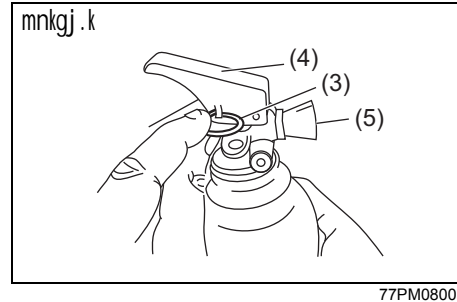
अग्नशामक (1) की बॉडी क्लैम्प (3) के अंदर घुसाएं तथा नोजल (2) को सावधानी से नीचे की तरफ क्लैम्प पर लाएं।

नोट:  
अग्नशामक का नोजल क्लैम्प पर सही बैठा होना सुनिश्चित करें।

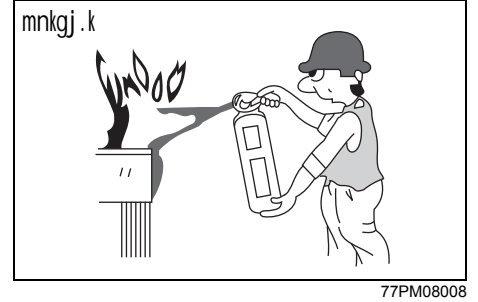
ल फुकु दल कडक; क



- 1) अग्नशामक (1) को सीधा पकड़ें।
- 2) सेफ्टी पिन (3) घुमाकर सील (2) तोड़ें।



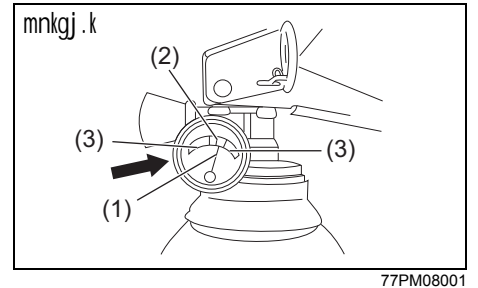
- 3) सेफ्टी पिन खींचें (3)
- 4) लीवर (4) स्क्वीज करें और तेजी से घूमते हुए नोजल (5) के जेट को आग के किनारे की तरफ ले जाएं।



- 5) आग बुझने तक आग को दूसरे छोर तक धकेलें।

नोट:  
अग्नशामक केवल बाह्य स्रोत से वाहन में लगी छोटी आग बुझाने के लिए होता है।

दकु वलु उगल दकु



## dj

- 1) प्रेशर गेज की जांच समय-समय पर करते रहें। अधिकतम चार्जिंग प्रेशर 15 किलोग्रामफोर्स/वर्ग सेंटीमीटर (ग्रीन जोन (2) में) होता है।
- 2) प्रेशर कम होने पर इंडीकेटर की सुई (1) रेड जोन (3) की तरफ घूम जाती है। तुरंत अग्निशामक निर्माता से अग्निशामक पर दी गई जानकारी के अनुसार सम्पर्क करें।
- 3) अग्निशामक की सर्विस निर्माता के सर्विस सेंटर से ही करवाएं। नजदीकी सर्विस सेंटर की तलाश करने के लिए अग्निशामक पर दी गई जानकारी देखें।
- 4) सुनिश्चित करें कि अग्निशामक वाहन में उसकी निर्धारित जगह पर तथा स्थिति में रखा गया है।
- 5) इस्तेमाल के फौरन बाद अग्निशामक रीफिल करवाएं।

## ugha dj

- 1) अग्निशामक पानी से साफ नहीं करें। (धूल हटाने के लिए साफ कपड़ा इस्तेमाल करें)
- 2) इस्तेमाल किए जा चुके या खारिज अग्निशामक का भरोसा नहीं करें।

## नोट:

- हर इस्तेमाल के बाद भरवाना जरूरी है।
- अग्निशामक इस्तेमाल नहीं किए जाने की स्थिति में हर 3 साल बाद भरवाने की जरूरत होती है।



## jæ&: i dh ns[kHkky

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| {kj . k dh jksdFkke ..... | 9-1 |
| okgu dh l Qkbl .....      | 9-2 |

## {kj.k dh jkdFkke

अपने वाहन को क्षरण से रोकने के लिए उसकी अच्छी देखभाल आवश्यक है। आप अपने वाहन की क्षरण से रोकथाम के लिए उसकी देखभाल कैसे कर सकते हैं उसके बारे में नीचे कुछ निर्देश दिए गए हैं। कृपया इन निर्देशों को सावधानी से पढ़ें और उनका पालन करें।

## {kj.k ds ckjs ea egRoI w k tkudkj h

## {kj.k ds dN I kekl; dkj.k

- 1) वाहन की निचली बॉडी या फ्रेम के कठिनाई से पहुंचे जा सकने वाले हिस्सों में रोड सॉल्ट, गंदगी, नमी या केमिकल्स का जाकर जमा हो जाना।
- 2) मामूली दुर्घटनाओं या कंकड़-पत्थर इत्यादि से घर्षण के कारण शोधित अथवा पेंट किए हुए धातु के सतहों पर चिपिंग (उखड़ापन), खरोंच या अन्य कोई नुकसान।

## {kj.k dks rst djus okyh dN i; kbj.kh; n'kk, a

- 1) रोड सॉल्ट, धूल-नियंत्रक केमिकल, समुद्री हवा या औद्योगिक प्रदूषण इन सबके कारण धातु के क्षरण की गति तेज होगी।
- 2) खास तौर पर जब तापमान का दायरा हिमन-बिंदु (फ्रीजिंग प्वाइंट) से थोड़ा ही ऊपर हो तो उच्च आर्द्रता के कारण क्षरण की गति तेज होगी।
- 3) वाहन के कुछ खास हिस्सों में बहुत ज्यादा दिनों तक नमी के जमा होने से क्षरण बढ़ सकता है, भले ही बॉडी के अन्य हिस्से शुष्क स्थिति में हों।
- 4) वाहन के जो हिस्से जहां नमी को तेजी से सुखाने के लिए पर्याप्त हवा नहीं आ पाती, उच्च तापमान के कारण उनका तेजी से क्षरण होगा।

इस सूचना के अंतर्गत आपके वाहन (खास तौर पर उसकी अंडरबॉडी) को यथासंभव साफ और शुष्क बनाए रखने की आवश्यकता को दर्शाया गया है। यह बात भी समान रूप से महत्वपूर्ण है कि वाहन के पेंट या रक्षात्मक कोटिंग के क्षतिग्रस्त हो जाने पर यथाशीघ्र उसकी मरम्मत करा लेनी चाहिए।

## {kj.k dh jkdFkke dS s dja

## vi us okgu dh vDI j /ky/kb/ dja

अपने वाहन की फिनिशिंग को बरकरार रखने और क्षरण की रोकथाम के लिए सबसे अच्छा उपाय है अक्सर उसकी धुलाई करना।

अपने वाहन की कम से कम जाड़े में एक बार और जाड़े के बाद एक बार धुलाई जरूर करें। अपने वाहन, खास तौर पर उसके निचले हिस्से को यथासंभव शुष्क और स्वच्छ बनाए रखें।

यदि आप अक्सर नमक से प्रभावित सड़कों पर वाहन चलाते हों तो जाड़े के समय आपके वाहन की धुलाई महीने में कम से कम एक बार जरूर होनी चाहिए। यदि आप समुद्र के पास रहते हैं तो आपके वाहन की धुलाई साल भर महीने में कम से कम एक बार होनी चाहिए।

धुलाई संबंधी निर्देशों के लिए, “वाहन की सफाई” खंड देखें।

## ckgj h oLrpk/ dk teko gvK nā

नमक, केमिकल्स, रोड ऑयल या टार, पेड़-पौधों के दाग-धब्बे, पक्षियों की बीट और औद्योगिक छलकाव जैसे बाहरी पदार्थ यदि वाहन की पेंट की हुई सतहों पर छोड़ दिए जाएं तो वे वाहन की फिनिशिंग को नुकसान पहुंचा सकते हैं। इस तरह के जमावों को जल्द से जल्द हटा दें। यदि इन जमे हुए पदार्थों को साफ करना कठिन हो तो अतिरिक्त

क्लीनर की आवश्यकता हो सकती है। यह ध्यान रखें कि आप जिस किसी भी क्लीनर का इस्तेमाल करें वह पेंट की हुई सतहों के लिए हानिकारक न हो और आपके उद्देश्य के लिए खास तौर पर निर्मित हो। इन विशेष क्लीनरों का प्रयोग करते समय निर्माता के निर्देशों का पालन करें।

## fQuf'kx dh VW&amp;QW dh ejfer

अपने वाहन की फिनिशिंग वाली सतहों का बारीकी से निरीक्षण करके देख लें कि कहीं कोई टूट-फूट तो नहीं है। यदि कहीं कोई खरोंच या उखड़ापन दिखे तो क्षरण का आरंभ होना रोकने के लिए तुरंत उसकी मरम्मत करें। यदि उखड़ापन या खरोंच का असर धातु की परत पर पड़ने लगा हो तो किसी सुयोग्य बॉडी शॉप में उसकी मरम्मत करवा लें।

## ; k=ll , oa I keku okys dā kVēw/ dks I kQ j [ka

पलोर मेट के अंदर नमी, धूल या कीचड़ का जमाव हो सकता है और उसके कारण क्षरण उत्पन्न हो सकता है। मेट्स के नीचे के हिस्से साफ और शुष्क हैं यह सुनिश्चित करने के लिए समय-समय पर उनका निरीक्षण कर लें। यदि वाहन का उपयोग दूरस्थ सड़कों या नम मौसम में किया जा रहा हो तो और अधिक बार निरीक्षण करें।

कुछ विशेष प्रकार के माल, जैसे केमिकल्स, उर्वरक (फर्टिलाइजर्स), क्लीनर्स, नमक इत्यादि अत्यंत क्षरणकारी प्रकृति के होते हैं। इन उत्पादों का परिवहन सीलबंद कंटेनरों में किया जाना चाहिए। यदि कोई छलकाव या रिसाव हो जाए तो उस जगह को तुरन्त साफ करके सुखा लें।

## vi us okgu dks LoPN , oa goknkj txg ea j [ka

अपने वाहन को किसी नम अथवा ऐसी जगह पार्क न करें जो हवादार न हो। यदि आप अपने वाहन की धुलाई अक्सर

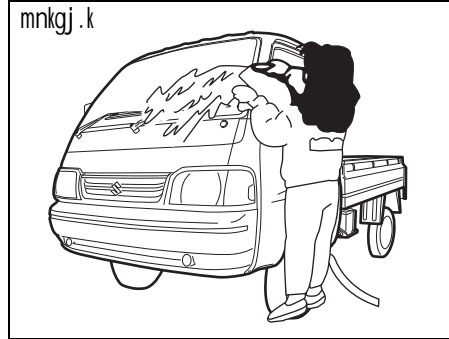


गैराज में करते हैं या अक्सर उसे गीली दशा में गैराज के अंदर ले जाते हैं तो आपका गैराज गीला हो सकता है। गैराज के अंदर की उच्च आर्द्रता के कारण क्षरण हो सकता है अथवा क्षरण की प्रक्रिया में तेजी आ सकती है। यदि पर्याप्त हवादारी न हो तो गीला वाहन गर्माहट भरे गैराज में भी क्षरण का शिकार हो सकता है।

### ⚠ prkouh

ds/fyd dlvvj] ,Dt,LV ikbi] bR; kfn tš s  
 ,Dt,LV fl Lve ?kVdka ij ; k mucs vkl &ikl  
 vfrfjä vMj dksVx ; k taxjks'kh dksVx dk  
 c; kx u dja vMj dksVx inkFkZ ds vR; r xel  
 gkus dh fLFkr ea vxk yx l drh gA

### okgu dh l QkbZ



77PM09001

### ⚠ prkouh

okgu ds van: uh ; k ckgh fgLi ka dh  
 l kQ&l QkbZ djrs l e; ] Toyu'khy ?kksydk dk  
 c; kx u dja tš sybdj ffkuj] i &sy cat hu ; k  
 Cyhp vFkok l [-r ?kjsy DyhujA bu l kefx; ka  
 l s0; fäxr upl ku vFkok okgu dks {kfr i gp  
 l drh gA

### van: uh fgLi ka dh l kQ&l QkbZ

#### foukby vigk/LVh

गुनगुने पानी के साथ साबुन या मुलायम डिटर्जेंट का घोल बना लें। इस घोल में एक स्पंज या मुलायम कपड़ा डुबोकर विनाइल पर उसका प्रयोग करें और धूल को ढीला करने के लिए थोड़ी देर उसे भिगोए रखें।

धूल और साबुन का घोल हटाने के लिए सतह को साफ, गीले कपड़े से रगड़ें। यदि सतह पर अभी भी धूल और गंदगी हो तो इस प्रक्रिया को दुहराएं।

#### Qscd vigk/LVh

शिथिल धूल को किसी वैक्यूम क्लीनर से हटाएं। किसी मृदुल साबुन से घोल बनाकर, दाग-धब्बे वाले हिस्सों को साफ और गीले कपड़े से रगड़ें। साबुन हटाने के लिए, उन जगहों को गीले कपड़े से फिर पोछें। जबतक दाग-धब्बे न हट जाएं, यही प्रक्रिया दुहराते रहें। ज्यादा कठोर धब्बों के लिए कॉमर्शियल फ़ैब्रिक क्लीनर का इस्तेमाल करें। यदि आप फ़ैब्रिक क्लीनर का इस्तेमाल कर रहे हों तो निर्माता द्वारा बताए गए निर्देशों और सावधानियों का अच्छी तरह पालन करें।

#### l hv cšVt

सीट बेल्टों की सफाई मृदुल साबुन और पानी से करें। बेल्टों पर ब्लीच या डाई का प्रयोग न करें। वे बेल्ट के फ़ैब्रिक को खराब कर सकते हैं।

#### foukby flykj ešVt

पानी या मृदुल साबुन से विनाइल पर से साधारण गंदगी को साफ किया जा सकता है। धूल-मिट्टी को ढीला करने के लिए ब्रश का प्रयोग करें। ढीला हो जाने के बाद, मैट को पानी से अच्छी तरह धो लें और छांव में सुखा लें।

dkl iV

जहां तक संभव हो, धूल-मिट्टी को वैक्युम क्लीनर से साफ करें। मृदुल साबुन के घोल का प्रयोग करते हुए, दाग-धब्बे वाले हिस्सों को साफ गीले कपड़े से पोंछ दें। साबुन हटाने के लिए, उन जगहों को पानी के साथ किसी साफ गीले कपड़े से दुबारा पोंछ दें। जबतक दाग न हट जाएं, इस प्रक्रिया को दुहराते रहें, अथवा किसी व्यावसायिक कार्पेट क्लीनर का इस्तेमाल करें। यदि आप कार्पेट क्लीनर का इस्तेमाल करें तो निर्माता द्वारा दिए गए निर्देशों और सावधानियों का अच्छी तरह पालन करें।

blVla/ i dy vkj dli ky

हल्की धूल-मिट्टी को वैक्युम क्लीनर से साफ करें। किसी अच्छी तरह निचोड़े हुए गीले और साफ कपड़े से धूल-मिट्टी को हल्के से पोंछ दें। साफ होने तक यह प्रक्रिया दुहराते रहें।

### सूचना

flop br; kfn t s byfDVdy ?kVdka dks i kNus ds fy, , s dsfedy mRiknka dk c; kx u dja ftuea flfydklu gkrk gA buls ?kVdka dks upl ku gkxkA

ckgj h fgLI ka dh l kQ&l QkbZ

### सूचना

; g egRoimkZgs fd vki dk okgu /ky&xnxh l s ea vkj l kQ&l fjkj jgA vius okgu dks l kQ u j[k ikus l s ml dh iVla dh ped tkrh jgxh ; k okgu ds fofkmlu fgLI ka ea ta yx tk, xkA

okf' kax ¼kykbZ

mknkj .k



82DY09

### ! prkouh

- bat u dks pky m j [krs gq vius okgu dks /kkus ; k oDI djus dh dks' k' k u dja
- c.Mh ds vxy&cxy ds fupys fgLI ka dh l QkbZ djs l e; ] tgla rst /kj okys fdokj s gk l dks gq vius gk fka vkj ckgka dks dVus&fNyus l s cpkus ds fy, vki dks nLrkus vkj ych cktw dh 'kVZ igu yuh pkfg, A
- vius okgu dh /kykbZ djs ds ckn] okgu pykus l simZ ; g n[ k us ds fy, fd os l keku; ckhko ds l kfk dke dj jgs gq cadka dh l ko/kkuhi mZd ttp dj ya

वाहन की धुलाई करते समय उसे ऐसी जगह पार्क करें जहां सूरज की सीधी रोशनी उसपर न पड़े और नीचे दिए गए निर्देशों का पालन करें:

- 1) कीचड़ और मलबा हटाने के लिए, व्हील हाउसिंग और बॉडी के नीचे वाले हिस्से में तेज धार वाले पानी से धुलाई करें। पर्याप्त पानी का प्रयोग करें।

### सूचना

- okgu dh /kykbZ djs l e; %
- lykflVd ds fgLI ka i j 80°C (176°F) l s T; knk rkieku okyk fiki ; k xeZ i kuh u MkyA
  - bat u ds ?kVdka dks upl ku l s cpkus ds fy, ] bat u dā kVla/ ea nkfc r ¼c s kj kb TM½ i kuh dk c; kx u dja

- 2) धूल-मिट्टी की पकड़ हल्की करने के लिए बॉडी को ठीक से धो दें। बॉडी के बाहरी हिस्सों से धूल और कीचड़ इत्यादि हटाने के लिए पानी के प्रवाह का इस्तेमाल करें। आप मुलायम स्पंज या ब्रश का प्रयोग भी कर सकते हैं। पेंट या प्लास्टिक पर खरोंच लगा सकने वाली कठोर वस्तुओं का प्रयोग न करें। ध्यान रखें कि कई बार हेडलाइट के कवर या लेंस प्लास्टिक के ही बने होते हैं।

### सूचना

iV ; k lykflVd dh l rg dks upl ku l s cpkus ds fy, ] i ; klr i kuh ds fcuk xnxh dks i kNa ugha mijka c fO; k ds ikyu dk /; ku j [ka

- 3) सम्पूर्ण बाहरी हिस्से की सफाई किसी मुलायम डिटर्जेंट या कार वाश सोप से स्पंज या नर्म कपड़े की सहायता से ही करें। स्पंज या कपड़े को बार-बार साबुन के घोल में डुबाएं।

**सूचना**

fdl h 0; kol kf; d dkj ok'k ckMDV dk c; ksx  
djrs l e; j fuekfk k jkj k crkbz xbz l ko/kkfu; ka  
dk i ky u djA dHkh Hkh dBkj ?kj syw fMVtA ; k  
l kcu dk c; ksx u djA

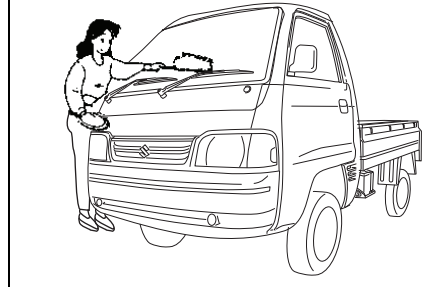
- 4) जब गंदगी का अच्छी तरह सफाया हो जाए तो डिटरजेंट को पानी के प्रवाह से धो दें।
- 5) धोने के बाद, वाहन की बॉडी को किसी गीले कैमॉयज या कपड़े से पोंछ कर छांव में सुखा लें।
- 6) सावधानी से देख लें कि पेंट की हुई सतहों पर कोई टूट-फूट तो नहीं है। कोई भी टूट-फूट दिखने पर निम्नांकित प्रक्रिया का पालन करते हुए उसे ठीक कर लें:
  1. सभी क्षतिग्रस्त जगहों को साफ कर दें और उन्हें सूख जाने दें।
  2. पेंट को हिलाकर क्षतिग्रस्त हिस्से पर एक छोटे ब्रश की सहायता से हल्का पेंट लगा दें।
  3. पेंट को पूरी तरह सूख जाने दें।

**सूचना**

; fn vki v,VkefVd dkj ok'k dk bLreky dj  
jgs gla rks bl ckr dk /; ku j [ka fd vki ds  
okgu ds c,Mh i kVz ] tS sLi ; yj] dks upl ku  
u i gpa ; fn vki ds eu ea dkbz l ng gks rks  
l ykg ds fy, dkj ok'k v,i jVj dh l ykg yA

**ofDI x**

mnkgj .k



77PM09002

वाहन को धोने के बाद, पेंट की और अधिक सुरक्षा और सुन्दरता के लिए वैक्सिंग और पॉलिशिंग की सलाह दी जाती है।

- केवल अच्छी क्वालिटी के वैक्स और पॉलिश का ही इस्तेमाल करें।
- वैक्स और पॉलिश का इस्तेमाल करते समय निर्माता द्वारा निर्देशित सावधानियों का पालन करें।

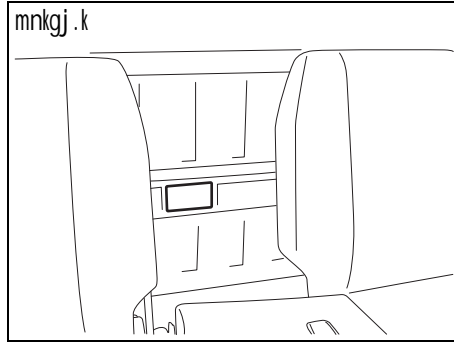


## I keġu; t kudkfj; ka

|  |      |
|--|------|
| okgu dh i gpkv .....                       | 10-1 |
| QkLVx %; fn yxk g%.....                    | 10-1 |
| I h, uth fdV uEcj i gpkv %; fn yxk g%..... | 10-2 |

okgu dh igpku

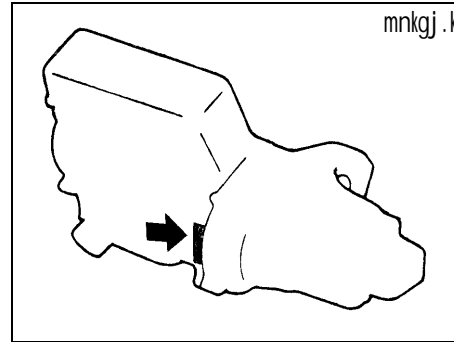
pfll l hfj; y uEcj



77PH059

चेसिस और/या इंजन सीरियल नम्बर का प्रयोग वाहन को रजिस्टर (पंजीकृत) करने के लिए किया जाता है। विशेष सर्विस संबंधी सूचनाओं का ऑर्डर देते या अवलोकन करते समय उसके प्रयोग से आपके डीलर को भी सहायता मिलती है। जब कभी आपको अपने अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से सलाह लेने का अवसर मिले, अपने वाहन की पहचान इसी नम्बर से करने का ध्यान रखें। यदि नम्बर पढ़ने में आपको दिक्कत हो तो इसे आप पहचान प्लेट पर भी देख सकते हैं।

batu l hfj; y uEcj



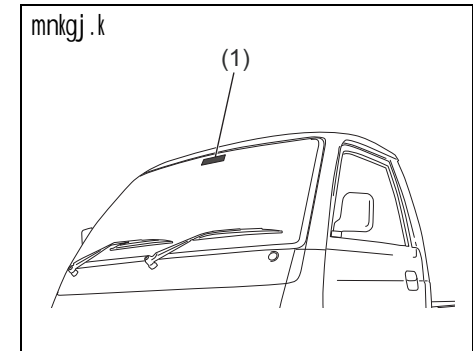
54G082

इंजन सीरियल नम्बर चित्र में दर्शाए गए अनुसार सिलिंडर ब्लॉक पर अंकित रहता है।

QkLVx ¼; fn yxk g%

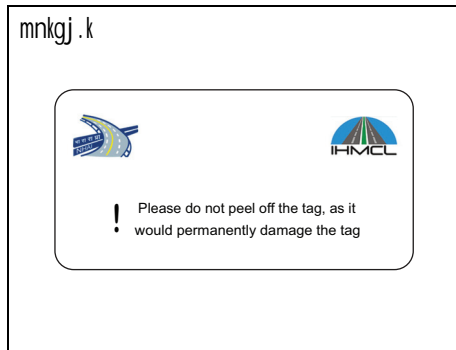
सड़क यातायात एवं राजपथ मंत्रालय के निर्देशानुसार, इलेक्ट्रॉनिक टोल संग्रह अथवा भारत सरकार द्वारा परिभाषित अन्य उद्देश्यों की दृष्टि से, प्रत्येक वाहन के लिए फास्टैग (1) अनिवार्य है।

फास्टैग को कोई भी नुकसान पहुंचने या फ्रंट विंडस्क्रीन को बदलने की स्थिति में, कृपया अपने निकटतम अधिकृत मारुति सुजुकी कॉमर्शियल वर्कशॉप से सम्पर्क करें।



66MM01001

okgu ds Hkhrj I s ns[kus i j

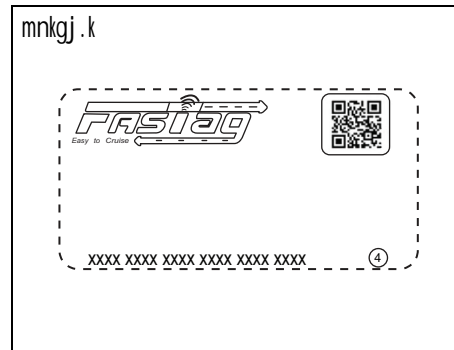


64MM01002

नोट:

दर्शाया गया चित्र सांकेतिक उद्देश्य के लिए ही है। वाहन पर लगाई गई वास्तविक युक्ति (डिवाइस) की आंतरिक संरचना इससे भिन्न हो सकती है।

okgu ds ckgj I s ns[kus i j



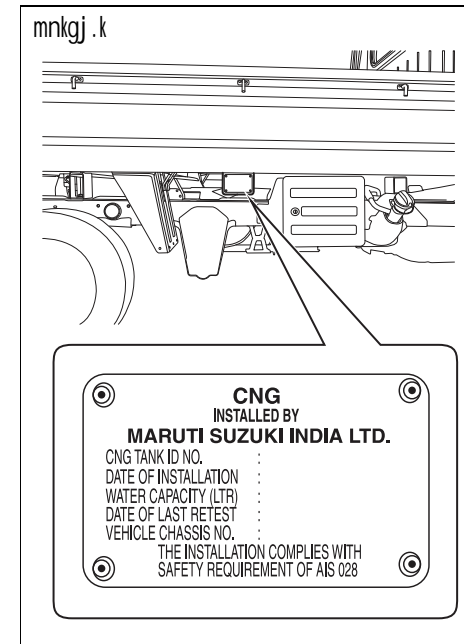
64MM01003

नोट:

दर्शाया गया चित्र सांकेतिक उद्देश्य के लिए ही है। वाहन पर लगाई गई वास्तविक युक्ति (डिवाइस) की आंतरिक संरचना इससे भिन्न हो सकती है।

नोट:

- टैग को विंडस्क्रीन पर से हटाने के किसी भी प्रयास से टैग स्थायी रूप से खराब हो जाएगा।
- विंडस्क्रीन पर जिस जगह टैग लगा हुआ है वहां विंडस्क्रीन को साफ करने के लिए केमिकल क्लीनर के प्रयोग से टैग खराब हो सकता है।
- टैग पर किसी भी धारदार वस्तु के प्रयोग से टैग खराब हो सकता है।

I h,uth fdV uEcj i gpkU  
¼; fn yxk g½

77PM10002

सीएनजी सिलेंडर पहचान नंबर और सीएनजी किट लगाने की तारीख कार्गो बॉडी की दायीं तरफ होती है, जैसाकि चित्र में दिखाया गया है।





## fofun᳚ ku ʋfo' kʂkrk, ½

नोट:

ये विनिर्देशन बिना किसी सूचना के परिवर्तन के अधीन हैं।

बाई-पयूल : बाई-पयूल (पेट्रोल + सीएनजी) इंजन मॉडल

डीज़ल : डीज़ल इंजन मॉडल

| oLr᳚ vk; ke       |       | ; ʋV% feel-        |
|-------------------|-------|--------------------|
| कुल लंबाई         |       | 3800               |
| कुल चौड़ाई        |       | 1562               |
| कुल ऊंचाई         |       | 1883               |
| व्हीलबेस          |       | 2110               |
| ट्रैक             | फ्रंट | 1345               |
|                   | रियर  | 1330               |
| ग्राउंड क्लीयरेंस |       | 175 (गैर-लदी हालत) |

| oLr᳚ ifjek.k ʋotu᳚              |          | ; ʋV% fdxt- |
|---------------------------------|----------|-------------|
| कर्ब मास (वजन)                  | बाई-पयूल | 975         |
|                                 | डीज़ल    | 860         |
| वाहन का सकल परिमाण (वजन) रेटिंग |          | 1600        |
| अनुमति-योग्य अधिकतम एक्सेल वेट  | फ्रंट    | 900         |
|                                 | रियर     | 1020        |

| oLr% batu            | fMty             | ckb&¶; ¶y         |
|----------------------|------------------|-------------------|
| प्रकार               | E08A (DOHC)      | G12B (DOHC)       |
| सिलिंडरों की संख्या  | 2                | 4                 |
| बोर                  | 77.0 मिमी.       | 71 मिमी.          |
| स्ट्रोक              | 85.1 मिमी.       | 75.5 मिमी.        |
| पिस्टन डिस्प्लेसमेंट | 793 घन सेंटीमीटर | 1196 घन सेंटीमीटर |
| कंप्रेशन रेशो        | 15.1 ± 0.4 : 1   | 9.9 : 1           |

| oLr% byfDVdy |                                  |             |
|--------------|----------------------------------|-------------|
| स्पार्क प्लग | बाई-फ्यूल                        | BOSCH-FR6DC |
| बैटरी        | 12V 38B20R                       |             |
| फ्यूज        | देखें: "निरीक्षण एवं रखरखाव" खंड |             |

| oLr% ykbVt         |       | o,Vst      | cYc ua |
|--------------------|-------|------------|--------|
| हेडलाइट            |       | 12V 60/55W | H4     |
| पोजीशन लाइट        |       | 12V 5W     | W5W    |
| टर्न सिग्नल लाइट   | फ्रंट | 12V 21W    | PY21W  |
|                    | रियर  | 12V 21W    | P21W   |
| ब्रेक/टेल लाइट     |       | 12V 21/5W  | P21/5W |
| रिवर्सिंग लाइट     |       | 12V 21W    | P21W   |
| लाइसेंस प्लेट लाइट |       | 12V 5W     | W5W    |
| इंटीरियर लाइट      |       | 12V 5W     | C5W    |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| oLr% ifg; s vkj Vk; j               |  |
| टायर का आकार, फ्रंट, रियर और स्पेयर | 155R13 LT 8PR 89/88S*  |
|                                     | 155R13 LT 8PR 90/89Q*  |
| रिम का आकार                         | 13X4J  |
| टायर प्रेशर                         | विशिष्ट टायर प्रेशर के लिए, ड्राइवर्स डोर लॉक पिलर पर स्थित टायर सूचना लेबल देखें। |

\* यदि आप प्रस्तावित लोड इंडेक्स रेट और स्पीड सिम्बल के साथ टायर तैयार नहीं कर सकते तो ज्यादा लोड इंडेक्स रेट और स्पीड सिम्बल के साथ टायर तैयार करें।

|   |           |  |  |
|---|-----------|--|--|
| oLr% vu kf  r %; y@Y; fcdW/ vkj {kerk, a %yxllx%½ |           |  |  |
| फ्यूल   | बाई-फ्यूल | पेट्रोल  | 5 लि <sup>#</sup>  |
|   |           | सीएनजी   | 35 लि × 2 टैंक <sup>#</sup>  |
|   | डिज़ल     |  | 30 लि <sup>#</sup>   |
| इंजन ऑयल  | बाई-फ्यूल | श्रेणी: एसजी+, एसएच, एसजे, एसएल, एसएम या एसएन श्यानता (विस्कोसिटी): एसआई 5W-30 | 5.2 लि (ऑयल फिल्टर से बदलें)   |
|   | डिज़ल     | सिंथेटिक ऑयल, क्वालिटी: ACEA A5/B5 श्यानता (विस्कोसिटी): एसआई 5W-30            | 3.4 लि (ऑयल फिल्टर से बदलें)   |
| इंजन कूलेंट                                       |           | देखें: "निरीक्षण एवं रखरखाव" खंड   | 3.5 लि (रिजर्वार टैंक सहित)  |
| मैनुअल ट्रांसमिशन ऑयल                             |           | "एमजीजीओ 75W-80"   | 1.3 लि   |
| रियर डिफरेंशियल ऑयल                               |           | "टोटल फिनाएल्फ ट्रांसैल्फ एलएल 85W-140"  | 1.6 लि   |
| ब्रेक फ्लूड                                       |           | मारुति जेन्युइन ब्रेक फ्लूइड (एमजीबीएफ) या डॉट 3                               | "निरीक्षण एवं रखरखाव" खंड में दिए गए निर्देशों के अनुसार, ऑयल के सही स्तर तक भरें। |

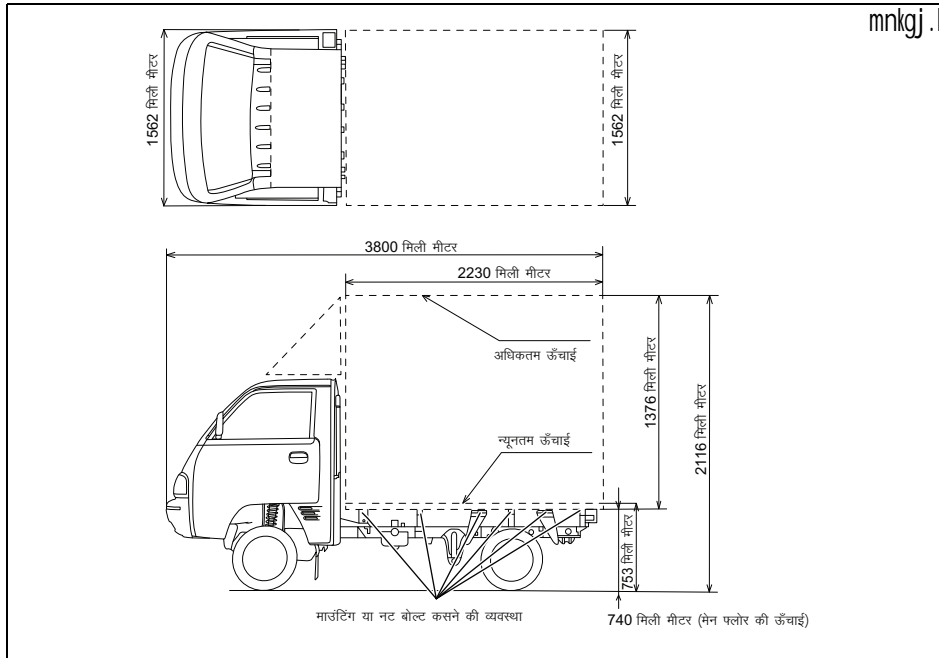
# फ्यूल टैंक की क्षमता निर्धारित क्षमता से थोड़ी ज्यादा होती है जिसे आप भरवा सकते हैं। यह क्षमता सुरक्षा और वैज्ञानिक कारणों के लिए अलग से दी गई है।



कमिती के सदस्यों के द्वारा, पूर्ण रूप से, अर्ध-सदस्यों के द्वारा)

कैब-चैसिस वाहन पर बॉडी तैयार करना निम्नलिखित सिफारिशों तथा बाउंड्री शर्तों के अनुपालन पर आधारित होगा:

- क) 10% निर्माता द्वारा दी गई कैब चैसिस वाहन पर तैयार की जाने वाली लोड बॉडी/एप्लीकेशन नीचे वर्णित चित्र के अनुसार न्यूनतम एवं अधिकतम माप में फिट बैठाने के लिए डिजाइन की जाएगी।

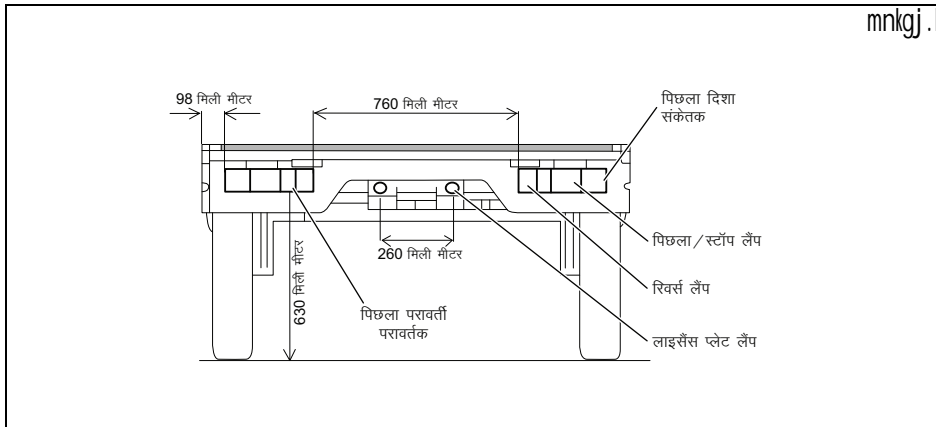


77PM12001

- ख) कमिती के सदस्यों के द्वारा, पूर्ण रूप से, अर्ध-सदस्यों के द्वारा) लोड बॉडी/एप्लीकेशन को संपूर्ण वाहन के न्यूनतम कर्ब भार 860 किलोग्राम और अधिकतम कर्ब भार 930 किलोग्राम पर तैयार किया जाएगा। फ्रंट ऐक्सल तथा रीयर ऐक्सल के कर्ब भार का अनुपात 1.389 से अधिक नहीं होना चाहिए। बॉडी निर्माता, बॉडी निर्माता प्लेट पर अनलेडन भार तथा पेलोड का उल्लेख सीएमवीआर नियम 122 के अनुसार दर्शाएगा।

- ग) कमिती के सदस्यों के द्वारा, पूर्ण रूप से, अर्ध-सदस्यों के द्वारा) लोड बॉडी/एप्लीकेशन को इस प्रकार तैयार किया जाएगा कि वाहन के बाहरी धरातल में नुकीले किनारे या बाहर को निकले हुए कोई अंग नहीं होंगे जिनसे बॉडी निर्माण का कार्य करने वाले किसी व्यक्ति के शरीर पर चोट लगने का खतरा बढ़ सकता है या टक्कर होने की स्थिति में चोट लग सकती है। यह बात दोनों स्थितियों पर लागू होती है जब वाहन खड़ा हो या गतिशील हो। इसलिए सिफारिश की जाती है कि बाहरी किनारों और उभरे हुए कलपुर्जों पर कम से कम 2.5 मिली मीटर व्यास रखा जाए। बॉडी तैयार करते समय सीएमवीआर नियम 124(1)-11 में वर्णित मानदंडों का पालन अवश्य किया जाना चाहिए।

- घ) कंडक्टर रफ़्तार और कैब चैसिस हैड लैप असेम्बली सहित आता है जिसमें पिछले कॉम्बिनेशन लैप और पंजीकरण प्लेट लैप सहित अस्थायी पैनल लगा रहता है। हैड लैप असेम्बली की स्थिति के साथ किसी प्रकार का कोई संशोधन नहीं किया जाएगा। पिछला कॉम्बिनेशन लैप तथा पंजीकरण प्लेट लैप लोड बॉडी/सिफारिश की गई स्थिति (ऊँचाई तथा चौड़ाई) के अनुसार नीचे दिए गए चित्र के अनुसार फिट किए जाएंगे।



77PM12002

- ड) इंजन वी. बॉडी बिल्डर वाहन के पीछे बॉडी की संपूर्ण चौड़ाई के अनुसार लाल रंग का परावर्तक टेप (कम से कम 20 मिली मीटर चौड़ा) लगाएगा जो सीएमवीआर नियम 104 के अनुसार होना चाहिए।
- च) ओकेल 22, 1 kV 2 % बॉडी बिल्डर सीएमवीआर नियम 47 के अनुसार फार्म 22ए उपलब्ध कराएगा।
- छ) बॉडी बिल्डर बिजली के तारों, बिजली उपकरणों, ब्रेक कनेक्शन, ब्रेक पाइप, फ्यूल कनेक्शन, धुआं निकास प्रणाली तथा चैसिस कलपुर्जा के साथ बॉडी तैयार करते समय कोई छेड़खानी अर्थात् बदलाव नहीं करेगा।